

► AYUNTAMIENTO

La plantilla de la Policía Local crecerá un 20% hasta 2010

► El alcalde y la concejala Ana Sanjosé presentaron ayer el Plan Director para la Policía Local del Ayuntamiento de Segovia 2006-2010 ► La nueva organización permitirá contar con policía de barrio y patrullas verdes a partir del próximo 1 de enero

SEGOVIA 6 Y 7



Caja Segovia cierra el año con una derrota

► Caja Segovia aguantó un tiempo al Boomerang Interviú, pero en la segunda no pudo seguir su ritmo. ► El técnico de los segovianos, Miguel Rodrigo, reconoció que los madrileños "son tremendamente buenos". ► Jesús Candelas manifestó que su equipo estuvo "despistado" durante los primeros veinte minutos.

Y ADEMÁS...

LABORAL

Trabajadores y Bimbo no acercan sus posturas

Los trabajadores de Bimbo Martínez de El Espinar y la empresa cerraron ayer el periodo de consultas del expediente de movilidad geográfica colectiva sin llegar a ningún acuerdo. Los empleados han presentado denuncias en la Inspección de Trabajo por el expediente y el desmantelamiento de una línea de producción. **SEGOVIA 8**

ECONOMÍA

Cambios para la llegada de grandes superficies

La llegada de grandes superficies estará supeditada a la decisión de empresas y administraciones, según el nuevo plan de equipamientos. **SEGOVIA 10 Y 11**

SORTEO NAVIDAD

La provincia juega hoy 18,74 millones de euros **SEGOVIA 15**

ESPECIAL

64 páginas en torno a la Navidad



PÁGINAS INTERIORES

DE MARCHA

'Los 2 lados de la cama'



PÁGINAS INTERIORES

PROMOCIÓN

Belén infantil

ÚLTIMA ENTREGA: SAN JOSÉ

0,60 €



PROMOCIÓN

Gorro Solidario

1 €

A BENEFICIO DE APADEFIM



Restaurante

Dirección: Félix del Barrio

De nuevo a su servicio

M M

MESON MAYOR

Especialidad en arroces

Tel. 921 46 30 17. Plaza Mayor, 3. Segovia

CASPER, S.L.

SANEAMIENTOS

Les desea **iFeliz Navidad**

www.casper.es

SEGOMAR

GESTION INMOBILIARIA

PRECIOSA CASA RUSTICA

NUEVA **MARAZOLEJA**

3 Dormitorios Ref. 5.579 - V

Avda. Fdez. Ladrada 13, 1-1.

TEL: 921 43 40 60

[REVISTA DE PRENSA] EDITORIALES

[ESCAÑO CERO] JULIA NAVARRO

EL MUNDO

"Zapatero prometió dejar el Estatuto 'tan limpio como una patena'. Es cierto que ha pasado la bayeta, pero le ha quedado una importante mancha: la de la política lingüística. Ello desluce el brillo general y afea su indudable esfuerzo. Si esa mancha persiste, los nacionalistas habrían logrado una baza que justificaría su renuncia a reivindicaciones que podrían esperar a cambio de que el castellano desapareciera paulatinamente de Cataluña".

LA VANGUARDIA

Afirma que "...la propuesta del Gobierno acepta conceptos como la bilateralidad de las relaciones entre la Generalitat y la Administración central y comporta avances en el uso de la lengua y la definición de las competencias exclusivas. También incluye notables recortes, tanto en el poder judicial como en una docena de competencias económicas".

EL PAIS

"Si la política fuera racional, quedarían pocas dudas de que se alcance un acuerdo; está en el interés de todas las partes implicadas. Sería, además, muy deseable que el PP se incorporara al consenso; pero a estas alturas, y vista la estrategia guerrera que los populares han asumido, parece impensable".

LA RAZON

En el editorial "Las opciones del Estatut" señala que "si Zapatero apuesta por cerrar ya la negociación, tendrá que ceder y eso es malo para él. Si amplía los márgenes, también es malo, puesto que persiste en la escena política el elemento más perjudicial para sus expectativas de reelección".

ABC

En el editorial "Al Qaida en España" señala que "aunque España abandonó la coalición internacional que derrocó a Sadam Husein y que ha facilitado la transición de Irak hacia la democracia -precaria y acosada por el terrorismo, pero democracia-, nuestro país no sólo no se ha librado de la amenaza integrista, sino que ésta se ha extendido en el doble sentido de ser una base privilegiada para su logística internacional y un objetivo constante de sus planes de atentados".

Salvajes

ME PREGUNTO SI LA POLÉMICA LOE tiene respuestas para algunos de los problemas de la educación. Y es que produce horror pensar en el suceso que hace unos días tuvo como protagonistas a tres jóvenes, uno de ellos menor, que después de golpear brutalmente a una indigente completaron su hazaña rociándola con líquido inflamable y quemándola viva.

Imagino que esos jóvenes habrán ido a alguna escuela y tendrán familia, por tanto la pregunta es ¿nadie ha sido capaz de inculcarles algunos valores como el del respeto a la vida? ¿cómo es posible que nadie detectara el salvajismo asesino de estos chicos? ¿cual es el eslabón que ha fallado en la cadena educativa? A esta noticia horrible se añade otro suceso reciente, el fechado en la Comunidad Valenciana, en que un grupo de adolescentes se complacía en torturar a un compañero y además grababan sus fechorías.

He leído que los profesores del centro educativo a donde van esos salvajes, se defienden y quieren hacer aparecer su centro como un bálsamo de tranquilidad. Sin embargo algo ha fallado, ha fallado en la escuela, en los maestros, y ha fallado en la familia, y ha fallado, está fallando la sociedad, estamos fallando todos nosotros. A mi me parece que hace falta una reflexión

profunda entre los educadores, los padres, las instituciones que entienden de los asuntos de los menores, expertos en educación infantil, sociólogos, pedagogos, etc. Creo que es necesario un debate sereno en que se trate el problema con sinceridad y no intentando ser políticamente correcto. La barbarie les sale prácticamente gratis a los jóvenes y adolescentes. A los bárbaros de Valencia como castigo les han impuesto unos meses de libertad vigilada y escribir una carta de perdón a su víctima, o sea nada.

Hace tiempo que se ha quebrado cualquier autoridad en las aulas, y me atrevo a decir que también en muchas familias, de manera que los niños y adolescentes están creciendo sin valores ni referencias, en el todo vale, y además con impunidad porque son menores.

Entre el autoritarismo y tener autoridad hay un enorme abismo, y sin embargo parece que el tener autoridad significa poco menos que ser del siglo pasado, lo que deja a los niños a su propia suerte porque no encuentran en su camino hacia la edad adulta ningún freno ni referencia.

Me parece que no se están haciendo las cosas bien, que la sociedad está fracasando en la tarea más importante que es la de educar. Por eso me pregunto porqué la LOE no contempla este problema, pero de verdad.

[TRIBUNA] FERNANDO JÁUREGUI

Navidad no tan cristiana

CONFIESSO HABER RECIBIDO ESTE AÑO menos felicitaciones navideñas que en ocasiones anteriores. Puede que sea el cambio de dirección, o que mucha gente ha optado ya directamente por el correo electrónico o por los SMS telefónicos. Porque, eso sí, mi correo electrónico está más colapsado aún que las calles de Madrid en estas fechas que deberían ser entrañables y que sin embargo se están convirtiendo en agobiantes, al menos aquí, en la capital desde la que escribo. Y, en cuanto a mi móvil, rebosa de buenos deseos, enviados por gentes que deben sin duda estar seguras de que las conocemos tan bien que hasta olvidan de firmar sus mensajes plagados de palabras amables.

Pero no es solamente la forma de las felicitaciones lo que está experimentando una auténtica revolución: también los contenidos. ¿No ha notado usted que últimamente recibe menos postales de aquellas religiosas, con portal, reyes magos y pastores, o con reproduccio-

nes de cuadros de vírgenes y santos, menos tarjetas de las clásicas de UNICEF, con paisajes nevados, y más recordatorios que van desde lo meramente estético hasta lo esotérico, pasando a veces por lo esperpéntico? Tengo un tarjetón sobre la mesa, impreso en mil colores e incluso con letras doradas, en las que se me desea un "feliz 2006 desestructurado". Otros quieren para mí un año desglobalizado, signifique lo que signifique. Y hasta me han enviado, en plan felicitación, mi horóscopo para 2006, pintado de rosa tono optimismo antropológico. Parece que todo me va a ir bien, aunque lo sospechoso es que les vaya a ir igualmente bien a todos los demás que comparten mi signo del Zodiaco.

Los tiempos cambian, y no quisiera ponerme nostálgico, pero qué épocas aquellas en las que incluso te regalaban alguna cesta, jamón incluido. Tiempos que no volverán. Y es que ya ni hay nieve, ni se la espera.



LONAS Y TAPIZADOS DE SEGOVIA

TOLDOS

Pídanos presupuesto sin compromiso

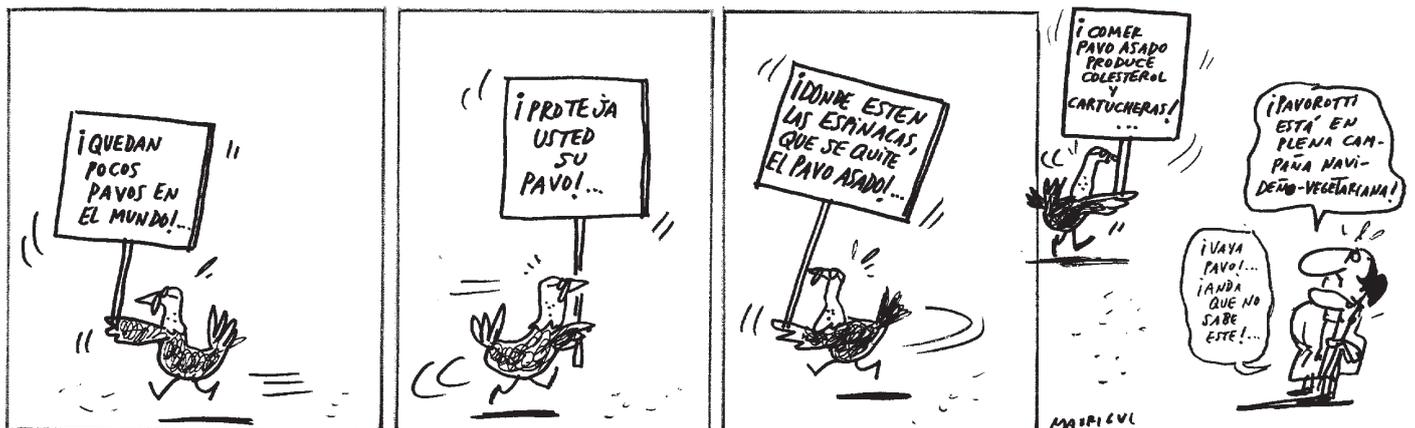
Telf. 637 84 45 13/921 42 44 09

Fax: 921 42 44 09

C/ Pascual Marín, nº 20

40004 SEGOVIA

[FRUTOS DE FRUTOS] MADRIGAL



TRIBUNA | JAVIER JIMÉNEZ ARRIBAS

EL PUNTO | APULEYO SOTO

El turismo es cosa seria

LAS COSAS NO SON COMO DICE EL SEÑOR ALCALDE QUE SON". Es una frase tópica; pero yo percibo que se está haciendo tópica cuando el regidor de nuestro Ayuntamiento quiere vendernos y hacernos creer sus éxitos en la gestión y actuación política en materia de turismo. Y esto viene a colación por la proclama que refleja en este diario el pasado día 16 de diciembre en sus páginas 6 y 7. Y como digo, el señor alcalde puede intentar enajenar sus presuntos logros obtenidos a través de charletas o artículos en medios de comunicación; pero, para un servidor, se le ve el plumero, y no precisamente el de sus maceros. El señor alcalde puede intentar el enamoramiento de sus vecinos hacia su "idílica gestión"; pero, para este escribiente, las saetas que lanza, no le atraen porque no están impregnadas de la verdad; así, es muy difícil enamorar a nadie.

Se afirma en dicho artículo que, según un informe anual presentado por la empresa municipal de turismo "Gestión y Calidad Turística de Segovia", "...desde que se puso en marcha la empresa, en diciembre de 2004, se ha producido un cambio espectacular en la gestión turística de la ciudad, y que los resultados han sido muy positivos..." No se qué entiende el máximo responsable de la corporación municipal por "cambio", quizá se refiera al cambio que supone el erigirse como único protagonista en la acción turística de la ciudad; y "espectacular", quizá se incline a pensar que, cuando se le ocurre una nueva actividad relacionada con el turismo, es todo un espectáculo. En cuanto a "resultados positivos", no hace falta acudir a estadísticas de la Junta de Castilla y León, ni del Alcázar de Segovia, ni de los urinarios de la plaza mayor, ni de los turistas que se apean de los autobuses en la plaza Oriental; que, por cierto, no les permiten apearse en dicha plaza; ni de los visitantes que pretender aparcar cerca del casco antiguo; que, por cierto, no existen aparcamientos en dicho entorno.

En definitiva, para conocer los resultados de este año que se agota, solo hace falta preguntar a cualquier ciudadano de la capital si ha notado o visto mayor afluencia de turistas que años anteriores. Por ello, señor regidor, se

ponen muy en duda esos resultados "positivos", a no ser que se quiera referir a los resultados de destinar fondos públicos (del Ayuntamiento) a la actividad de la empresa municipal. Y eso lo podrá hacer, pero también tendrá la obligación de fiscalizar absolutamente toda la gestión y actividades de dicha sociedad para obtener realmente unos resultados favorables. Y; a mayor abundamiento, frase que el señor alcalde conoce perfectamente, también tendrá el deber de comprobar la absoluta transparencia en la búsqueda de recursos y captación de flujos turísticos por dicha empresa municipal.

Esto no es un artículo de reivindicación de nada. El único objetivo es reflejar una realidad que acontece en una ciudad en la que el principal sector que la influye económicamente es el turístico.

Este escrito no es una pataleta, ni panfleto socio-político. La única cosa pública que le lleva a su autor es la vida cotidiana en la ciudad en que nació, en la que vive; y de la que, cuando sale fuera de ella, divulga las maravillas que tiene, las buenas gentes que la pueblan y el cielo luminoso que la cubre.

Por ello, el más sentido consejo es: aparque su interés y el de su equipo de gobierno por ser protagonista de todo y manifieste fácticamente su voluntad de compartir ese protagonismo con otras personas y entidades relacionadas con el sector del turismo, formando un equipo, entre todos, que realmente crea, viva y sienta la proyección de nuestra tierra. Reconoce el que suscribe que, en política, este consejo es una utopía; y don Tomás Moro, algo respondería al respecto; pero, la verdad solo tiene un camino; y, a tenor de que las cosas públicas se hagan bien, le lleva a la ilusión de pensar de esta manera.

Si la próxima ocasión, en la que se lean declaraciones del señor alcalde en un medio de comunicación, se ajustan a realidades, el firmante de este escrito pensará que, aquel, empieza a lanzar saetas de amor y que los ciudadanos comienzan su enamoramiento. Entonces, las cosas serán como se dice que son. Hasta ese momento, si llega, saludos cordiales de un ciudadano segoviano.

Entre bobos anda el juego

LAMENTO NO DISPONER A MANO DE UN GRUESO DICCIONARIO TEATRAL para informarme a fondo, pero si la memoria no me falla, creo que fue el áureo toledano Francisco de Rojas Zorrilla, colaborador de Pérez de Montalbán y Calderón de la Barca en la tragedia "El monstruo de la fortuna" (¡vaya otro tituló!) el primero que escribió "Entre bobos anda el juego". Y lo escenificó.

No diré yo, pues Rajoy no lo ha dicho, que el "bobo solemne" sea ese en el que piensa el inconsciente imaginario colectivo. Yo me limito a seguir el juego de la farsa teatral. Los bobos, la bobería, los tontos, la tontería, dan mucho juego en el castellano, máxime si pueden extenderse o aumentarse a bobalicones o tontorrones que, en el caso que nos ocupa de un Presidente Zapatero, pudiera intercambiarse, para seguir los dictados de la lógica, por tuercebotas.

El lenguaje, como se aprecia, es tan rico como la vida ambiente. No en vano las palabras representan la realidad, o eso creemos a pie juntillas.

Rojas Zorrilla creó la comedia de figurón o fanteche, y aunque le echó al hecho mucha inventiva, no se apartó un ápice de lo que veían sus ojos en los hinchados caballeros que retrataban, asimismo, Cervantes o Quevedo. Antes era así: Había cantidad de figurones. Ahora parece que también. Es una fauna que no se extingue. Persevera en Carod-Rovira, por ejemplo. O en Maragall. O más, en Artur Mas. Su simpleza o mentecatez - la de aquellos, no sean malos- provocaban efectos cómicos. Pues ahora igual.

Fue también Rojas Zorrilla el que escribió "El Caín de Cataluña"; pero no vamos a dramatizar, que ya lo hizo él, quizá como adelanto premonitorio.

En fin, que el humorista gallego Rajoy (no Rey) se ha empapado de literatura española y tira con bala-bala, no baba-con frases de los clásicos.

Luego está la canción de "Antón Pirulero" que aconseja, más o menos, que cada cual "atienda a su juego". En ello están, al parecer, como bobos de solemnidad, como bobos de Coria o de Babia, región, por cierto, leonesa.

No quiero hacer sangre sino solo divertirme con ustedes, lectores, en estas vísperas de la Navidad para que, en Afganistán, los soldados allí desplazados, a los que el presidente del Gobierno ha ido a hacer la ola, puedan fumar -ya que no se fuma aquí- la pipa de la paz.

Ojo, esto que cuento es serio. Los juegos de guerra no me gustan nada, se practiquen en Irak o se practiquen en Afganistán. Y no lo digo "de bóbilis, bóbilis".

Urbanización Chalets El Herradero (Espirdo)

Ezequiel González, 32. 40002 SEGOVIA.
Telf. 921 41 39 14. Fax 921 43 27 32



Complejo Residencial La Era (Espirdo)

edicta@edictaservicios.com

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Editor-Director:
Carlos Herranz Cano

Subdirector
Aurelio Martín González
Redactor Jefe
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director Gerente
Javier Hernando Domingo
Administración
Carlos Rebollos Herranz
Publicidad y Marketing
David Matarranz Casado
Administración de Publicidad
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261
Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º
Teléfono: 921 461 212
40001 Segovia
Correo electrónico de redacción
adelantado@adelantado.com
Difusión controlada por la OJD

¡VISTO Y NO VISTO! FOTO: EL ADELANTADO

Buenos deseos

Aunque para muchos tengan cierto tono temporal y estacional, los buenos deseos prodigan durante estas fechas por todos los sitios. Y cualquier medio es bueno para desear a todo el mundo los mejores momentos para los días que se avecinan. En las ciudades, estamos acostumbrados a miles de luces, escaparates luminosos y hasta en movimiento, árboles multicolores.... Pero en la provincia, donde la opulencia en estos menesteres de ornamentación navideña no es precisamente su forma de manifestarse, y aunque austera, siempre hay un modo, sencillo y claro, para expresar su más sincero deseo de felicidad para todos cuantos pasen por las carreteras de los pequeños y entrañables pueblos que la componen.



CENTRO SENIOR CORPUS



CENTRO SENIOR CORPUS. JUAN BRAVO.

“Infancias de barro”

“Infancias de barro”, exposición de fotografías organizada por Madre Coraje y Caja Segovia en el Centro Senior Corpus. Hasta el 15 de enero. (Foto: Fermán Peñalosa)

CITAS

Fiestas en los pueblos

El próximo día 26, celebran la festividad de San Esteban Protomártir en Nieva y Mata de Cuéllar.

El 27, martes, festejan a San Juan Evangelista en las localidades de La Losa y Marazoleja.

AGENDA 4

HOY

22 diciembre de 2005

Faltan 9 días para que finalice el año

Santoral

Santos Honorato, Queremón, Demetrio, Flaviano y Zenón.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

- POLICÍA LOCAL 921431212
- COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
- PROTECCIÓN CIVIL ... 921759115
- GUARDIA CIVIL ... 062 Y 921426363
- INF DE CARRETERAS ... 921417131
- BOMBEROS SEGOVIA ... 921422222
- BOMB. COCA 921586132
- BOMB. SEPÚLVEDA ... 921540000

Servicios sanitarios

- EMERGENCIAS 061
- HOSPITAL GENERAL ... 921419100
- HOSP. POLICLINICO ... 921419100
- H. MISERICORDIA ... 921460115-16
- CRUZ ROJA 921440202
- URGENCIAS 921440702
- INFOCÁNCER (GRATUITA) (24 HORAS) 900100036

Transportes

- RADIO TAXI 921445000
- ESTACIÓN RENFE ... 902240202
- ESTACIÓN DE
- AUTOBUSES 921427707

Otros

- EMERGENCIAS 112
- TURISMO 921460334
- AYUDA A LA VIVIENDA (JUNTA CYL) 902 22 88 88
- CORREOS 921461949

Instituciones

- SUBDELEGACIÓN DE GOBIERNO 921759000
- JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN ... 921417384
- DIPUTACIÓN 921113300
- AYUNTAMIENTOS
- SEGOVIA 921419800
- AYLLÓN 921553000
- CANTALEJO 921520001
- CANTIMPALOS 921496009
- CARBONERO
- EL MAYOR 921560002
- COCA 921586011
- EL ESPINAR 921181700
- FUENTEPELAYO 921574000
- MOZONCILLO 921577392
- NAVALMANZANO ... 921575002
- NAVA DE LA ASUNCIÓN 921580036
- NAVAS DE ORO 921591000
- PALAZUELOS
- DE ERESMA 921449354
- RIAZA 921551016
- SAN ILDEFONSO ... 921470018
- STA. MARÍA LA REAL
- DE NIEVA 921594036
- SEPÚLVEDA 921540000
- TUREGANO 921500000
- VILLACASTÍN 921198008

EXPOSICIONES

José María Heredero

El bar Santana acoge las últimas creaciones del artista segoviano José María Heredero. Hasta el 30 de diciembre.

BAR SANTANA

Paco Bernal Gil

Hoy, día 22, a las 19,30 h., inauguración de la muestra “Homenaje a Cuba” de Paco Bernal Gil. Hasta el 20 de enero.

BRICOPEKE

Belenes del Mundo

La Navidad en México en la Cámara de Comercio. Hasta el 6 de enero.

CÁMARA DE COMERCIO

F. Lorenzo Tardón

Muestra de pintura de F. Lorenzo Tardón en la Escuela de Arte de Segovia. Hasta el 6 de enero.

CASA DE LOS PICOS

José A. Regidor

Muestra de acuarelas del José A. Regidor en la sala Unturbe. Hasta el 31 de diciembre.

CASINO DE LA UNIÓN

Santa Columba

Exposición “El devenir de Santa Columba” en el Centro de Recepción de Visitantes (Azoguejo) con motivo del primer aniversario del centro. Hasta el 31 de diciembre.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES

Infancias de barro

Muestra de fotografías “Infancias de barro” en el centro Senior Corpus. Hasta el 15 de enero. Organizan Madre Coraje y Caja Segovia.

CENTRO SENIOR CORPUS

Colectiva

“Dos x Dos”, primera exposición de fotografía en esta galería, con Ciuco Gutiérrez, M. José Gómez Redondo, José Luis Santalla y Mirene Pastrana.

CLAUSTRO GALERÍA DE ARTE

Casado de Lucas

Acuarelas de Casado de Lucas hasta el 31 de diciembre.

GALERÍA NÉLIDA

Fotografías

La sede de Horizonte Cultural acoge hasta finales de enero de 2006 una muestra con los trabajos efectuados en el Taller Municipal Fotografía y Multimedia.

HORIZONTE CULTURAL

Patrimonio Histórico

Muestra “Cara y cruz: evolución del Patrimonio Histórico de Segovia 1837-1906-2005” en La Alhóndiga.

Hasta el 31 de enero.

LA ALHÓNDIGA

Fuencisla del Amo

Ilustraciones de Fuencisla del Amo en la Librería Diagonal (Conde Sepúlveda, 1). Hasta el 31 de diciembre.

LIBRERÍA DIAGONAL

MÚSICA



Música en los barrios. Dentro del ciclo Música en los barrios, organizada por la Fundación Juan de Borbón, mañana actúan en La Alhóndiga La Carraca y la Escolanía de Segovia, en la imagen. La cita es a las 19,00 h.

Raúl Bravo

Muestra “Luz e instante”, de Raúl Bravo en la galería Montón de Trigo, Montón de Paja. Hasta el 9 de enero. Además, exposición “Aveintiuno”, obras de pequeño formato originales y firmadas de jóvenes artistas por la módica suma de veintidós euros. Con firmas como Lucía Huertas, Juanjo Misis...

MONTEÓN DE TRIGO, MONTEÓN DE PAJA

Colecciones del IVAM

Hasta el 19 de febrero, “Obras maestras del siglo XX en las colecciones del Ivam” en el Museo de Arte C. Esteban Vicente.

MUSEO ESTEBAN VICENTE

Primitivo González

“Reflexiones en torno al plano” del arquitecto Primitivo González. Hasta el 1 de enero.

MUSEO ZULOAGA

Álaim M. Urrutia

Paisajes segovianos en grafito con barniz de Álaim M. Urrutia en Quintanar (Joaquín Pérez Villanueva, 1). Hasta el 14 de enero.

QUINTANAR

Rubén Martín de Lucas

La sala Juan Luis Misis expone la muestra ‘Mirada atípica’ de Rubén Martín de Lucas hasta el 31 de enero.

SALA DE FOTOGRAFÍA JUAN LUIS MISIS

José Luis López Saura

“Mujeres a escena”, pinturas de José Luis López Saura en la Sala de Exposiciones del teatro. Hasta el 30 de diciembre.

TEATRO JUAN BRAVO

The Beatles

“Un día en la vida. John Lennon 25 años. The Beatles” en la Salas de las Caballerizas. Organiza Caja Segovia. Hasta el 6 de enero.

TORREÓN DE LOZOYA

Navidad en Caja Segovia

Bajo el título ‘Navidad en Caja Segovia’, la obra social presenta el belén romántico ‘Atardecer en el cairo’.

Hasta el 6 de enero, en horario de 12,00 a 14,00h y de 17,00 a 21,00h.

TORREÓN DE LOZOYA

Elena Velilla y M. José Reguera

Cuadros, pendientes, anillos, cajas ... de esmalte de Elena Velilla y cestos y azulejos de M. José Reguera en la librería Atenea (El Sotillo). Hasta el 15 de enero.

EL SOTILLO-LIBRERÍA ATENEA

Herramientas rurales

Muestra permanente de herramientas de uso rural.

GRAJERA-MUSEO ETNOLÓGICO

Javier Riera

Obra reciente de Javier Riera. Hasta el 10 de febrero.

LA GRANJA-CALART ACTUAL

V Muestra de Belenes

V Exposición de Belenes. Visitas, de martes a sábado, de 10,00 h., a 18,00 h., y los domingos y festivos de 10,00 a 15,00h.

Visitas al horno del Museo Nacional del Vidrio en La Granja de San Ildefonso, de martes a viernes y domingo, de 10,00 a 14,45 h.; sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h. Muestra de las obras en vidrio más emblemáticas de vidrio contemporáneo elaboradas por importantes artistas internacionales. Hasta el 26 de febrero.

MUSEO NACIONAL DEL VIDRIO

Lope Tablada

Obras de Lope Tablada en la Galería de arte Zaca (plz. Vidriado). Hasta el 8 de enero.

LA GRANJA-GALERÍA DE ARTE ZACA

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: Tamayo Barbero. José Zorrilla, 41.

MAÑANA: Día y noche: Tamayo Barbero. Santo Tomás, 5.

EL ESPINAR El despacho de guardia está en la avenida de la Hontanilla, 18.

OTRAS LOCALIDADES

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de las localidades de Cantalejo, Riaza y Pedraza.

Además, de 10,00 a 22,00 h., permanecerán abiertos los despachos de Fuentidueña, Carbonero el Mayor, Lastras de Cuéllar, Santa María la Real de Nieva, Villacastín y La Granja.

Miguel Ángel Maroto

Grabados calcográficos "Los colores de las brujas", de Miguel Ángel Maroto. Hasta el 8 de enero en el restaurante El Molino.

MADRONA-RTÉ. EL MOLINO

Arte sacro

Colección de arte sacro con piezas de varios pueblos de la comarca riazana en la iglesia de Ntra. Sra. del Manto. Hasta el 8 de enero.

RIAZA

Don Quijote en Torreiglesias

Documentos, escritos, video instalación sobre El Quijote en el salón de actos del Ayuntamiento hasta el 30 de diciembre.

TORREIGLESIAS

Héctor Garrido

"El latir del Sahara. Breve retrato de un pueblo en el exilio", fotografías de Héctor Garrido. Hasta el 31 de enero. Sábados, domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h.. Colegios y grupos organizados, de lunes a domingo previa cita.

VALSAIN. CENEAM

Jorge Otero

Exposición "Tesis..." y "... Antítesis...", del artista segoviano Jorge Otero. Hasta el 25 de diciembre en el Palacio de Gaviria.

LEÓN-COLEGIO OFICIAL DE ARQUITECTOS

MÚSICA

Música en los barrios

Ciclo organizado por la Fundación Juan de Borbón. Hoy, jueves, a las 19,00 h., actuación de La Carraca y la Escolanía de Segovia en La Alhóndiga.

LA ALHÓNDIGA

Voces de Castilla

Hoy, día 22, a las 20,00 h., concierto de la coral Voces de Castilla en la iglesia parroquial de Carbonero el Mayor.

CARBONERO EL MAYOR

OTRAS ACTIVIDADES

Actividades navideñas

En la Residencia Mixta de Personas Mayores de Segovia, hoy, Día de la Salud. A las 13,00 h., concierto de acordeón por el quinteto Pentacorde.

Además, en el Hogar de Mayores San José, hoy, sorteo de cestas de Navidad entre los socios asistentes al acto.

En el Centro de Día de Personas Mayores (Domingo de Soto, 3), a las 17,00 h., charla del Servicio de Asesoramiento Psicológico sobre "Prevención y detección de abusos y malos tratos" a cargo de M. José Marazuela.

SEGOVIA

Actividades navideñas

Actos organizados por la Concejalía de Juventud del Ayuntamiento de Segovia durante las fiestas de Navidad en la Casa Joven. Hasta el 23 de diciembre, a partir de las 18,30 h., fabricación y colocación de los adornos navideños.

En la localidad de Ayllón, hoy, jueves, a las 21,00 h., inauguración del Belén realizado por las Amigas de Santa Águeda en la Plaza Mayor y canto de villancicos.

SEGOVIA Y AYLLÓN

Solidaridad con Unicef

Hoy, día 22, acto solidario con Unicef Segovia organizado por el Ampa del Andrés Laguna. Decoración navideña por donativo e invitación a un dulce en el hall del centro.

IES ANDRÉS LAGUNA

Hermandades del Trabajo

Hoy, jueves, a las 20,00 h., retiro espiritual de Navidad en la iglesia de San Sebastián.

IGLESIA DE SAN SEBASTIÁN

Ciudadanos por Segovia

Hoy, a las 19,00 h., conferencia sobre "Comercio justo y consumo responsable" a cargo de Gala Lorenzo, del colectivo "Iniciativas de Economía Alternativa y Solidaria". Salón de actos del Centro San José. Entrada libre.

CENTRO CULTURAL SAN JOSÉ

Comercio José Zorrilla

Hasta el 4 de enero, campaña de promoción Comercio José Zorrilla. Hoy, a partir de las 19,00 h., cuentacuentos con camisetas para niños, pandemonium y caldo gallego amenizado con música jazz en esta calle.

CALLE JOSÉ ZORRILLA

Recogida de alimentos

Recogida de alimentos no perecederos para los Hermanos de la Cruz Blanca; hasta el 31 de enero hay un par de carritos en la entrada del Emperador Teodosio, cuya junta de residentes organiza el acto. (Información, tlf.: 618174340).

EMPERADOR TEODOSIO

Horizonte Cultural

Mañana, día 23, a las 18,00 h., asamblea general ordinaria de Horizonte Cultural en la sede, Conde Alpuente, 1.

HORIZONTE CULTURAL

REGISTRO CIVIL

Defunciones

Elisa Álvarez Muñoz (92 años) y Lorenzo Boreguero Flores (75)

AGENDA SOCIAL



Cumpleaños. Cinco preciosos años de edad. La niña **Sandra Sáinz García** ha cumplido cinco añitos con plena felicidad propia y de los suyos. Felicidades.



Almuerzo de Navidad. Los componentes de la tertulia de los lunes en **La Taurina** celebran su anual almuerzo de Navidad. Alfonso Quintanar, Lope Tablada, Teófilo Nieto, Cándido López-Chaves, Miguel Ángel Sánchez, Rodrigo Peñalosa, Julián Herrero, Mariano Sánchez, Luis Álvaro, Ricardo Muñoz y Pablo Pastor brindaron por un feliz año para todos los segovianos.



Navidades en Fray Juan de la Cruz. El colegio Fray Juan de la Cruz (Aneja) celebra ya con diversas actividades las próximas fiestas navideñas. En la foto, la actuación de los alumnos de primer nivel de **Educación Infantil**. (Foto: J. Martín)



Nueva tienda de deportes. Calderón Sport ha abierto sus puertas en Segovia; concretamente, en la calle José Zorrilla, 45, y ofrece a todos los segovianos su "semana demoledora" del 21 al 28 de diciembre.

BRICOLAJE

HERRAMIENTAS PARA LA MADERA

SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

Radalki

segopi

Comercial González

Elija su pintura dentro de una gama de más 20.000 colores ¡Se lo hacemos al instante!

PINTURA

PRECIOS ESPECIALES. SOMOS FABRICANTES

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA
Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

► AYUNTAMIENTO



Las funciones de cada uno de los integrantes de la Policía Local de Segovia quedan redefinidas por el nuevo Plan Director, cuya aplicación comenzará el 1 de enero / FERNANDO PEÑALOSA

La plantilla de la Policía Local crecerá un veinte por ciento hasta 2010

Plan Director. El alcalde y Ana Sanjosé presentaron ayer el Plan Director para la Policía Local 2006-2010.

Policía de barrio. La policía de barrio y la 'patrulla verde' serán una realidad a partir del próximo 1 de enero.

Atención al ciudadano. Los agentes se encargarán de atender a los visitantes en las fechas de afluencia turística.

ANA SAN ROMUALDO / SEGOVIA
El cuerpo de Policía Local de Segovia, integrado en la actualidad por 98 agentes, incrementará su plantilla en casi un veinte por ciento, hasta los 115 efectivos, en los próximos cinco años, según las previsiones que plantea el Plan Director para la Policía Local del Ayuntamiento de Segovia 2006-2010, presentado ayer por el alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes, y la concejala delegada del área, Ana Sanjosé.

La entrada en vigor del Plan Di-

rector, el próximo 1 de enero, supondrá la adopción un nuevo organigrama, que contempla la especialización y la redefinición de funciones de los agentes, con la puesta en funcionamiento de nuevas figuras como el policía de barrio o la 'patrulla verde'.

Desde enero, los agentes pasarán a integrar las patrullas de policía de barrio, policías que patrullarán a pie o en motocicleta, siempre en el mismo barrio, y que se encargarán tanto de controlar problemas como el absentismo esco-

lar como de transmitir al Ayuntamiento los problemas detectados por vecinos y comerciantes.

PATRULLA VERDE Otra novedad serán las 'patrullas verdes', encargadas de manera específica del control de los problemas medioambientales, así como el control de ruidos, y las patrullas de atención al ciudadano, agentes que patrullarán a pie en las fechas de mayor afluencia turística con el objetivo de prestar apoyo e información a los numerosos visi-

tantes que recibe la capital segoviana.

El organigrama se completa con unidades de intervención rápida, que se ocuparán de situaciones críticas puntuales, el equipo de apoyo al tráfico, el equipo de atestados y controles de alcoholemia, la patrulla de grúa, los agentes de comunicaciones y los encargados del parque infantil y la formación en seguridad vial. La Policía se ocupará asimismo de la custodia de edificios municipales y del trabajo administrativo.

Principios básicos

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, explicó ayer que el nuevo Plan Director para la Policía Local, en el que la concejala del área, Ana Sanjosé, lleva trabajando cerca de un año, en colaboración con una consultoría externa y el propio colectivo implicado, tiene su base en cinco principios fundamentales.

Así, Arahuetes destacó la importancia de las políticas preventivas, "que son el vértice del sistema municipal de seguridad, por encima de reprimir y sancionar"; de la proximidad, "porque sólo con un estrecho contacto con la sociedad podremos detectar los problemas que existen y dar respuestas"; y la participación, "ya que los ciudadanos tienen derecho a opinar, porque la Policía, como otros servicios, se mantiene con sus impuestos".

El alcalde definió los dos últimos pilares refiriéndose a la necesidad de coordinación con otras administraciones con competencias en materia de Seguridad, sobre todo Policía Nacional y Guardia Civil, ambas dependientes de la Subdelegación del Gobierno; y al compromiso de calidad en el servicio al ciudadano que ofrece la Policía Local de Segovia.



SEAT ALTEA
tecnología sin límites

HIGARSA AUTOMOCIÓN S.A.

Navacerrada, 21
Teléfono: 921420200
Fax: 921 434394
SEGOVIA



Medio centenar de propuestas para los próximos cinco años

El Plan Director de Policía Local incluye 49 líneas de actuación concretas que buscan reducir la delincuencia, mejorar el tráfico y la seguridad vial y efectuar una reestructuración interna

• Pedro Arahuetes y Ana Sanjosé matizaron que los proyectos recogidos en el Plan Director se irán poniendo en marcha de manera progresiva durante los próximos cinco años.

A.S.R. / SEGOVIA

Al margen de objetivos generales, principios básicos y análisis de situación, el Plan Director de Policía Local para el periodo 2006-2010 incluye hasta 49 planes y propuestas de actuación muy concretas, que persiguen reducir la delincuencia y la sensación de inseguridad, mejorar los servicios a los ciudadanos y las relaciones con otras administraciones, intervenir en el tráfico e impulsar una reestructuración interna del cuerpo.

En el primer punto, la reducción de la delincuencia, cobran especial relevancia las políticas preventivas, con la puesta en marcha de programas específicos para garantizar la seguridad en los centros escolares y su entorno o un plan contra la violencia de género; también habrá políticas para prevenir los delitos contra el comercio y contra los turistas y planes de prevención del vandalismo y de control del ocio nocturno. Se

aboga asimismo por mejorar la limpieza de la ciudad e incrementar el control de los delitos medioambientales y contra los animales.

En cuanto al fortalecimiento de los servicios que se ofrecen al ciudadano, al margen del incremento de

la plantilla hasta los 115 agentes, para conseguir una ratio de dos agentes policía por cada mil habitantes, y la puesta en marcha de la policía de barrio, la patrulla verde y las otras unidades ya reseñadas, el plan plantea la declaración del área de seguridad como inversión prioritaria, con el desarrollo de un



El alcalde de Segovia y la concejala de Tráfico y Policía Local, durante la conferencia de prensa de ayer / FERNANDO PEÑALOSA

plan cuatrienal de inversiones destinado específicamente a la mejora y modernización de la Policía Local.

En cuando al tráfico, el Plan Director propone impulsar el Foro municipal de Movilidad y la actividad del Parque Infantil de Tráfico y los aspectos pedagógicos, así como el desarrollo de un Plan de Movilidad y la creación de un Centro Municipal de Gestión del Tráfico. Para mejorar las relaciones con otras administraciones se plantean distintos convenios y la constitución de una Junta Local de Seguridad.

El alcalde, Pedro Arahuetes, y la concejala Ana Sanjosé aclararon que estos proyectos se irán poniendo en marcha progresivamente, para tener el Plan operativo al cien por cien en 2010.

Las medidas en materia de tráfico incluyen un nuevo Centro Municipal de Gestión del Tráfico



Un agente de la Policía Local inspecciona una bolsa abandonada / F. PEÑALOSA

Debilidades

El análisis efectuado por una consultora externa de la situación actual de la Policía Local de Segovia, para la posterior elaboración del Plan Director, incluye una exposición de las debilidades detectadas en el servicio, una información que pone de manifiesto que el nuevo plan no ha sentado muy bien entre la dirección profesional del cuerpo.

Ana Sanjosé reconoció en la conferencia de prensa que esa situación "está ahí, porque son muchos años haciendo las cosas de determinada manera y se ha encontrado poca colaboración, ha costado arrancar el plan". La concejala de Policía Local apuntó que los principales puntos de fricción se relacionan con la especialización de los agentes y con las competencias en materia de seguridad ciudadana "que la Policía Local entiende que corresponden más a otros cuerpos, como la Policía Nacional".

La concejala quiso quitar hierro al asunto y afirmó que esa situación "es un punto de partida desde el que trabajar, porque la tendencia es a funcionar con objetivos concretos y con programas específicos"; también añadió que la Policía Local "está reaccionando y apoyando el plan".

El alcalde quiso también restar importancia a las debilidades detectadas por la auditoría, haciendo hincapié en los aspectos positivos, pero lo cierto es que el informe habla de que el Ayuntamiento no tiene políticas definidas en materia de seguridad, señalando que el servicio de Policía Local "está muy desestructurado y carece de una organización coherente".

Otros problemas que se han detectado es la existencia de "graves deficiencias en la comunicación interna", la ausencia de "planificación y programas de actuación", el "alto nivel de desmotivación y de falta de perspectivas de la plantilla" y la "confrontación abierta entre la representación sindical y la Jefatura de la Policía Local".

En el lado contrario, como fortalezas del servicio de Policía Local, el informe reseña la firme voluntad política para reformar el cuerpo y la existencia de un amplio sector de la plantilla que quiere un cambio. También se menciona, como una interesante oportunidad, la próxima construcción del parque conjunto de Policía y Bomberos.

AZULEJOS TABANERA

Exposición: José Zorrilla 40
Tel: 921 42 01 84

Nueva gran exposición: Pol. Hontoria
Avda. Principal Tel: 921 44 18 18

Amplio horario (atendemos también previa cita concertada)

▶ LABORAL

Trabajadores y Bimbo cierran sus reuniones sin acercar sus posturas

La plantilla asegura que no admite ninguna propuesta que no pase por el mantenimiento de los empleos en El Espinar y la empresa "sigue proponiendo indemnizaciones o traslado"

• La reunión de ayer concluyó "sin ningún acuerdo" y cerró el periodo de consultas previo a la posible apertura del expediente de traslado geográfico colectivo sin acercar sus posturas.

C.G.Q. / SEGOVIA

Los trabajadores de Bimbo Martínez de El Espinar y la Dirección de la empresa cerraron ayer por la tarde el periodo de consultas previo a la posible apertura del expediente de traslado geográfico colectivo sin acercar sus posturas.

Según explicó el miembro del comité de empresa de Bimbo Julia Torres la reunión de hoy, que comenzó al mediodía y terminó por la tarde, con un receso de dos horas, "no ha servicio para que lleguemos a ningún acuerdo".

Al respecto, indicó que la empresa, que pertenece a la multinacional Sara Lee Bakery Group, continúa presentando solo una propuesta, "que pasa por las indemnizaciones o el traslado" a Briesca (Burgos), algo que los trabajadores rechazan de plano, ya que "nosotros solo tenemos una postura, y es firme, que es la defensa de que los puestos de trabajo se mantengan en El Espinar".

Así las cosas, y después de que "las posturas no se hayan acercado en absoluto", empresa y trabajadores no volverán a celebrar en principio ninguna reunión más de



Trabajadores y la dirección de Bimbo celebraron ayer una reunión en el hotel Los Arcos. / KAMARERO

momento, aunque Torres adelantó la posibilidad de que se mantengan encuentros con distintas administraciones.

Mientras tanto, una de las cinco líneas de producción de Bimbo Martínez en El Espinar ha sido desmantelada y trasladada a Solares (Cantabria), mientras que las otras cuatro (de hojaldré, magdalenas, brioche y bambas) continúan su actividad en la planta de

la localidad segoviana, sin que la nueva situación haya significado la pérdida de puestos de trabajo.

Este desmantelamiento y el expediente de traslado, "lo que es en realidad un cierre de la planta", son el motivo de una denuncia ante la Inspección de Trabajo, que la plantilla ha presentado.

Torres explicó que la empresa continúa planteando la posibilidad de recolocar a parte de los 140

trabajadores de la fábrica en otras industrias de la comarca espinariega, aunque "nosotros seguimos diciendo que lo que queremos es que los empleos y la actividad se mantengan en El Espinar".

La plantilla, que ha convocado una huelga de 24 horas para el próximo 29 de diciembre, "sigue con el ánimo fuerte y vamos a luchar hasta el final" subrayó el miembro del comité de empresa.

BREVES

TELEVISIÓN

TVE emite el capítulo de 'Cuéntame como pasó' grabado en Orejana ■ La Primera de TVE emite hoy, a partir de las 22,00 h., un nuevo capítulo de 'Cuéntame como pasó' que fue grabado, con motivo de las fechas navideñas, entre las localidades de Orejana y Arahuetes. Un año más, 'Los Alcántara' regresan a casa por Navidad. De nuevo estos municipios además de Sepúlveda y Pedraza se convierten en 'Sagrillas', el pueblo natal de Antonio Alcántara, donde toda la familia se desplaza para disfrutar de la Nochebuena y la Nochevieja. Para ello cuentan con la participación de numerosos extras de los pueblos de la comarca y de algunos trasladados desde Segovia capital. En los últimos tres años, los responsables de la serie han hecho de Segovia parte de los escenarios de la popular serie televisiva.

POLÍTICA

Ismael Bosch, entre los distinguidos en 'Hemiciscos' ■ El jefe del Gabinete de Alcaldía y procurador en las Cortes de Castilla y León, Ismael Bosch, fue distinguido ayer

junto al procurador popular Raúl de la Hoz con 'Las locas aventuras de Borjamari y Pocholo', por su singular forma de vestir. El consejero de Fomento, Antonio Silván, el secretario del grupo parlamentario socialista, Antonio Losa, y el procurador del PP por Salamanca Jesús Encabo fueron algunos de los galardonados con los premios Hemiciscos 2005, que distinguen intervenciones en las Cortes regionales.

MANSINO 921 44 30 31
VENDE HOSTAL-RESTAURANTE
 FUNCIONANDO.
 A tan solo 3 kms. de Segovia.
 ¡¡BUENAS CONDICIONES!!
 Ref. 8533

Triángulo Inmobiliaria San Francisco 19
 921412090
 C0669 - TORRECABALLEROS:
 Chalet adosado de:
 3 dormitorios, salón
 con chimenea, 3 baños,
 jardín de 90 m aprox. con
 riego automático.

KULUXKA
 CALIDAD EN MOBILIARIO
 C/ Perucho, Nº 2
 (entrada por Jardín Botánico, 11)
 40005 SEGOVIA
 Tfno.: 921 412 279
 www.kuluxkamuebles.com

Felices Fiestas HUSA HOTELES
HOTEL** Fiestas** 75 años
Puerta de Segovia
CENA COTILLÓN NOCHEVIEJA 2005
 COCKTAIL DE BIENVENIDA
 Jamón Ibérico de Recebo, Dátiles con Bacon, Gambas Gabardina, Patatas Fritas, Almendras Tostadas, Avellanas y Vino Fino

CENA:
 Crema Princesa *****
 1/2 Bogavante, Nécora, Cigalas, Langostinos y Gambas *****
 Almejas Marinera *****
 Sorbete de Limón al Cava *****
 Delicias de Solomillo de Choto con Guarnición *****
 Postre Navideño *****
 Vinos: Tinto Agejas y Blanco Viña Agejas
 Café, Licor y Cava *****
 Uvas de la Suerte, Cotillón / Barra Libre, Sorteo de Regalos
 Orquesta hasta las 05:00 horas
 Sopa de Ajo o Chocolate con Pícatostes

PRECIO POR PERSONA: 88,00 € IVA INCLUIDO
 Ctra. De Soria 12 Tel. 921 43 71 61
 E-mail: hotelpuertadesegovia@futurnet.es

COMERZIO
 JOSÉ ZORRILLA

"Actos Promoción Nueva Plaza de José Zorrilla"

día 22 19 h. Cuentacientos, con entrega de regalos a todos los niños.
 20,30 h. Pandemonium: Gran espectáculo multimedia de luces, sonidos y fuegos artificiales.
 22 h. Caldo gallego para todos con actuación de banda de Jazz.

Día 23
 19 h. Teatro de calle, representación de la obra "Tanteas"
 20,15 h. Carrera de sacos
 de 19 a 22 h. Hinchables para los niños, patrocinados por el Parking.

día 26 como todos los días, malabares y globoflexia a lo largo de la calle.
 de 18 a 19 h, pasacalles y charanga
 19 h, cuentacientos, con sorteo de grandes regalos a los niños

día 27 20,45 h, teatro malabar, "El Neru de los Corios" presenta un gran espectáculo de luz, fuego, agua y pirotecnia.

Colaboran:
 caja segovia Junta de Castilla y León
 Ayuntamiento de Segovia

► AYUNTAMIENTO

El PP critica el escaso grado de ejecución de las inversiones de 2005

Francisco Vázquez señala que hasta el momento sólo se ha gastado el 40 por ciento del dinero previsto • El portavoz popular afirma que el Presupuesto para 2006 es "ficticio"

A.S.R. / SEGOVIA

El portavoz del Partido Popular en el Ayuntamiento de Segovia, Francisco Vázquez, criticó ayer el bajo grado de ejecución del plan de inversiones incluido en el Presupuesto municipal de 2005, señalando que de los veinte proyectos incluidos "diez, que suponen un 60 por ciento de los 10,2 millones presupuestados no se han llevado a cabo". Entre los proyectos de los que no se ha ejecutado cantidad alguna, Vázquez, que también cuestionó el proyecto de Presupuestos del equipo de Gobierno para 2006, destacó el acondicionamiento de travesías, el ARI de la Judería, la puesta en marcha de una escuela-taller de Patrimonio y la contenerización del casco antiguo.

El portavoz del PP afirmó que los Presupuestos elaborados para 2006 por el equipo de Gobierno, integrado por PSOE e IU, son "ficticios, un castigo a los segovianos y están de espaldas a otras administraciones". El Presupuesto, que asciende a 65 millones de euros, con un incremento del 25 por ciento con respecto al del ejercicio anterior, se aprobará previsiblemente en el pleno del próximo 29 de diciembre gracias a la mayoría de PSOE e IU.

Para Vázquez, la propuesta del equipo de Gobierno es "ficticia, porque está hecha al revés, no se han visto los ingresos que se van a tener y después se han planificado los gastos, sino que se han puesto sobre la mesa los proyectos y lue-



Francisco Vázquez, acompañado por el concejal José María Sanz, durante la rueda de prensa de ayer. / FERNANDO PEÑALOSA

go se han cuadrado los ingresos, básicamente con la enajenación de parcelas municipales, porque van a vender Segovia por trozos".

El portavoz del Partido Popular aseguró además que los Presupuestos "no son reales porque pongan lo que pongan en el capítulo de inversiones, creer que se van a ejecutar es casi un acto de fe, ya que las inversiones de 2005 sólo se han ejecutado al 40 por ciento".

Francisco Vázquez sostuvo también que los Presupuestos de 2006 "castigan a los segovianos porque las tasas e impuestos vuelven a crecer por encima del IPC, para sumar un incremento de casi el 30 por ciento en los cuatro Presupuestos que ha elaborado este equipo de Gobierno".

Finalmente, el portavoz del PP subrayó que el Presupuesto del Ayuntamiento de Segovia para

2006 denota la "falta de colaboración de otras administraciones con el Ayuntamiento, ya que las transferencias de capital son sólo el 18 por ciento del Presupuesto, y el 75 por ciento de esa cantidad procede de la Junta de Castilla y León", lo que condujo a Vázquez a denunciar "la falta de compromiso total y absoluta del Gobierno de la Nación con este Ayuntamiento".

► MUNICIPAL

La calle Ochoa Ondátegui, cortada al tráfico entre los días 26 y 29 de diciembre

EL ADELANTADO / SEGOVIA
La calle Ochoa Ondátegui permanecerá cortada al tráfico entre los días 26 y 29 (ambos inclusive) debido a la ejecución de las obras de reparación de la calzada en la zona.

La Concejalía de Obras y Servicios, dirigida por José Julián Llorente Morales, efectuará estos trabajos que tendrán lugar a la altura de la Escuela Oficial de Idiomas, según fuentes municipales quienes solicitaron a los ciudadanos que sean comprensivos ante las molestias que el corte de tráfico pueda originar.

DESCONGESTIÓN TRÁFICO

La apertura de la calle Alamillo, el pasado 16 de diciembre, permitirá servir para que el tráfico pueda sortear la congestión ocasionada por estas obras así como los futuros trabajos del parking de Padre Claret. Como se recordará la vía fue reabierta la pasada semana tras un cierre de 22 años a causa de las obras del polémico edificio junto al Acueducto cuyas obras también se reiniciaron hace un tiempo después de su paralización.

El alcalde de la capital, el socialista Pedro Arahuetes, y el presidente de la Asociación de Vecinos de El Salvador, Tiburcio de Lucas, acompañados por numerosos concejales, fueron los encargados de inaugurar la apertura al tráfico situada a escasos metros del monumento romano.

SEMANA DEMOLEDORA DEL 21 AL 28 DE DICIEMBRE

¡ILLO NUNCA VISTO!!
Ven a verlo
José Zorrilla, 45 - SEGOVIA

Autoescuela Avenida
Felices Fiestas

NUOVA APERTURA

Sección 1ª	Sección 2ª	Sección 3ª	Sección 5ª
Avda. Fernández Ladreda, 28 Tel. 921 46 08 71 40002 SEGOVIA	Avda. Vicente Aleixandra, 27 Tel. 921 43 16 75 40006 SEGOVIA	Plaza Los Deportes Tel. 921 43 26 23 40004 SEGOVIA	C/ Las Nieves, 31 Tel. 921 43 09 08 40003 SEGOVIA

www.autoescuela-avenida.com

GESTIÓN 10
Le ofrecemos un PISO
seminuevo de 3 dormitorios, baño completo, cocina amueblada.
Calefacción individual.
ZONAS COMUNES CON PISCINA
¿dónde? en **SAN LORENZO**
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

La Caja Solidaria

Caja Segovia destina **300.000 €** en el año 2006 para programas solidarios y sociales

Información y bases:
Oficinas de Caja Segovia
Obra Social y Cultural
Plaza de San Facundo, 3
40001 Segovia
Tels. 921 463 036 / 035
www.obrasocialcajasegovia.com
www.lacajasolidaria.com
obrasocial@cajasegovia.es

Acciones solidarias y sociales

Programas Solidarios Tercer Mundo
Presentación de proyectos: hasta 15 de Enero 2006

proyectos SOCIALES en Segovia
Presentación de proyectos: hasta 31 de Enero 2006

CAJA SEGOVIA
Obra Social y Cultural

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

INFORMA

Nuestra Oficina Comercial situada en Plaza Mayor nº 3, permanecerá cerrada hasta nuevo aviso.

Disculpen las molestias

► ECONOMÍA

Administración y empresas decidirán sobre la llegada de grandes superficies

La directora general de Comercio confía en que el nuevo Plan de Equipamientos sea aprobado antes de que concluya el año

• Córdula García señala que con el nuevo Plan de Equipamientos Comerciales, los ayuntamientos, la Junta y los empresarios decidirán sobre la conveniencia o no de conceder licencias a más grandes superficies.

das aquellas entidades que tengan algo que decir". Así lo afirmó la directora general de Comercio de la Junta, Córdula García, quien asistió al acto de entrega de los premios de escapatismo de la Agrupación de Comerciantes Segovianos (ACS), que acogió la Universidad SEK en la noche del pasado martes, 20 de diciembre.

García insistió en que se analizará concienzudamente además el impacto que puede tener esa gran superficie y si es conveniente para la zona donde se ubicaría.

Así las cosas, García señaló que "en lugar de dar más o menos metros para superficies comerciales, vamos a estudiar si Segovia las necesita; porque a lo mejor lo necesita de un determinado sector y no del que se solicita; y eso los que mejor lo pueden saber son los empresarios del sector, el ayuntamiento y la Cámara".

PREVISIÓN La directora general del Comercio confió en que el último Consejo de Gobierno de la Junta de este año apruebe el Plan de Equipamientos.

Ante esta situación, el presidente de la ACS, Manuel Muñoz, también presidente de la Confederación Regional de Comercio (Conferco), mostró la satisfacción del sector. Muñoz indicó que "nuestra postura es que hay una saturación de grandes superficies y entendemos que el mercado está abastecido con los metros de comercio que hay en Segovia".

Sin embargo, aclaró que "la libre actuación de mercado está ahí, y existe una directiva europea que nos obliga a desarrollar el borrador de este plan", por lo que Conferco incidió en "que se cree esa ponencia técnica, en la que

García : "En lugar de dar metros comerciales vamos a estudiar si Segovia los necesita",

vamos a estar personados, donde se van a estudiar todos los expedientes". Así las cosas, "no será como antes, que había metros para el comercio y hasta que se llenaban", añadió y explicó que ahora "va a haber un estudio pormenorizado y si hay una solicitud de una sectorial de la que Segovia esté abastecida, no se admitirá".

Por su parte, Córdula García subrayó que "hemos intentado hacer un Plan de Equipamientos que lleve a un equilibrio entre los distintos formatos comerciales", antes de reconocer que "a veces difíciles de convivir".

En este sentido, recalco, buscando el máximo consenso posible entre todas las partes, el nuevo plan busca el equilibrio "entre los grandes, los medianos, los pequeños y el descuento duro, que también está haciendo bastante daño, y vamos a regularlo". Mientras, el presidente de la ACS y Conferco comentó que las grandes superficies "vienen con el ocio por delante, que es más sangrante aún que el comercio". Al respecto, subrayó que "están metidos en entidades bancarias, en agencias de viaje, en talleres mecánicos rápidos, en cine, que han barrido en algunas ciudades; esto hay que regularlo".



La entrega de los premios de escapatismo de la ACS contó con la presencia un nutrido grupo de...



Córdula García aseguró que el nuevo plan busca el equilibrio./F. PEÑALOSA

C.G.Q. / SEGOVIA

La ley para el nuevo Plan de Equipamientos Comerciales aportará significativas variaciones respecto a las líneas marcadas por su antecesor. Entre los cambios, se encontrará que no se dotará de un número determinado de metros cuadrados para la instalación de comercios en cada provincia, sino que la posible apertura de negocios estará siempre abierta.

Eso sí, las administraciones y los empresarios serán los que decidan sobre la llegada de nuevas superficies comerciales. De esta forma, si algún hiper estuviese interesado en asentarse en Segovia, y una vez que el plan esté en marcha, su oferta será estudiada por el ayuntamiento donde se quiera instalar, la Junta, los comerciantes y las Cámaras de Comercio, "y to-

San Francisco 19
921412090

Triángulo Inmobiliario

C0468 - Magnífico chalet a estrenar a tan solo 15 minutos de Segovia, en tres plantas y 250 m², parcela 40 m², 4 d.rmts., 2 baños y aseo, calidades de 1^o.

En el Molino artesanía

Vidrio • Pintura
Madera • Flores Secas

Abierto primer y tercer fin de semana de cada mes

HORARIO ESPECIAL EN NAVIDAD

☎ 690 71 09 12
C/Segovia, 20
Yanguas de Eresma (Segovia)

DISCOTECA 5ª GALAXIA

NAVALMANZANO (Segovia)

A 50 mts. de Restaurante César

NOCHE VIEJA

NOCHE DE GALA CON COTILLÓN

¡¡LA FIESTA DEL AÑO!!

Ayuntamiento de CEREZO DE ABAJO (SEGOVIA)

ANUNCIO LICITACIÓN SUBASTA PÚBLICA DE PARCELA

De conformidad con lo dispuesto en el art. 78 del RDLeg. 2/2000, de 16 de junio, se hace público, cumplido el trámite de autorización por la Excm. Diputación Provincial de Segovia según Decreto de Presidencia de fecha 11 de noviembre de 2005, que por el Pleno de la Corporación en sesión ordinaria de fecha 8 de junio de 2005, ha sido aprobado el Pliego de Cláusulas Administrativas que ha de regir la subasta pública para la enajenación de una parcela, el cual se expone al público por plazo de 8 días contados a partir del siguiente al de la inserción de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia para que puedan presentar reclamaciones.

Simultáneamente se anuncia subasta, si bien la licitación se aplazará, cuando resulte necesario, en el supuesto de que se formulen reclamaciones.

1.— Entidad Adjudicataria
a) Pleno del Ayuntamiento.
b) Dirección: Plaza de la Libertad nº. 50592 - Cerezo de Abajo (Segovia).
c) Dependencia que tramita el expediente: Secretaría de Ayuntamiento.

2.— Objeto del contrato.— Lo constituyen la enajenación mediante subasta por procedimiento abierto de la parcela siguiente:

Identificación: Parcela sita en Calle Arandillas, 11
Superficie de parcela: 375 m².

3.— Tramitación, Procedimiento y forma de adjudicación:
a) Procedimiento: abierto.
b) Forma de adjudicación: subasta.

4.— Presupuesto base de licitación:
El precio base de licitación al alza es de 21.037,50 euros.

5.— Garantías:
Provisional de 2 por 100 del presupuesto base de licitación fijado.
Fianza definitiva: 4 por 100 del precio de adjudicación.

6.— Presentación de proposiciones:
6.1.— Lugar y Plazo de Presentación: en la Secretaría del Ayuntamiento, de 9,30 a 14,30 horas, durante los veintidós días naturales a contar desde el siguiente a la inserción de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia.
6.2.— Las proposiciones constarán de dos sobres cerrados denominados A y B, en cuyo exterior se hará constar la inscripción Documentación para tomar parte en la subasta de la parcela sita en Calle Arandillas, 11.
En el sobre A se incluirán los documentos señalados en la cláusula 7ª del Pliego de Condiciones.
Sobre B: Proposición económica, según cláusula 7ª del Pliego de Condiciones.

7.— Apertura de Proposiciones.— Por la Mesa de Contratación en acto público; a las 12,00 horas, del primer jueves hábil siguiente al de la finalización de presentación de proposiciones, en el Ayuntamiento de Cerezo de Abajo.

8.— Pliego de Condiciones.— A disposición del público en la Secretaría del Ayuntamiento.

9.— Gastos de anuncios: A cargo del adjudicatario.

En Cerezo de Abajo, a 24 de noviembre de 2005
EL ALCALDE. Fdo., Juan Díez Sanz



de autoridades, en un acto que congregó a unas trescientas personas. /FERNANDO PEÑALOSA

Los comercios podrán abrir ocho festivos en 2006

Manuel Muñoz asegura que la Junta "ha sido valiente" al permitir la apertura solo en esas jornadas en lugar de los 52 domingos

• Las jornadas festivas en las que se podrá abrir en 2006 son el 15 de enero, el 19 de marzo, el 7 de mayo, el 9 de julio, el 12 de octubre, el 1 de noviembre y el 3 y 17 de diciembre.

C.G.Q. / SEGOVIA
El Consejo Regional de Comercio ha propuesto ya el calendario de apertura de festivos para los comercios para el próximo año, que será aprobado en breve por el vicepresidente de la Junta y consejero de Economía y Empleo, Tomás Villanueva.

Las jornadas en las que los comercios podrán abrir son el 15 de enero, el 19 de marzo, el 7 de mayo, el 9 de julio, el 12 de octubre, el 1 de noviembre y el 3 y 17 de diciembre.

VALORACIÓN Sobre este calendario, el presidente de la Agrupación de Comerciantes Segovianos (ACS) y de la Confederación Regional de Comercio (Conferco), Manuel Muñoz, indicó que "la Junta ha sido valiente y ha dejado la posibilidad de abrir en festivos en ocho días, en lugar de los 52 domingos del año".

Después de recordar que la ACS y Conferco son contrarios a que los comercios funcionen ningún día de fiesta, "porque consideramos que estamos cubiertos", Muñoz valoró que "la propuesta de la Junta de abrir de ocho a doce festivos, en lugar de todos los domingos, nos es favorable". También valoró las jornadas elegidas, en una decisión en la que Conferco ha participado y muy distinta "a la propuesta por las grandes superficies".



La propuesta de apertura en festivos será aprobada en breve. /FERNANDO PEÑALOSA

Continúa la paralización de la actividad

El presidente de la Agrupación de Comerciantes Segovianos (ACS), Manuel Muñoz, subrayó que el sector continúa sufriendo una paralización, que viene manteniéndose desde hace muchos meses. Al respecto, Muñoz, también presidente de la Confederación Regional de Comercio (Conferco), insistió en que "el sector está como la economía, como todo el consumo, parado", situación que calificó de "crisis", en la que "el pequeño comercio está frenado, aunque es algo que afecta a todos, al pequeño y al grande".

Así las cosas, Muñoz mostró resignación al afirmar que "hay que aguantar, porque tampoco vale cerrar los establecimientos y no tirar para adelante".

En este sentido, el presidente de la ACS confió en que la campaña de ventas de Navidad palié en parte esta situación de paralización de la actividad en el sector, ya que en estas fechas "los comercios sí tenemos nuestra presencia y esperamos que con el devenir de nuestra economía en el futuro no se frene el consumo". En relación con este asunto, Muñoz afirmó que la subida de la inflación "no tiene que ver con el comercio, sino con el carburante y otras variables".

Respecto a los efectos que puede tener en el mercado laboral de la provincia el estancamiento continuado del sector, con unos 3.500 comercios, que emplean al doce por ciento de los trabajadores en Segovia, manifestó que "el empleado en el comercio es un familiar más, parte de la tienda, no un número en una nómina al que el director de Recursos Humanos no le conoce".

Así, continuó diciendo el presidente de la ACS y de la confederación regional del sector, "si se va el empleado, se irá el comerciante", y apuntó que "si cierra algún tipo de comercio en la provincia, también se abren otros".

ASUNTOS ACTUALES

▶ **Alquileres:** Manuel Muñoz aseguró que uno de los grandes problemas a los que se enfrenta el sector es el alto precio de los alquileres en Segovia, de entre 48 y 60 euros el metro cuadrado al mes. "No puede ser que estemos pagando rentas que sujetan familias enteras solo con un local", afirmó.

▶ **Plan Estratégico del sector:** La Junta dotará de una partida, "esperamos que importante", para este plan estratégico, que tendrá un carácter cuatrienal,

apuntó Manuel Muñoz. "Queremos que haya la posibilidad de que el plan tenga un presupuesto fijo, pero que las partidas puedan moverse en sus distintas líneas, de promoción, de formación..., según las necesidades", añadió el presidente de la ACS.

▶ **Locales vacíos:** Manuel Muñoz recordó la propuesta de las agrupaciones comerciales de facilitar que los establecimientos del sector ocupen los locales vacíos de los centros de las ciudades.

GRUPO
GMS

**LAS MEJORES PROMOCIONES EN
GMS GRUPO INMOBILIARIO**

GRUPO
GMS

3 ÚLTIMAS VIVIENDAS EN VALVERDE DEL MAJANO.

2 DORM, 1 BAÑO,
COCINA INDEPENDIENTE,
GARAJE Y TRASTERO.
¡VENGA A VER LOS PLANOS!

EN SEGOVIA CAPITAL, A 5 MINUTOS DEL ACUEDUCTO.
PROMOCIÓN DE FANTÁSTICOS PISOS DE 2 Y 3 DORMITORIOS CON GARAJE, EXCELENTES CALIDADES, ENTREGA INMEDIATA. INFÓRMESE.

¡MAGNÍFICA PROMOCIÓN EN ESPIRDO!
VIVIENDAS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS, CON GARAJE Y TRASTERO. PRECIOSAS VISTAS. DESDE SÓLO 110.000 EUROS !

Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86

► ECONOMÍA

Agricultura integrada, una forma sostenible de producción

El Consorcio Agropecuario organiza una jornada sobre salud alimentaria

• La agricultura integrada ha incrementado su producción en los últimos años, centrándose principalmente en la provincia de Segovia en el cultivo de zanahoria y patata.

JUANA HITTA / SEGOVIA

El Consorcio Agropecuario Provincial celebró ayer una jornada sobre salud alimentaria y sistemas de control de productos agrícolas, en la que la agricultura integrada fue uno de los temas expuestos. El jefe de la sección de Sanidad y Producción Vegetal del servicio territorial de Agricultura de la Junta, José Ramón García Sobrino, explicó que la producción integrada es un sistema de producción de alimentos que utiliza recursos naturales para evitar perjuicios ambientales y asegurar una agricultura sostenible.

José Ramón García Sobrino señaló que en la actualidad la agricultura integrada se centra en el cultivo de la zanahoria y la patata, en la provincia de Segovia, extendiéndose además a otros productos del sector hortícola, como le-

chuga, puerro, cebolla, y otros, como el cereal y los viñedos.

La producción integrada está sometida a una normativa establecida por la Junta de Castilla y León hace tres años. "El reglamento lo componen una serie de obligaciones, prohibiciones y recomendaciones que debe aplicar el agricultor en la cosecha, afectando también al proceso de transformación", indicó García Sobrino.

A través de este tipo de agricultura se pretenden limitar aspectos como la fertilización, la erosión, etc. Además, el cultivo está sometido a lo que se denomina trazabilidad, una especie de "diario" exhaustivo sobre el proceso que se ha seguido en la producción. Un técnico de agricultura es el encargado de supervisar la producción.

Los productos obtenidos a través de la agricultura integrada aparecen en el mercado con un logotipo de la Consejería de Agricultura, que demuestra su autenticidad.

RESIDUOS Los residuos en los productos agroalimentarios fue otro de los temas tratados en la jornada celebrada en la Sala Caja



Los ponentes, antes del inicio de la jornada celebrada en la Sala Caja Segovia. /KAMARERO

Segovia. Así, el ingeniero agrónomo Javier Álvarez Fuentetaja aseguró que la actividad agraria y ganadera genera unos residuos que causan un impacto sobre el medio ambiente y sobre las personas. "Esto hace que sea prioritario, primero caracterizar esos residuos, y

a continuación, minimizar el impacto que ocasionan, para lo cual los productores deben realizar una serie de buenas prácticas agrarias y ganaderas, y la administración debe velar por el cumplimiento de estas normas mediante el establecimiento de la legislación más

adecuada", apuntó.

Por su parte, el ingeniero agrónomo Fernando Fernández Sanchidrián habló en la jornada sobre las identificaciones de calidad como sistemas de control y protección en la producción agrícola.

Una dieta equilibrada y mediterránea

Alimentación y salud ocuparon la segunda parte de la jornada, en la que una bióloga y un nutricionista hablaron sobre las ventajas de una dieta equilibrada y mediterránea. El endocrinólogo Manuel Fernández Vega afirmó que una alimentación equilibrada está en relación directa y positiva con la salud, añadiendo que una buena pauta alimentaria conlleva una mejor salud de los pueblos. Los nutrientes esenciales para una alimentación correcta son: glúcidos o hidratos de carbono, lípidos o grasas, proteínas, sales minerales, vitaminas y agua.

Los tres primeros producen energía-kilocalorías y los tres siguientes, sin producir energía, son indispensables para la digestión, absorción y metabolismo de los primeros para su incorporación a la estructura.

Manuel Fernández explicó que en España la esperanza de vida es de las más altas de Occidente, "siendo muy posible que la denominada dieta mediterránea nos proteja más a que a otros países del entorno de padecer en menor medida de diabetes, obesidad, enfermedades cardiovasculares, hipercoleste-

roleurias e hipertensión".

La bióloga Charo Domínguez Jimeno habló de la preocupación creciente generada entre los consumidores por la seguridad alimentaria. En este sentido, señaló que la gente cada vez conoce mejor las consecuencias de los productos y métodos utilizados en la agricultura convencional y su relación con la salud y el medio ambiente. A juicio de Charo Domínguez, el futuro está en la calidad y seguridad de los alimentos, "y como tal deberíamos exigir seguimiento y más controles en los alimentos".

Tus
personajes
de siempre

Próximo sábado 24 de diciembre
Wickie el Vikingo, con El Adelantado



Viernes
23 de diciembre
Cuento de Navidad
Por sólo 4 €

Promoción válida hasta fin de existencias. Cada dvd, por sólo 4 euros.
Teléfono información suscriptores: De lunes a viernes, de 9 a 14 en los teléfonos 921 437261 y 921 461212. De 17 a 19 horas en el 921 437261.

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos



EL SOL DE LA TRANQUILIDAD PROTEGE MI FUTURO



901 25 65 65

www.ocaso.es

HOGAR-COMUNIDADES-ACCIDENTES PARA LA MUJER-VIDA-JUBILACIÓN Y AHORRO-ASISTENCIA FAMILIAR DECESOS

King Kong, de Peter Jackson

Dirección: Peter Jackson
Producción: Peter Jackson, Jan Blenkin, Fran Walsh, C. Cunningham
Guión: Peter Jackson, Fran Walsh y Philippa Boyens
Música: James Newton Howard
Montaje: Jamie Selkirk
Diseño prod.: Grant Major
Interpretación: Naomi Watts, Jack Black, Adrien Brody, Colin Hanks, Thomas Kretschmann, Jamie Bell, Andy Serkis, Kyle Chandler, Evan Parke

ANDRÉS P. LLORENTE / DATA

Me comentaba un amigo que este "King Kong", de 2005, le había parecido excesivo. Bien, pero excesivo. No le falta razón. El director de la trilogía de "El señor de los anillos" le ha cogido gusto a lo grandioso, pero la verdad es que se mueve bien entre esta parafernalia tan estruendosa, que hoy permiten los efectos especiales digitales.

Además, tras el éxito comercial de dicha trilogía, Peter Jackson ha tenido absoluta libertad para fil-

mar esta nueva versión de "King Kong" a su antojo. El proyecto venía de lejos e incluso empezó a trabajar en él antes del rodaje de "El señor de los anillos", pero hubo de parar por falta de apoyos.

Pero ahora ha podido desquitarse. Le han pagado muy bien y ha vuelto a rodar en su Nueva Zelanda durante nueve meses, pasando de los 150 millones de dólares presupuestados hasta los 207 finales sin que nadie se pusiera nervioso. Parecía que estuviera rodando el cuarto episodio de la saga anular, en su terreno, con su gente y con total confianza en que resultaría bien y que la inversión tendría su premio en las taquillas de todo el mundo.

Su primera decisión fue acercarse lo máximo posible al espíritu

del original de 1933, firmado por Merian C. Cooper y Ernest B. Schoedsack, y huir como de la peste de la versión de 1976 de John Guillermin ("El coloso en llamas") para Dino de Laurentiis. Por eso sitúa la acción en ese año de 1933 y no repara en gastos para recrear una Nueva York de impresionante aspecto, usando tecnología digital, unos efectos espe-

ciales visuales por ordenador que se convierten en los reyes de la función, estando presentes en casi todos los planos de la película. Peter Jackson se ha servido, sin duda, de la investigación de su propio departamento (Weta) y de su experiencia en el uso de tales

efectos en la citada saga, pero también rinde homenaje al "Parque Jurásico" de Spielberg, algo evidente en la segunda hora de la película con espectaculares secuencias capaces de cortar la respiración, como la estampida de brontosaurios desfiladero abajo o el ataque de los tiranosaurios-rex o esas criaturitas más pequeñas, pero no menos terroríficas.

En fin, un gran trabajo técnico de posproducción para acoplar la interpretación humana, nada desdénable y siempre resaltando el atractivo de Naomi Watts y Adrien Brody, con las imágenes generadas por ordenador, con protagonismo estelar para la figura virtual de mítico gorila. Y sin que se resienta el montaje, extraordinario, sin perderse nunca en la maraña de tan gran aventura. Asimismo, la fotografía es digna de aplauso y la banda sonora de James Newton Howard, con el respaldo de Max

Steiner, viene a convertirse en la máxima favorita para los próximos oscars.

Obviamente ha sido Peter Jackson como director, coproductor y coguionista, quien lo ha controlado todo, optando por tratar de embaucar a sus espectadores en su discurso narrativo, de corte clásico. Y lo consigue, alternando secuencias de acción de gran intensidad dramática, con momentos aparentemente distendidos en los que, sin renunciar a la ironía y a un humor muy particular y más bien negro, hace crecer una tierna historia de amor, la que corresponde al viejo mito de la bella y la bestia, sin olvidarse del tercer vértice, aunque éste no tenga la misma dimensión metafórica.

Bueno, pues no estamos ante la octava maravilla del mundo, pero sí ante una película bien hecha y muy entretenida, capaz de hacernos pasar un buen rato (y son algo más de tres horas) ante una gran pantalla, porque ésta es de las que realmente merece la pena contemplar en todo su esplendor en una sala oscura, disfrutando del espectáculo y la magia de su imagen y sonido.

No es la octava maravilla pero sí una película bien hecha y entretenida

SUDOKU EXCALIBUR

PREMIOS:

- 1º Lote informático + 8 noches de hotel para 2 personas.
- 2º 8 noches de hotel para 2 personas.
- 3º 4 noches de hotel para 2 personas.
- 2 noches de hotel para 2 personas hasta el 14º clasificado.

Y PARA TODOS LOS PARTICIPANTES, AL ENTREGAR EL SOBRE COMPLETO, SE LES ENTREGARÁ UNA BOTELLA DE VINO PÓRTICO RIOJA CRIANZA



Nueva Segovia www.cerveceriaexcálibur.com

C.V. COMERCIAL VICENTE VELASCO, S.L.

Tel. 921 43 01 08. Distribuidor oficial de:

BODEGAS PALACIO

TU TIENDA DE INFORMÁTICA.

Sego Computer

Gonzalo de Berceo 3, Nueva Segovia 921430757

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

8 SALAS DE CINE
C.C. LUZ DE CASTILLA

¡Ven al Cine!

Centro Comercial Luz de Castilla (junto a arena) + Segovia

CINEBOX LUZ DE CASTILLA

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5410 con la palabra **CINEBOX**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de



Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 2 de febrero de 2006.

El sorteo se celebrará el 26 de diciembre a partir de las 12 horas.

A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.

(* Dos entradas para cada ganador)

¡ CONSIGUE TU GORRO SOLIDARIO! ¡

DEL 21 AL 24 DE DICIEMBRE
CON EL ADELANTADO
Y POR SÓLO 1 EURO MÁS.

LA RECAUDACION IRA DESTINADA A: **APADEFIM**

Estas Navidades contamos contigo

ORGANIZAN:



COLABORAN:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El diario de los segovianos



► ECONOMÍA

Segovia juega 18,74 millones de euros en el Sorteo de Navidad

La provincia anhela recibir su primer gran 'Gordo' en euros • Miles de personas seguirán el Sorteo de Navidad en directo • Los españoles han gastado 2.571 millones en el certamen

MARÍA COCO. / SEGOVIA

Las administraciones de Segovia han vendido 18,74 millones de euros de la Lotería de Navidad, según los datos facilitados ayer por el Organismo Nacional de Loterías y Apuestas del Estado (Onlae) que hizo públicas las cifras tras cerrar, alrededor de las nueve de la noche, el plazo designado para efectuar las devoluciones de los décimos y billetes no adquiridos.

Respecto a 2004, año en que se vendieron 17,41 millones de euros, la provincia ha experimentado un incremento del siete ciento en las ventas para el sorteo que hoy se celebra a partir de las 9,00 horas y que se ha convertido en el certamen más esperado, año tras año y en el que los españoles han gastado un total de 2.571 millones de euros.

El sorteo de Lotería de Navidad presenta hoy importantes novedades, la primera y más sustancial, que el "Gordo" aumenta en un 50 por ciento, de manera que al décimo le tocan 300.000 euros (15.000 euros por cada euro jugado), mientras que el montante total destinado a premios se eleva a 2.023.000.000 euros.

Otra novedad es que aumentan los números que se introducen en el bombo, y que pasan de los 66.000 de anteriores ediciones a 85.000 en la actual, lo que supondrá que el sorteo se prolongará unos 20 minutos más, en total cerca de tres horas y media.



Las administraciones segovianas incrementaron sus ventas tras el premio de 2000 // JUAN MARTÍN

A la serie (10 décimos), el "Gordo" pasa de dos a tres millones de euros; además se incrementan también, aunque mucho menos, el segundo y tercer premio, y los quintos premios, que antes eran cuatro y ahora serán ocho.

Así, el segundo premio pasa, la serie, de 960.000 a un millón de euros; el tercero, de 480.000 a 500.000; y los quintos, de 48.000 a

50.000, cada uno de los ocho. Los dos cuartos se mantienen en 200.000 euros cada uno.

También aumentan las pedreas (cinco euros por cada euro jugado), que pasan de 1.531 a 1.774; el número de series por cada uno de los 85.000 números descende, sin embargo, y pasa de 195 series de cada número el año pasado a 170 en el sorteo de hoy.

PECULIARIDADES

► **Sorteo:** El Sorteo se realiza por el sistema tradicional, un bombo para números y otro para premios.

► **Duración:** Tiene una duración aproximada de tres horas.

► **Composición:** Consta de 170 series. Cada serie de 85.000 billetes.

► **Precio:** El precio de un número completo es de 34.000 mientras que el precio de cada billete es de 200, dividido en décimos de 20.

► **Emisión:** El total de la emisión asciende a dos mil ochocientos noventa millones de euros (2.890.000.000).

► **Premios:** El total que se destina a premios (70% de la emisión) alcanza los dos mil veintitrés millones de euros (2.023.000.000). Cada serie distribuye en premios once millones novecientos mil euros (11.900.000). En total se reparten veintidos millones seiscientos sesenta y siete mil ochocientos premios (22.667.800).

► **Duración:** La viñeta del décimo del sorteo que hoy se celebra corresponde a: una imagen navideña con el siguiente texto: "NAVIDAD". La Sagrada Familia del Cordero (1507), óleo sobre tabla, de Rafael Sanzio, conocido como Rafael. Museo Nacional del Prado, Madrid.

► **Seguimiento:** A través de la televisión: programas especiales desde el Salón de Loterías de la calle Guzmán el Bueno de Madrid. En la página web www.onlae.com

San Francisco 19
921412090

Titanguio Inmobiliaria

C0666 - PROMOCIÓN DE CHALET EN LA LOSA: Pareados de estilo rustico con chimenea y en tres plantas con ático o bodega. Ven a consultarnos.

GESTIÓN 10
EN EL CENTRO DE SEGOVIA,
DISPONEMOS DE
un **DÚPLEX**
de 5 dormitorios, 2 salones,
3 baños. Calefacción central.
Muy buenas calidades.
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

¿quieres el mejor regalo?

Un móvil desde **0€**

NOKIA 6020

MOTOROLA V360 DE LUXE

y hasta un 15% de descuento en tu factura** al cambiarte a movistar desde amena o vodafone.

feliz movistar

Telefónica

movistar distribuidor oficial

Ven y pidemos más

unitec

Pza. Alto de los Leones de Castilla, 9
Segovia
Tel.: 902 217 100

**Promoción válida del 01/12/05 al 31/12/05 para portabilidades con un contrato Elección, 24 Horas, Club, Tu Tiempo o Familia XL asumiendo el compromiso siguiente: adquiriendo un Nokia 6020 (PPP recomendado 0 €) y un Motorola V360 de Luxe (PPP recomendado 59 €) el cliente deberá permanecer de alta en el servicio durante un periodo de 3 meses. ** Descuento en factura un 15% durante 3 meses (descuento máximo 20 euros al mes por línea).

► EJÉRCITO



Militares y periodistas compartieron un desayuno en la Academia. /KAMARERO

La Academia de Artillería afronta 2006 con el ánimo de consolidar su carácter formativo

M.GALINDO / SEGOVIA
La incorporación de la formación de los militares de tropa profesional a partir de este curso en el Centro de Formación (CFOR) de Baterías ha sido el hito más significativo de la Academia de Artillería en el presente año, que obligará a esta institución a intensificar sus esfuerzos

para consolidarse como uno de los centros de formación militar más importantes de las Fuerzas Armadas españolas.

Así lo puso de manifiesto ayer el general director de la Academia, Luis Díaz-Ripoll Isern en el transcurso del tradicional desayuno que ofrece a los medios de comunicación con

motivo de las fiestas navideñas en un encuentro de carácter informal que sirve para realizar un balance anual de la labor de esta institución a lo largo del año.

El general aseguró que la Academia ha asumido la formación de los artilleros profesionales "con la mayor eficacia", y subrayó la calidad de las instalaciones de Baterías, a falta todavía de recibir un nuevo edificio de alojamiento de tropa.

Asimismo, señaló que para el próximo curso, la Academia mantendrá los niveles de excelencia en cuanto a la formación de los futuros oficiales y suboficiales del arma, y anunció que en 2006 iniciarán el desarrollo e investigación de un nuevo sistema de mando y control de un puesto de mando de artillería de campaña mediante un programa informático desarrollado a tal fin.

En el ámbito personal, Díaz-Ripoll deseó a los informadores locales un año "lleno de buenas noticias", y compartió un café y unos minutos de charla con los periodistas acompañado de algunos de los mandos militares del centro.

Esta Navidad brinda con un gran vino de Valtiendas



PAGO ARDALEJOS

De una cuidada selección de las mejores uvas de la variedad Tempranillo, procedentes de nuestros "pagos", y siguiendo los procesos más artesanales, elaboramos este vino, que luego maduró durante 15 meses en barricas bodegasas de roble americano hasta adquirir la personalidad suficiente para un vino de guarda. Es un vino equilibrado, castiello y estructurado que depone el carácter de la tierra castellana en que vive su vida. Este vino ha sido estabilizado de forma natural para no alterar su calidad y evitar cualquier precipitación en su evolución. Se aconseja su decantación.

**Pídelo en tu quiosco
23 y 24 de diciembre
Magnum 1500 ml.
Vagal Pago Ardalejos
por solo 18 €**



**Pídelo en tu quiosco
30 y 31 de diciembre
Vagal Cuvée 750 ml.
por solo 5,50 €**

CUVÉE

Elaborado con uvas de la variedad Tempranillo, de nuestras viñas segovianas, y tras un proceso de maceración específico, lo sometimos durante 8 meses a una maduración en barricas bodegasas, de roble americano y francés, con el fin de que sucaza a la luz el nervio, la juventud y la frescura que constituyen su ser.



Tfno. información suscriptores: 921 437261
de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h
Promoción no válida para menores de 18 años.
Promoción válida hasta fin de existencias

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

San Francisco 19
921412090

Triángulo Inmobiliario

C0647 -
SAN CRISTOBAL:
Estupendo chalet de
180 m2 con 3 dormitorios,
2 baños, cocina amueblada,
garaje, bodega y jardín de
280 m2. Impecable.

San Francisco 19
921412090

Triángulo Inmobiliario

C0650 -
Primer de
Mayo: Chalet. 172m2.
3 dormitorios, salón,
cocina 2 baños, aseo,
garaje para 2 coches,
bodega y jardín de 30 m2.
Buen estado.

Ayuntamiento de MOZONCILLO (SEGOVIA)

ANUNCIO

Esta Alcaldía, por Decreto de fecha 20 de diciembre de 2005, aprobó las Bases que regirán la convocatoria para seleccionar y contratar en régimen laboral un Auxiliar Administrativo.

El contratado prestará servicios de lunes a viernes percibiendo las retribuciones que correspondan a la categoría profesional de Auxiliar conforme a la Ley y lo establecido en las Bases de la convocatoria.

Los aspirantes deben reunir los requisitos exigidos en las Bases de la convocatoria, y las solicitudes, conforme al Modelo que se facilitará en Secretaría Municipal, pueden presentarse en el Registro General de Documentos del Ayuntamiento, durante días y horas hábiles excepto sábados, hasta el día 27 de diciembre de 2005 inclusive.

La composición del Tribunal de selección es la que consta en las Bases que regirán la convocatoria, y las pruebas previstas se realizarán, en la Casa Consistorial el día 28 de diciembre de 2005, a partir de las 10:00 horas, a las que los solicitantes deben presentarse con su D.N.I.

Mozoncillo a 20 de diciembre de 2005
Fdo. Angel Fernández Casado
ALCALDE-PRESIDENTE



ENCONTRAR INFORMACIÓN
EN PÁGINAS AMARILLAS
ES TRES VECES MÁS CÓMODO



La Guía



.es



11888

Páginas Amarillas

► MEDIO AMBIENTE

Luz verde para tres planes parciales residenciales en Boceguillas y El Espinar

La Comisión de Prevención Ambiental ha resuelto informar favorablemente a los proyectos de construcción de viviendas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Comisión Territorial de Prevención Ambiental resolvió ayer informar favorablemente, a efectos ambientales, los proyectos de construcción de viviendas incluidas en tres planes parciales de uso residencial de Boceguillas y El Espinar.

Durante el encuentro presidido por el delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Luciano Muncio, en la sede del Gobierno regional en Segovia se analizaron las repercusiones medioambientales de dichos proyectos.

En Boceguillas, se plantean dos planes parciales. Uno de ellos, el plan 'Cerro Pelado', contempla la construcción de un máximo de 200 viviendas unifamiliares sobre una superficie de diez hectáreas. En la misma localidad, el segundo plan denominado 'Cañada Real Segoviana' proyecta la construcción de un máximo de 670 viviendas sobre una superficie de 22 hectáreas. En ambos casos, la Comisión de Prevención Ambiental consideró adecuadas las medidas correctoras propuestas por los promotores en los respectivos estudios de Impacto Ambiental y que se refieren a la protección de las aguas, gestión de residuos y reducción del impacto visual de las urbanizaciones.

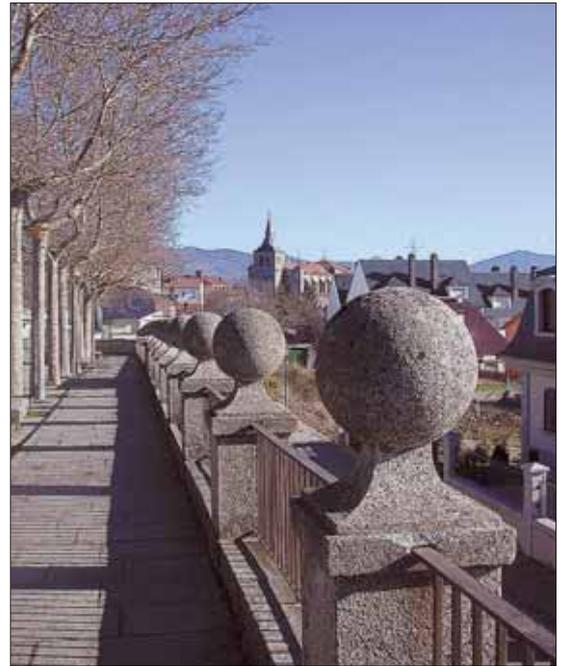
El tercero de los planes parciales se ubica en El Espinar y se denomina 'Prado del Hacha'. Proyecta 142 parcelas para la construcción de viviendas unifamiliares. Al igual que en los anteriores, la Co-

misión informó favorable el Estudio de Impacto ambiental que contempla medidas correctoras como red de saneamiento separativo (fecales y pluviales), red eléctrica subterránea y red de abastecimiento también por separado (aguas potables y no potables). Además, entre otras cosas, se instalará una pantalla protectora para reducir los ruidos procedentes de la autopista.

La Comisión también estudió el proyecto de instalación de Centro Integral Cármico en Villacastín. Con una superficie total de ochenta hectáreas, se prevé edificar sobre 17 de ellas.

EXPLOTACIONES GANADERAS

En la reunión de ayer, también se han informado favorablemente cuatro proyectos de instalación o ampliación de explotaciones de porcino en la provincia. En Saucillo de Cabezas, una nave para cría de porcino de cebo sobre ca-



Un plan en El Espinar proyecta la construcción de viviendas unifamiliares/C.A.

ma de paja, con 576 plazas; en Yangüas de Eresma una ampliación de explotación porcina de cebo de 360 a 1.400 plazas y otras ampliación, en San Miguel de Bernuy así como una explotación de producción de lechones de 420 hembras.

Entre otras cosas, en Navalmanzano, la Comisión emitió un

informe favorable para una planta de tratamiento de purines, asociada a una explotación de quinientas madres. Para finalizar, en el apartado de Otras Actividades, la Comisión de Prevención Ambiental, dio el visto bueno a la ampliación de cementerio, a instancia del Ayuntamiento, en el término municipal de Frumales.

San Francisco 19
921412090

Triángulo Inmobiliario

C0651 - LA HIGUERA:
Chalet pareado en perfecto estado para entrar a vivir que cuenta con 186m de vivienda y posee jardín y piscina propia.
OPORTUNIDAD.

ya puedes seguir
la información más cercana de
Cuéllar y su Comarca en

ONDA CERRO CUÉLLAR
103.1 FM

Te mereces esta radio

SEGOVIA
98.3 FM

CUÉLLAR
103.1 FM

ONDA CERRO RADIO
Tu radio

► CANTIMPALOS

El Belén del municipio.

La asociación de amas de casa La Inmaculada ha organizado un año más el montaje del Belén, que podrá visitarse desde el sábado hasta el 6 de enero en los salones del Ayuntamiento de Cantimpalos. El Belén es original y novedoso en relación a otros años. El portal, muy grande, está hecho de troncos de viñas con luces interiores. Destacan las edificaciones del poblado y las uniformidades conseguidas en el paisaje. También sobresale el nacimiento del río entre montañas y alrededor plantas de calas y enredaderas. / FOTO: LUCIO MARTÍN



► FUENTIDUEÑA

La Junta invertirá 336.502,82 euros en la restauración de la iglesia de Santa María

EL ADELANTADO / FUENTIDUEÑA

La Dirección General de Patrimonio ha anunciado el concurso público para la contratación de las obras de restauración de la iglesia de Santa María del Arrabal de Fuentidueña.

El presupuesto base de licitación de la obra es de 336.502,82 euros. El plazo de ejecución de los trabajos, a contar desde el acta de comprobación del replanteo, es de cinco meses.

El proyecto a ejecutar va a afectar al pavimento, entorno del templo, torre y acceso al cementerio del municipio.

► ALDEA REAL

La asociación 'Aldea se mueve' y los quintos de 2006 celebran mañana la fiesta de 'los 12 Aceitunazos'

El municipio, que organiza este año la segunda edición, realiza esta celebración una semana antes de la Nochevieja

ALVARO PINELA / ALDEA REAL

La asociación cultural 'Aldea se mueve', junto a los quintos del año 2006 celebrarán mañana su particular y típica fiesta conocida como 'los 12 Aceitunazos'. La fiesta viene realizándose el fin de semana anterior al día 31 de diciembre y consiste en celebrar la entrada de la nueva quinta acompañados de todas las personas que lo deseen, tomando las 12 aceitunas al compás del son del reloj del campanario de la iglesia.

De igual manera, "se hace una repesca para los más retardados con doce campanadas artificiales mediante megafonía", señalan desde la organización.

Este año la fiesta además de sincronizar el sonido de las campanas traerán consigo un típico bingo cervencero hasta las 1,30 horas de la madrugada.

Posteriormente se amenizará la noche con una macrofiesta, en donde entre otras cosas habrá toro de fuego jarrero, concurso de minifaldas y disfraces salvajes. A media noche habrá un sorteo de una minicadena entre todos los presentes que adquieran una papeleta para su participación en el mismo, y ya entrado el amanecer se celebrará un gran coctillón y un escondite inglés jarrero.

Habrá toro de fuego jarrero, concurso de minifaldas y disfraces "salvajes"

La fiesta continuará con un gran desayuno preparado por los quintos y concluirá toda esta fiesta a las ocho de la mañana con un pasacalles y recepción de los 'papas Nobel' de la provincia, según explican desde la asociación que cumple su primer año.

► CASLA

La Colodra organiza un Belén viviente y un Nacimiento tradicional

EL ADELANTADO / CASLA

Con la ayuda de la Asociación Cultural "La Colodra" y de Caja Segovia en Prádena, un año más la Comisión de Festejos del Ayuntamiento de Casla ha organizado diversas actividades relacionadas con las Fiestas Navideñas, en las que participan principalmente los habitantes de esta localidad de la sierra segoviana.

Ya antes de llegar la Nochebuena, se ha colocado un pino con luces de colores en las Eras de Abajo y se monta el tradicional Nacimiento en la sede de "La Colodra", con el fin de que ambos símbolos religiosos estén presentes a lo largo de estos días.

Además, el 31 de este mes de diciembre de 2005, a las seis de la tarde, en el Salón de Actos municipal "Los Toriles", se realizará la entrega de las cartas de los niños,

dirigidas a los Reyes Magos, a través del paje de Sus Majestades. En la misma fecha, a las doce de la noche, en la Plaza del Ayuntamiento, se efectuará un solemne recibimiento al Nuevo Año 2006 y se ofrecerá sidra a todos los asistentes.

Por último, el 5 de enero de 2006, a las seis de la tarde, hombres, mujeres y niños saldrán a recibir a los Magos de Oriente a la Plaza de la Iglesia, con diversas escenas navideñas.

Como todos los años, el Ayuntamiento y "La Colodra" invita a los vecinos de Casla a participar de las actividades culturales organizadas con motivo de las Navidades.

Chevrolet es más intuición. Ahora todos los CHEVROLET vienen con Navegador TOM TOM GO de regalo

Kalos con A/A y Tom Tom GO

Sin entrada. 6,36 % TAE. 125 € al mes, 96 cuotas. PLAN PREVER GASOLINA INCLUIDO

Chevrolet Kalos

OSNAM MOTOR C/ Somosierra 1 40006 SEGOVIA Tel. 921 43 41 70

Modelo ofertado Kalos 1.2 16V con A/A y Navegador TomTom GO (sin su correspondiente que el modelo de la imagen). PVP: 8.995,24 € (Plan Prever gasolina y promoción incluido). 96 cuotas de 125 €.
Impuesto I-VAT (Ictad): 12.242,26 €.
TIR: 4,51%. TAE: 6,36%. Comisión de apertura: 2,51%. ICA3: 28 €.
Oferta no acumulable a otras promociones, válida hasta el 31/12/2005 para Prever y Súper. Financiación: Financiación Banco de España, S.A. RIB: 284709. Cuenta de ahorro: 01000001. 84/7/8. Emisión de C.C. (g/fin): 119-179

Chevrolet es más.

COCINAS DEL MUNDO con El Adelantado

El próximo sábado día 24 de diciembre, la 2ª ENTREGA del coleccionable "COCINAS DEL MUNDO", **JAPÓN + ITALIA**, por 3,95 euros



CALENDARIO DE ENTREGAS

✓ 18/Dic	CHINA y CATALUÑA	5/Feb	TAILANDIA
24/Dic	ITALIA y JAPÓN	12/Feb	MARRUECOS
31/Dic	FRANCIA	19/Feb	GRECIA
8/Ene	MÉXICO	26/Feb	AMÉRICA DEL SUR
15/Ene	PORTUGAL	5/Mar	ESCANDINAVIA
22/Ene	INDIA	12/Mar	CARIBE
29/Ene	ESTADOS UNIDOS	19/Mar	ALEMANIA

**¡Nueva
colección!**

Día 24 de
diciembre
2.ª ENTREGA
JAPÓN +
ITALIA

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

► CUÉLLAR

El pleno acuerda la continuación de la obra del área de Niñas Huérfanas

Durante la sesión los grupos tomaron conocimiento de la renuncia al cargo de concejal de Santiago Sastre y del siguiente en la lista socialista, Fernando Gilbaja

• Los votos de los ediles del PSOE, PP y del concejal no adscrito sacaron adelante en el pleno extraordinario la autorización para la continuación provisional de la obra de Niñas Huérfanas.

NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR
Los votos a favor de los ediles del equipo de gobierno, del PP y del no adscrito, Juan Pablo Herrero, sacaron adelante en la sesión extraordinaria de pleno la autorización para la continuación provisional de la obra en el área de Niñas Huérfanas, según el informe de solicitud presentado por el arquitecto director de la obra. En este informe se detalla, según explicó la alcaldesa, Marisa González, que el modificado que se encuentra en proceso de redacción para el cambio en la forma de cimentación, no supondrá un incremento de la obra que supere el 20 por ciento de su coste, sino que se situará en torno a un 5,2 por ciento. Asimismo determina que existe consignación presupuestaria en el Ayuntamiento para poder hacer frente a ese modificado.



El equipo de gobierno permanecerá con cuatro ediles hasta recibir el acta de concejal de Tomás Cano./GABRIEL GÓMEZ

El portavoz del PP, José María Yagüe, solicitó al equipo de gobierno que se revise el proyecto para ver si el coste del modificado se puede compensar con otras partidas del mismo. La alcaldesa señaló que pedirá a la dirección facultativa de la obra que estudie si se puede compensar de este modo. Desde SPC, Jesús de Benito, justificó su voto en contra reiterando

que su grupo no cree en este proyecto. **RENUNCIA** El pleno tomó también conocimiento del escrito de Santiago Sastre por el que renunciaba al cargo de edil de Urbanismo y Patrimonio que ocupaba, y también del escrito de Fernando Gilbaja número ocho de la lista socialista por el que también renuncia al cargo

y cede su puesto al siguiente en la candidatura del PSOE que acepte el nombramiento. El acuerdo, adoptado con los votos a favor de PSOE y Juan Pablo Herrero y la abstención de PP y SPC, será remitido a la Junta Electoral Central solicitando el acta de concejal a favor de Tomás Cano. Hasta que este llegue el equipo de gobierno contará con cuatro concejales.

El deporte protagoniza varias actividades en la programación navideña

N.P./ CUÉLLAR
La programación de Navidad recoge diversas citas deportivas organizadas por el Ayuntamiento y por varios colectivos y asociaciones. La concejala de Deporte, Marta Muñoz, destacó la San Silvestre Cuellarana organizada por el Club Atlético Cuéllar que este año cumple su décimo aniversario. Este mismo Club Cuellarano es el organizador del torneo de badminton que tendrá lugar los días 27 y 28 de diciembre a las 16.30 horas en el polideportivo municipal. Las citas continuarán con el primer torneo de Navidad de fútbol sala que se celebrará los días 30 de diciembre, 2 y 4 de enero de 20.30 a 24.00 horas, y las finales se disputarán el sábado 7 de enero a partir de las 16.30 horas. Los ocho equipos participantes son los organizadores del torneo con el patrocinio del Restaurante El Henar. La Asociación Alborada Cultural organiza también su propio torneo de fútbol sala que tendrá lugar el jueves 29 de diciembre en el polideportivo. La siguiente cita será con el tradicional Top Ocio de Navidad el lu-



La San Silvestre Cuellarana celebrará este año su décima edición./GABRIEL GÓMEZ

nes 2 de enero en el polideportivo. Como en ediciones anteriores contará con varias actividades como tirolinas, camas elásticas, rocódromo, fútbol humano, ludote-

ca, guardería, castillo hinchable, ... El precio será de 3 euros y el horario de 11.00 a 14.00 horas y de 16.00 a 20.00 horas. Las actividades deportivas se

prolongarán hasta el 15 de enero con la celebración del Cross popular Villa de Cuéllar en el parque de la Huerta El Duque en colaboración con la Diputación Provincial.

DE INTERÉS

FARMACIAS DE GUARDIA
F. J. Alcaraz
(C) Resina, hasta el domingo 25 de diciembre)

EXPOSICIONES
Cronista Herrera
Exposición del belén de Jorge Herrera Mesón. Hasta el 8 de enero. De 19.00 a 20.30 horas. Organizado por la Asociación Cultural Peña La Plaga.
XXI Concurso Fotográfico de Flora y Fauna de Castilla y León. Hasta el 7 de enero de 19.00 a 20.30 horas.

CONVOCATORIAS
22 de diciembre **Audición de alumnos de la Escuela Municipal de Música.** 20.30 horas
Aula de la Magdalena
23 de diciembre **Pasacalles con la Banda el Pendón y los personajes Disney.** Salida de la Plaza Mayor a las 17.30 horas.
Del 26 al 29 de diciembre **Ciclo de Teatro Infantil y Juvenil.** Salón de plenos del Ayuntamiento 19.00 horas
8 de enero actuación del grupo **Sotto Voce** en el Aula Cultural de la Magdalena a las 19.00 horas.

MONUMENTOS Y MUSEOS
Oficina de Turismo en el Castillo: 921 14 22 03.
Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos de 12.00 a 17.00 horas. Consultar horario de pases.
Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.
Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.
Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELEFONOS DE INTERÉS
Policía Local 921141685
..... 140002
Guardia Civil 921143420
Bomberos 921140274
Juzgado 921140004
Ayuntamiento 921140014
Oficina de Turismo 921142203
Punto de Información Turística en el Castillo 921142597
Centro Encierros 921142540
Estación de Autobuses 921141513
Centro de Salud 921142245
Urgencias 921140820
Cruz Roja 921140869
Correos 921140817
Polideportivo 921140910
Piscinas 921140520
Club de Golf 921142158

MÁS INFORMACIÓN
www.aytocuellar.es

► PLENO DE PRESUPUESTOS

Las Cortes aprueban las cuentas de la región con 25 enmiendas del PSOE y ninguna del Grupo Mixto

La consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, señala que los presupuestos tienen un alto carácter «social e inversor», al tiempo que mostró su preocupación por los del año 2007

• Villalba calificó de «simbólicas» las propuestas aprobadas a su grupo, mientras que De Santiago Juárez apuntó que las medidas presentadas por el PSOE carecían de «rigor»

ICAL / VALLADOLID

Las Cortes regionales cerraron la actividad del presente ejercicio con la aprobación del proyecto de presupuestos de la Comunidad para el año 2006 en un pleno que se inició el martes y que concluyó ayer en torno a las 13.45 horas después de casi diez horas de duración.

El amplio debate culminó con la aprobación de las cuentas y la aceptación por parte del PP de 25 enmiendas de las 878 de los socialistas y ninguna de las 187 presentadas por el Grupo Mixto. En total, el proyecto diseñado por la Consejería de Hacienda recibió 1.094 enmiendas, de las cuales 29 correspondieron al Grupo Popular.

El mayor grueso de las enmiendas del PSOE aprobadas corresponden al área de Sanidad, con un total de 11; mientras que ocho corresponden a las cuentas de Familia, dos a Cultura y Turismo, una a Medio Ambiente y las tres restantes a la Ley de Medidas.

El portavoz del Grupo Socialista, Ángel Villalba, describió este número de enmiendas aprobadas como algo «simbólico» y manifestó que se ha encontrado con «el PP de siempre, el Gobierno de siempre que no permite ningún filtro».

Al mismo tiempo, Villalba lamentó la ausencia en las cuentas de la Comunidad que fueron aprobadas por las Cortes, de los «puntos más importantes de la política de Herrera», como son el acuerdo contra la despoblación y el Pacto Local, donde, a su juicio, «no hay un reflejo presupuestario».

Por su parte, el portavoz popular, José Antonio de Santiago Juárez, calificó de «barbaridad» las 25 enmiendas socialistas apoyadas por su grupo, ya que consideró que la mayoría de las presentadas carecía de «rigor». En este último aspecto se fundamentó gran parte del rechazo del PP a las enmiendas del PSOE; mientras que éstos últi-



Votación del grupo popular en el Pleno en las Cortes de Castilla y León. / MIRIAM CHACÓN (ICAL)

mos acusaron a los populares de utilizar el «rodillo parlamentario» y no ajustar el proyecto a la realidad de la Comunidad.

Por último, la consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, reiteró el

carácter «social e inversor» de los presupuestos, al tiempo que alertó de las «amenazas» para elaborar los de 2007 fruto del «precipitado» debate sobre la financiación autonómica con el Estatuto

catalán.

Por consejerías, Fomento fue la que recibió un mayor número de enmiendas por parte de los grupos de la oposición, con un total de 148.

OTRAS PROPUESTAS

► **Economía.** El Plan del Carbón constituyó uno de los puntos centrales del debate sobre el proyecto de presupuestos de Economía. Al hilo de este nuevo proyecto, el procurador popular Raúl de la Hoz criticó los planteamientos del PSOE y se preguntó «cómo puede ser excelente un Plan con 5.000 millones», respecto al diseñado por el ministro Montilla, y «un fracaso un Plan (el anterior) de 11.000 millones».

► **Ley de Medidas.** El procurador socialista Pascual Fernández acusó a la Junta de «aprovechar» la Ley de Medidas Financieras para «aprobar un montón de cosas de lo más variopinto, sin que puedan someterse a un debate en profundidad». Respecto a la creación de un nuevo instrumento financiero (Ade Financiación), manifestó que «hubiera merecido una ley específica para el instrumento que requiere la Comunidad».

► **Cultura.** PP y PSOE aprobaron dos enmiendas al proyecto de presupuestos de la Consejería de Cultura relativas a la rehabilitación de cubiertas de la Plaza Mayor de Salamanca y la realización de actividades culturales en Medina del Campo para conmemorar el V centenario de Cristóbal Colón.

► **Montaña Palentina.** El grupo de procuradores socialistas por Palencia mostró ayer su satisfacción por la decisión de aceptar el inicio de una negociación para permitir que los habitantes de la amplia comarca que se engloba en la Montaña Palentina puedan ser atendidos en hospitales cántabros.

Silván, premio 'Tienes un e-mail' en los Hemiciscos 2005

El consejero de Fomento, Antonio Silván, recibió ayer el galardón *Tienes un e-mail* de los Premios Hemiciscos 2005 que cada año entregan en clave de humor los periodistas que siguen la información parlamentaria. La mención a Silván se realizó por su labor en «llevar las infraestructuras de la sociedad de la información allí donde todavía no han llegado las de asfalto», según los periodistas. Los otros premiados fueron los procuradores del Grupo Popular Jesús Encabo y Raúl de la Hoz y los socialistas Antonio Losa e Ismael Bosch. / M. CHACÓN (ICAL)



En Halcón siempre

T CA

G A N A R

Presenta tus décimos de la Lotería Nacional de Navidad en cualquier sucursal de **HALCÓN VIAJES** y te devolvemos el importe nominal de los mismos, en **CHEQUES VACACIONES** para viajar hasta el 30 de Abril de 2006.

*Para la utilización posterior del CHEQUE VACACIONES, será necesario que la reserva del viaje sea pagada con la tarjeta **VISA HALCON**, antes del día 31 de Marzo de 2006.

Se abonarán al cliente 20€ por cada tramo de compra de 400€ en Paquetes Vacacionales o talones de hotel Week End Plan.

Promoción acumulable exclusivamente a la campaña:



"Te devolvemos el 11% si pagas con tu **VISA HALCON**"

*Sólo para tarjetas particulares emitidas y concedidas por el Grupo Banco Popular.

TE DEVOLVEMOS

el **11**%*

si pagas con tu **Visa Halcón**

PARA VIAJAR CUANDO QUIERAS Y DONDE QUIERAS. ACUMULABLE A CUALQUIER OFERTA.

Somos Transparentes

902 181 367
www.halconviajes.com


La forma más inteligente de viajar

Más de 850 oficinas
a tu servicio
en España y Portugal



OTRO GALLO CANTARÍA
IGNACIO FERNÁNDEZ

Un cuento de Navidad

Ayer me encontré con una verdadera historia de Navidad, como el cuento de la cerillera, pero de carne y hueso. Una historia con una moraleja mayor que los Campos de Castilla de la que pretendo alimentar durante estos días las baterías del corazón, ya debilitadas a estas alturas del año. Una historia que comparto con ustedes por si les resulta de la misma utilidad que a mí.

Andan estos días las Hermanitas de los Pobres atesorando vitualas y renovando el mobiliario y, humildemente, andamos echando una mano a instancias del siempre fecundo Germán Iglesias. Y allá que nos fuimos con el pedido. Y allí que nos encontramos con José Delicado Baeza, arzobispo que fuera de la diócesis vallisoletana. Don José ha decidido pasar sus últimos días atendiendo a los ancianos desasistidos por la vida en lugar de terminar sus días en una residencia pintiparada en la que lo atiendan a él. Y además ha tomado por cobijo una institución que subsiste exclusivamente gracias a la beneficencia, en la que lo único que sobran son las necesidades.

Proliferan las residencias de ancianos en nuestra región y, entre los más avezados inversores, se dice que son uno de los buenos negocios que pueden hacerse por estos lares. Abundan, por lo demás, los gastos y los excesos en una Navidad de nieve de poliuretano y visa a plazos. Escasean, por el contrario, los momentos de introspección, los sentimientos avanzados y las buenas intenciones.

Encontrarme como residente a monseñor Delicado en los pasillos acarreado cajas, ayudando con las provisiones, con pobre mesa y casa, me hizo reflexionar ayer respecto de hasta dónde hemos llegado olvidando la esencia de las cosas. Si supiéramos todos transitar así del ornato a lo sencillo, si aprendiéramos a ver alrededor y no sólo a mirar, como don José hacía ayer, si ejemplos como éste nos sirvieran de lección, seguro que las fiestas de este año serían preludio de un 2006 diferente. Me noté contento como cuando de pequeño oía los cuentos de Navidad. Luego, incurrí en la melancolía al percibirme de que podía estar engañándome. Pero, en fin, eso fue cuando salí al exterior. Feliz Navidad.

COMENTARIO EDITORIAL

Conciliar es importante

La conciliación de la vida laboral y la familiar ha pasado a ocupar un plano importante en las administraciones públicas. De momento, el Estado ha dado el primer paso hacia una combinación adecuada de estas dos responsabilidades y la Junta de Castilla y León parece dispuesta a aportar su granito de arena con algunas modificaciones en su política actual sobre esta materia, primando la reducción de jornada de los funcionarios de la Administración autonómica. La necesidad de que madres y padres participen de cerca en el crecimiento de sus hijos es una realidad que hasta hace poco chocaba con unos criterios muy poco acordes con los mensajes que salían de la escena política, de uno y otro lado, en favor de la familia. El derecho a conciliar la paternidad y el empleo era poco menos que una utopía hace escasos años, más allá de las ayudas que el Gobierno de José María Aznar estableció para las madres. Pero los tiempos avanzan y parece que ha llegado ya la hora de hacer una verdadera política de apoyo a las familias sin que conlleve un riesgo laboral para los nuevos padres.

El delegado del Gobierno en Castilla y León, Miguel Alejo, presentó ayer en Valladolid lo que hace ya unas jornadas expuso el ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Jesús Caldera, en este sentido. Los

funcionarios de la Administración General del Estado son los primeros beneficiarios de una medida que, ciertamente, tiene una difícil aplicación en el sector privado. Este plan afectará a más de 38.000 funcionarios del Estado en la Comunidad y, según las cuentas de Alejo, sólo implicará una reestructuración de las plantillas de trabajo, pero ninguna ampliación de personal. Llegados a este punto la pregunta que puede asaltar a miles de ciudadanos es clara: ¿Por qué no se había tomado antes una medida similar si el número de efectivos de la Administración General del Estado era suficiente para desarrollarla?

España, un país con un grave problema de natalidad sólo resuelto por la inmigración -al que Castilla y León no sólo no es ajeno sino protagonista de excepción- estaba muy necesitado de medidas que permitieran a las parejas plantearse la posibilidad de tener hijos, un deseo truncado en muchas ocasiones por la dificultad de compatibilizar las obligaciones familiares con las laborales. La Junta tiene también medidas que caminan hacia la conciliación, porque sin duda una previsión de mejorar lo que ya tenemos puede tener un efecto directo en los índices de natalidad y, por supuesto, en la educación de nuestros hijos.

Miguel Alejo animaba ayer a todas las administraciones públicas a seguir el ejemplo del Estado. Es cierto que no todas las instituciones pueden estar hoy por hoy en las mismas condiciones para aplicar su política. Pero lo ideal es que en unos años -cuantos menos mejor- exista una igualdad plena entre todos los trabajadores en este campo.

«Ha llegado la hora de hacer una verdadera política de apoyo a las familias sin que conlleve un riesgo laboral»

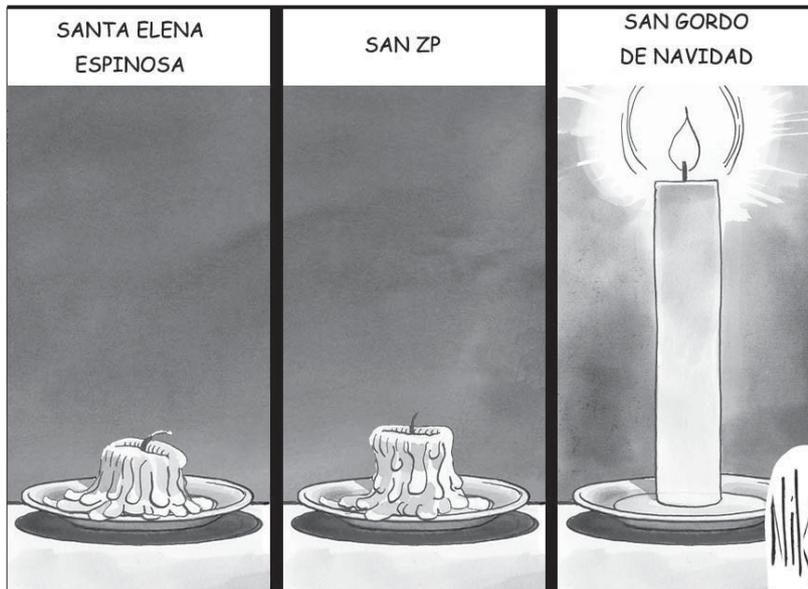
LA PRUEBA DEL NUEVE

Hemiciscos

Parece mentira, pero me dicen que los premios Hemiciscos -esos que entregan los periodistas que cubren la información de las Cortes regionales a las 'faenas' de los políticos- llevan ya más de 20 años entregándose. Estoy seguro que el catálogo de los procuradores que los han recibido y sus razones -que son lo mejor- son más elocuentes que cien libros sobre lo que ha sido o ha dejado de ser el parlamentarismo en Castilla y León. Por una vez, voy a hacer hoy yo de periodista activo y voy a recoger aquí, tal y como me lo han dicho, cómo se han tomado los agradecidos sus premios. La cosa ha ido desde la felicidad más absoluta del consejero Antonio Silván -premio 'Tienes un e-mail', a la sorpresa del salmantino Jesús Encabo (PP) -'Ha nacido una estrella'- Quien encajó con mejor humor su premio 'Don erre que erre' fue Antonio Losa (PSOE), pese a que los calificativos con que iba acompañado hubieran 'mosqueado' a más de uno. Raúl de la Hoz (PP) e Ismael Bosch (PSOE) lo recibieron por su porte y elegancia. Alguien pensaría que, como dicen que vivimos en una democracia (dictadura) de la imagen, sería un premio bueno porque da 'chance' y, sin embargo, a ellos no les ha debido hacer mucha gracia. A lo peor, sí se rieron cuando otras compañeras suyas -Arenales Serrano o Silvia Clemente- lo recibieron en años anteriores por parecidos méritos.

EL PAISANO

HUMOR GRÁFICO | MANOS LIBRES



SUBE/BAJA

Operación 'Cuevas'

La Guardia Civil ha detenido a un anticuario y ha recuperado 43 tallas, 35 columnas de retablos y nueve lienzos con motivos religiosos, todo ello valorado en 1,2 millones de euros. Enhorabuena.

Gobierno central

El Gobierno central recuerda por carta al consejero de Sanidad que quedan 10 días para aprovechar los dos millones destinados al nuevo Hospital de Benavente. La Junta quiere negociar, pero así no.

LAS CIFRAS

1.911 euros es el coste laboral medio por trabajador y mes en Castilla y León en el tercer trimestre de 2005, una cifra inferior a la media nacional que se cerró con 2.038,59 euros.

33,1 millones de toneladas equivalentes de CO2 fueron emitidas a la atmósfera en la Comunidad desde el año 1990 a 2004. De ello, más de la mitad lo ha producido la provincia leonesa.

LAS CARAS DE LA NOTICIA

Andrés Trapiello

Escritor



El escritor leonés ganó el X Premio de Periodismo Miguel Delibes, concedido por la Asociación de la Prensa de Valladolid por un conjunto de artículos publicados en La Vanguardia entre el 23 de abril de 2004 y el 23 de abril de 2005 bajo el título de 'El arca de las palabras'.

Antonio Silván

Consejero de Fomento de la Junta



Silván recibió el galardón 'Tienes un e-mail' de los Premios Hemiciscos que entregan los periodistas que siguen la información parlamentaria, por «llevar las infraestructuras de la sociedad de la información donde todavía no han llegado las de asfalto».



Los líderes del PSC, Pasqual Maragall (c) ERC, Josep Lluís Carod-Rovira (d), e ICV-EUiA, Joan Saura, en el Salón del Tinell, donde firmaron el pacto de gobierno. / EFE

El PSOE y CiU ya negocian el proyecto «artículo por artículo»

AGENCIAS / MADRID

El Gobierno central y CiU negocian desde ayer «artículo por artículo» del proyecto de reforma del Estatuto de Cataluña, empezando por el primero, en el que se define a Cataluña como *nación*, según informaron fuentes parlamentarias.

En el encuentro que mantuvieron el martes los representantes socialistas, Alfredo Pérez Rubalcaba y el ministro de Industria, José Montilla, con los de Convergencia, Mas y Duran y Lleida, se acordó continuar negociando de forma bilateral todos y cada uno de los epígrafes.

La intención de estos encuentros es poder cerrar un acuerdo para el 30 de diciembre ya que, no sólo ERC y CiU, sino también el PSC, según fuentes de este partido, casi dan por descartado que se pueda lograr el día 27, fecha en la que acaba la actual prórroga para presentar las enmiendas.

No obstante, algunas fuentes socialistas relativizaban ayer tal urgencia al apuntar que si se ve posibilidad de acuerdo no habría inconveniente en proseguir la negociación hasta los primeros días de enero, pero precisan que si se llega a final de año con visibles dificultades para avanzar, podrían replantearse la situación.

En cualquier caso, en el PSC confían en que pueda producirse un acuerdo, pero, si no, descartan que vayan a convocarse elecciones anticipadas el próximo año, ni generales, ni autonómicas.

Cuatrpartito y Gobierno central podrían reunirse el próximo día 27

OTR-PRESS / BARCELONA

La *Generalitat* ha hecho gestiones para que el Gobierno central convoque una reunión multilateral con el cuatrpartito (ERC, ICV, PSC y CiU) el 27 de diciembre, cuando finaliza el plazo de presentación de enmiendas.

El *conseller* de Relaciones Institucionales, Joan Saura, consideró «conveniente» este gesto del Gobierno de José Luis Rodríguez Zapatero, dado que «en estos momentos la negociación se está alargando especialmente porque las propuestas de Madrid «son insuficientes» y es necesario que el PSOE «mueva pieza» modificando alguno de sus planteamientos «sobre todo en materia de financiación».

Carod advierte de que si fracasa el 'Estatut' podría cambiar de socios

El republicano considera que el PP «está entusiasmado» con el texto alternativo propuesto por los socialistas, ya que «deja el proyecto tal como querían los que estaban en su contra»

• La 'Generalitat' insiste en que, pese a que reitera su oposición frontal al sistema de financiación ofrecido por el ministro Pedro Solbes, aún hay posibilidad de lograr un acuerdo.

AGENCIAS / BARCELONA

El presidente de ERC, Josep Lluís Carod-Rovira, advirtió ayer severamente a sus socios en Cataluña que, si las negociaciones con el Gobierno de José Luis Rodríguez Zapatero fracasan «porque uno de los aliados no lo ha hecho posible», es más que probable que los nacionalistas se planteen un cambio de aliados en la *Generalitat* y pacten con otras formaciones, como CiU.

Además, Carod-Rovira explicó que, si se llegara a tal extremo, se abriría «una situación de crisis» que podría tener consecuencias en España e, incluso, «indirectamente en el País Vasco».

No obstante, y pese a que los *firteos* de republicanos y convergentes han sido una constante desde los comicios del 16 de noviembre de 2003 en Cataluña, las recientes declaraciones del líder de la federación nacionalista, Josep Antoni Duran i Lleida, no parecen augurar que fuera fácil lograr un acercamiento. «Dios nos ayudó a no llegar a un acuerdo con

ERC», sentenció Duran, achacando además a ERC la «pérdida de respeto» que ha sufrido Cataluña, pues, a su juicio, los independentistas son «como una auténtica plaga de la langosta».

Pero Carod-Rovira no parece ser rencoroso, ya que ayer volvió a lanzar un guiño muy explícito a los convergentes.

Además, el polémico dirigente consideró que en el PP «están entusiasmados» con la nueva propuesta estatutaria del PSOE, ya que «nos encontramos con la paradoja de que el *Estatut* queda como querían los que estaban en contra». «Si lo que dice Solbes es lo que tiene que ser, no tiene nada que ver con lo que dice Zapatero,

de modo que uno de los dos quizá está un poco descentrado en la fotografía», ironizó Carod.

NADAL ES OPTIMISTA. Mientras, ajeno a las amenazas de sus compañeros de coalición, el portavoz del Gobierno de la *Generalitat*, Joaquim Nadal, aseguró que «hay margen» en la negociación del *Estatut* con el Gobierno central y confió en que los grupos catalanes y el PSOE alcancen un acuerdo «en un plazo breve pero no prefijado» de tiempo. Nadal instó a «no hacer cuestión» de las fechas que se han barajado estos días para cerrar el acuerdo porque «podrían sonar a ultimátum y no lo son».

El *conseller* reiteró la califica-

ción de «inaceptable» que el presidente de su Ejecutivo, Pasqual Maragall, hizo de la propuesta de financiación del vicepresidente económico, Pedro Solbes, asumiéndola como la «postura del Gobierno catalán», en tanto que el texto de Solbes es «radicalmente contrario a la propuesta catalana» de financiación.

Pese a calificar de «delicada» la actual «fase de negociación», Nadal consideró que es «posible» el acuerdo e instó, para ello, a «superar la fase de la negociación bilateral» entre cada partido catalán y el Gobierno del PSOE e «intentar acordar los puntos de vista comunes para hacer una negociación compartida» con el Ejecutivo.

Zapatero promete a ERC un rápido acuerdo en financiación

EFE / MADRID

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, aprovechó ayer el debate en el Congreso sobre la última cumbre europea para lanzar a ERC el mensaje de que el acuerdo en torno a la financiación de Cataluña será «fácil» si se aplica la filosofía de «no barrer para casa». El socialista respondía así al secretario ge-

neral republicano, Joan Puigcercós, al que expresó haber sentido «alegría» por una reflexión previa del catalán en torno a la construcción europea.

«Ha querido decir (Puigcercós) algo así como que no es bueno que los estados vayan a barrer para casa en el Consejo Europeo -explicó Zapatero- y creo que con esa filosofía, vamos a lle-

gar a un acuerdo fácilmente en la negociación de la financiación del Estatuto de autonomía de Cataluña, si lo aplicamos todos con un poco de coherencia».

Puigcercós replicó a continuación advirtiendo al jefe del Ejecutivo que debe de tener «ojo» con las comparaciones con Europa porque, ironizó, «las puede cargar el diablo».

► ACCIDENTE DEL 'YAK-42' EN TURQUÍA

José Bono culpa de la tragedia a una «cadena de negligencias»

El ministro de Defensa insiste en la necesidad de «pasar página» pero habla de «mentiras»

• A juicio del responsable socialista, el anterior Ejecutivo actuó con «malicia» en su intento de ocultar los errores en la identificación de los cadáveres de las 62 víctimas.

AGENCIAS / MADRID

El ministro de Defensa, José Bono, afirmó ayer que el accidente del Yak-42, en el que murieron 62 militares españoles, «no fue un error humano», sino fruto de «una desvergonzada cadena de negligencias», que el anterior Gobierno trató de «ocultar interesadamente», con el «engaño» o la «mentira».

Ante la Comisión de Defensa del Senado, el socialista compareció para informar sobre las últimas investigaciones acerca del accidente aéreo ocurrido en Turquía el 26 de mayo de 2003 y dio a conocer las conclusiones del informe elaborado por la Comisión Internacional que investigó el siniestro de Turquía.

Bono desveló que el avión pertenecía a una compañía libanesa y no ucraniana como se había dicho hasta ahora, y reveló que el precio del último subcontrato era de 38.500 euros, es decir 110.000 menos que los 149.000 pagados originalmente por España.

En este sentido afirmó que hubo una «cadena desvergonzada» de contrataciones, (España-Namsa -la agencia de la OTAN-, Namsa-Chapman, Chapman-Volga, Volga-Adriatic y Adriatic-UM Air), en las que «todos ganan menos los soldados de España que pierden el seguro y la vida». En este contexto informó de que se su departamento ha descubierto que la empresa ucraniana UM Air no era propietaria sino arrendataria del Yak, que en realidad pertenecía a la compañía libanesa JTR a la que había sido alquilado.

También sacó a la luz que esta cadena de subcontrataciones hizo que España perdiera el seguro pagado por los soldados por valor de 75.000 dólares por pasajero, que finalmente acabó abonando Hacienda a las familias.

En una sesión que duró más de cuatro horas, el ministro presentó el informe de la Comisión Internacional, integrada por Turquía, Ucrania, Rusia y España, que ayer mismo fue remitido a la Audiencia Nacional, donde se juzga el caso, y a los familiares de los militares fallecidos.

Bono afirmó que su departamento y el Gobierno quieren «pa-

sar página definitivamente» sobre este accidente, pero consideró preciso que «se sepa toda la verdad».

Sobre el informe, señaló que ratifica los datos aportados en sus anteriores comparecencias y sus novedades «no desdichan ni un ápice» lo ya expuesto en este sentido. Además, dijo que antes del accidente hubo al menos 16 quejas, de las cuales el 75 por ciento se refería a aviones ex-soviéticos y recordó la formulada por el comandante Ripollés, uno de los fallecidos, e informes del servicio de inteligencia de Ejército de Tierra y una nota del Ejército del Aire.

Estos hechos recibieron como respuesta «el silencio o la ignorancia», comentó Bono, quien subrayó que las conclusiones del informe internacional señalan que el registrador de voz de la cabina del piloto no estuvo operativo durante los 45 días antes del accidente, la cantidad de combustible que quedaba en el registro no era la correcta y que el avión no tenía licencia comercial para efectuar el vuelo clandestino a Kabul.

El ministro manifestó que el dictamen pone de manifiesto que la experiencia del primer oficial no era suficiente y que la compañía aérea no ofrecía a sus pilotos el adiestramiento, entre otras cuestiones que confirman que ese avión «nunca debió volar».

Sobre las responsabilidades, Bono dijo que «todos estamos de acuerdo menos los que quieren encontrar explicaciones exculpatorias para quien por cierto hoy no



El titular de Defensa compareció ayer ante el Senado para explicar la tragedia. / EFE

ha resultado acusado», en referencia a Federico Trillo.

Asimismo recordó declaraciones del entonces vicepresidente Mariano Rajoy, en las que decía días después del accidente que aviones como el Yak eran seguros y que no se habían registrado siniestros, cuando los Yak habían sufrido hasta ese momento seis percances con 526 muertos. También recalzó que hubo «mucha prisa» en enterrar el problema y que en Defensa hubo «una cadena de ma-

licia para ocultar errores en la identificación de los cadáveres».

Según Bono, «la larga serie de negligencias tuvo un corolario terrible: la falta de respeto y el silencio, cuando no el menosprecio, que sus familias recibieron».

Por su parte, el senador del PP Alejandro Muñoz Alonso defendió el error humano como causa del accidente y denunció que Trillo ha sido víctima de una «operación de canibalismo político».

► 'PRESTIGE'

López Sors no fue a la comisión del Congreso que investiga la catástrofe

EFE / MADRID

El ex director de la Marina Mercante José Luis López Sors no compareció ayer en la subcomisión del Congreso para estudiar la catástrofe del petrolero *Prestige*.

López Sors excusó su presencia con un escrito en el que recordaba que está imputado en la causa judicial que instruye el juzgado de localidad coruñesa de Corcubión y que ha pedido a la abogacía del Estado que le aclare si esa situación judicial puede ser por lo tanto incompatible con su comparecencia en la Cámara Baja.

Responsables de la subcomisión que está estudiando las consecuencias derivadas del hundimiento del petrolero incidieron en la importancia y la trascendencia de la información que puede aportar López Sors y anunciaron que insistirán en su comparecencia durante las próximas semanas.

Recientemente se conoció una grabación -del mismo día en que el *Prestige* pidió auxilio frente a las costas gallegas- en la que se escuchaba al ex director general de la Marina Mercante instar al coordinador del Centro Nacional de Coordinación de Salvamento, Pedro Sánchez, a alejar el barco de la costa «hasta que se hunda».

La conversación tuvo lugar el 13 de noviembre del 2002, entre dos y tres horas después de que el buque lanzara su *may day* (llamada de auxilio), según explicó IU, formación que distribuyó aquellas cintas.

► COMISIONES

Puig se querrela por la acusación de financiación ilegal del CDC

E.PRESS / BARCELONA

El portavoz parlamentario de CiU y ex *conseller* de la *Generalitat* Felip Puig ha anunciado que interpondrá una querrela «por injurias y calumnias» contra el ex militante de CDC Ricard Murga por sus acusaciones «falsas» de que el partido se financió irregularmente a través del cobro de comisiones.

Puig salió así al paso de la información publicada ayer, según la cual la empresa pública de la *Generalitat* Adiga pudo financiar a CDC mediante el pago de comisiones que varios constructores entregaron al partido, citando el testimonio del ex coordinador del equipo de seguridad de CDC, Ricard Murga.

BLOC DE NOTAS

Defensa se gasta el dinero en subir los sueldos

Los Presupuestos del departamento que dirige José Bono para el próximo año ponen un énfasis especial en mejorar la situación retributiva de las tropas españolas, un colectivo tradicionalmente mal pagado. La investigación y el desarrollo, así como la labor de los servicios de Inteligencia sus otras prioridades.

La polémica desatada por el accidente del Yak-42, motivada sobre todo por las precarias condiciones materiales en que se realizaban los traslados de tropas españolas, fue el detonante que desencadenó la reacción del Gobierno para tratar de mejorar las condiciones laborales y económicas de los soldados y los marineros.

La voluntad política ha tenido su primer reflejo material este mismo año en la aprobación de los Presupuestos de Defensa, que destinan una partida de 200 millones para incrementar las retribuciones del personal de las Fuerzas Armadas. Este aumento salarial beneficia a más de 134.000 profesionales. En tres años, el Ejecutivo se ha comprometido a elevar las cantidades que cobran los soldados en un 24 por ciento.

Las cuentas del departamento ascienden a más de 7.400 millones de euros, y, junto con el reseñado ajuste retributivo, ponen un énfasis

muy especial en la mejora de la operatividad de los ejércitos. Esta modernización se traducirá en la adquisición de casi medio centenar de helicópteros, 2.600 misiles, una nueva fragata y cuatro buques de Acción Marítima.

Una parte muy importante del dinero que gestionará en 2005 José Bono, 1.358 millones de euros, irán a parar a programas de Investigación y Desarrollo, que, en su práctica totalidad, revierten en empresas españolas.

Otra de las apuestas del Gobierno pasa por reforzar los medios de los servicios de Inteligencia españoles, pieza clave en la lucha contra el terrorismo, especialmente el de naturaleza islamista. Así, el presupuesto del Centro Nacional de Inteligencia (CNI) experimentará un incremento del 10 por ciento que, unido al del 18% de 2004, contribuirá a fortalecer los equipamientos e infraestructuras de los *espías* españoles.



El secretario general de UGT-Euskadi, Dámaso Casado (I), saluda al delegado del Gobierno en el País Vasco, Paulino Luesma. / EFE

El Gobierno intensificará su lucha contra la extorsión de ETA a los empresarios

El PNV asegura que el consenso con los socialistas para aprobar los Presupuestos vascos facilitará «acuerdos para la normalización»

• El ex jefe militar de ETA, Javier García Gaztelu, 'Txapote', se negó ayer a declarar ante la Audiencia Nacional, que le comunicó sus procesamientos.

AGENCIAS / MADRID

El delegado del Gobierno en la Comunidad Autónoma Vasca, Paulino Luesma, afirmó ayer que «todo lo que sea chantaje y extorsión es terrorismo» y advirtió de que «el Estado de Derecho no baja la guardia y trabaja y trabajará aún con más intensidad para poner a disposición judicial cuanto antes a los autores de delitos y de actuaciones mafiosas», como el envío de cartas por parte de ETA a empresarios de la Comunidad Autónoma.

Luesma hizo estas declaraciones en Vitoria al término del encuentro que mantuvo con el secretario general de UGT-Euskadi, Dámaso Casado, quien le presentó la Ejecutiva surgida del noveno congreso de la central y le informó sobre las actuaciones a realizar en los próximos años.

Tras mostrar su solidaridad con «el conjunto del empresariado vasco, cuya ilusión es generar riqueza en este país», el delegado manifestó también su apoyo a los que sufren «la extorsión y el chantaje», y añadió que «ETA sabe que lo que tiene que hacer es desaparecer, de una vez y para siempre, porque ésa es la exigencia clamorosa de la sociedad vasca».

Casado, por su parte, matizó que esta situación «preocupa enormemente a UGT» porque el hecho de que los empresarios sufran el chantaje y la amenaza «repercute fundamentalmente en el conjunto de los trabajadores, en el empleo y en que esas empresas puedan desarrollarse con inversiones en el futuro».

ACUERDO PRESUPUESTARIO. Por otra parte, ayer el PNV anunció que no se plantea un acuerdo más amplio con el PSE, después de conseguir que los socialistas apoyen los Presupuestos vascos para el próximo año. No obstante, los nacionalistas sí entienden que este consenso puede «facilitar que la misma situación se reproduzca en los próximos meses cuando las

formaciones vascas comiencen a dialogar sobre paz y normalización». Por su parte, el PP exigió a los socialistas que rectifique su respaldo a las cuentas públicas del Gobierno vasco porque, de lo contrario, consideran que su rechazo a la partida para subvenciones a los familiares de presos de ETA sería «puro teatro».

Entretanto, en Madrid, el etarra Javier García Gaztelu, alias Txapote, antiguo jefe militar de la banda terrorista, se negó a declarar ante los magistrados de la Audiencia Nacional Santiago Pedraz, Fernando Grande-Marlaska y Teresa Palacios, que le comunicaron su procesamiento por cuatro de las ocho causas por las que Francia ha concedido su entrega temporal, con el fin de que sea juzgado.

Batasuna anuncia para enero «un nuevo plan 'abertzale'»

AGENCIAS / PAMPLONA-MADRID Batasuna continúa actuando en la vida política como si no estuviera ilegalizada. La formación *abertzale* anunció ayer en una rueda de prensa que dará a conocer la composición de su nueva Mesa Nacional en un Congreso que celebrará el próximo día 21 de enero en la localidad vizcaína de Baracaldo. En ese acto, el partido presentará una nueva propuesta, que sus dirigentes defi-

nen como el «proyecto que la izquierda *abertzale* ofrece a la ciudadanía vasca», algo más de un año después de la propuesta de los batasunos conocida como la *declaración de Anoeta*.

OTEGI Y LAS VÍCTIMAS. Casi simultáneamente, y como buena demostración de que los batasunos son la correa de transmisión de ETA, Arnaldo Otegi advirtió de que «habrá que dar satisfacción a

Aplazan el juicio

El *macrojuicio* que se sigue en la Audiencia Nacional contra el entorno de ETA no se reanudará hasta el próximo 9 de enero, después de que ayer el tribunal decretara la suspensión de las sesiones por las vacaciones navideñas. El primero en declarar el próximo año será Xabier Alegria, principal imputado en este proceso, para quien el fiscal solicita 51 años de prisión.

La de ayer fue la décima sesión del juicio desde que comenzará el 21 de noviembre. El proceso se retornará con la declaración de Alegria, quien en principio tendría que haber comenzado ayer, pero ante la suspensión y en atención a la petición de la abogada del procesado para que su defendido declarara en unidad de acto, se decidió suspender el proceso.

Alegria está acusado de integración en ETA, falsa contabilidad, insolvencia punible y delitos contra la Hacienda Pública y la Seguridad Social. Según el fiscal, Enrique Molina, el acusado fue enlace de ETA con las organizaciones implicadas en la causa: KAS y su sucesora Ekin; el diario *Egin* y su editora Orain; el aparato internacional de ETA, Xaki; y la Fundación Jo-xemi Zumalabe.

► MÁLAGA Y SEVILLA

Se entregan dos marroquíes buscados en relación con una célula islamista

EUROPA PRESS / MADRID

Dos ciudadanos de nacionalidad marroquí, buscados por la Policía en relación con la operación *La Unión* contra el terrorismo islamista, se entregaron ayer en las comisarías de Málaga y Sevilla.

Se sospecha que ambos detenidos se personaron voluntariamente al tener conocimiento de que eran buscado por su relación con algunos de los arrestados el martes y tras consejo de sus abogados, ya que ambos comparecieron prácticamente al mismo tiempo y en ciudades diferentes.

Con estos arrestos son ya 18 las personas detenidas dentro de esta operación contra el terrorismo islamista desarrollada en Málaga (siete apesados), en Nerja (tres), en Lleida (tres), en Sevilla (tres), en Granada (uno) y en Palma de Mallorca (uno). Once de ellos son marroquíes, y el resto tienen nacionalidad iraquí, saudí, egipcia, bielorrusa, ghanesa, francesa y española, respectivamente.

La actividad de este grupo era el reclutamiento en «ambientes plurales» y el posterior envío de *muyahidines* a Iraq, según explicó el ministro del Interior, José Antonio Alonso, quien aseguró que se tiene la certeza de que dos individuos captados por la red ya estaban listos para emprender ese viaje. El *núcleo duro* de la organización mantuvo contacto con varios grupos terroristas que actúan en Iraq y su cabecilla estaba «muy cercano Al Zaraqawi, jefe de Al Qaeda» en Iraq.

TRES ESCALAFONES. Perfectamente jerarquizado, además de dicho *núcleo duro*, dedicado a la toma de decisiones, el grupo islamista contaba con otros dos escalafones inferiores: uno para el reclutamiento de «nuevos adeptos» y la financiación de sus actividades mediante donaciones y la comisión de delitos comunes, así como un tercero destinado a la falsificación de documentos, indispensables para sacar de España a sus adeptos.

Internet les permitía comunicarse, a pesar de residir en varias provincias, así como con islamistas de otros países. También aprovechaban la red para distribuir sermones religiosos de contenido radical.

En los registros de sus domicilios se hallaron sustancias susceptibles de ser utilizadas para fabricar bombas, tales como agua oxigenada, acetona o bicarbonato aunque faltaban otros componentes esenciales, por lo que aún no estaban preparados para concluir los artefactos.

las víctimas que se han producido en un lado y en otro» ante un proceso de negociación para solucionar el *conflicto vasco*.

En una entrevista, el *abertzale* recordó también que la banda «ya ha planteado públicamente que estaría dispuesta a hacer gestos en ese terreno, pero todos deberíamos hacer gestos en esa dirección», aunque, agregó que faltan «gestos de buena voluntad» de los implicados.

► RIADA MORTAL EN BIESCAS

Medio Ambiente y la Diputación de Aragón deberán pagar 11,2 millones

La Audiencia Nacional condena a las dos administraciones a indemnizar a los familiares de las 87 víctimas mortales por autorizar la instalación del camping en una zona peligrosa

• El campamento que fue arrasado por el torrente en 1996 estaba sobre una zona muy peligrosa, tal y como ya advertía el informe de un ingeniero, que fue desoído varias veces.

EFE / MADRID

La Audiencia Nacional declaró ayer la responsabilidad patrimonial del Estado y de la Diputación General de Aragón en la riada que el 7 de agosto de 1996 causó la muerte de 87 personas en un camping de la localidad oscense de Biescas, y les condenó a pagar a las 62 víctimas que reclamaron una indemnización de 11.265.987 euros. En una sentencia notificada ayer, el tribunal explica que la responsabilidad de estas dos administraciones deriva del hecho de que, en el ejercicio de sus competencias legales, autorizaron o consintieron que el camping Las Nieves se ubicara en un lugar peligroso para los acampados.

La previsibilidad de ese riesgo había sido advertida por escrito y con carácter previo en el expediente administrativo necesario para autorizar la instalación del camping por un funcionario de la Diputación General de Aragón (DGA), dado que ocupaba la parte más activa del cono de deyección (desagüe) de un barranco de fuerte torrencialidad.

DOBLE NEGLIGENCIA. «Sin la intervención de la DGA el citado camping no podría existir», asegura la sentencia, que añade que «además, la intervención de esta Administración fue decisiva», ya que primero autorizó la ocupación del monte en el que se situó «pese a la existencia de un informe desfavorable y «sin que siquiera se hubiera emitido otro que lo contradijera» y posteriormente la apertura de las instalaciones.

El dictamen al que alude el tribunal es el del ingeniero Emilio Pérez Bujarrabal, de la Consejería



La riada devastó por completo el camping y le costó la vida a 86 personas que estaban allí alojadas. / EFE

de Agricultura de la DGA, que ya diez años antes de la tragedia se había opuesto a la ocupación de esa zona de monte.

De esa circunstancia deriva precisamente la responsabilidad del Estado, a través de la Confederación Hidrográfica del Ebro y del Ministerio de Medio Ambiente, del que depende este organismo.

La resolución recuerda, además, que en ese mismo lugar ya se habían producido en 1905 y 1929 dos «avenidas de agua» que causaron una víctima mortal.

La Audiencia ha absuelto a los otros dos codemandados, el Ayuntamiento de Biescas y el propietario del camping, Luis Bardají, porque «no se ha acreditado que conocieran el informe desfavorable».

La sala ha establecido una cantidad única por cada fallecido de 180.203 euros, «que cubre la tota-

lidad de los posibles perjuicios, ya sean los de carácter económico como los morales».

La abogada que ejerció la acusación particular en nombre de varios afectados aseguró que sus representados acogieron la sen-

tencia «de forma positiva», si bien «llega tarde y satisface a medias nuestros planteamientos, porque sólo se han depurado las responsabilidades patrimoniales cuando nosotros hemos defendido que había responsabilidades penales».

La fuerza de 742 metros cúbicos

El día 7 de agosto de 1996, una tormenta de 300 metros cúbicos por segundo hizo que el caudal del barranco de Arás donde se asentaba el camping alcanzara los 742 metros cúbicos cuando el máximo que podía soportar era de 122. La avalancha de agua, piedras y barro arrasó todo cuanto pilló a su paso y se cobró la vida de 87 personas. Uno de los casos más dolorosos fue el de una familia arandina, la única castellana y leonesa afectada. José Luis Martín y Nieves Arrabal, prácticamente acababan de llegar a Biescas y, a los pocos instantes de bajar de su coche, el torrente se llevó a su hijo Eduardo, de tres años. Ellos, como tantos otros afectados, nueve años después, siguen sin aceptar la tesis oficial. «Ha sido absolutamente imprevisible, según todos los datos técnicos», aventuró Javier Arenas, entonces ministro de Trabajo. «Dios lo ha querido así», llegó incluso a explicar Isabel Tocino, ministra de Medio Ambiente.

INFORME DE ECOLOGISTAS EN ACCIÓN

Casi diez años después de la catástrofe, unas 40.000 viviendas siguen en riesgo

• **Informe desatendido.** Diez años después de la riada, unas 40.000 construcciones siguen en España situadas en cauces peligrosos de los ríos. Así lo confirmó ayer el coordinador estatal de Ecologistas en Acción, Santiago Martín. «Las administraciones no han hecho nada por evitarlo. Apenas elaboran mapas de riesgo en algunas comunidades, como la valenciana o la vasca, que detectan el problema pero no lo resuelven», lamentó Martín.

• **Polideportivos y colegios.** La ma-



Luis Bardají, propietario de Las Nieves. / EFE

yoría de inmuebles afectados son viviendas, pero también hay polideportivos, bastantes campings e incluso colegios», detalló Martín, quien explicó además que estas construcciones se concentran en la costa mediterránea y en Madrid.

• **Especulación desaforada.** La razón principal que se esconde tras este fenómeno es la especulación, denunció el ecologista, para quien «como en su mayoría se trata de suelo público lo rentable es hacer viviendas, no instalar camping. La especulación desplaza los camping a los cauces».

► SUCESIÓN DE FRAGA

Núñez Feijóo presidirá el PP gallego y Barreiro será el 'número dos' del partido

EFE / S. DE COMPOSTELA

Los portavoces adjuntos del PP en el Parlamento gallego, Alberto Núñez Feijóo y Xosé Manuel Barreiro, serán los futuros presidente y vicepresidente del partido, tras alcanzar un acuerdo para la fusión de sus candidaturas a suceder a Manuel Fraga en el congreso de enero.

Ambos dirigentes anunciaron esta decisión «conjunta» en rueda de prensa, después de tres semanas de negociaciones, que iniciaron a raíz de las elecciones de compromisarios para la asamblea que relevará al histórico dirigente popular.

Núñez Feijóo, que logró el 85 por ciento de los delegados, informó de que Barreiro tendrá entre sus competencias la portavocía del Grupo Popular en el Parlamento de Galicia y, además, continuará con sus responsabilidades «perfectamente compatibles» en la Presidencia del PP de Lugo.

Barreiro, futuro vicepresidente de la formación, ejercerá una función «fundamental», puntualizó, ya que acompañará «directamente» al presidente en sus funciones directivas y organizativas, así como en la coordinación de la «vida orgánica» de la agrupación y de su actividad parlamentaria en Galicia y en las Cortes.

La razón que esgrimió Núñez Feijóo, para «invitar» a Barreiro a ocupar sus nuevas funciones, es que es «uno de los líderes más importantes» que tiene la formación, algo que, según puntualizó, está «acreditado».

A su juicio, es un político que representa un «relevo generacional» y que comparte las «nuevas y viejas ideas» del PPdeG, que calificó de «galleguista y reformista».

CONTARÁ CON TODOS. El futuro líder regional del PP subrayó que los presidentes provinciales participarán en la «renovación» de las filas populares. «Estar todos en una candidatura es lo mejor que le puede pasar a un partido, sobre todo, si esto se produce tras unas elecciones primarias y de una consulta de las bases», enfatizó.

La nueva Ejecutiva que se presentará al congreso, integrada por veintidós representantes, se determinará a partir del seis de enero, si bien adelantó que el actual secretario general, Jesús Palmou, será uno de sus miembros.

Para la configuración del organigrama popular, Feijóo adujo que contará en «primer lugar» con su propia opinión y, luego, con la «también importantísima» de los cuatro presidentes provinciales.

DE **M**MARCHA

SUPLEMENTO DE OCIO DE EL ADELANTADO · JUEVES 22 DE DICIEMBRE DE 2005 · NÚMERO 66



la batalla se libra en la **cama**

EMILIO MARTÍNEZ LÁZARO ESTRENA 'LOS 2 LADOS DE LA CAMA', LA ESPERADA SEGUNDA PARTE DE UN MUSICAL QUE TRIUNFÓ HACE TRES AÑOS. VERÓNICA SÁNCHEZ Y LA SEGOVIANA LUCÍA JIMÉNEZ SON LAS CARAS NUEVAS

Acústicos del Juan Bravo
Ciclo de conciertos

Peter Jackson ya arrasa
con su gran 'King Kong'

'La oveja Negra' y
Punk para Nochebuena

LA NOCHE

EL FOTOMATON



Fin de semana del 16 al 18 de diciembre

Fotografía cedida por Marchanet

www.marchanet.com

Fin de semana del 16 al 18 de diciembre

Fotografía cedida por Marchanet

www.marchanet.com

Fin de semana del 16 al 18 de diciembre

Fotografía cedida por Marchanet

www.marchanet.com

Fin de semana del 16 al 18 de diciembre

Fotografía cedida por Marchanet

www.marchanet.comDE MARCHA
destacamos

Fin de semana del 16 al 18 de diciembre

Fotografía cedida por Marchanet

www.marchanet.com

Fin de semana del 16 al 18 de diciembre

Fotografía cedida por Marchanet.

www.marchanet.com

Fin de semana del 16 al 18 de diciembre

Fotografía cedida por Marchanet.

www.marchanet.comFin de semana del 16 al 18
de diciembre

Fotografías cedidas por Marchanet.

www.marchanet.comsigue la marcha
www.marchanet.compara anunciar: anuncia@marchanet.commarchanet
ienseñate!

LA QUINTA ESTACIÓN SE INSTALA EN EL ÉXITO

El grupo español La Quinta Estación recibió la semana pasada en México un disco de oro por la venta de más 50.000 unidades de su álbum *Acústico*, publicado en septiembre. Con este reconocimiento, la banda formada por Natalia Jiménez, Ángel Reyero y Pablo Domínguez cierra el año con éxito y se prepara para grabar su próximo disco de canciones inéditas, cuya salida al mercado está prevista para el primer trimestre del 2006. El grupo ya está trabajando en la composición de las nuevas can-



Pablo Domínguez.

ciones, pero, además, continuará su recorrido por México, Estados Unidos, Suramérica y España, donde planean hacer una gran gira.

No obstante, Pablo Domínguez precisó que su prioridad siempre será el mercado mexicano. "Nunca olvidaremos que aquí se nos abrieron las puertas por primera vez y que los mexicanos apoyan con mucho cariño lo que hacemos, y este disco de oro es una muestra de ello", aseguró.

por puntos

1 El Teatro Juan Bravo anuncia un ciclo de conciertos y no es una inocentada

Por fin Segovia contará con conciertos de calidad. El Teatro Juan Bravo anuncia un ciclo de conciertos que comenzará en las primeras semanas de 2006 y no es 28 de diciembre, por lo que no se trata de una inocentada

2 Un puñado de artistas de estilos muy variados entre los primeros en visitar Segovia

Rosendo, Luz Casal, Albert Pla, Antonio Vega y Kico Veneno son algunos de los artistas que participarán en el ciclo 'Acústicos del Juan Bravo', según ha informado la Diputación Provincial de Segovia, entidad que gestiona el Teatro

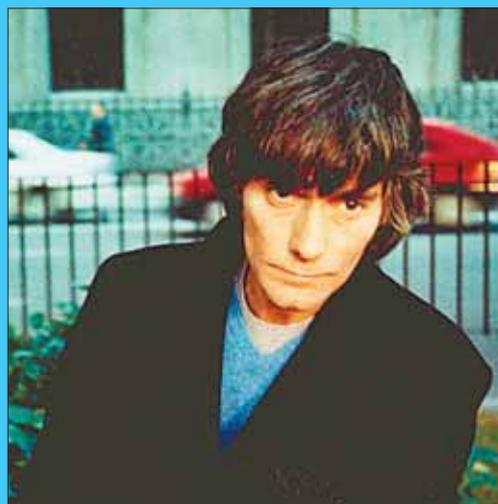
3 Apoyo institucional a la música en directo en formato acústico y en el principal foro cultural de la provincia

Los detalles del ciclo serán expuestos hoy mismo por el director de Juventud de la Junta de Castilla y León, Borja Suárez, el diputado provincial del área de Cultura, José Carlos Monsalve y el director del Teatro Juan Bravo, Víctor Aranda

Acústicos del Juan Bravo



KICO VENENO



ANTONIO VEGA



ROSENDO



LUZ CASAL

Disco / Músicos locales han grabado 'Actúa sin barreras'

SEGOVIA CON LA IGUALDAD

Los grupos segovianos se unen para hacer un homenaje a las mujeres que a lo largo de los años han luchado por la igualdad entre hombres y mujeres, peleando contra la discriminación. En el disco participan 18 grupos segovianos de estilos muy distintos que van desde el folclore tradicional hasta el 'heavy metal' bajo el título 'Actúa sin barreras'. Tendrá

una tirada inicial de 3.000 copias que se repartirán entre los ayuntamientos, instituciones y medios de comunicación, entre otros.

Hay que agradecer el esfuerzo que han hecho Oscar Sánchez, cantante de 'Lujuria', y Rafael Acebes, proponiendo su idea inicial al Ayuntamiento de Segovia, al que también hay que reconocer gran sensibilidad en este

tema, ayudando a la ejecución del proyecto y, en especial, a todos los grupos que participan, ya que se han volcado para aportar su granito de arena en un proyecto que está destinado a eliminar todas aquellas barreras que, desgraciadamente, tienen que soportar muchas mujeres en la actualidad, y lo han hecho sin afán de protagonismo por parte de alguno de ellos. ■ S. Suárez



FOTO DE KAMARERO

Portada del disco, que se presentó esta semana

CINE

LAS MÁS
TAQUILLERAS

Peter Jackson sitúa *King Kong* en la cúspide del Empire State de Nueva York y de la taquilla, donde vence por goleada al resto de estrenos. *Las crónicas de Narnia* y *Harry Potter* aguantan en los primeros puestos, y *Match point* vuelve al séptimo lugar. *Lutero* se sitúa en el octavo, por delante de *Oliver Twist* y *Plan de vuelo*. *La vida secreta de las palabras* y *Camarón* ocupan la decimosexta y decimoséptima posición, respectivamente.

DATOS NACIONALES DEL 16 AL 18 DE DICIEMBRE. FUENTE: AC NIELSEN EDI



1 'King Kong'

Con Naomi Watts y Jack Black
FIN DE SEMANA: 3.351.653 EUROS
628.960 ESPECTADORES
ESTRENO EN 500 SALAS



2 'Las crónicas de Narnia'

Con Tilda Swinton y Georgie Henley
FIN DE SEMANA: 2.240.002 EUROS
432.201 ESPECTADORES EN 437 SALAS
TOTAL EN TAQUILLA: 8.868.096 EUROS
1.724.195 ESPECTADORES EN 2 SEMANAS



Los actores Eugene Levy (izquierda) y Steve Martin (derecha) protagonizan esta divertida comedia de Adam Shankman.

'Doce fuera de casa' / Secuela de la comedia americana 'Doce en casa'

LOS BAKER VS
LOS MURTAUGH

TOM Y KATE INTENTAN SUPERAR EL 'SÍNDROME DEL NIDO VACÍO' REUNIENDO A SUS DOCE HIJOS EN EL LAGO WINNETKA. LAS TRANQUILAS VACACIONES DAN UN GIRO DE 360° AL APARECER EN ESCENA UNA FAMILIA CASI PERFECTA

Mónica Rodríguez

Steve Martin está dispuesto a montar la gorda. Con energías renovadas y aventuras aún más disparatadas, el actor, dramaturgo y productor

vuelve a encarnar a Tom Baker, el personaje más taquillero de cuantos ha interpretado. Martin no sólo tendrá que hacer frente a las vicisitudes de su numerosísima familia en *Doce fuera de casa*, secuela de la exitosa *Doce*



COMEDIA
'Doce fuera de casa'

USA, 2005.

Dirección:

Adam Shankman.

Intérpretes:

Steve Martin,

Bonnie Hunt,

Piper Perabo,

Tom Welling,

Hilary Duff,

Kevin Schmidt,

Alyson Stoner.

En Segovia:

Cinebox

en casa, sino también a los miembros de una competitiva familia que capitanea un antiguo rival.

Agobiados por el "síndrome del nido vacío", Tom y su esposa Kate deciden reunir a sus 12 hijos en el lago Winnetka, el lugar donde siempre han pasado las vacaciones. Lejos de hallar tranquilidad, la familia contempla cómo resurgen viejas rencillas entre Tom y Jimmy Murtaugh, un exitoso hombre de negocios con una guapa y joven mujer y ocho hijos aparentemente perfectos.

La aparición en escena de los Murtaugh da una nueva dimensión a esta secuela, que ha cambiado de director. Shawn Levy, que capitaneó *Doce en casa*, empezó a preparar el guión de *Doce fuera de casa* con

CLAVES

EL RODAJE

De Los Ángeles a Toronto

La película *Doce fuera de casa* se rodó en numerosos exteriores de la ciudad de Toronto. Su predecesora, *Doce en casa*, se grabó en Los Ángeles.

EL DIRECTOR

Coreógrafo tras la cámara

Adam Shankman, director del filme *Doce fuera de casa*, ha sido uno de los mejores coreógrafos de baile y comedia del mundo del entretenimiento.

EL PROTAGONISTA

Compañero de Beyoncé

Steve Martin encarnará al Inspector Clouseau en su próximo proyecto, *Pink Panther*, en el que compartirá reparto con Beyoncé Knowles y Kevin Kline.

Sam Harper. Pero cuando el proyecto obtuvo luz verde, Levy no pudo hacerse cargo de la dirección debido a otros compromisos. No obstante, y como se sentía muy vinculado a los personajes, decidió aportar su grano de arena como productor.

Con guión y sin director, el equipo escuchó la propuesta de Steve Martin, que sugirió a Adam Shankman para llevar las riendas del largometraje. Shankman, con quien Martin había trabajado en *Se montó la gorda*, tenía a sus espaldas títulos conocidos como *Un canguro superduro* o *Planes de boda*.

Con esta pieza encajada, el equipo se encontró con una gran sorpresa, que los 14 actores que dieron vida a *Doce en casa* (entre ellos Hilary Duff, Bonnie Hunt y Tom Welling) estaban dispuestos a repetir experiencia. Los esfuerzos se centraron entonces en buscar a los actores que darían vida a la familia Murtaugh. Eugene Levy, un icono del mundo de la comedia, encarna a Jimmy Murtaugh, mientras Carmen Electra interpreta a su esposa. Con las dos familias organizadas, la acción no se hace esperar.

El principal motivo de disputa radica en el método de educación de los hijos. Así, mientras los Baker han dejado crecer a sus hijos como individuos, con todos sus defectos, los Murtaugh simbolizan el control más estricto. La suerte está echada. ¿Quién ganará? ■

Perfil / Arras

EL CINE
LO GANÓ

LE HA COGIDO CA

RANKINGS DE TA

SEÑOR DE LOS AI

KONG' LE HAN CO

HOLLYWOOD

Pati García

Y casi es una tradición videña más. Desde los años 80, al llegar a las películas, los títulos de sus protagonistas resuenan tanto en los oídos como el *Campamento de verano*. Primero fue con tres entregas de *El señor de los anillos*, magnífica adaptación al cine de la novela de J.R.R. Tolkien convertida en mito gracias a la impecable labor del director Peter Jackson. Los 6.000 millones de dólares recaudados para compensar el esfuerzo y a la generosa oferta de 17 *oscar*s. Ahora, el pequeño piqueteo de monedas de los *oscar*s se debe a otro espíritu imaginario, algo más que *hobbits* y elfos, pero de efectivo ante el público. *King Kong*, el gorila gigante con buen corazón, resucita el siglo XXI con mayores dosis de humanidad y todo el mundo quiere de efectos especiales. Cabe en 207 millones de dólares de presupuesto.

Su creador, Peter Jackson, se ha convertido en un fenómeno de iguales dimensiones a los neozelandeses de cuarenta años, de aspecto físico y currículum atípico, pero capaz de alcanzar la gloria. Había forjado un nombre en el cine fantástico y el humor negro de los noventa con películas como *Braindead: tu novio ha comido a mi perro*, *Las fantasmas celestiales* y *Agárrate a las fantasmas*. La afición por el cine loide se fraguó en la infancia gracias a una cámara de cine que le regalaron sus padres con la que algún día quiso contrar el encuadre p

estrenos

'Kirikú y las bestias salvajes'

→ NACIONALIDAD: FRANCIA, 2005.
DIRECCIÓN: MICHEL OCELOT/
BÉNÉDICTE GALUP.
En Segovia: Cinebox.

Nuevas aventuras del pequeño héroe Kirikú después de *Kirikú y la bruja*. El abuelo, en su trono de la gruta azul, nos cuenta cómo Kirikú se convierte en jardinero, detective, alfarero, comerciante, viajero y médico y cómo tendrá que buscar en su interior para encontrar el valor y la astucia necesarios para triunfar sobre el mal.



El pequeño gran Kirikú.

arnia'

LAS
ROS
MANAS



3 'Harry Potter y el cáliz...'

Con Daniel Radcliffe y Rupert Grint
FIN DE SEMANA: 719.466 EUROS
137.894 ESPECTADORES EN 510 SALAS
TOTAL EN TAQUILLA: 17.096.294 EUROS
3.307.718 ESPECTADORES EN 4 SEMANAS



4 'Ojalá fuera cierto'

Con Reese Witherspoon y Mark Ruffalo
FIN DE SEMANA: 405.035 EUROS
75.520 ESPECTADORES EN 203 SALAS
TOTAL EN TAQUILLA: 3.150.676 EUROS
599.835 ESPECTADORES EN 3 SEMANAS



5 'Chicken little'

Película de animación
FIN DE SEMANA: 337.173 EUROS
66.475 ESPECTADORES EN 361 SALAS
TOTAL EN TAQUILLA: 7.818.854 EUROS
1.538.714 ESPECTADORES EN 5 SEMANAS



6 'Saw 2'

Con Donnie Wahlberg y Shawnee Smith
FIN DE SEMANA: 310.500 EUROS
59.149 ESPECTADORES EN 240 SALAS
TOTAL EN TAQUILLA: 2.968.548 EUROS
571.798 ESPECTADORES EN 3 SEMANAS

na con 'King Kong'

NE A GRANDE

ARIÑO A LA ZONA ALTA DE LOS
QUILLA. LA TRILOGÍA DE 'EL
NILLOS' Y SU REVISIÓN DE 'KING-
ONVERTIDO EN EL NUEVO REY DE

para su ídolo de entonces, el enorme gorila *King-Kong*. Pocas personas habrán visto sus sueños hechos realidad tan de cerca como él.

Después de hacer historia, de tanto cine a lo grande, es difícil volver a contar cuentos pequeños, pero Jackson escudriña el horizonte buscando reposo después de la acción. "Es la primera vez en 10 años que miro proyectos diferentes a *King Kong* y *El señor de los anillos*. Necesito un descanso...".

Su objetivo es encontrarlo entre las líneas de un nuevo guión basado en el libro *The lovely bones*, de Alice Sebold —que piensa dirigir en el año 2006—, aunque como productor de *Halo*, una de ciencia ficción, seguirá enganchado a su especialidad, la épica cinematográfica en estado puro. ■



**peter
jackson**

ackson,
n mons-
nsiones,
arenta y
o salvaje
que an-
loria se
bre en el
amor ne-
n títulos
madre se
*Criatu-
me esos
al celu-
nfancia,
de 8 mm
padres y
ería en-
perfecto*

CINEBOX

LA CARTELERIA EN SEGOVIA

Doce fuera de casa (TP)

Todos los días: 16,15, 18,15, 20,15, 22,15 horas
Viernes: 0,15 horas
Sábado 24: 16,00 y 18,15 horas
Domingo 25: 18,15, 20,15 y 22,30

Los dos lados de la cama (18 años)

Todos los días: 15,50, 18,00, 20,15 y 22,30 horas
Viernes: 0,45 horas
Sábado 24: 15,50 y 18,00 horas
Domingo 25: 18,00, 20,15 y 22,30

Kirikú y las bestias salvajes (TP)

Todos los días: 16,15, 18,05, 20,15
Sábado 24: 16,15, 18,05
Domingo 25: 18,05 y 20,15 horas

King Kong

Todos los días (menos viernes y sábado): 18,00 y 21,50 horas
Viernes: 15,45, 20,00, 0,00 horas
Sábado 24: 16,00
Domingo 25: 18,05 y 20,15 horas

Crónicas de Narnia (7 años)

Todos los días: 16,10, 19,00, 22,00
Viernes: 16,15, 19,00, 22,00, 0,45
Sábado 24: 16,10
Domingo 25: 19,00 y 22,00 horas

Saw II (18 años)

Todos los días: 22,15 horas
Viernes: 0,15 horas
Sábado 24: no hay pase
Domingo 25: 22,15 horas

Oliver Twist (7 años)

Todos los días: 16,30, 19,15, 22,00
Viernes: 0,40 horas
Sábado 24: 16,30 horas
Domingo 25: 19,15, 22,00 horas

Harry Potter y el cáliz de fuego (7 años)

Todos los días: 18,00, 21,15 horas
Viernes: 0,20 horas
Sábado 24: 16,30 horas
Domingo: 18,00 y 21,15 horas

Plan de vuelo: desaparecida (13 años)

Todos los días: 22,30 horas
Viernes: 0,40 horas
Sábado 24: no hay pase
Domingo 25: 22,30 horas

Chicken Little (TP)

Todos los días: 16,00 18,00, 20,00
Sábado 24: 16,00 y 18,00 horas
Domingo 25: 18,00 y 20,00 horas

PROGRAMACIÓN VÁLIDA DESDE EL 23
HASTA EL 29 DE DICIEMBRE
DÍA DEL ESPECTADOR: JUEVES
WWW.CINEBOX.ES

CINE



DRAMA

'Los 2 lados de la cama'

Nacionalidad: España, 2005.

Director:

Emilio M. Lázaro.

Intérpretes:

Ernesto Alterio, Guillermo Toledo, Alberto San Juan, María Esteve, Pilar Castro, Lucía Jiménez, Secun de la Rosa, Verónica Sánchez.

En Segovia: Cinebox

BANDA SONORA

Rock y Perales

Roque Baños ha sido el encargado de guiar a los actores en la interpretación de éxitos de Tequila, Los Ronaldos y Los Rodríguez, grupos que ya estuvieron presentes en la primera parte. También hay canciones de Loquillo, Alaska y los Pegamoides y José Luis Perales.



Arriba, San Juan, De la Rosa, Alterio y Toledo. Abajo, Verónica Sánchez.

Estreno / La comedia y la canción, unidas de nuevo

A VOCES ENTRE LAS SÁBANAS

LA SEGUNDA PARTE DE UNA DE LAS PELÍCULAS ESPAÑOLAS MÁS TAQUILLERAS PROMETE LO MISMO QUE LA PRIMERA: AMOR, RISAS, NÚMEROS MUSICALES Y ALGÚN QUE OTRO DESVARÍO

S. Amador

En el descabellado disco de versiones *18 boleros chulos*, en el que aparecían las voces de, entre otros, Santiago Segura, el Gran Wyoming y Pablo Carbonell, Lucía Jiménez cantaba con Arturo Valls *Antes de, después de*, una pieza de Armando Manzanero, y cantaba no como una actriz que se defiende, sino casi como una cantante que no lo hace



Repiten casi todos los actores, el director y el guionista

nada mal. Han pasado dos años y medio y la actriz vuelve a mostrar su voz amplia y generosa. Ahora canta y actúa en la segunda parte de una de las películas españolas más exitosas de todos los tiempos. Su título es *Los 2 lados de la cama*, también de Emilio Martínez Lázaro. Un largometraje que el público esperaba con ganas.

Otra vez hay amor, amoríos, devaneos y otros asuntos, además de mucha música y risas para to-



La voz de Lucía Jiménez, gran novedad de esta película.

dos. Han pasado casi tres años y los protagonistas de la historia (sólo faltan los personajes de Paz Vega y Natalia Verbeke) han sentido la cabeza. Javier (Ernesto Alterio) va a casarse con Marta (Verónica Sánchez) porque ya no teme el compromiso. Pedro (Guillermo Toledo) también se plantea un futuro en común con su nueva novia, Raquel (Lucía Jiménez), y Rafa (Alberto San Juan) parece haber encontrado la felicidad junto a la inestable Pilar (María Esteve). Pero no todo está tan controlado como parece. En los dos lados de la cama hay problemas. En el de los chicos "enseguida les surgen las grandes preguntas", dice Martínez Lázaro. "El hombre, ¿es por naturaleza polígamo, o solo bi-

gamo?, ¿engaña, es engañado, o las dos cosas?" No todo está tan claro, entonces.

¿Y las chicas? "A lo mejor aceptan casarse con ellos, pero, eso sí, nada de tener niños", resume el director. Y además guardan secretos y quizá tengan alguna aventura. O sea, que de nuevo hay jaleo. "Si Marta abandona a Javier, éste lo intentará con Raquel, la chica de Pedro. La tradición tiene sus exigencias", vuelve a resumir el cineasta. Todo sigue como siempre, y seguirá. Martínez Lázaro no descarta una tercera entrega, aunque la ve "muy compleja" debido a la dificultad de reunir a los mismos actores y al guionista, David Serrano, a punto de dirigir su segundo filme tras *Días de fútbol*. ■

EL ÉXITO DE UN MUSICAL ESPAÑOL

En 2002, un musical cómico logró lo que nadie esperaba: romper las expectativas y evitar que el año para el cine nacional fuera nefasto. De las 20 películas más taquilleras, 19 fueron producidas por los grandes estudios de Hollywood, mientras que *El otro lado de la cama*, de Emilio Martínez Lázaro, ocupó el noveno lugar. Conquistó a más de tres millones de españoles y recaudó más de 12 millones de euros, cifras sólo superadas en toda la historia por cintas como *Mortadelo y Filemón*, *Los otros*,

Torrente 2y Mar adentro. "La primera parte la hice asustado —señala el cineasta—, pensé que sería una película que iba a tener un pase sin más, pero de ahí a que la viesen tres millones de espectadores hay un salto enorme". Lo logró con una historia de amor, enredos, sexo y mentiras, una cinta sobre una pareja que no iba bien (formada por Sonia—Paz Vega— y Javier—Ernesto Alterio) y otra que tampoco (Pedro—Guillermo Toledo— y Paula—Natalia Verbeke). A los triángulos amorosos que surgieron de estas parejas se sumaba la presencia de Pilar (María Esteve), una chica algo psicópata que se enamora de Pedro, y Rafa (Alberto Sanjuán) y Carlos (Secun de la Rosa), dos amigos peculiares de Pedro y Javier.



DISCOS MÚSICA



FROM AUTUMN TO ASHES
Abandon Your Friends
VAGRANT

METAL
CALIFICACIÓN ★★★

► Inventar algo dentro de un género tan manido como el metal siempre resulta más que complicado. En el caso de esta banda de Long Island (Nueva York), el secreto está en su capacidad para generar controversia (ya saben, el típico amor-odio que tanto vende) y en la sorprendente diferencia de texturas vocales de sus dos cantantes, Benjamin Perry y Francis Mark. ¿Imaginas a Slipknot con melodía? L.K.



V.V. AA.
Tony Hawk's American Wasteland

EL DIABLO
RECOPILATORIO
CALIFICACIÓN ★★★

► Contar con una promoción tan brutal como estar incluido en la banda sonora de uno de los videojuegos más vendidos de la historia hace que tu carrera crezca. En esta segunda entrega de THUG aparecen bandas más potentes que un *skate* motorizado como Hot Snakes, My Chemical Romance, Alkaline Trio o From Autumn to Ashes. Ojo con las caídas. L.K.



JIM WHITE
Searching for the Wrong-Eyed Jesus

SINAMON
BANDA SONORA
CALIFICACIÓN ★★★

► *Searching for the wrong-eyed Jesus* es una mirada europea desde un punto de vista cinematográfico a la América profunda, la del sur, llena de iglesias, cárceles, grandes camiones y horizontes infinitos. Jim White musicaliza este trabajo del publicista Andrew Douglas con cortes de Handsome Family, 16 Horsepower, Johnny Dowd... Raro, raro, raro. L.K.

Mágo de Oz/ Segunda parte de la trilogía 'Gaia'

FOLK METÁLICO Y A TOCAR LAS PALMAS

A VECES OCURRE. EN UNA INDUSTRIA BAJO MÍNIMOS, UN DISCO DE ÓPERA ROCK VESTIDO DE DOMINGO SE HACE CON UN PLATINO DE UNA TACADA. ASÍ LAS GASTAN

De entrada, la ministra Carmen Calvo se da un garbeo por el Hard Rock Café de Madrid y les hace entrega de un disco de platino por las ventas de este *Gaia 2*. Ella se lleva un violín de regalo. Ellos, un voto de confianza institucional a esta historia de rock duro con ritmos celtas, o folk metálico, al gusto del consumidor. El combo madrileño se ha erigido en abanderado del rock patrio más acelerado y triunfador: "A muchos les extraña ver

a ocho melenudos con sus carreras universitarias haciendo rock duro. El heavy no es violencia y llena campos de fútbol, aunque no se refleje en los medios", dice Frank, el guitarrista. De hecho, Mago de Oz inicia el 7 de enero en Zaragoza una nueva gira multitudinaria que esta vez los llevará a América Latina. Se lo han currado. La segunda parte de aquel disco conceptual sobre el V Centenario es grandilocuente, épico. No le falta un perejil. Q.P.V.



MÁGO DE OZ
Gaia II: "La voz dormida"

DRO ATLANTIC
FOLK ROCK
CALIFICACIÓN ★★★

► Un disco-libro de ambientación gótica —como su espectáculo— en clave de ópera rock. 17 cortes repletos de orquestaciones y con las voces de Diana Navarro, Aurora Beltrán (Tahúres Zurdos) y la guitarra de Moraito Chico en los créditos. Y en portada, un *jevilón* con una camiseta de Mecedades. Genio y figura.



ROCKOLA

Punk para la Nochebuena en Cabañas

"La oveja Negra" de **Cabañas de Polendos** ha hecho una curiosa propuesta para pasar la Nochebuena: un concierto de música *punky* a cargo de un novedoso grupo que responde al nombre de "Los Krotales". Se sabe que sus integrantes se llaman Guillermo y Fernando y se presentan como "perspectiva musical diferente a cualquier prototipo establecido, con influencias tales como la música punk, el movimiento cultural dadaísta y, por supuesto, el surrealismo". Todo esto conduce a un espectáculo en el que prima el caos instrumental (con instrumentos totalmente artesanales), acompañado de poesía abstracta y teatro en el que introducen humor, alegría, tragedia, vida, muerte...

24,00 horas del día 24

CALIFICACIÓN

UN FLIPE
★★★★★
GÁSTATE LOS EUROS
★★★★★
TIENE SU PUNTO
★★★★
ÉCHALE UNA OREJA
★★★
QUITA, QUITA
★



ESTOPA
Voces de ultratumba
SONY & BMG

RUMBA POP
CALIFICACIÓN ★★★

► Estopa no empalaga. Otros perdieron el factor sorpresa, el rechazo rompedor, y se disiparon como la espuma. Pero los hermanos Muñoz aún suenan creíbles, y sólo hay que acercarse por una plaza de su gira para echar un buen rato y hartarse de buen rollo. En esta docena de coplas se les ve con ganas de reformar el chiringo. Con la inspiración a flor de piel. Y Buenafuente en DVD. Q.P.V.



THE PYRAMIDIACS
Stuff 'n' Junk

ROCK INDIANA
POWER POP
CALIFICACIÓN ★★★★★

► Doble álbum recopilatorio de una de las bandas con más peso dentro de la escena del power-pop guitarrero procedente de Australia y que mayor calado ha tenido en España. En total, 43 cortes (dos de ellos inéditos) que resumen la carrera de los Pyramidiacs, con singles difíciles de encontrar, versiones... Una buena manera de entender por qué es una banda de culto. L.K.



LUIS MUÑOZ
A corazón

C.A.M.
BALADA / CANCIÓN LATINA
CALIFICACIÓN ★★★

► A Luis Muñoz se le ve el plumero. El de este talentoso intérprete e instrumentista nacido en Campo de Criptana, Ciudad Real, hace 22 años es un plumero con forma de los grandes de nuestra música popular: Nino Bravo, Juan Pardo y Camilo Sesto. Y por esos derroteros conduce su segundo álbum, *A corazón*, repleto de romanticismo, emociones y calidez en las cuerdas vocales. M.A.



THE RUBINOOS
Twist, Pop, Sin

ROCK INDIANA
POP
CALIFICACIÓN ★★★

► Con el tiempo que llevan en el negocio, nadie puede poner en duda su capacidad para mantenerse en forma. Y es que el combo de Jon Rubin y Tommy Dunbar parece estar gozando de una segunda juventud que en España tiene una estancia dorada al sol a juzgar por el éxito de su última gira. En *Twist, pop, sin* siguen dando lo que saben: melodías, guitarras y mucho saber estar. Clásicos. L.K.



SHAKIRA
Oral fixation

SONY & BMG
POP
CALIFICACIÓN ★★★

► La chica habla inglés de maravilla, ya lo sabíamos, pero en esa lengua no es menos cercana —eso quisieramos, tenerla muy cerquita, qué mujer—, por más que sea su auténtica plataforma internacional para que sus caderas espasmódicas acaben con el cuadro. Así que la versión anglo de *Fijación oral*, como que no. Aquí suenan Cerati, Santana y, sobre todo, sus adorables gorgoritos. Q.P.V.



ALEX CHILTON
Like Flies on Sherbert/Feudalist Tarts

LAST CALL RECORDS / DOCK
POP
CALIFICACIÓN ★★★★★

► Edición especial en un sólo compacto de dos de los elepés más importantes de Alex Chilton. *Like Flies...* devolvía al mundo a un Chilton sin los Big Star, mientras que *Feudalist tarts* devolvía al autor a sus raíces con un puro sonido Memphis. Esta reedición también incluye el EP *No sex* y sendas piezas inéditas en directo. L.K.



**marta
sánchez**

Cara B / Un directo grabado en Coruña

ESPLÉNDIDA MADUREZ

LA QUE FUE LÍDER DE OLÉ OLÉ CONDUCE SU CARRERA POR LOS DERROTEROS DESEADOS. UNA ANTOLOGÍA EN VIVO PONE LA GUINDA.

Q.P. Ventana

Me considero una mujer impaciente y exigente que sabe reconocer sus errores y aprender de ellos. Pero estoy muy orgullosa de cómo he dirigido mi vida. Todo lo que he hecho ha tenido un motivo". Las palabras que dedicaba Marta Sánchez (Madrid, 1966) años atrás a este suplemento vienen al pelo para presentar su nueva creación, *En directo. Gira 2005. La Coruña*. Entre errores, aciertos. El presente tiene pinta de lo segundo. 20 años de éxitos y la fuerza de su directo, que pasa por ser un montaje digno de las grandes estrellas internacionales: bailarines, cuidadísimas coreografías... y su voz, que a algunos no gustará, pero que con el bagaje y veterania gana enteros.

Lo nuevo de Marta Sánchez es un CD + DVD, también disponible sólo en DVD, que incluye en ambos formatos 16 cortes más una intro. Y entre las coplas, estribillos reconocibles y remozados como *Desconocida*, *Soldados del amor*, *Soyyo*, *Lilí Marlen*, *Con sólo una mirada*, *Desesperada*, *De mujer a mujer*... Su propio

cancionero y algo de Olé Olé. Mejor en imágenes, nadie lo duda. El DVD, por cierto, puede oírse en estereo, en 5.1 y en DTS. La tecnología al servicio de nuestra particular ambición rubia. "¿Qué más se puede pedir? Una ciudad bella, un público fantástico. Trocitos de mi infancia, mis canciones, mis navidades, mi familia. En este *show* he querido reunir los temas que habéis hecho éxitos", dijo la artista a la parroquia coruñesa durante la velada.

Marta Sánchez ya no es lo que era. Sigue siendo—y estando—tremenda, esbelta, dorada. Por lo demás, muchos cambios. En su época más reciente remoja la garganta con letras consistentes que exprime hasta el extremo. Y sin dejarse llevar por el grito pelado. Pero como la diosa Madonna, donde más nos gusta es en el coqueteo dance. Baladas con enjundia, meneo de caderas y, sobre el escenario, una bomba de seducción. "Ahora no veo una sex symbol nacional: o son demasiado agresivas o demasiado niñas. Yo tenía una mezcla entre dulce y sexy que fue lo que gustó de mí". Y ella conserva *le charme*. Como los vinos *coloraos* de gran reserva. ■



2006
NOCHE DE REYES
JUEVES 05 ENERO
PRIMER FESTIVAL TRANCE-PROGRESSIVE
FRANKTRAX
ANGEL SANCHEZ
DICHARY
DAVID B
POKY DEE JAYS
DJ FNU
KAMI DJ
RUBEN RUIZ
SERGI
DJ FRS
DJ MENEZ

SABADO 24
NOCHEBUENA. EXPLOSIVE DJS & UNION PRODUCCIONES PRESENTAN...
3 Espacios: Techno . House . Electro
OSCAR MULERO . REEKO LIVE . DJ PEECH . JAVY UNION
GERARDO NIVA . STONED BABY . JL MAGOYA . OSKAR RODRIGUEZ . BASSORUM . DANY DEJOTA . TITO GALAN
YUSTE . JOLO . ROBERTO SANCHEZ . ZENNITH
Visuales: LIGHTPROJECT
Lasher Show: EL NIÑO

SABADO 31
GALA NOCHEVIEJA 2005
1:00h - ORQUESTA + COTILLÓN
Entrada Normal: 50€
Entrada VIP: 100€
7:00h - AFTER PARTY:
Entrada: 10€ + Consumición
JEAN CARLES FERRER VS OSKAR RODRIGUEZ
ROBERTO SANCHEZ
ZENNITH

+ Viernes: Flamenco en directo con el grupo Palo Santo en "Café del Sol"
Clases de baile de 9:30h a 11:30h

www.aixgaliana.com - Avda. Juan Carlos I, C.C El Bulevar . AVILA
Autobus gratis desde Plaza San Vicente y Mercado de ganado
a partir de las 23.00h

SORTEO DE NAVIDAD



PRINCIPALES PREMIOS	Importe por billete
1 primer premio	3 millones de euros
1 segundo premio	1 millón de euros
1 tercer premio	500.000 euros
2 cuartos premios	200.000 euros
8 quintos premios	50.000 euros

El primer premio ha subido este año de 2 a 3 millones de euros mientras que el montante total para premios se eleva hasta **2.023 millones de euros**, el 70 por ciento de la emisión de billetes

LOCALIDADES AGRACIADAS CON EL 'GORDO'

Nº de veces que ha tocado en cada municipio

PRIMER PREMIO POR MILLARES

Este año los números aumentan de 66.000 a 85.000

Millar	Nº de veces	Millar	Nº de veces
Centena	3	30 Mil	1
1 Mil	7	31 Mil	2
2 Mil	10	32 Mil	2
3 Mil	6	33 Mil	4
4 Mil	4	34 Mil	6
5 Mil	3	35 Mil	3
6 Mil	7	36 Mil	2
7 Mil	6	38 Mil	1
8 Mil	7	40 Mil	2
9 Mil	9	42 Mil	3
10 Mil	4	43 Mil	3
11 Mil	2	45 Mil	5
12 Mil	7	46 Mil	1
13 Mil	5	47 Mil	3
14 Mil	4	48 Mil	2
15 Mil	7	49 Mil	4
16 Mil	2	50 Mil	3
17 Mil	2	52 Mil	1
18 Mil	6	53 Mil	5
19 Mil	3	54 Mil	1
20 Mil	4	55 Mil	1
21 Mil	4	56 Mil	1
22 Mil	2	57 Mil	1
23 Mil	4	58 Mil	1
24 Mil	5	59 Mil	1
25 Mil	4	60 Mil	1
26 Mil	2	61 Mil	1
28 Mil	2	63 Mil	1
29 Mil	1	65 Mil	1



ESTADÍSTICAS

Madrid es la localidad que ha sido más veces bendecida por la diosa Fortuna

EUROPA PRESS / MADRID Madrid es la localidad española que más veces ha sido favorecida por el Sorteo Extraordinario de Navidad de la Lotería Nacional, ya que en ella ha recaído el *Gordo* en 69 ocasiones en toda la historia del sorteo, según datos del Organismo Nacional de Loterías (Onlae).

Barcelona es la segunda ciudad más afortunada, con un total de 37 *Gordos*. A ésta le siguen Sevilla, con 15, y Cádiz, Valencia, Vizcaya y Zaragoza, con 10 cada una. También han recibido la suerte de forma múltiple Santander en ocho ocasiones, Málaga, en siete, Guipúzcoa en seis, Palma de Mallorca en cinco, Alicante, La Coruña, y Gijón en cuatro y Badajoz, Burgos, Lugo y Pamplona en tres.

El primer premio del sorteo de Navidad visitó en dos ocasiones Sabadell y Vich (Barcelona), Córdoba, Linares (Jaén), Lérida, Alora (Málaga), Murcia, Palencia, Logroño, Segovia, Alcira y Manises (Valencia) y Valladolid.

De las grandes ciudades, sólo pasó una vez por Vitoria, Almería, Castellón, Ciudad Real, Cuenca, Guadalajara, Huesca, León, Oviedo, Pontevedra, Las Palmas y Teruel.

NÚMEROS. El cinco es la terminación del *Gordo* más repetida a lo largo de toda la historia del sorteo, ya que ha resultado premiado en 30 ocasiones. Le siguen el 4 y el 6, en 26 sorteos, y el 3 y el 8, ambos con 20. La terminación menos agraciada ha sido el 1, aparecida siete veces.

CURIOSIDADES

El Gordo de Cáceres presenta batalla a 500 años de historia

EFE / MÉRIDA El Gordo, un municipio caceño que hasta ahora sólo ha arrancado cuatro décimos a su homónimo lotero y que ni siquiera tiene administración de Lotería, vela números para hoy cambiar el carácter esquivo de la suerte y figurar en el mapa de la suerte junto a localidades como Sort.

Sus 300 habitantes, dedicados a labores como la agricultura y la destrucción de armamento, como minas, sueñan con ser millonarios. Pero la historia está en su contra. En 500 años sólo llegaron cuatro décimos de Mallorca y de Madrid en 2003.

El 'Gordo' más gordo

El primer premio aumenta en un 50 por ciento sin variar el precio del décimo, aunque se incrementa el número de los mismos · Ocho de cada diez españoles juegan en este sorteo

EFE / MADRID

El Sorteo de Lotería de Navidad presenta este año importantes novedades, la primera y más sustancial, que el *Gordo* aumenta en un 50 por ciento, de manera que al décimo le tocan 300.000 euros (15.000 euros por cada euro jugado), mientras que el montante total destinado a premios se eleva a 2.023.000.000 euros.

Otra novedad es que aumentan los números que se introducen en el bombo, y que pasan de los 66.000 de anteriores ediciones a 85.000 en la actual, lo que supondrá que el sorteo se prolongará unos 20 minutos más, en total cerca de tres horas y media.

A la serie (10 décimos), el *Gordo* pasa de dos a tres millones de euros; además se incrementan también, aunque mucho menos, el segundo y tercer premio, y los

quintos premios, que antes eran cuatro y ahora serán ocho.

Así, el segundo premio pasa, la serie, de 960.000 a un millón de euros; el tercero, de 480.000 a 500.000; y los quintos, de 48.000 a 50.000, cada uno de los ocho. Los dos cuartos se mantienen en 200.000 euros cada uno.

También aumentan las pedreas (cinco euros por cada euro jugado), que pasan de 1.531 a 1.774; el número de series por cada uno de los 85.000 números descendiende, sin embargo, y pasa de 195 series de cada número el año pasado a 170 en el sorteo de hoy. De cada número se emiten, por tanto, 1.700 décimos, por lo que el primer premio reparte, si se vende íntegramente, 510 millones de euros. Todos estos cambios se han efectuado sin variar el precio del décimo, que se mantiene en 20.

A las 19,00 horas de ayer, los españoles se habían gastado alrededor de **2.571 millones de euros**

Los niños del Colegio de San Ildefonso van a tener más trabajo, ya que extraerán unas 200 bolas más. Como siempre estarán en el salón de sorteos, en la madrileña calle de Guzmán el Bueno, aproximadamente una hora antes del comienzo de este evento, cuyo inicio está previsto, como siempre, a las 09.00 horas.

Se destinan a premios 2.023 millones de euros, el 70 por ciento

de la emisión de billetes de lotería, que en su totalidad alcanza los 2.890 millones de euros; el 30 por ciento del total de la emisión va a parar al Tesoro Público.

El director general de Loterías y Apuestas del Estado (LAE), Jesús Evangelio, afirmó que el *Gordo* de este año «dará para tapan un agujero más grande» que en otras ocasiones. El aumento de la cuantía en los premios hace prever a los directivos de LAE un aumento de las ventas. A las 19,00 horas de ayer, los españoles se habían gastado 2.571 millones de euros. El 82,7 por ciento de los españoles juega al menos un décimo.

Por otra parte, la administración de lotería *La bruja de oro*, en Sort (Lérida), que en 2004 dio el *Gordo* en los primeros minutos del sorteo, ha batido su récord de ventas; 1,3 millones de euros.

► CAMBIO DE RUMBO EN BOLIVIA



El ganador de las elecciones bolivianas, el líder indígena Evo Morales, saluda durante una rueda de prensa. / MARTÍN ALIPAZ (EFE)

OPINIÓN

Evo Morales y España

PEDRO CALVO HERNANDO

Las cancillerías conservadoras van asimilando el resultado de las elecciones presidenciales de Bolivia, que dan el triunfo por mayoría absoluta al indígena Evo Morales. Se esperaba que fuese el candidato más votado, pero que haría falta la segunda vuelta parlamentaria para designar al ganador definitivo. No ha sido así y la sorpresa ha sido histórica.

La victoria de Morales se suma a la ya larga serie de triunfos electorales de izquierda en América Latina. Ese sentimiento de amplias capas populares del subcontinente tiene una explicación muy sencilla: la larga y negra historia del intervencionismo y de la explotación de esos territorios por la primera potencia mundial a lo largo de todo el siglo XX, con algunos capítulos especialmente odiosos y que no voy a recordar.

Morales afronta la ardua tarea de cumplir su programa y sacar a su país de la postración, pero sin caer en imprudencias que terminen frustrando esa tarea, como nos enseña la historia.

España tiene que estar presente en el proceso boliviano y latinoamericano en general, no tanto para proteger los intereses de empresas españolas, que también, sino para aportar potencia y argamasa a la construcción de las nuevas estructuras continentales, más justas, más democráticas y más solidarias.

Nuestro patriotismo hispano-ibero-latinoamericano sería obscuro que se apoyara exclusivamente en ese proteccionismo a las empresas allí instaladas. La base de ese patriotismo debe radicar en la cooperación entusiasta y desinteresada para la construcción de las mencionadas nuevas estructuras continentales.

Lo primero que hay que hacer es estar preparados para desoir las perversiones, calumnias y desprestigios que enseguida acosarán al presidente electo, a la vista de lo sucedido con otros de sus colegas. El Gobierno de Zapatero debe ser especialmente sensible a esto y políticamente hábil ante las trampas que pronto le tenderán en ese terreno.

Morales comienza a organizar el Gobierno tras ratificar su mayoría

Con el 60% escrutado, el presidente electo logra más de la mitad de los votos • La lucha contra el narcotráfico y la nacionalización de los hidrocarburos, bases de su programa

• El líder cocalero visitará España, Brasil y Suráfrica antes de su investidura, prevista para el 22 de enero. Además, tiene una reunión pendiente con los dirigentes de China.

AGENCIAS / LA PAZ

El presidente electo de Bolivia, Evo Morales, comenzó ayer a organizar su Gobierno, una vez consolidada su victoria por mayoría absoluta cuando se ha escrutado el 63 por ciento de los votos emitidos en las elecciones del pasado domingo.

Según la Corte Nacional Electoral (CNE), el Movimiento Al Socialismo (MAS), de Morales, cuenta por el momento con 1.158.431 sufragios a su favor, lo que supone el 52,9% del total.

El líder campesino se reunió ayer en la ciudad de Cochabamba con los dirigentes del MAS y de los distintos movimientos sociales que lo respaldaron durante la campaña, con el propósito de comenzar a delinear su Ejecutivo.

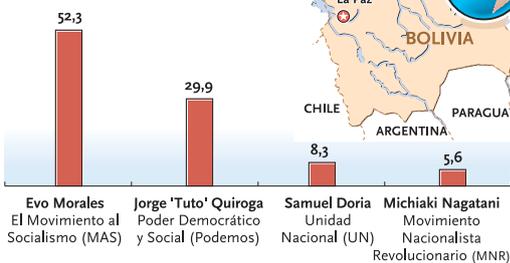
Morales reiteró que uno de los pilares de su programa será la lucha contra el narcotráfico, así como la nacionalización de los hidrocarburos.

Debido a esta propuesta, las

BOLIVIA "GIRA" A LA IZQUIERDA EVO MORALES, NUEVO PRESIDENTE

El líder campesino se impuso al conservador Jorge "Tuto" Quiroga y al empresario Samuel Doria, según los primeros resultados oficiales

El resultado (% de voto)



Datos de la Corte Nacional Electoral (CNE). Escrutado el 69,4% de los votos GRAFÍA

multinacionales petroleras con presencia en Bolivia ven difícil hacer nuevas inversiones en el país. «Es complicado invertir y mucho más si las condiciones de seguridad jurídica que pudiera dar el Estado, en este momento, son exiguas», según un informe difundido por la Cámara Boliviana de Hidrocarburos.

Además de la propuesta de Morales de devolver al Estado el control del sector, también hay

otras reformas «aún no bien entendidas por los inversionistas y poco explicada por sus promotores», indica el documento.

PRÓXIMOS ENCUENTROS. El presidente electo visitará Brasil, España y Suráfrica, entre otros países, antes de su investidura, prevista para el 22 de enero, según anunció él en una entrevista con el diario brasileño *O Globo*. «Recibí varias invitaciones y ya

Fue una broma

La llamada telefónica que recibió el martes Evo Morales, en nombre del presidente del Gobierno español, José Luis Rodríguez Zapatero, fue realizada por un imitador de la Cope.

La embajada de Bolivia presentó una queja ante la emisora por considerar que la conversación «sobrepasa la broma» y se convierte en «una ofensa» al pueblo boliviano, y pidió al Ministerio de Exteriores que «realice los trámites para la reparación» de dicha acción.

El Gobierno español calificó de «supuesta broma inaceptable» la llamada telefónica y señaló que espera que se disculpen con Evo Morales.

confirmó una cita el día 9 de enero a Suráfrica. También confirmamos un encuentro con el presidente brasileño. No sabemos la fecha, pero será antes de la investidura», afirmó Morales.

El líder indio y cocalero aseguró igualmente que pretende encontrarse con el mandatario del Gobierno español, José Luis Rodríguez Zapatero, y que tiene una reunión pendiente con los dirigentes de China.

► HACIA LA TRANSICIÓN DEMOCRÁTICA EN IRAQ

Sadam denuncia que fue torturado en la cárcel por soldados de EEUU

El ex dictador afirma que golpearon todo su cuerpo y que tiene signos que lo demuestran

• Un testigo cuenta cómo él y su familia fueron maltratados por la Policía tras el intento fallido de asesinato contra Husein y acusa al hermanastro del ex líder de haberle pateado.

EFE / BAGDAD

El ex presidente iraquí, Sadam Husein, dio ayer un giro de tuerca al juicio que se celebra contra él al denunciar que fue golpeado y torturado por las tropas de EEUU que le custodiaban y que las marcas aún son visibles en su cuerpo.

Tras más de seis horas de vista, el antiguo dictador, que había escuchado con atención y calma el relato de los testigos, tomó la palabra para revelar que también sufrió malos tratos durante su actual presidio. «He sido torturado por los estadounidenses, golpeado en todas las partes de mi cuerpo y las señales se encuentran en todo él», aseveró.

Después, trató de suavizar el impacto de su declaración con otra en la que indicó que aquellos que maltrataron a quienes han testificado contra él deben ser castigados. «Cuando escucho que un iraquí cualquiera ha sufrido daño, me duele a mí. Las cosas malas que le hicieron a esas personas son injustas y, de acuerdo con la ley, quienes las hicieron deben recoger lo que merecen», agregó.

Ambas declaraciones pusieron punto y aparte a una vista -la sexta- que comenzó poco después de las 11,00 hora local, con el gesto sonriente del dictador.

Sadam Husein entró en la sala relajado, vestido con un chaqueta negra y una camisa blanca sin corbata y con una actitud bien distinta a la de la cuarta sesión, cuando

perdió parte de la flema y anunció que no volvería a pisar más la habitación, cosa que hizo en la siguiente vista.

DUROS TESTIMONIOS. La audición matutina quedó marcada por el testimonio de Ali Hasan al Haidiri, que ofreció uno de los relatos más crudos desde que el pasado 19 de octubre arrancó el proceso.

Pausado y a cara descubierta, contó cómo él mismo y el resto de su familia habían sido represaliados por la Policía del ex dictador tras el intento fallido de asesinato de Sadam Husein en la aldea de Dujail.

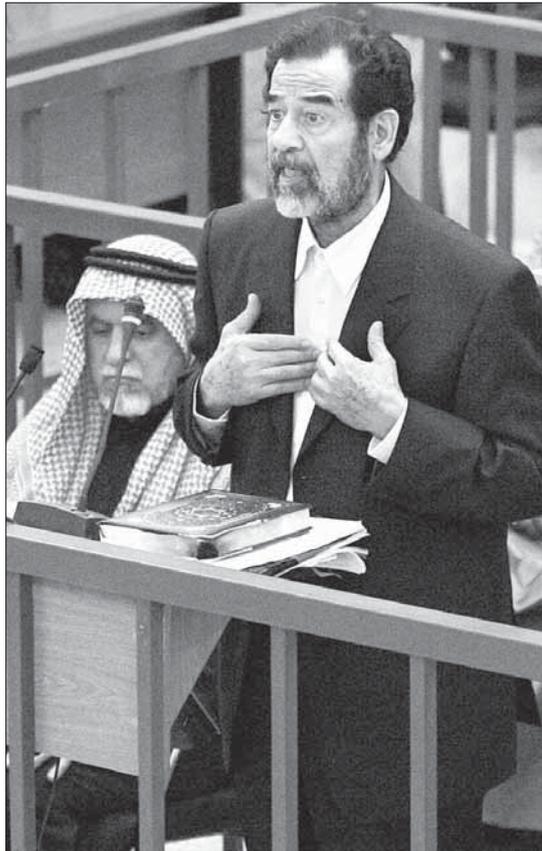
Al Haidiri, que cuando ocurrieron los hechos contaba con 14 años, aseguró que nueve de sus allegados fallecieron a manos de la temida *Muharabat*.

Incluso señaló con el dedo al hermanastro del dictador, Barzan al Tikriti, al que acusó de haberle pateado y negado el auxilio cuando se retorció en el suelo consumido por la fiebre. «Le dijo a los guardias: no le curéis, su familia no merece que viva», indicó.

Al Tikriti, que se levantó nervioso y respondió exaltado en varias ocasiones, perdió la compostura y llamó «perro» a Al Haidiri, al tiempo que defendía al ex vicepresidente del país, Taha Yasin Ramadan. «Su calzado es más honorable que tú y toda tu tribu, perro», le insultó.

Las reacciones no amedrentaron al testigo, que prosiguió con su gráfico testimonio.

Al Haidiri señaló que si Sadam no estuvo involucrado directamente en las torturas, al menos las había ordenado. «En aquel tiempo, nadie se movía sin que el presidente del país lo ordenara. Responsabilizo al ex mandatario de mi detención, de la de toda mi fa-



El ex dictador iraquí, Sadam Husein, en un momento del juicio. / POOL

milia y de la ruina de mi futuro», apostilló.

Los abogados de la defensa trataron de desacreditar el testimonio de Al Haidiri, alegando que era muy joven entonces y que no es posible que recordara detalles con tanta claridad.

El hermanastro de Sadam se defendió con dureza y cobró más protagonismo que el propio ex presidente iraquí al denunciar

también que había sido maltratado y que el ex primer ministro iraquí, Mohamed Hamza al Zubaidi, había fallecido en prisión debido a los maltratos.

Entrada la noche, el juez Rizgar Amín ordenó posponer la sesión hasta el día siguiente, después de que el ex dictador indicara que se sentía indispuerto y necesitaba tiempo para poder hablar ante el tribunal.

EEUU mata a nueve presuntos rebeldes

Las tropas estadounidenses mataron a nueve supuestos insurgentes y detuvieron a otros 16 en dos operaciones militares separadas en el sur de Bagdad, según informó ayer el mando militar norteamericano en un comunicado. Las dos actuaciones se efectuaron en los últimos dos días y en ellas participaron efectivos de las fuerzas de seguridad iraquíes.

Además, en la jornada de ayer, tres iraquíes murieron y otros nueve resultaron heridos, incluido un director en el Ministerio de Agricultura, en distintos atentados en Bagdad, donde el Ejército de EEUU anunció también la muerte de uno de sus soldados.

Por otro lado, la Comisión Electoral anunció que la participación en los pasados comicios rondó el 70 por ciento, con lo que cerca de 11 millones de personas acudieron a las urnas.

► CHINA

Un nuevo vertido tóxico obliga a las autoridades a cortar el agua en el sur del país

EFE / PEKÍN

Un nuevo vertido tóxico, esta vez en la provincia sureña china de Cantón, obligó ayer a cortar durante ocho horas el suministro de agua de una ciudad de medio millón de habitantes, en un calco de lo ocurrido hace un mes en el norte de China.

Según informó la prensa estatal, entre las 09,00 y las 17,00 hora local, el abastecimiento fue interrumpido en la ciudad de Shaoguan, ribera del río Beijiang, donde una cantidad aún no revelada de cadmio, una sustancia tóxica, fue vertida accidentalmente por una fundición de zinc estatal.

Este producto puede causar daños hepáticos y renales, y combinado con otros elementos puede resultar cancerígeno.

La corriente avanzaba anoche hacia otras ciudades a orillas del río, como Yingde, aunque en esta localidad no se esperan cortes de suministro. Donde sí podría haber interrupciones es en la ciudad de Qingyuan, según informaron medios oficiales.

El suceso se produjo apenas un mes después de que un vertido de 100 toneladas de benceno y nitrobenceno contaminara las aguas del Songhua (afluente del Amur), obligando a cortar durante días enteros el agua de grandes ciudades como Harbin, donde viven nueve millones de personas. El accidente fue causado por la explosión de una planta petroquímica de CNPC, la mayor petrolera estatal china.

► ARABIA SAUDÍ

Reino Unido suministrará al país aviones Eurofighter

EFE / LONDRES

El Gobierno británico llegó ayer a un acuerdo para dotar a Arabia Saudí del nuevo Eurofighter Typhoon, lo que supone el primer contrato previsto para ese avión de combate fuera de la Unión Europea.

El Eurofighter, un vehículo bimotor, monoplaza o biplaza, está fabricado por un consorcio con participación de Alemania, España, Italia y el Reino Unido.

El Ministerio de Defensa británico indicó que el acuerdo alcanzado prevé establecer una sociedad para la modernización de las fuerzas armadas de Arabia Saudí, en las que este tipo de nave sustituirá al Tornado.

El FMI condona la deuda de 16 países, entre ellos Nicaragua, Bolivia y Honduras

EFE / WASHINGTON

El Fondo Monetario Internacional (FMI) anunció ayer que el próximo uno de enero condonará la deuda de 19 países, incluidos Nicaragua, Bolivia y Honduras, por una cantidad que asciende a 3.300 millones de dólares. Thomas Dawson, portavoz del FMI, calificó la decisión de «histórica».

El Consejo Ejecutivo del orga-

nismo dio el visto bueno a la política económica de esos 19 países y sólo le denegó el perdón inmediato a Mauritania.

Dawson explicó que ese estado podría acceder a la ayuda «en los próximos meses», cuando haga progresos en algunas áreas, como la gestión de los gastos públicos y las relaciones financieras con el Fondo.

En los últimos días se había especulado con la posibilidad de que Nicaragua no recibiese la condonación de la deuda, pero Dawson aseguró que la decisión del Consejo Ejecutivo había sido fruto de un «consenso robusto» sobre todos los países.

El presidente del Banco Central del país, Mario Alonso, había adelantado el pasado martes en

Managua que «bajo ningún concepto puede quedar fuera» su país, pues, «ha cumplido los requisitos para ello». Nicaragua adeuda al Fondo 137 millones de dólares, según datos compilados en cifras del organismo.

En cambio, Bolivia y Honduras no planteaban dudas respecto a que percibirían el perdón del Fondo Monetario Internacional.

Boomerang demostró su enorme clase

Jesús Candelas reconoció que Caja Segovia fue superior durante los primeros 20 minutos

CAJA SEGOVIA	BOOMERANG
2	5
Cidao Isco Fali Pipe Igor	Rafa Schumacher Gabriel Marquinho Neto
Tobe Lukaian Rubén Cogorro Lin	Daniel Luis Joan Andreu

ÁRBITROS

Peña Díaz y Peña Gómez, de Granada. Mostraron cartulinas amarillas al local Fali y al visitante Gabriel. Amarilla al segundo entrenador del Boomerang Interviú.

GOLES

1-0 (m. 11), Lukaian. **1-1** (m.16), Luis. **1-2** (m. 26, Gabriel). **1-3** (m. 28) Schumacher. **1-4** (m. 30) Schumacher. **2-4** (m. 36) Igor. 2-5 (m.39) Marquinho.

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

El último partido del año de Caja Segovia en el pabellón "Pedro Delgado" concluyó con una derrota de los segovianos ante el que para muchos aficionados al fútbol sala es el mejor equipo del mundo, el Boomerang Interviú. Porque los vigentes campeones de la liga dieron una lección de clase y de efectividad. Caja Segovia lo intentó, sí, pero dejó claro que, hoy por hoy, está varios escalones por debajo de los madrileños.

El equipo visitante se hizo pronto con la pelota, y comenzó a moverla con rapidez y buen criterio. Caja Segovia no se amilanó y quiso presentar batalla, a su manera, esperando alguna contra. Se vieron, pues, dos conceptos distintos del fútbol sala. El Boomerang es consciente de que es muy superior a la inmensa mayoría de sus rivales, y se siente con la obligación de marcar el ritmo de los partidos. Caja Segovia funciona de otra manera. Aceptó el paso marcado por los chicos de Candelas, y siguió creyendo en su estrategia.

En líneas generales, Caja Segovia funcionó muy bien durante los primeros veinte minutos. El secre-

La tremenda efectividad de los visitantes derrotó al equipo de Rodrigo en apenas cuatro minutos

to fue que hizo lo que debía. Un juego práctico, muy vertical, sin florituras. Conteniendo las embestidas de Boomerang y encontrando huecos entre la defensa rival.

Las oportunidades de gol tardaron en llegar. La primera clara se presentó en el minuto 11, cuando Rafa (esta vez no estaba en la portería Luis Amado) hizo un paradón a disparo de Lukaian. El brasileño, muy fiel a su juego de ráfagas, tuvo un rato de gran lucidez. Porque, a renglón seguido, cabeceó un balón que el había mandado Tobe desde el corner. Y un minuto después, Lukaian robó el esférico y se recorrió como una exhalación toda la cancha, para finalmente batir por bajo a Rafa. Era el 1-0.

Boomerang Interviú no se inmutó, y rápidamente quiso contestar. Pero Cidao paró la reacción varias veces. La primera de ellas, tras un excelente disparo de Marquinho. A continuación, en el minuto 15, salió airoso cuando le encaró Gabriel. El técnico de Boomerang Interviú no estaba contento con lo que leía en el electrónico y decidió pedir un tiempo muerto para dar nuevas instrucciones. La pequeña charla resultó providencial para los visitantes, que empataron en el minuto 16. Sacó de banda Andreu, que mandó a Luis. Y este último envió el balón directo a las mallas.

En lo que quedaba de primer tiempo, las espadas siguieron en alto, y mientras sonaba la bocina Pipe hizo estirarse a Rafa, en otra rápida contra de Caja Segovia.

Tras el descanso, Boomerang salió decidido a dar un golpe de efecto y, por momentos, presiónó de forma asfixiante a

Caja Segovia. Era como si el cazador se hubiera situado a escasos metros de la madriguera, esperando la salida de la pieza. Los madrileños buscaban el error defensivo de los segovianos, y lo encontraron. En el minuto 26, Gabriel, en medio de un lío en el área de Caja Segovia, firma el 1-2. A los dos minutos, Daniel sacó de banda y envió el balón al segundo palo, en el



El brasileño Lukaian, en una de las oportunidades que tuvo ante Rafa. / KAMARERO

que estaba solo Schumacher, que no falló. Y en el minuto 30, Daniel consigue robar un balón y sale a la contra, para ceder la pelota a Schumacher, que cruza el balón ante la salida de Cidao. En el minuto 26 el pulso se mantenía y en el 30 todo estaba decidido.

Por un momento, Caja Segovia dio la impresión de que se había desconectado del choque. La abrumadora efectividad de su contricante le hizo enmudecer durante unos minutos. Como no podía ser de otra manera, luego se lanzó a ataque, coleccionando disparos a la portería de Rafa. En esa asignatura sobresalió Rubén, que lanzó en al menos tres ocasiones. Igor y Fali también quisieron colaborar, aunque su pólvora estaba mojada. Hasta que, en el 36 Igor colocó en el marcador el 2-4.

Rodrigo dijo luego a Cidao que jugará de portero jugador, y entonces el Boomerang dispuso de varias oportunidades (Gabriel tuvo tres, una de las cuales fue a la cepa del poste). En el último suspiro, Marquinho, en una contra, puso el definitivo 2-5, un resultado que demuestra que, en fútbol sala, hablar de efectividad es hablar de Boomerang Interviú.



Alberto Cogorro tampoco tuvo ayer su mejor día. / KAMARERO



► **LUKAIAN**
Salió muy motivado a la cancha, y anotó el primer gol de su equipo, pero no tiene segura su continuidad



► **DANIEL**
Daniel no brilló en su regreso a Segovia, y fue pitado cuando celebró un gol



Igor protege el balón ante la entrada de un jugador de Boomerang Interviú. / KAMARERO



El segoviano Rubén se hartó de disparar en la segunda mitad, pero sin éxito. / KAMARERO

► EL ENTRENADOR



Rodrigo, dando instrucciones a sus jugadores. / KAMARERO

► MIGUEL RODRIGO

“Sus jugadores son buenísimos”

G.H. / SEGOVIA Miguel Rodrigo no estaba satisfecho ni con el resultado ni con la labor arbitral, pero salió a defender a sus jugadores. “Han estado muy bien todos, y no puedo echarles en cara nada”, señaló en la rueda de prensa posterior al encuentro. El técnico confesó que los goles madrileños se habían producido por errores defensivos de Caja Segovia y también reconoció que los jugadores de Boomerang Interviú “son tremendamente

buenos”. Rodrigo también reveló que su equipo “va a ser el que menos vacaciones tenga estas navidades”, ya que el técnico desea un rápido acoplamiento tanto del cierre Diego Giustozzi como del pivot Guga, que previsiblemente jugará a partir enero. El entrenador no quiso desvelar ayer si va a prescindir de Lukaian o de Igor. “El cuerpo técnico tomará una decisión en los próximos días, que no dependerá de un partido concreto, sino de una trayectoria”, manifestó.

El protagonista eres tú.
Sigue este SÁBADO 24 la mejor información de tu deporte.
Suplemento de Juegos Escolares
y deporte aficionado.

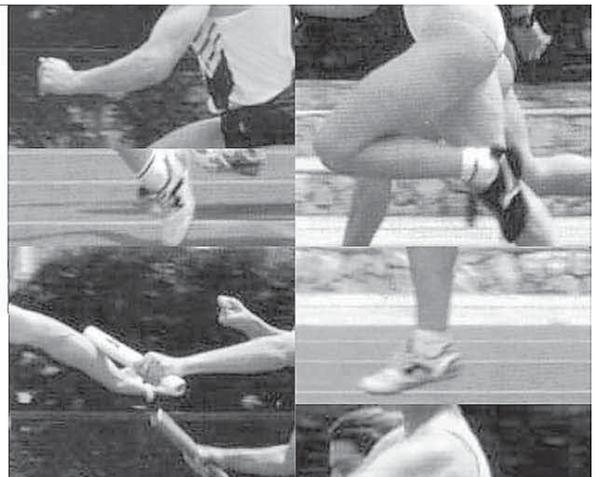
Con la colaboración de:



DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA



EL ADELANTADO DE SEGOVIA
El diario de los segovianos



La lesión de Lenisio marcó la última jornada de la primera vuelta

J.M. / SEGOVIA
En el partido más destacado de la decimoquinta jornada de la Liga Nacional de Fútbol Sala, última de la primera vuelta, Lobelle de Santiago y Polaris World Cartagena firmaron las tablas (2-2). El choque resultó vibrante en la primera mitad. Los murcianos se adelantaron por dos veces en el electrónico con tantos de Lenisio y Jordi Sánchez, a los que respondieron Betao y Cijo para igualar la contienda. El duelo se vio marcado por la lesión de Lenisio, de cierta gravedad, que podría sufrir la rotura parcial de un gemelo. En la segunda mitad, ninguno de los dos conjuntos fue capaz de perforar la meta contraria.
Además, DKV Seguros Zaragoza superó a Playas de Castellón por 8-4 y consiguió acabar la primera vuelta entre los ocho primeros clasificados. El partido estuvo nivelado hasta los últimos diez minutos, en los que el cua-

dro maño se marchó definitivamente en el marcador, destacando la aportación ofensiva de David, que convirtió un 'hat-trick', al igual que el castellanense Pablo, pero sus dianas no sirvieron para nada.
La jornada se cerró con el empate entre Barcel Euro Puebla y MRA Gvtarra (3-3), en un partido en el que los lucenses remontaron el resultado en los últimos minutos con dos goles de Puraio; el triunfo de Fiat Carnicer Torrejón sobre GSI Bilbo (7-4), que los madrileños sentenciaron en la primera mitad con un parcial de 4-0; y la victoria a domicilio de PSG Móstoles ante Benicarló Grupo Poblet (2-3).
Tras la disputa de la decimoquinta jornada, ya se conocen los cuatro cabezas de serie para el sorteo de la Copa de España, que son los cuatro primeros clasificados al término de la primera vuelta: ElPozo Murcia Turística, Boomerang Interviú, Lobelle de San-

◆ RESULTADOS

A. Lobelle-Polaris World	2-2
Albacete F.S.-Azkar Lugo	3-6
Barcel Euro-MRA Gvtarra	3-3
Benicarló-PSG Móstoles	2-3
Caja Segovia-Boomerang	2-5
DKV Zaragoza-Playas	8-4
ElPozo Murcia-Martorell FS	8-6
Fiat Carnicer-G.S.I. Bilbo	7-4

◆ PRÓXIMA JORNADA

A.Lobelle-MRA Gvtarra
Albacete-ElPozo
Barcel Euro-GSI Bilbo
Caja Segovia-Azkar Lugo
Benicarló-Playas
DKV Zaragoza-Boomerang
Fiat Carnicer-Móstoles
Polaris-Martorell

tiago y Martorell, que no podrán enfrentarse entre sí en la ronda de cuartos de final del torneo, y que se medirán en primera ronda a MRA Gvtarra, Polaris, Playas de Castellón y el equipo anfitrión, DKV Zaragoza.

CLASIFICACIÓN

EQUIPOS	Puntos	EN CASA						FUERA						TOTALES					
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 El Pozo Murcia	35	8	6	1	1	43	30	7	5	1	1	28	19	15	11	2	2	71	49
2 Boomerang	34	7	6	0	1	39	16	8	5	1	2	37	27	15	11	1	3	76	43
3 Lobelle Santiago	31	7	6	1	0	44	15	8	3	3	2	27	24	15	9	4	2	71	39
4 Martorell	27	8	6	1	1	39	20	7	2	2	3	29	28	15	8	3	4	68	48
5 MRA Gvtarra	26	7	6	0	1	28	16	8	2	4	24	29	15	8	2	5	52	45	
6 Polaris World	25	7	4	1	2	26	20	8	3	3	2	30	23	15	7	4	4	56	43
7 Playas Castellón	23	7	5	1	1	38	26	8	2	1	5	32	43	15	7	2	6	70	69
8 DKV Zaragoza	21	8	5	3	0	34	22	7	1	0	6	21	38	15	6	3	6	55	60
9 Carnicer Torrejón	21	8	5	0	3	37	37	7	2	0	5	22	37	15	7	0	8	59	74
10 Barcel E. Puebla	20	8	2	4	2	30	29	7	3	1	3	31	24	15	5	5	5	61	53
11 Móstoles	18	7	3	2	2	22	19	8	2	1	5	17	28	15	5	3	7	39	47
12 Caja Segovia	17	8	3	0	5	24	31	7	2	2	3	22	24	15	5	2	8	46	55
13 Azkar Lugo	17	7	3	1	3	23	25	8	2	1	5	21	39	15	5	2	8	44	64
14 Benicarló	14	8	2	1	5	28	31	7	2	1	4	22	30	15	4	2	9	50	61
15 GSI Bilbo	8	7	0	2	5	15	32	8	2	0	6	24	37	15	2	2	11	39	69
16 Albacete	4	8	0	1	7	19	39	7	1	0	6	21	39	15	1	1	13	40	78

DIVISIÓN DE HONOR	Albacete	Azkar Lugo	Barcel E. Puebla	Benicarló	Boomerang	Caja Segovia	C. Torrejón	DKV Zaragoza	El Pozo Murcia	GSI Bilbo	Lobelle Santiago	Martorell	Móstoles	MRA Gvtarra	Pl. Castellón	Polaris World
	Albacete	■	3-6	2-9	2-4		1-4				4-6		2-2			2-4
Azkar Lugo		■	5-3	2-4	2-1				3-7	2-3					5-3	4-4
Barcel E. Puebla			■	8-2	3-8	4-4			3-5	2-2	4-2	3-3	3-3			
Benicarló				■	2-3	4-3	5-7		4-2	4-5	4-4	2-3	3-4			
Boomerang	11-3	8-1			■		5-2	8-4		1-4		3-0	3-2			
Caja Segovia						■	2-5	4-5	4-3	0-3	2-4	3-4	4-3	5-4		
Carnicer Torrejón	5-2	6-3	3-2				■	7-5	7-4		0-6			7-8	2-7	
DKV Zaragoza	3-2	3-3	2-2	5-2				■	4-2		7-5			8-4	2-2	
El Pozo Murcia	5-3				3-6	7-3	6-3		■	4-4	8-6	6-3	4-2			
GSI Bilbo			3-7	3-3	1-5	2-2			4-5	■		1-4			1-6	
Lobelle Santiago	10-4	5-0				6-3	6-0		7-3		■			8-3	2-2	
Martorell		7-2			5-2				2-1	4-4		■	8-1	2-3	6-4	
Móstoles	4-1	2-4				5-1	2-6		3-1				■	3-3	3-3	
MRA Gvtarra	1-6	5-2				5-1	5-0		4-1	4-3				■	4-3	
Playas Castellón			4-6	5-4	7-4	8-3			3-3	7-4					■	4-2
Polaris World			5-2	5-3	4-4	3-5			2-3				1-0	6-3		■

MÁXIMO GOLEADOR | FALI



Lukaian empató con Fali en el liderato de los máximos goleadores del Caja, tras el tanto que anotó ante el Boomerang y que le hace prolongar una jornada más su racha goleadora. Igor también marcó, y se coloca a solo un gol de los líderes.

GOLEADORES

1º FALI	9 goles
2º LUKAIAN	9 goles
3º IGOR	8 goles
4º RUBÉN	6 goles
5º COGORRO	5 goles
6º ISCO	4 goles

CORREDURIA DE SEGUROS

JUGADOR MÁS DESTACADO | IGOR



PUNTUACIONES

3 Puntos	LUKAIAN
2 Puntos	FALI
1 Punto	RUBÉN

CLASIFICACIÓN GENERAL

1º LUKAIAN	20 Puntos
2º ISCO	13 Puntos
3º FALI	13 Puntos
4º JUANLU	11 Puntos
5º IGOR	10 Puntos
6º RUBÉN	8 Puntos

Profesionales Informáticos para su Empresa

Globales

921 466 066 Informática

www.globales.es soluciones@globales.es

MEJOR JUGADOR SEGOVIANO | RUBÉN



PUNTUACIONES

3 Puntos	RUBÉN
2 Puntos	LIN

CLASIFICACIÓN GENERAL

1º RUBÉN	31 Puntos
2º LIN	22 Puntos
3º PALOMO	3 Puntos

OPTICA **damian** Audio Center Plus

SEGOVIA | C/ Ezequiel González, 37 Tel. 921 42 96 70
C/ Vía Roma, 30 Tel. 921 41 20 49

ATLETISMO

La San Silvestre 2005 espera batir un nuevo récord de participación

Los organizadores pronostican una inscripción de 2.100 atletas, cifra superior a los 1.929 de 2004

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA
Los organizadores de la San Silvestre esperan que este año se inscriban en la prueba unos 2.100 atletas, según pronosticó ayer el coordinador de la carrera y vicepresidente del club Blume - Caja Segovia, Fernando Cuesta, que subrayó que, entre el año 2000 y el 2004, la cifra de participantes se ha duplicado, pasando de 954 a 1.929. "Es una carrera que va a más, y este año creo que llegaremos a 2.100", señaló en el acto de presentación de la carrera, al que también acudieron el concejal de Deportes del Ayuntamiento, Francisco Álvarez, y el responsable de colaboraciones deportivas de Caja Segovia, Heliodoro Albarrán.

Este año, la carrera homenajeará a su creador, el recientemente fallecido Ángel García Nuño, que en su etapa de concejal de Deportes del Ayuntamiento de Segovia "creyó en este proyecto y lo sacó adelante", señaló Cuesta. Previsiblemente, el hijo de García Nuño, el procurador Ángel Fernando García Cantalejo, se encargará de subir la ya tradicional antorcha desde la Plaza del Azoguejo hasta la Plaza Mayor. Por otra parte, y al igual que en ediciones precedentes, los organizadores de la carrera han establecido un acuerdo de colaboración con una entidad benéfica, siendo en esta ocasión elegida la Fundación Unicef. El Blume - Caja Segovia aportará una cantidad a Unicef, y además ha creado un dorsal nº 0 para todos aquellos que quieran hacer un ingreso.



Albarrán (izquierda), Álvarez (centro) y Cuesta, durante la presentación de la San Silvestre 2005. / FERNANDO PEÑALOSA

En cuanto a la prueba en sí, la principal novedad de este año será que la salida de la carrera de las categorías juvenil y superiores (19,50 horas) será en la Plaza de la Merced, ya que la instalación en la Plaza Mayor de una pista de patinaje dificultaba el paso de los atletas. El recorrido de esta carrera será de 4.124 metros. Antes de

esa prueba, tendrán lugar las de categorías menores y alevines (19,00 horas), cuyos participantes deberán de completar un circuito de 1.295 metros, y la de infantiles y cadetes (19,20 horas), que recorrerán un circuito de 1.795 metros.

Las personas interesadas en inscribirse en la San Silvestre podrán hacerlo en el Ayuntamien-

to de Segovia, desde el día 28 al 30, en horario de 10,00 a 14,00 y de 17,00 a 20,00. Además, el mismo día 31 también se aceptarán inscripciones, de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,00. Las personas que formalicen su inscripción antes del día 30 tendrán que abonar tres euros, si son menores o medianos, y cinco si son mayores.

TENIS DE MESA

El ATM Caja Segovia logró dos victorias en Salamanca

EL ADELANTADO / SEGOVIA
El ATM Caja Segovia logró el pasado fin de semana dos victorias en la ciudad de Salamanca, ante el Gossima - Alcer María Auxiliadora, por el marcador de 2-4, y contra el Gossima Villalobos, por el resultado de 0-4.

El primero de los partidos comenzó muy mal para el conjunto segoviano, perdiendo los dos primeros puntos (Damián Sanz cayó ante Javier Caballero por 3-2 y Jaime Bernárdez hizo lo propio contra Javier Núñez por 3-1). No obstante, los segovianos no perdieron la concentración, y fue Pablo Bernárdez el que rompió la racha negativa para ganar a Jesús Durantes por 0-3. Posteriormente, Damián Sanz y el propio Pablo Bernárdez se hicieron con el punto de los dobles. El quinto juego fue el mas igualado, y en él Damián Sanz se tomó la revancha de su mal inicio, derrotando a Javier Núñez por 2-3. El último punto lo consiguió otra vez Pablo Bernárdez, que no dio opciones al salmantino Javier Caballero, viéndole por 0-3.

El segundo encuentro fue completamente distinto, pues desde el inicio el ATM tomó la iniciativa, ante un conjunto charro muy joven, con un tenis de mesa de pocas ideas. Los locales no pusieron en ningún momento en apuros a los segovianos, que ganaron con total autoridad por un contundente 0-4.



El Open de Tenis entrega material deportivo. El director del torneo de tenis "Villa de El Espinar - Open de Castilla y León", Javier Martínez, acompañado por el alcalde de El Espinar, Juan Martín Montejo, hizo ayer entrega de diverso material de minitenis (redes, raquetas y botes de bolas) a los centros escolares del municipio de El Espinar (CEIP "Arcipreste de Hita" de El Espinar, CEIP de San Rafael y CEIP de La Estación de El Espinar). Martínez manifestó que el objetivo de esta iniciativa, que el Open de Tenis realiza por primera vez, "es ayudar a los colegios para que en sus instalaciones se pueda practicar el tenis" / FOTO: P. MERINO

www.atletismoblume.com

XXVII diciembre 31 2005
San Silvestre Segoviana
carrera popular

Prepárate para la SAN SILVESTRE SEGOVIANA, 2005
tres días/ semana.
Para personas cuyo objetivo sea participar y acabarla.

PRIMER DÍA: Entre 30 y 40 minutos de carrera suave, o mezclar andar deprisa y correr suave.
IMPORTANTE TODOS LOS DÍAS: Antes de comenzar y después estirar bien (al menos 5 minutos antes y 10 minutos después).
SEGUNDO DÍA: Unos 30 minutos de carrera suave o mezclar andar y correr, estirar un poco y hacer unas cinco veces una cuesta de unos 100 metros. Subirla corriendo despacio y bajarla andando.
TERCER DÍA: Mezclar 5 minutos de andar rápido y 5 minutos de correr muy suave. Repetir esa secuencia hasta llegar a 40 ó 50 minutos..
IMPORTANTE: Es fundamental hacerse un reconocimiento médico antes de comenzar a realizar el entrenamiento.

EL DÍA DE LA SAN SILVESTRE. Salir en la parte de atrás, evitarás empujones y caídas. Intentar ir a un ritmo suave y mantenido desde el principio. Cuidado con los cambios de velocidad bruscos, que se pagan después. Si en algún momento se acelera mucho el pulso o la respiración, bajar el ritmo o ponerse a caminar hasta que se recupere.

PATROCINA: AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA
ORGANIZA: CLUB BLUME DE SEGOVIA
DIARIO OFICIAL DE LA PRUEBA: EL ADELANTADO DE SEGOVIA
Club subvencionado por el Patronato Deportivo Municipal
El diario de los segovianos

El Racing de Santander acentúa la crisis de juego del Real Madrid

El conjunto blanco estuvo atenzado, nervioso e impreciso a lo largo de todo el encuentro

REAL MADRID	RACING
1	2

REAL MADRID: Iker Casillas; Diogo, Pavón (Baptista, min.88), Helguera (Balboa, min. 46), Roberto Carlos; Beckham, Pablo García, Sergio Ramos, Zidane; Robinho (Soldado, min. 46) y Ronaldo.

RACING DE SANTANDER: Aouate; Regragui, Oriol (Neru, min. 69), Moratón, Ayoze; Matabuena, Antonio Tomás (Juanjo, min. 80); Raúl (W.Dalmat, min. 74), Felipe Melo, Serrano y Antónito.

ÁRBITRO

Turienzo Álvarez (Comité castellano leonés). Mostró cartulina amarilla a Pavón (20'), Beckham (10'), del Real Madrid y a Moratón (19'), Matabuena (70'), Aouate (77'), del Racing de Santander.

GOLES

0-1 Min. 21. Ayoze, de libre directo. 0-2 Min. 27. Melo, pisa el área y bate a Iker. 1-2 Min. 67. Ronaldo, de cabeza.

EFE / MADRID

El Racing acentuó la crisis de juego del Real Madrid, un equipo que actuó atenzado, nervioso e impreciso, y donde una vez más los fichajes estrella de la temporada, Robinho y Baptista, tuvieron una presencia testimonial.

El Real Madrid anduvo perdido en el primer tiempo. Baptista se quedó de entrada en el banquillo. Y López Caro confió la dupla del mediocentro a Sergio Ramos y a Pablo García. No funcionó la creación una vez más en el Madrid. Zidane tampoco estuvo fino en el enganche, y lo más preocupante, Ronaldo, que está en ojo del huracán de la afición, no entró en juego.

El Racing hizo un partido modélico. Con un plantel muy justo, desgastado por las sanciones, y con chicos de la cantera en su once inicial, Oriol, Antonio Tomás, Raúl, los de Preciado tocaron el balón con criterio y acertaron en las jugadas de estrategia.

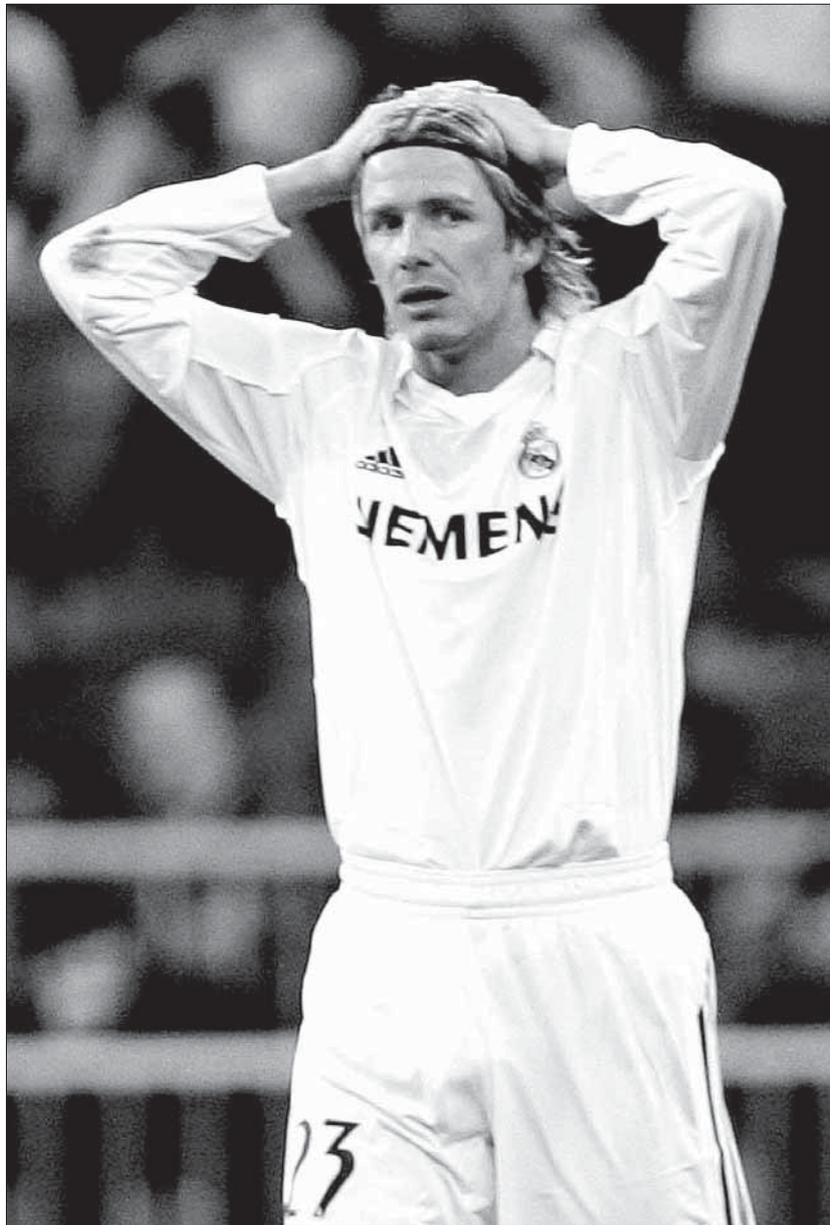
El golazo de Ayoze llevó el zozobra al Bernabéu. El Racing se creció e incluso se permitió el lujo de empujar a la defensa del Madrid hacia el portal de Iker. Felipe Melo jugó con inteligencia, buscó el apoyo de Antónito en la frontal del área y a en seis minutos, el Racing se fue arriba 0-2.

Tras el descanso, López Caro sacó savia nueva. Quitó a Helguera y a Robinho. Balboa y Soldado salieron en medio de una gran ovación.

López Caro dio una vuelta a su mapa táctico. Beckham pasó al medio centro, Balboa se echó a costado derecho y Soldado se puso arriba con Ronaldo. El Madrid mejoró algo y en una acción de despiste defensivo del Racing, en un saque de banda de Roberto Carlos, apareció Ronaldo para mandar cómodamente el balón a la red, era el 1-2.

Sin embargo, el equipo cántabro, a la contra, pudo sentenciar en acciones de Óscar Serrano y de Antónito, que metieron el miedo en el cuerpo a Iker.

Al final, otra decepción más, que fue reprendida por la afición del Santiago Bernabéu.



David Beckham lamenta el resultado final del partido. / EFE

LAS DECLARACIONES

► LÓPEZ CARO / TÉCNICO DEL REAL MADRID «Queda mucha Liga»

Juan Ramón López Caro, entrenador del Real Madrid, declaró que confía en la reacción del equipo en lo que queda de temporada gracias al trabajo y a la esperanza de lograr dar caza al Barcelona. «En mi vida he pasado por muchas dificultades. Ahí se ven a las personas y voy a asumir mi responsabilidad. Voy a trabajar al máximo. Queda mucha Liga. Apelo a la esperanza y al trabajo. Eso nos hará muy fuertes en muy poco tiempo», sentenció López Caro.

► MANUEL PRECIADO / TÉCNICO DEL RACING «Tuvimos que sufrir como perros»

Para Manuel Preciado, su equipo realizó una primera parte fantástica. «La mejor primera parte de la temporada. En la segunda pagamos el cansancio del otro día. Me pedían el cambio todos. Aún así pudimos anotar el 0-3 aunque al final tuvimos que sufrir como perros. Si nos dan primero lo pasamos mal pero si empezamos marcando todo va bien».

Luxemburgo no se siente frustrado

Vanderlei Luxemburgo afirmó ayer, en su presentación como nuevo entrenador del Santos, que no salió frustrado del Real Madrid. «No es que haya perdido, es que ellos no me dejaron ganar, que es diferente», señaló el técnico en la sede del Santos, con el cual firmó un contrato por dos años. «Mi gran victoria fue salir de aquí para ir allá, al Madrid», agregó Luxemburgo, quien recordó que fue el primer técnico brasileño que llegó a la dirección del equipo blanco.

TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

Guapos

Frente al televisor, primero una sonrisa, luego media carcajada, luego vergüenza ajena y luego pismo generalizado. Las imágenes en cuestión se produjeron en un minuto indeterminado del pasado Real Madrid-Osasuna, y en ellas, un chavalín de Osasuna, de nombre Raúl García, se encaraba con David Beckham. Fijense qué bien hubiese quedado ahí un «hijo de tal» o un «te espero afuera», qué pendenciero, qué sublime encaramiento. Pero Beckham le plantó su barba de tres días a escasos centímetros del chaval y se lo dijo: «Feo».

Pero ahí no acababa la cosa. Raúl García, intentando asimilar qué pretendía el inglés, vio cómo Guti se acercaba a 'mediar' en la movida. Y Beckham le dijo: «Déjale. Es muy feo». Y Guti se rió. Y ambos se fueron riéndose, con el chaval hierático, los brazos en jarra y la carcajada a punto de colársele por la tráquea.

El momento, no lo nieguen, es sublime. Hay quien, para calentar un partido, suelta una patadita en un tobillo, un toquecito sutil en salva sea la parte en el barullo de un córner, o un insulto a espaldas del árbitro. Cuentan que incluso hubo una defensa andaluz (mantendremos el anonimato) que en la víspera de los partidos se informaba sobre la situación familiar del delantero adversario para buscarle las cosquillas por donde más doliese. Pero ver a Guti y a Beckham, rubios de bote, tratando de sacar de sus casillas a un jugador llamándole «feo», es de lo mejor que ha pasado últimamente en el fútbol. ¿Qué hubiesen hecho en tiempos de Spasic...?

Dos días después, en el Camp Nou, tres 'bellezas' picasianas como Ronaldinho, Messi y Eto'o, ofrecían sus galardones universales y después ganaban el partido. Y mientras los 'adefesios' hablan en el campo, los guapos no levantan cabeza y cantan a los Sirex: «Que se mueran los feos...»

El Zaragoza remonta dos goles en una magnífica segunda parte

El Athletic de Bilbao parecía que había sentenciado el encuentro, pero al final cayó derrotado

ZARAGOZA	ATHLETIC
3	2

ZARAGOZA: César; Chus Herrero, Álvaro, Gabriel Milito, Zapater; Cani, Celades (Capi, min. 83), Generelo (Movilla, min. 71), Savio (Óscar, min.75); Ewerthon y Diego Milito.
ATHLETIC DE BILBAO: Aranzubía; Expósito, Lacruz, Luis Prieto (Murillo, min. 29), Casas; Orbáiz, Gurpegi; Iraola (Urzáiz, min. 80), Yeste, Dañobeitia (Llorente, min. 54); y Etxeberria.

ÁRBITRO
Ramírez Domínguez, del C.T. Andaluz. Amonestó con tarjeta amarilla a los locales Cani y Gabriel Milito y a los visitantes Expósito, Lacruz y Gurpegi.

GOLES
0-1 min. 22. Lacruz; 0-2 min. 47. Etxeberria; 1-2 min. 48. Ewerthon (penalti); 2-2 min. 58. Ewerthon; 3-2 min. 76. Diego Milito.

EFE / ZARAGOZA
El Zaragoza confirmó la mejoría que viene experimentando en los últimos encuentros con una victoria que le aleja de los puestos de descenso, tras una gran segunda parte en la que fue capaz de remontar un 0-2 adverso.

El conjunto local se atascó ante el empuje defensivo de su oponente, ya que ninguno de los hombres del centro del campo estuvo fino en la labor de creación, especialmente Celades, el principal encargado de esa misión.

Con este panorama las ocasiones de marcar se pudieron contar con los dedos de una mano y el mejor parado fue el conjunto vasco que aprovechó la debilidad en el juego aéreo de los zaragocista en las jugadas a balón parado para poner el 0-1 en el marcador, en el minuto 22, en una falta sacada por Fran Yeste y que Lacruz cabeceó a las mallas.



Luis Prieto intenta despejar el esférico ante la defensa de Ewerthon. / EFE

Por los hombres de Víctor Muñoz la mejor opción la tuvo Cani en el minuto 10, en un cabezazo que salió cerca del poste derecho de la portería foránea.

En los primeros minutos del segundo periodo hubo más movimiento que en toda la primera parte, pues el conjunto vizcaíno pareció sentenciar la contienda con el 0-2 pero un minuto más tarde un penalti sobre Diego Milito

permitió a Ewerthon darles esperanzas a los de Víctor Muñoz.

REMONTADA. La panorámica del encuentro cambió sustancialmente pues el Zaragoza se creció y abrió caminos en el sistema de contención de su rival igualando a dos tantos tras un tanto en el minuto 58.

Tras el empate el propietario del terreno pareció tomarse un

respiro para recuperar fuerzas y el juego se igualó aunque nunca llegó a las áreas.

La salida al campo de Movilla supuso una mejoría en la canalización del juego local, y el Zaragoza aprovechó un contraataque para poner un balón a Diego Milito que el argentino tocó sobre la salida del meta para darle a su equipo un triunfo que le permite comenzar a respirar con tranquilidad.

El Betis pone freno a su mala racha a costa del Alavés

3	BETIS
0	ALAVÉS

BETIS: Doblas; Varela, Melli, Juanito, Luis Fernández (Rivas, m. 63); Joaquín, Assunção, Rivera, Xisco, Fernando (Arzu, m. 74) y Edu.
ALAVÉS: Costanzo; Corominas, Juanito, Sarrigi, Astudillo, Carpintero; Edu Alonso, Lacen (Aloisi, m. 70), Jandro; Nene y Bodipo (Wesley, m. 55).

ÁRBITRO
Carlos Velasco Carballo (c. madrileño). Mostró tarjeta amarilla a Juanito (m. 22), Edu (m. 26), Astudillo (m. 33), Nene (m. 42), Coromina (m. 44).

GOLES
1-0: m. 48+, Fernando; 2-0: m. 64, Xisco. 3-0: m. 84, Joaquín.

EFE / SEVILLA
El Betis puso freno a su espiral negativa, ya que no ganaba desde el 16 de octubre, a costa de un Alavés al que endosó el 'farolillo' rojo en un partido de menos a más en intensidad, juego, ocasiones y, por ende, goles.

Betis y Alavés evidenciaron en los primeros cuarenta y cinco minutos síntomas del nerviosismo en los equipos con la soga al cuello, y el juego brilló por su ausencia, pese a que los dos equipos pusieron ganas y entusiasmo, pero poco más.

Pudo adelantarse el Alavés, por medio de Bodipo en un estrepitoso fallo del eje de la zaga verdiblanca, que dejó al atacante alavésista sólo ante Doblas, pero su remate se fue al lateral derecho de la portería.

En los últimos minutos de la primera mitad las ocasiones cayeron para el bando bético, como la de Joaquín (m. 42) con fallo garrafal de los centrales visitantes que no despejan el balón y Joaquín no se percató del error y no llega a tiempo.

Sin embargo, ya en el tiempo de prolongación, una de las pocas jugadas coordinadas del Betis, iniciada por Joaquín, seguida por Edu y culminada por Fernando, llevó el 1-0 al marcador ante la desesperación de los vitorianos.

REANUDACIÓN. En el segundo tiempo, los comienzos fueron similares, aunque el Betis pareció mucho más entonado, y fue tras un inesperado cambio: Rivas por Luis Fernández para reajustar la zaga, cuando llegó el segundo gol bético, en otra jugada hilvanada de Joaquín y Edu que, ahora, culminó Xisco.

Hasta el final el Betis recurrió a las genialidades de Joaquín quien a punto estuvo de poner el tres-cero en un balonzazo desde cerca que Costanzo despejó de puños.

Aunque el internacional portugués vio recompensado su sacrificio y entrega, con un balonzazo por bajo, a cesión de Edu, para poner la guinda a su noche, con el 3-0 (m. 86).

De ahí hasta el final del choque control absoluto del Betis ante un adversario que cedió en sus ganas.

Amorrortu sale reforzado tras vencer al Cádiz

El conjunto donostiarra convenció al poco público que acudió al estadio de Anoeta

2	REAL SOCIEDAD
0	CÁDIZ

REAL SOCIEDAD: Riesgo; López Rekarde, Labaka, Jauregi, Garrido (Barkero, min. 60); Mikel Alonso, Gabilondo, Uranga, Novo, Xabi Prieto; Nihat (Larrea, min. 90).
CÁDIZ: Armando; Beltrán, De Quintana, De la Cuesta, Raúl (Miroslajevic, min. 70); Sesma, Enrique (Oli, min. 70), Fleurquin, Suárez (Manolo Pérez, min. 55); Pavoni y Estoyanoff.

ÁRBITRO
Rubinos Pérez (C. madrileño). Expulsó a Pavoni por doble amonestación. Amonestó a Gabilondo, Suárez y Raúl López.

GOLES
1-0 min. 6: Gabilondo. 2-0 min. 75: Xabi Prieto de penalti.

EFE / SAN SEBASTIÁN
José María Amorrortu comera con total tranquilidad el turrón

porque la Real Sociedad convenció a su afición al vencer a un flojo Cádiz en la segunda mitad y dejar en seis puntos la diferencia con los puestos de descenso.

El público que acudió a Anoeta no tuvo tiempo para morderse las uñas porque a los seis minutos Gabilondo se encontró con un inesperado regalo de la defensa gaditana, al tratar de ceder un balón a su portero pero que llegó al centrocampista de la Real, quien tras recortarse a Armando marcó sin oposición.

El segundo gol llegó tras un absurdo agarrón a Uranga dentro del área, que Xabi Prieto se encargó de convertir y evitar males mayores en los últimos minutos del encuentro.

El Espanyol alivia sus penas con dos zarpazos en Riazor

La victoria alivia un poco la situación en la clasificación del conjunto que dirige Lotina

1	DEPORTIVO
2	ESPANYOL

DEPORTIVO: Molina; Manuel Pablo, Andrade, Juanma (Xisco, m. 77), Capdevila; Munitis, Sergio (Rubén, m. 77), Duscher, Romero (Momo, m. 59); Valerón y Tristán.
ESPANYOL: Gorka; Moisés, Lopo, Jarque, David García; Fredson, Costa, Ito; De la Peña (Armando Sá, m. 68); Luis García (Zabaleta, m. 55) y Tamudo (Pochettino, m. 88).

ÁRBITRO
Rodríguez Santiago (Comité castellano y leonés). Expulsó por doble amonestación al jugador del Espanyol Moisés (m. 49). Mostró tarjeta amarilla a Duscher (m. 43), Juanma (m. 45) y Manuel Pablo (m. 73) por el Deportivo; y a Tamudo (m.9) por el Espanyol.

GOLES
0-1 m. 74: Fredson. 0-2 m. 80: Armando Sá. 1-2 m. 83: Tristán.

EFE / LA CORUÑA
El Espanyol rompió la racha de tres empates consecutivos a domicilio con un triunfo sobre el Deportivo de La Coruña, que alivia un poco la mala situación clasificatoria de los catalanes, en un encuentro en el que los de Miguel Ángel Lotina se valieron de dos zarpazos, cuando jugaban con diez jugadores, para llevarse los tres puntos de Riazor.

Sin la excitación del clásico ante el Celta de Vigo y, sin duda, condicionado por el inminente parón navideño, el Deportivo pareció afrontar el choque excesivamente relajado, circunstancia que en nada benefició al cuadro coruñés, y que aprovechó el conjunto catalán para llevarse el triunfo.

PRIMERA DIVISIÓN

Málaga y Villarreal empatan en La Rosaleda en un vibrante choque

Ambos conjuntos dispusieron de muchas ocasiones para desequilibrar el marcador, incluso el equipo andaluz lanzó un penalti, pero ninguno pudo llevarse el encuentro

MÁLAGA	VILLARREAL
0	0

MÁLAGA: Arnau, Jesús Gámez, Cesar Navas, Fernando Sanz, Valcarce, Edgar, Alexis, Antonio Hidalgo, Nacho, Salva (Paco Esteban, min. 81) y Usero (Morales, min. 46).
VILLARREAL: Viera, Kromkamp, Gonzalo, Peña, Alcántara, Cazorla (Roger, min. 81), Josico (Arzo, min. 49), Marcos Senna, Riquelme, Forlán y Guayre (Figueroa, min. 77).

ÁRBITRO

Teixeira Vitienes (colegio cántabro). Mostró tarjeta amarilla a Usero, Jesús Gámez, Edgar y Fernando Sanz (Málaga) y Kromkamp, Alcántara y Gonzalo (Villarreal)

EFE / MÁLAGA

El Málaga y el Villarreal empataron en un partido interesante en el que hubo dos tiempos muy diferentes. En el primero el Villarreal, que se mostró muy ambicioso de cara al gol, fue el dominador de la zona ancha del campo y quien puso el ritmo, ante un Málaga que acusó en demasía las ausencias.

En estos primeros 45 minutos el Villarreal, mejor posicionado en el centro del campo, se mostró fuerte y competitivo, buscando el área local ante un Málaga en cuadro por las sanciones y lesiones.

No obstante, tuvo la suerte a su favor, ya que el conjunto castellanense tuvo dos claras oportunidades para haberse adelantado; la primera de ellas en el minuto 14, donde el defensa derecho Kromkamp envía un perfecto centro pasado sobre su compañero Riquelme, que con todo a su favor falla en el remate.

De nuevo en el minuto 20, el argentino Riquelme fue protagonista, tras un contraataque muy rápido disparando con dureza y raso, obligando al meta Arnau a despejar con apuros el esférico a



Ruano y Josico pugnan por el control del balón. / EFE

LAS DECLARACIONES

► **MANUEL PELLEGRINI**
/ TÉCNICO DEL VILLARREAL

«Para mí ha sido justo el empate»

► **ANTONIO TAPIA**
/ TÉCNICO DEL MÁLAGA

«El partido tuvo garra y empuje»

Un gol de Güiza da un merecido triunfo al Getafe ante el Sevilla

1	GETAFE
0	SEVILLA

GETAFE: Calatayud; Contra (Redondo, m. 89), Belenguier, Anibal Matellán, Pernía; Diego Rivas (Pulido, m. 82), Vivar Dorado; Mario Cotoelo, Riki, Gavilán; y Güiza (Alberto, m. 76).

SEVILLA: Palop; Crespo (Luis Fabiano, m. 73), David Prieto, Aitor Ocio, Dragutinovic; Jesús Navas, Martí, Maresca, Puerta (Diego Capel, m. 59); Kanouté (Kepa, m. 59) y Saviola.

ÁRBITRO

Mejuto González (C. Asturiano). Expulsó con roja directa a Mario Cotoelo, del Getafe, en el minuto 79. Amonestó a los locales Diego Rivas (m. 28), Güiza (m. 69) y Riki (m. 90) y a los visitantes Aitor Ocio (m. 67) y David Prieto (m. 87).

GOLES

1-0, m. 37: Güiza, con un potente disparo desde

la frontal del área que sorprende a Palop.

EFE / GETAFE (MADRID)

El Getafe olvidó su crisis de los últimos ocho capítulos ligeros con un merecido triunfo frente al Sevilla, decidido con un gol de Daniel Güiza antes del descanso y que premió el dominio azulón ante un equipo andaluz que se diluyó con el paso de los minutos, tras una primera media hora de juego convincente. Ambos equipos ofrecieron un duelo atractivo en el Coliseum Alfonso Pérez durante la primera mitad, donde ni locales ni visitantes mostraron la más mínima duda sobre su intención de tomar ventaja en el marcador desde el inicio del partido.

El Valencia hunde al Mallorca en una brillante segunda parte

3	VALENCIA
0	MALLORCA

VALENCIA: Cañizares, Miguel, Albiol, Marchena, Moretti, Albelda, Baraja (Fabio Aurelio, m. 73), Angulo, Almar, Vicente (Regueiro, m. 81) y Villa (Mista, m. 78).

MALLORCA: Prats, Cortés, Iuliano, Potenza, Maciel, Pereyra, Jonás (Campano, m. 54), Farinós (Doni, m. 73), Arango, Tuni y Víctor (Okubo, m. 64).

ÁRBITRO

Esquinas Torres (C. madrileño). Amonestó por el Mallorca a Tuni.

GOLES

1-0, m. 46, Albelda. 2-0, m. 65, Villa. 3-0, m. 80, Fabio Aurelio.

EFE / VALENCIA

El Valencia ratificó la línea ascen-

córnier. De nuevo el meta malagueño Arnau, en el minuto 23 estuvo con acierto tras repeler los disparos de Forlán y Guayre.

OPORTUNIDADES DE GOL. El Málaga, además de su voluntad, en el minuto 4 pudo haberse adelantado en el marcador, si Edgar hubiera aprovechado un fallo de su marcador Alcántara que le permitió plantarse sólo ante el meta visitante Viera, pero muy torpe en el remate, permitió que reaccionara la cobertura del Villarreal, concretamente Peña, que le quitó el balón antes de que pudiera rematar.

En la segunda parte, el Málaga mostró su mejor cara, se hizo con el partido, marcó el ritmo de juego e hizo méritos suficientes para haber obtenido algún gol ante un Villarreal que dio un bajón físico y estuvo pendiente de no encajar ningún tanto.

En este segundo período hubo un momento clave, en el minuto 57 cuando el colegiado Teixeira Vitienes, tras consultar con uno de los auxiliares decretó penalti a favor del Málaga por derribo de Edgar que ejecutó Salva y que Viera consiguió rechazar. Salva, de nuevo intentó rematar, pero se resbaló lo que permitió al meta visitante hacerse con el balón y evitar un posible tanto.

Sólo en una ocasión el conjunto que dirige Manuel Pellegrini disparó en el segundo período, en el minuto 66, con un lanzamiento del uruguayo Diego Forlán que fue detenido por Arnau; aunque el Málaga presionó mucho en los últimos minutos no obtuvo el premio deseado, finalizando el encuentro con 0-0.

Osasuna quiere prolongar su buena racha

EFE / PAMPLONA

Osasuna buscará establecer su mejor racha histórica de victorias consecutivas en El Sadar en su duelo ante el Atlético de Madrid, que pretende reaccionar en el último partido del año tras su dubitativo inicio liguero y que contará con el debut en la portería del joven Roberto Jiménez.

El guardameta del segundo filial rojiblanco será titular en Pamplona, después de la baja de última hora del argentino Leo Franco, que recayó de una lesión muscular y que se unió a las ausencias para ese encuentro de los porteros Iván Cuéllar y Francisco Galán, lesionados, e Ismael Gómez Falcón, sancionado.

El Osasuna, que quiere cerrar con triunfo un año inolvidable, tiene asegurado acabar el 2005 como segundo clasificado de la Liga, pero el conjunto del mexicano Javier Aguirre huye del conformismo e intentará conseguir su novena victoria seguida en El Sadar, donde permanece invicto desde hace más de nueve meses.

La situación del equipo navarro, instalado en la zona alta de la clasificación, contrasta con el irregular comienzo de temporada del Atlético, que aún no ha logrado tomar el pulso a la competición y que afronta el choque con la necesidad de sumar un triunfo para no alejarse de la zona europea.

ALINEACIONES PROBABLES

Osasuna: Ricardo; Javier Flaño, Cruchaga, Miguel Flaño, Corrales; David López, Muñoz, Raúl García, Moha; Webó y Milosevic.

Atlético de Madrid: Roberto; Velasco, Pablo, Perea, Antonio López; Maxi Rodríguez, Gabi, Colsa; Ibagaza; Petrov y Torres.

Árbitro, estadio y hora: Puentes Leira (C. Gallego). El Sadar. 22.00 horas (PPV).

SEGUNDA DIVISIÓN

Cómoda goleada del Ciudad de Murcia al Elche

4	C. DE MURCIA
1	ELCHE

CIUDAD DE MURCIA: Jaime, Alegre, Amaya, Pérez, Mané, Montoya, Medina, Kome (Cuevas, m.81), Luque (Ángel, m.86), Falcón (Piti, m.76) y Goitom.

ELCHE: Aragoneses, Santana, Benja, Noguero, Txiki, Alfredo (Ivars, m.65), Medina (Martín, m.51), Catxorro, Alberto (Rubén, m.69), Nino y Frankowski.

ÁRBITRO

Perdigones Pacheco (C. Andaluz). Amonestó a los locales Falcón, Raúl Medina y Curro Montoya, y a los visitantes Catxorro y Txiki.

GOLES

1-0, M.34: Goitom. 2-0, M.56: Kome. 3-0, M.64: Luque. 4-0, M.68: Luque. 4-1, M.77: Nino

MARCADOR

ALMERÍA-MÁLAGA	2-1
NUMANCIA-GIMNASTIC	0-1
XEREZ-ALBACETE	2-1
HÉRCULES-REAL MURCIA	1-1
SPORTING-POLIDEPORTIVO EJIDO	1-1
VALLADOLID-LEVANTE	3-3

EUROLIGA

Unicaja acribilla al Real Madrid con una gran actuación de Garbajosa

El pivot madrileño realiza una excelente labor ante el conjunto blanco al anotar 26 puntos

UNICAJA	REAL MADRID
71	61

UNICAJA DE MÁLAGA: Cabezas (14), Brown (12), Herrmann (11), Garbajosa (26), Santiago (2) -cinco inicial-, Pepe Sánchez (-), Rodríguez (4), Risacher (-) y Pietrus (2).

REAL MADRID: Sonko (17), Bullock (8), Tomas (7), Herville (3), Reyes (9) -cinco inicial-, Hamilton (12), Gelabale (5), García (-), González (-) y Sinanovic (-).

ÁRBITROS

Pitsilkas (GRE), Taurino (ITA) y Sutulovic (SCG). Excluyeron por personales a Santiago (m.38).

PARCIALES

23-14; 14-16; 19-15; 15-16

EFE / MÁLAGA

Jorge Garbajosa barajaba un contrato en Málaga y otro en la capital cuando salió del Benetton Treviso italiano, en el verano de 2004, y eligió la Costa del Sol, escenario de la enésima exhibición del pivot madrileño, que destruyó al Real Madrid desde la línea de personal en el segundo duelo europeo entre equipos españoles de la temporada continental.

Un par de triples nada más arrancar -Walter Herrmann y Garbajosa- y las primeras pinceladas de un fantástico Carlos Cabezas dejaron helado al campeón ACB (12-0). El conjunto blanco sólo sacaba de fondo y fracasaba en el aro contrario hasta que el croata Marko Tomas rompió la sequía blanca.

El alero ejecutó el tiro, pero la razón de la reactivación blanca anidaba en otra parte de la cancha: dentro de la zona. Felipe Reyes alargó los brazos para empezar a capturar rebotes ofensivos y, gracias a esas posesiones recuperadas, el Madrid desbloqueó su ataque.

El rebote jugó un papel capital para un equipo huérfano de estre-

lla. El estadounidense Louis Bullock pasó por la pista en la que fue adorado antes de seguir los pasos del técnico serbio Bozidar Maljkovic sin ruido. Los ex compañeros le conocen, el italiano Sergio Scariolo le tendió una trampa en la pizarra y Marcus Brown le sacó de la pista desde el principio con una defensa a ras de suelo.

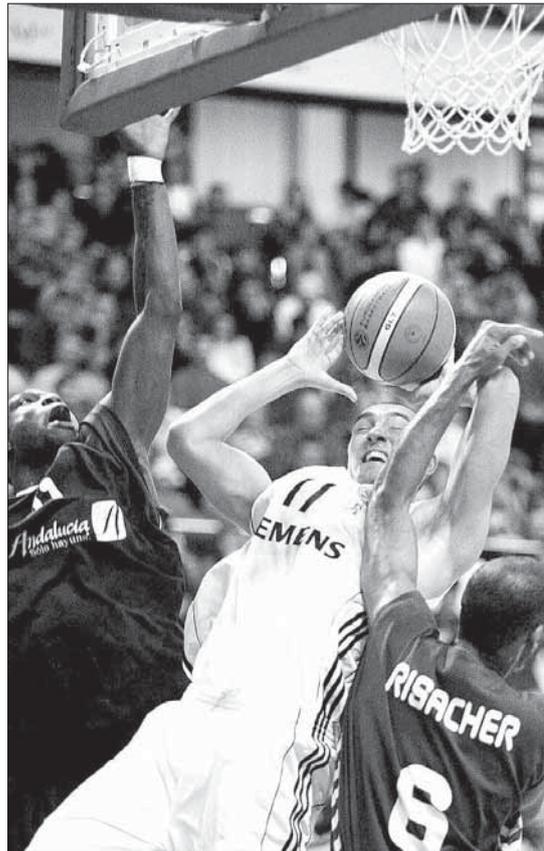
Bullock puso rumbo al banquillo antes del descanso (m.13) cargado con tres personales. Luego regresó, pero fue una mala copia de sí mismo. El francés Sonko dio

Un par de triples nada más arrancar, de Hermann y Garbajosa, dejaron helado al campeón de la ACB

la cara por el estadounidense y por todo los madridistas -diecisiete puntos-, consiguió que el Madrid siguiera a flote mientras el Unicaja le golpeaba una y otra vez.

Sonko posibilitó el 30-37 del descanso a medias con Reyes. Dio vida al Madrid en un tercer cuarto vertiginoso (48-45 m. 28) y demostró un carácter inquebrantable. El francés evitó el hundimiento en el tercer cuarto pese a los cuatro triples que Garbajosa anotó a lo largo del periodo hasta que ya no pudo más.

El Unicaja tradujo el magnífico trabajo de Carlos Cabezas, las oportunas apariciones de Herrmann en el perímetro, el trabajo de Brown y la superioridad colectiva en un 56-45.



Herville trata de recoger un rebote ante el francés Stephane Risacher. / EFE

La escasa incidencia de Bullock en el partido y la constancia del estadounidense Venson Hamilton volvió a darle un oportunidad al Madrid (56-52 m. 34). Pero ya no hubo más. Los malagueños acele-

raron por última vez y acabaron como un vendaval que supone la primera victoria del Unicaja sobre los blancos en el Martín Carpena desde 2003 y su novena victoria continental consecutiva en casa.

El Barcelona se la juega frente al Olympiacos en Atenas

EFE / ATENAS (GRECIA)

El Barcelona viaja a Grecia para medirse hoy al Olympiacos lastrado por una mala racha que le ha llevado a encajar cuatro derrotas en los cinco últimos partidos que ha disputado y que ha aireado sus carencias de planificación, especialmente por lo que se refiere al potencial bajo los aros.

Así, Dusko Ivanovic, el técnico barcelonista, admitió que si algo le preocupa especialmente ante el conjunto griego es el jugador que no estuvo en el Palau Blaugrana en la primera vuelta, el pivot Sofoklis Schortsanitis.

En consecuencia, Ivanovic da por hecho que el partido no tendrá que ver nada con aquel en el que se impulsó el Barcelona (89-70).

Pero el técnico serbio sabe que necesita recuperar a su equipo y ha tenido que prescindir de su imagen de duro para animar a los jugadores públicamente.

Ahora, Ivanovic asegura que ve «bien y con confianza» a la plantilla y espera una reacción tras esa mala racha, culminada con tres derrotas consecutivas.

Ivanovic, incluso, ha descargado de presión a sus jugadores al señalar como único objetivo por el momento la clasificación para la siguiente fase.

El Barcelona pelea ahora por ese pase y lo hace especialmente en la pista del Olympiacos, con el que se encuentra empatado con un balance de tres victorias y cuatro derrotas en la quinta plaza de la clasificación, la última que abre la puerta de forma directa a la siguiente ronda.

NBA

Kobe Bryant logra 62 puntos ante los Mavericks

EFE / HOUSTON (EEUU)

El protagonismo y la magia de Kobe Bryant lo convirtieron en una máquina anotadora al encestar 62 puntos no sólo dio la victoria a los Lakers ante Dallas sino que estableció varias marcas.

La puntuación de Bryant es la sexta más alta en la historia del equipo y la mayor para los Lakers desde que Wilt Chamberlain anotase 66 el 9 de febrero de 1969.

Bryant se convirtió en el primer jugador en alcanzar los 60 puntos desde que lo lograra Allen Iverson, de los Sixers en febrero pasado.

El 'efecto Velimir Perasovic' se difumina ante el Climamio en Bolonia

El conjunto vitoriano se vió desbordado por el juego físico y agresivo del conjunto italiano

86	CLIMAMIO
66	TAU VITORIA

CLIMAMIO BOLONIA: Kivane Garris (8), Nate Green (5), Stefano Mancinelli (4), Tomas Ressa (11), Dalibor Bagaric (15) -cinco inicial-, Erazem Lorbek (3), Sani Becirovic (9), Marco Belinelli (17), Travis Watson (9), Rodolfo Rombaldoni (5) y Davide Bruttini (-).

TAU VITORIA: Pablo Prigioni (5), Serkan Erdogan (-), Casey Jacobsen (7), Kornel David (6), Luis Scola (15) -cinco inicial-, Travis Hansen (17), Sergi Vidal (2), Predrag Drobnjak (4) y Tiago Splitter (10).

ÁRBITROS

Carl Jungebrand (Finlandia), Anibal Castano (Francia) y Boris Ryzhyk (Ucrania). Excluyeron por personales a Luis Scola (m. 35), Travis Hansen (m. 37) y Travis Watson (m. 38). Técnica al jugador estadounidense del equipo

local Nate Green (m. 17), después de un incidente con el vitoriano Travis Hansen.

PARCIALES

20-14; 15-22; 26-12; 25-18.

EFE / BOLONIA (ITALIA)

El Tau Cerámica no pudo acabar peor el año en la Euroliga, al sucumbir en Bolonia ante la Fortitudo-Climamio por un abultado 86-66, con lo que el 'efecto Perasovic' se va difuminando a medida que pasan las jornadas.

Pésimo comienzo de partido por parte del Tau Vitoria, totalmente desbordado por el juego muy físico y la agresiva defensa de un lanzado Climamio (11-0, m. 3),

con el pivote germano-croata Dalibor Bagaric en vena de aciertos en ataque (9 puntos en el cuarto inicial). Pero, la entrada en pista del alero badalonés Sergi Vidal y el despertar ofensivo del argentino Luis Scola (11 puntos al descanso) propiciaron que las cosas se enderezaran.

La reacción del conjunto español continuó en el segundo cuarto, a pesar de que el dominio del rebote fuera claramente para los jugadores del combinado transalpino del técnico balcánico Jasmin Repesa.

Al descanso se llegó con un punto arriba (35-36) para el equi-

po vitoriano, tras un triple de Travis Hansen (15 puntos al llegar al intermedio).

Pero, como ya sucedió el pasado domingo ante el Etnos Alicante, el equipo de Vitoria encajó un parcial de 15-2 en los primeros cinco minutos del tercer cuarto, culminado todo ello por un triple y una canasta doble de Stefano Mancinelli.

En el último cuarto las cosas fueron todavía a peor (70-53, m. 35), tras un triple del exterior esloveno del Climamio, Becirovic.

Al final, un sonrojante marcador en contra para el Tau Vitoria, que cayó por 86-66.

Puerta es suspendido ocho años por dopaje

El tenista dió positivo en la final de Roland Garros de este año

EFE / MADRID

El tenista argentino Mariano Puerta, finalista del torneo de Roland Garros 2005, ha sido suspendido por ocho años tras dar positivo por una sustancia estimulante en el control de dopaje posterior a la final que perdió contra el español Rafael Nadal, el 5 de junio pasado.

De acuerdo con el código de la Agencia Mundial Antidopaje (AMA), la Federación Internacional le ha impuesto una sanción de ocho años de suspensión, que empieza a contar desde el 5 de junio pasado.

En aquel partido, el español Rafael Nadal inscribió su nombre por primera vez en el Grand Slam al imponerse a Mariano Puerta por 6-7 (6), 6-3, 6-1 y 7-5 en tres horas y 24 minutos.

El tribunal independiente que ha examinado el caso de Puerta decidió también que todos los resultados del jugador argentino conseguidos a partir de esa fecha quedan anulados y que perderá los puntos obtenidos para la clasificación mundial así como los 330.925 dólares que había ganado en premios desde entonces.

El tenista argentino, de 27 años, ya fue suspendido nueve meses en 2004 por consumo de clenbuterol.

El Tribunal Independiente halló «culpable» a Mariano Puerta de violar el reglamento contra el dopaje, de acuerdo con el artículo C.1 que regula la presencia de sustancias prohibidas en las muestras depositadas por los deportistas.

La sustancia estimulante hallada en el análisis es etilefrina, que figura en la lista de productos prohibidos tanto de la AMA como de la Federación Internacional de Tenis.

El tribunal, formado por los doctores Tim Kerr, José Pascual e Inggard Leireim, examinó el caso en la ciudad de Londres los días 6 y 7 de diciembre del presente año y resolvió que el positivo del tenista argentino se debió a la administración de etilefrina.

Puerta queda, por tanto, descalificado del torneo de Roland Garros y perderá, igualmente, los puntos ganados así como los 440.000 dólares que ganó en dicho torneo en la modalidad individual y los 3.282 en la de dobles.

El jugador argentino ya fue sancionado en el año 2003 por consumo de clenbuterol, un este-

roide anabolizante, y estuvo nueve meses sin poder jugar, por lo que se trata de un caso de reincidencia.

El Tribunal desestimó la apelación presentada por Puerta, que alegó una simple «negligencia». Ahora dispone de tres semanas para apelar contra esta sentencia que prácticamente le obliga a retirarse de la competición.

El 6 de octubre pasado, con ocasión del torneo de Tokio, Puerta afirmó que consumió tabletas de antiinflamatorios después de su partido de semifinales de Roland Garros frente al ruso Nikolay Davydenko, pero negó en todo momento que su positivo por dopaje se deba, como reveló el análisis, al consumo de una sustancia estimulante.

DECLARACIONES. Puerta declaró que la acusación de dopaje presentada contra él era «una locura», y también añadió que era falso que tomase ciertas medicinas para combatir un resfriado antes de la final.

Los resultados conseguidos por el jugador argentino desde el 5 de junio de 2005 quedan anulados y pierde todos los premios



Mariano Puerta, subcampeón de Roland Garros del año 2005. / EFE

AUTOMOVILISMO

Ecclestone afirma que Briatore no sabía nada del contrato de Fernando Alonso

El británico Bernie Ecclestone confirmó que el director general de Renault, Flavio Briatore, ha estado al margen del fichaje de Fernando Alonso por McLaren para 2007. «Se cómo ha ocurrido todo, pero no puedo dar detalles. Flavio puede decirse que ha estado arrinconado», señaló Ecclestone. Además, añadió que «siendo Dennis (director de McLaren) el enemigo mas acérrimo de Briatore, le ha hecho el feo de hacer el anuncio para dejarle en evidencia y eso no ha estado bien, aunque el quitarse a los pilotos entre escuderías es normal». Ecclestone comentó que «Dennis y Briatore deberían haber llegado a un acuerdo para hacer un comunicado conjunto y todo había sido mejor. La forma de actuar de Dennis no ha sido inteligente».

MOTOR



Sainz, preocupado por las dunas. El español Carlos Sainz, piloto de Volkswagen que participará en el rally Lisboa-Dakar, aseguró ayer que su mayor preocupación son «las dunas, por mi inexperiencia». «Espero compensar esta carencia con la presencia de mi copiloto, Andreas Schult, que ha ganado dos veces el Dakar», aseguró Carlos Sainz. / FOTO: EFE

ESQUÍ ALPINO

Rienda termina novena el gigante de Spindleruv

La croata Jana Kostelic ganó ayer el eslalom gigante de Spindleruv Mlyn, puntuable para la Copa del Mundo de esquí alpino, una prueba en la que la granadina María José Rienda concluyó en noveno lugar, a 0,71 de la vencedora. Kostelic marcó un registro de 2,21,30 y estuvo acompañada en el podio por las austríacas Kathrin Zettel, a 0,08, y Marlies Schild, a 0,10, segunda y tercera, respectivamente.

ATLETISMO

Alberto García correrá la San Silvestre Vallecana

Alberto García, actual campeón de Europa de 5.000 metros y subcampeón de campo a través, fue confirmado para participar en la San Silvestre Vallecana que se disputará la noche de fin de año en Madrid, por lo que partirá entre los favoritos junto al también español Chema Martínez y al keniano Eliud Kipchoge, campeón mundial de 5.000 metros, y la británica Paula Radcliffe. El madrileño, vencedor el domingo pasado en el cross de Venta de Baños, será uno de los grandes atractivos después de dos años de ausencia obligada -por su suspensión por dopaje- en una carrera que se disputa en su barrio y en la que ya se impuso en el año 1997.

BALONCESTO

Sevilla acogerá partidos para el Europeo 2007

La selección española de baloncesto disputará sus partidos clasificatorios para el campeonato de Europa del 2007 en Sevilla, según el acuerdo firmado ayer por el presidente de la Federación Española de Baloncesto, José Luis Sáez, y el alcalde de la capital andaluza, Alfredo Sánchez Monteseirín. De esta manera, Sevilla se une a las otras tres subseces españolas, Palma de Mallorca, Alicante y Granada, además de Madrid como sede de la final. El escenario para los partidos el pabellón municipal de San Pablo, que utiliza habitualmente el Caja San Fernando, aunque, según anunció el alcalde «no se descarta la opción del Estadio Olímpico de La Cartuja».

TENIS

Exhibición entre Tommy Robredo y Carlos Moyá

Los tenistas Tommy Robredo y Carlos Moyá disputarán hoy el Trofeo Ciutat de Girona, en la cuarta exhibición tenística que se disputa en la ciudad catalana en los últimos años. Moyá sustituirá a Nadal, ausente por problemas físicos. «Este partido llega en un buen momento después de superar los problemas de tendinitis que me impidieron estar en Máster», indicó. Moyá entiende además que resultará «positivo jugar» contra Robredo, y más después del estado de forma que ha demostrado el jugador catalán en Valladolid.

El informe de la CNE dinamita el acuerdo de Gas Natural e Iberdrola

La gasista preveía vender activos de generación a la compañía eléctrica si finalmente prosperaba la operación, pero el texto del organismo lo desaconseja de forma explícita

• De cumplirse los requisitos que propone la Comisión, parece muy difícil que Iberdrola pueda llegar a beneficiarse de la OPA que se ha lanzado sobre Endesa.

AGENCIAS / MADRID

El informe de la Comisión Nacional de Energía (CNE) ha dinamitado en buena parte el pacto previo que Gas Natural había firmado con Iberdrola para venderle los activos de la compañía resultante de la OPA sobre Endesa, en caso de que la operación prospere. Así, mientras Gas Natural preveía vender activos de generación por 3.100 megavatios (MW), el informe de la CNE, que se aprobó el pasado martes, señala que estas ventas deben afectar a 4.300 MW y que esta cantidad no debería pasar a manos de Iberdrola, según señalaron fuentes cercanas al organismo regulador.

Si bien este informe, que se enmarca dentro de la denominada función 15 de la CNE, no es de carácter vinculante será una de las bases sobre las que trabaje el Gobierno, que también contará con el documento que debe elaborar el Tribunal de Defensa de la Competencia (TDC) antes del próximo 7 de enero. A partir de estos textos, el Ejecutivo tiene la última palabra sobre las restricciones que debe poner la Administración central a la OPA.

La CNE, organismo que preside Maite Costa, da un plazo de tres años para la venta de activos pero exige que algunos salgan del grupo resultante de manera inminente como 400 MW en Cataluña y otros en Andalucía, dos comunidades donde Gas Natural no tenía previsto desprenderse de plantas de generación.

Además, el informe señala que estos activos deben proceder no sólo plantas de fuel y carbón, como en su momento preveía el acuerdo de Gas Natural con Iber-



El consejero delegado de Iberdrola, Ignacio Sánchez Galán. / EFE

drola, si no que deben afectar a centrales de ciclo combinado y también saltos de agua que tengan todavía una vida útil de como mínimo 10 años, lo que impedirá que el grupo resultante se desprenda de las plantas de generación más obsoletas.

Gas Natural firmó con Iberdrola el pasado 5 de septiembre un acuerdo para la compraventa de activos de generación y distribución, valorados entre 7.000 y 9.000 millones, de la compañía resultante de la OPA, en el caso de que la operación saliera adelante.

El PP califica de «escándalo» la decisión del regulador de autorizar la operación

AGENCIAS / MADRID

El Partido Popular considera un «escándalo» la decisión de la Comisión Nacional de la Energía (CNE) de autorizar de forma definitiva, por cinco votos a favor y cuatro en contra, la OPA de Gas Natural sobre Endesa, «rebajando» además las condiciones impuestas por los propios técnicos del organismo. También insiste en

vincular la inhibición de Bruselas en la operación a una disminución de los Fondos Europeos para España para el período 2007-2013. El pasado martes, el consejo de administración de la Comisión decidió autorizar la operación aunque con algunas restricciones.

El portavoz adjunto del PP en el Congreso, Vicente Martínez Pujalte, consideró un «escándalo»

que los cinco miembros de la CNE elegidos por el PSOE suavicen las condiciones iniciales impuestas por el organismo. En su opinión, es una clara interferencia política en una operación económica sobre la que hay una sombra de duda en todo el proceso. «Los ciudadanos van a plantearse si España ha perdido tantísimos Fondos de la UE porque el Gobierno es tan

Subidas en Bolsa

Gas Natural y Endesa fueron ayer dos de los valores que más repuntaron al cierre de la sesión bursátil, con una subida de más del 2%. Así, la empresa que preside Manuel Pizarro cerró con una subida del 2,52%, hasta fijar el precio de sus acciones en 22,38 euros, mientras la compañía de Salvador Gabarró terminó con un avance del 2,38% y un precio por acción de 23,70 euros. Las órdenes de compra-venta de los inversores situaron el precio máximo de los títulos de Endesa en 22,55 euros y el mínimo en 21,97 euros, un 0,64% por encima del precio de cierre de ayer, que se situó en 21,83 euros. Gas Natural, por su parte, fijó el precio máximo de sus títulos 23,71 euros, mientras el mínimo quedó situado en 23,14 euros, sólo un céntimo por debajo del precio de cierre de ayer, que se situó en 23,15 euros.

El volumen de negocio de la eléctrica alcanzó al cierre de la sesión más de 204 millones de euros, mientras la gasista lo situó en algo más de 15 millones de euros.

Este repunte de las acciones de ambas compañías se produce después de que la CNE rebajara las condiciones que los técnicos de la Comisión exigían a la operación, aunque demanda el cumplimiento de una serie de requisitos que afectan al aprovisionamiento de gas natural, a la venta de activos de generación, al solapamiento de redes de gas y electricidad, y a la comercialización.

Con las condiciones de la CNE, la cantidad de dinero fruto de la venta de activos podría ser superior ya que las plantas a enajenar serían superiores, pero parece difícil que, de cumplirse estos requisitos, Iberdrola pueda beneficiarse de la OPA sobre Endesa.

FISCALIDAD

La CE denuncia a España por no recuperar las ayudas ilegales a empresas vascas

AGENCIAS / BRUSELAS

La Comisión Europea decidió ayer denunciar a España ante el Tribunal de Justicia de la Unión Europea (TUE) por no recuperar las ayudas a las empresas concedidas de forma ilegal gracias a las vacaciones fiscales vascas que estuvieron en vigor entre 1993 y 1995, a pesar de que así se lo había ordenado el Ejecutivo comunitario hace cuatro años.

«Tengo la intención de ser muy estricta con los estados miembros que no ejecutan las decisiones de la Comisión en materia de ayudas de Estado. Este enfoque es indispensable para asegurar la credibilidad de la política que llevamos a cabo en este dominio», aseveró la comisaria de Competencia, Neelie Kroes.

Los hechos se remontan al 20 de diciembre de 2001, cuando la Comisión ordenó a España desmantelar tres regímenes de ayudas fiscales aplicados en las tres provincias vascas y recuperar las subvenciones ya concedidas mediante este sistema.

Los tres regímenes preveían exonerar a las empresas de creación reciente del pago del impuesto de sociedades durante 10 años.

SIN AUTORIZACIÓN. El Ejecutivo comunitario ha concluido que finalmente la ayuda concedida en la aplicación de este sistema era ilegal e incompatible con el Tratado porque constituía una ayuda al funcionamiento que el País Vasco no está autorizado a conceder.

En virtud de la legislación comunitaria, las autoridades españolas estaban obligadas a tomar todas las medidas necesarias para asegurar la ejecución inmediata y efectiva de estas decisiones.

Asimismo, la CE considera que deberían haber notificado a la Comisión las acciones emprendidas para llevarlos a cabo.

Cuatro años después de la adopción de las tres decisiones, Bruselas no tiene ningún indicio de que España haya tomado medidas concretas para suprimir los tres regímenes fiscales o para recuperar las ayudas ilegales e incompatibles que ya se han concedido.

Hay que recordar que desde 2002, las autoridades españolas no responden a las peticiones de información de la Comisión y, por este motivo, Bruselas ha concluido que no se han tomado las medidas necesarias para adoptar las reseñadas medidas.

EL TIEMPO



El sol sale a las 08:38 y se pone a las 17:52
La luna sale a las --:-- y se pone a las 12:49

EN SEGOVIA

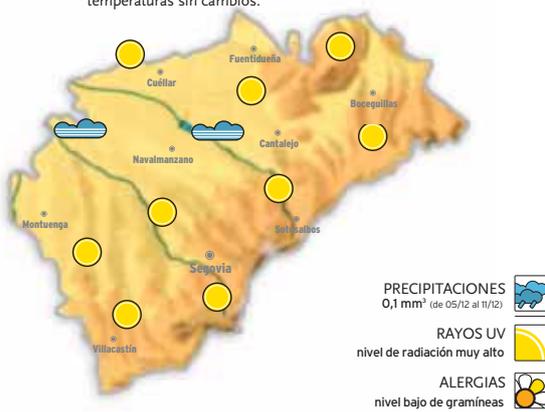
HOY

9º MÁXIMA
MÍNIMA -1º

Temperaturas frías

La llegada del invierno de forma oficial se produjo ayer a las 19:35 y aunque las temperaturas sí serán frías, típicas de esta estación, el tiempo no será invernal. El cielo se mantendrá despejado, una vez levanten las nieblas locales que se han formado durante la madrugada. Las temperaturas sin cambios.

SENSACIÓN TÉRMICA -0
PUNTO DEL ROCÍO -0
HUMEDAD 50%
VIENTO Sureste fijo
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN <5%
VISIBILIDAD 10 km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA 1028 mb
previsiones para mediodía



PRECIPITACIONES 0,1 mm* (de 05/12 al 17/12)
RAYOS UV nivel de radiación muy alto
ALERGIAS nivel bajo de gramíneas

NIVELES DE LOS EMBALSES

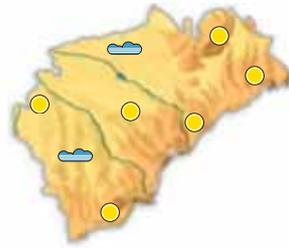
Datos del 06 de diciembre al 13 de diciembre del 2005

Embalse	Capacidad	Nivel actual	Nivel normal
Linares	58	15	Año 2004: 29 km³
Vencías	5	4	Año 2004: 3 km³
Duero	7463	3535	Año 2004: 3434 km³

MAÑANA

10º MÁXIMA
-1º MÍNIMA

Seguirá con sol, pero frío

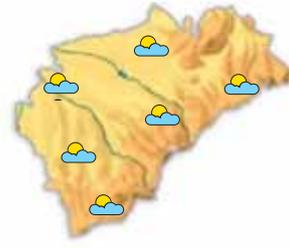


No cambiará la previsión el viernes. De madrugada y a primeras horas habrá que prestar atención a las heladas que se prevén en todas las comarcas. Además podrían formarse nieblas locales. El resto del día el ambiente será soleado, aunque con temperaturas frías. Se quedarán cercanas a los 10 grados.

SÁBADO

9º MÁXIMA
-1º MÍNIMA

Nubes altas y medias



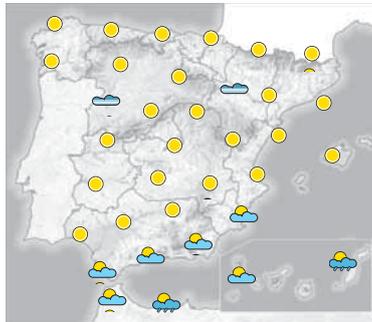
Durante la tarde llegarán nubes medias y altas a la provincia. Serán nubes poco compactas y siempre inactivas. No llegarán lluvias a la zona hasta la próxima semana. El fin de semana de Navidad transcurrirán con pocas nubes, aunque con ambiente frío. Temperaturas sin grandes cambios.

EN ESPAÑA

HOY

Seguirá inestable en el archipiélago canario

Aunque la lluvias tenderán a remitir en las islas occidentales del archipiélago canario, seguirá lloviendo con intensidad en las islas orientales. En la Península sólo se verán algunas nubes en la Costa Mediterránea andaluza y en Murcia, pero sin agua. Cielo despejado y temperaturas en ligero ascenso en el resto.



TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.										
Albacete	11	1	Cádiz	17	12	Guadalajara	10	-4	Madrid	9	0	Pontevedra	12	4	Teruel	10	-4			
Alicante	16	6	Castellón	16	4	Huelva	18	8	Málaga	17	13	Murcia	16	5	S. Sebastián	9	0	Toledo	12	1
Alicante	18	12	Ciudad Real	12	1	Huesca	9	1	Murcia	16	5	S. Sebastián	9	0	Valencia	16	5	Valencia	16	5
Ávila	9	-1	Córdoba	16	5	Ibiza	17	9	Ourense	12	-3	S.C. Tenerife	21	16	Valladolid	9	-3	Valladolid	9	-3
Badajoz	15	2	Coruña, La	12	5	J León	14	5	Ourense	12	-3	Santander	11	5	Vitoria	7	-3	Vitoria	7	-3
Barcelona	13	4	Cuenca	10	0	León	9	-2	Palencia	8	-3	Segovia	9	-1	Zamora	9	-3	Zamora	9	-3
Bilbao	10	1	Girona	13	-3	Logroño	9	-3	Palma M.	16	7	Sevilla	18	9	Zaragoza	11	0	Zaragoza	11	0
Burgos	7	-5	Gijón	10	1	Lugo	8	-5	Palmas, Las	21	18	Soria	9	-5						
Cáceres	12	4	Granada	15	1	Lleida	5	-4	Pamplona	7	-3	Tarragona	13	5						

MAÑANA

No parecerá invierno

Será el segundo día del invierno (llegó ayer a las 19:35), pero el tiempo no será típico de esta época. El cielo se mantendrá despejado y las temperaturas diurnas serán suaves para esta época. Frío y heladas de madrugada. Lloverá en Canarias.

SÁBADO

Llegan nubes desde el oeste

La proximidad de bajas presiones desde el Atlántico traerá un aumento de la nubosidad a la mitad oeste del País, pero de momento sin precipitaciones. Las lluvias no llegarán al País hasta el domingo por la tarde o el lunes.

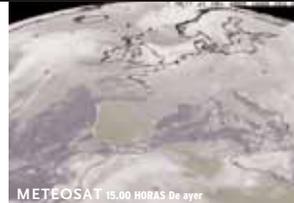
EN EUROPA

HOY

Los movimientos atmosféricos serán escasos en los próximos días. Seguirá entrando aire frío desde el norte debido a las borrascas situadas en el norte de Europa. Así las temperaturas seguirán siendo muy frías y nevará en cotas bajas. Sólo en el suroeste del Continente las temperaturas tenderán al alza, y los valores serán tibios para esta época del año.

PRÓXIMOS DÍAS

El anticiclón seguirá sin dejar pasar borrascas procedentes del Atlántico hacia el interior de Europa. De forma que las nubes más activas se van a concentrar en el norte y en el este, por donde las temperaturas van a seguir siendo muy frías y nevará en cotas bajas. Por el contrario, en el suroeste, el cielo se mostrará bastante más abierto y con temperaturas bastante suaves.



EUROPA	Máx.	Min.
Amsterdam	7	3
Atenas	11	3
Berlin	3	1
Bruselas	6	1
Copenhague	3	-1
Estocolmo	0	-1
Ginebra	3	-4
Lisboa	13	6
Londres	10	2
Moscú	7	-10
Oslo	1	-11
París	6	0
Praga	1	0
Roma	12	3
Viena	5	-4
Zurich	2	-2

SORTEOS

BONOLOTO

Lunes, 19 de diciembre

3 34 36 40 46 49

Complem. 19 Reintegro 1

BONOLOTO

Miércoles, 21 de diciembre

5 10 18 21 31 40

Complem. 14 Reintegro 3

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 15 de diciembre

12 24 27 35 36 44

Complem. 11 Reintegro 4

GORDO PRIMITIVA

Sábado 17 de diciembre

11 13 29 42 46

Nº Clave (Reintegro) 7

Combote UN ÚNICO ACERTANTE PUEDE GANAR MÁS DE 9 MILLONES DE EUROS

ONCE

ONCE

Miércoles 21 de diciembre

00286

Serie 042

Martes 20 de diciembre

25336

Lunes 19 de diciembre

20537

Domingo 18 de diciembre

49723

Viernes 16 de diciembre

97946

Jueves 15 de diciembre

35742

BONOLOTO

Martes, 20 de diciembre

9 12 21 26 28 29

Complem. 35 Reintegro 9

BONOLOTO

Viernes 16 de diciembre

3 13 24 27 35 36

Complem. 34 Reintegro 1

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 17 de diciembre

6 9 20 27 32 37

Complem. 49 Reintegro 1

EUROMILLONES

Viernes 16 de diciembre

2 3 15 18 32

Estrellas 7 6

EL COMBO

Sábado 17 de diciembre

Reintegro	1
Doble	1-2
Triple	5-0-6

COMBOLA 12

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: **SEGOVIA**
NAVA DE LA ASUNCIÓN **RIAZA**
SANCHONUÑO **CANTIMPALOS**
PRÁDENA **CARBONERO EL MAYOR**
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE
 24 HORAS
902 02 23 24
 TELÉFONOS
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

FUNERARIA Y TANATORIOS
EL CARMEN

SERVICIO PERMANENTE: Telf. 921 520 191

SEGOVIA: C/ Sargento Provisional, 1 Telf. 921 435 505
 TANATORIOS:
CANTALEJO: Ctra. Segovia, 22
TURÉGANO: C/ Obispo Miranda, 7
SEPÚLVEDA: C/ Isabel la Católica, 26

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud

Válidos y asistidos
 Médico, Enfermera,
 fisioterapeuta,
 terapia Ocupacional,
 podología,
 peluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
 c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Imprentas

EL ADELANTADO
 DE SEGOVIA

Solicite
 presupuesto
 sin
 compromiso.

921 43 72 61

Internet

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

segovia.inmobiliaria.com

Digital Century

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
 40006 SEGOVIA
 Teléfonos **921 437 806**
609 875 077

InfoSegovia.com

Todo Segovia está aquí, descúbrelo

Restaurants Alojamiento Mapas y planos Segovia Noticias Agenda Información Utril Noticias

Desguaces

DESGUACE AUTORIZADO
HNOS. CRIADO

Recogemos su vehículo y
 le tramitamos la baja

Telf. **921 521 017**
626 679 776

Ctra. de Cantalejo
SEBÚLCOR (Segovia)

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Teatro Juan Bravo

DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA

"CONCIERTO DE NAVIDAD"



Sorteamos 2 entradas dobles para el día 28 de diciembre

Compañía: Orquesta Filarmónica Strauss de Craiova
 Componentes: 62 músicos
 Director: Ilarion Ionescu Galati
 Soprano: Irina Iordachescu
 Tenor: Alfredo Pascu
 Función: 28 y 29 de diciembre 20:30 horas
 Duración del espectáculo: 1 hora 30 minutos

ADELANTADO NAVIDAD

902 10 12 12 TEL-ENTRADA
 telenrada.com CAIXA CATALUNYA

Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 2 entradas dobles para el día 28 de diciembre. El sorteo se realizará el día 26 de diciembre a partir de las 12 horas. A los agradecidos se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (*) Dos entradas para cada ganador.

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY



TU MUNDO



Centro Comercial de Segovia
 Ctra. Madrid-Segovia s/n
 Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas:

90 CINEBOX (902 463 269)

Día espectador: JUEVES
 página web: www.cinebox.es

Todos los días:
 18,10/20,15/22,30
 Sábados y festivos: 16,00
 Viernes y sábados: 00,40

No recomendada para menores de 13 años



Plan de vuelo: desaparecida

Todos los días: 19,00/21,45
 Sábados y festivos: 16,00
 Viernes y sábados: 00,30

No recomendada para menores de 13 años



En sus zapatos

Todos los días: 18,00/20,00
 Sábados y festivos: 16,00

Un mano hincó este día cacaerón.

Recomendada para todos los públicos

Chicken Little

Todos los días, menos el sábado: 18,00/21,50
 Sábados: 16,00/20,00/00,00



King Kong

Todos los días (menos el sábado): 18,00/21,15
 Viernes: 00,30
 Sábados: 16,30/19,45/23,00

No recomendada para menores de 7 años



Harry Potter y el cáliz de fuego

Todos los días: 22,15
 Viernes y sábados: 00,15

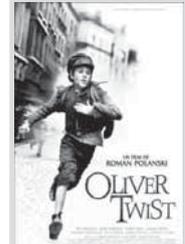
No recomendada para menores de 18 años



Saw II

Todos los días: 19,15/22,00
 Sábados y festivos: 16,30
 Viernes y sábados: 00,40

No recomendada para menores de 7 años



Oliver Twist

Todos los días: 19,00/22,00
 Sábados y festivos: 16,10
 Viernes y sábados: 00,45

No recomendada para menores de 7 años



Crónicas de Narnia

Todos los días: 18,00/21,50/22,30
 Sábados y festivos: 16,50
 Viernes y sábado: 00,45



Los dos lados de la cama

✠
EL SEÑOR

D. Juan María Domínguez Nieto

Ha descansado en la paz del Señor en Palazuelos de Eresma (Segovia) el día 21 de diciembre de 2005
A los 59 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hermanos, María del Carmen y José-Carlos Domínguez Nieto; hermanos políticos, Luis García Carretero y María de los Ángeles Zubiaur Claverías; sobrino, Luis García Domínguez; tíos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 22, a las 11,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Millán (Segovia); acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda (Segovia). La misa de privilegio tendrá lugar el día 23, a las 11,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Millán.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

✠
EL SEÑOR

D. Pascual Postigo Cristóbal

Ha descansado en la paz del Señor en Cantimpalos el día 21 de diciembre de 2005
A los 86 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposa, Josefa Rulz Rodríguez; Hijos, Rafael, María José, Ana, Rosa, Alejandro e Isabel Postigo Rulz; hijos políticos, María Isabel, Carlos, Alberto, María José, Carlos y Juan; hermana, Andrea Postigo Cristóbal; nietos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 22, a las 10,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Millán; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 23, a las 11,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Millán.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ



✠
LA SEÑORA

D^a Dolores Aragoneses Manchón

Ha descansado en la paz del Señor en Madrid el día 21 de diciembre de 2005
A los 75 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijos, Antonlo e Isabel Cuadrado Aragoneses; hijo político, Fernando García; nietos, Beatriz, Ricardo y Víctor; hermanos, Sagrario, Elvira, José y María Aragoneses Manchón; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 22, a las 12,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Frutos (Segovia); acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda (Segovia). La misa de privilegio tendrá lugar el día 23, a las 20,00 horas, en la iglesia parroquial de San Frutos (Segovia).

CASA DOLIENTE: TANATORIO LA PAZ MADRID

HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D
21.30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D
12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 D			

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
22.30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D
14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S
18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D
21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

D: Expediciones DIRECTAS
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
R: Expediciones RUTA

* Días lectivos

✠
LA SEÑORA

D^a María Fuentetaja Arranz

Ha descansado en la paz del Señor en La Lastrilla el día 21 de diciembre de 2005
A los 92 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijo, Juan-Antonio Fisac Fuentetaja; hija política, María-Isabel Sanz Martín; nietos, Juan-Antonio, Ana y Cristina Fisac Sanz; bisnieto, Pablo; sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 22, a las 12,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Lorenzo; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 23, a las 10,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Lorenzo.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45
SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes - La Sepuñedana. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA	
LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00 16,00 - 19,00	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
9,00 - 18,00	
ÁVILA - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES	
6,30 - 9,00 - 12,45 15,00 - 20,15	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
10,00 - 19,00	

95 de las familias a proyectos
Autoridad + transparencia
350 900 + gratía de calidad

Tu confianza, nuestro compromiso

ONG de Derecho Integral para el Tercer Mundo
30.000 familias beneficiadas a más de 3 millones de personas

Apadrina con Fundación Intervida
902 19 19

FUNDACION INTERVIDA

SI TE DUELE QUE MILES DE REFUGIADOS NO TENGAN ACCESO A LA SALUD, LLAMA AL MÉDICO

Llama al 902 250 902 o entra en msf.es y hazte socio.

MEDICOS SIN FRONTERAS

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro) De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA mínimo diez palabras

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm); 7,80 € + 16 % IVA

01 ALQUILERES

ALQUILO PRIMERO en Plaza Carrasco, 80 metros cuadrados. Edificio nuevo. Gas ciudad independiente. Tarima flotante, persianas eléctricas. Garaje independiente de 50 metros cuadrados. Ideal para gestoría, bufete, consulta. Teléfono 652277326.

06 RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

ESTUDIANTES, GUAPAS, simpáticas, complacientes. Pruébanos juntas, quedarás encantado. 654143070. PERMANENTE-MENTE.

07 CONTACTOS

CHICAS CALIENTES 24 horas en directo. Llámalo y no te arrepentirás. 803420597.

RELATOS EROTICOS. Selección única con las mejores historias. 803420597

LINEAS COMPARTIDAS con las conversaciones más calientes. 803420597

ADELA XOXO al 5858. Experta eb Masturbación, mamadas, orgias 803413555.

CHICA GUAPA, buen cuerpo, sin problemas económicos. Quiere sexo. 803514458.

MUJERES MADURAS, muy atractivas, muchas pagarían generosamente por sexo. 803514767.

MUJER ARDIENTE guapa busca hombre. Solo sexo. Pago bien. 803514796.

AGENCIA CONTACTOS solicita caballeros para encuentros remunerados con señoras adineradas. Máxima discreción. 902365580.

VIUDA GUAPETONA con amigas liberales diferentes edades, sexo compañía. 803514103.

VERONICA. BISEXUAL, busco

gente para hacer realidad mis fantasías sexuales, tengo piso, sin engaños. Gratifico. 803517363. Adultos 1,09 fijo. 1,40 móvil.

TENGO DINERO y ganas de sexo. Recojo. Gratifico. 609949104.

09 TRABAJO

SE NECESITA Ayudante de peluquería y estética Telf. 605 27 28 97

PROFESORES DE manualidades y artesanía para empresa. Trabajo continuado. 626074307.

SE NECESITA varon para fábrica de maderas en Cantalejo. Teléfono 921520307.

SE NECESITA camarero/a a media jornada. Restaurante en Torrecaballeros. Teléfonos 600611613. 921401278.

SE NECESITA cocinero/a. Te-

léfono 649577215 (Llama a partir de las 12:00).

SE BUSCA personal para almacén y tienda con experiencia en sector construcción. Enviar C.V apartado 77. 40080 Segovia.

SE NECESITA camarero. Teléfono 921460902.

SE BUSCA conductora con carnet C para empresa Gruas Bermejo. Se valorará canet de gruita. Teléfono 699449579.

SE NECESITA peón para recogida de basura en Los Angeles de San Rafael. Teléfono 667555083.

SE NECESITA camarero/a para Bar Restaurante zona Plaza Mayor Teléfono 661953145 630721704.

SE NECESITA cocinero profesional. Teléfono 921462654.

SE NECESITA señora de la limpieza. Teléfono 921462654. (Llamar de 11:00 a 13:00 horas).

SE NECESITA ATS Due para residencia geriátrica. Teléfono 921561945.

SE NECESITA asistente de hora. Necesario saber algo de con-

tabilidad o tener estudios para trabajar 8 horas. Edad de 18 a 40 años. Teléfono 696947373.

SE NECESITAN camareros para hotel centrico. Teléfono 921466250.

SE NECESITA camarero y Sr. para limpieza. Teléfono 921461545.

SE NECESITAN camarero y pinche de cocina. Interesados llamar al 675989846 de 16:00 a 21:00.

NECESITO AYUDANTE de camarero joven. Cafetería a 15 km. Solo tardes. 652277326.

SOL INMOBILIARIA www.solxclusivas.com

806506504 TAROT soluciones. ¡Consultanos! (Rf. 1,06 Rm. 1,36) Visa: 902014662

GABINETE LA BUENA Estrella, tarotistas, videntes. 100% aciertos, rituales, amarrés... 24 horas. 902102524.

13 VENTAS

AUDI A6 2.5 TDI Quatro Todos los extras. Telf. 653986719

SE VENDE piso carretera La Granja, 41. Tres dormitorios, salón, cocina, baño. 141.300 Euros. Teléfonos 921422702 925531070.

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

encuentra tu otra mitad... Servicio para mayores de 18 años PRESENTACION PERSONAL GRABADA CON LA VOZ DEL ANUNCIANTE EN TODOS LOS ANUNCIOS

Buzón de Amigos

SERVICIO VERIFICADO ANTE NOTARIO

ATS S.A. (empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde 1996.

CHICA BUSCA CHICO

Chica de 26 años, ucraniana, 1,72, 58kg, guapa, rubia, emprendedora, responsable, sencilla, romántica, gustando cine y pasear busca hombre entre 35-40 años, para relación estable. Segovia. Buzón: 526087 SMS

SERVICIO GARANTIZADO

Más de 150 medios de comunicación confían en Advanced Telephone Services S.A. como proveedor del servicio de relaciones personales. ATS S.A. (empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde hace más de 10 años...

CHICO BUSCA CHICA

Colombiana de 55 años, con sello desea conocer hombre de edad similar, serio, sincero, para amistad y relaciones esporádicas. Madrid. Buzón: 979478 SMS

CHICO BUSCA CHICA

Chico busca mujer entre 25-50 años, para relación esporádica. Segovia. Buzón: 526029 SMS

AMISTAD

Chico de 45 años, 1,76, 72Kg, castaño, buen cuerpo y pasivo busca chico activo y dotado. Avila. Madrid. Segovia. Buzón: 456192 SMS

CHICO BUSCA CHICA

Mujer de 41 años, sensible, tímida y emotiva, busca mujer culta, delicada, para amistad y relación estable. Madrid. Buzón: 586177 SMS

OTRAS RELACIONES

Paco. Busco chica entre 40-45 años para relación esporádica. Segovia. Buzón: 987503 SMS

¿QUIERES ESCUCHAR MÁS ANUNCIOS GRATIS? ¡MÁS DE 70.000 ANUNCIOS TE ESPERAN!! 902 887 421

Para poner tu anuncio GRATIS llama al 902 887 421

Para contactar, recoger respuestas, compatibilidades y hablar en directo 806 404 623

Si te gusta su voz también puedes enviar mensajes escritos. Envíanos un mensaje al 7775 con la palabra MEN ASE seguido del Buzón que te interesa y el mensaje que quieras poner. Max. 145 caracteres (*) Ejemplo: MEN ASE 388765 Soy Juani rubia...

USA 2
Autocasión



AUDI A3 1.9 TDI Mod. 01
MODIFICADO
GARANTIZADO
Precio: 20.300 €



AUDI A3 1.9 TDI QUATRO Mod. 03
FULL EQUIPE. + GPS + CUERO
GARANTIZADO
Precio: 21.900 €



VOLKSWAGEN NEW BEETLE
1.9 TDI MOD. 00.
FULL EQUIPE GARANTIZADO
Precio: 13.500 €



VOLVO C 40 1.8i
MOD. 00. POCOS KILÓMETROS
GARANTIZADO
Precio: 11.500 €



TOYOTA AVENSIS 2.0 D Mod. 99
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 5.800 €

OTRAS OFERTAS:

VOLKSWAGEN NEW BEETLE 1.9 TDI	12.500 €
VW GOLF IV 1.9 SDI 5P	9.900 €
OPEL VECTRA 1.7 TD	6.600 €
AUDI A6 2.5 TDI	25.500 €
NISSAN TERRANO 2.7 TD 4X4	8.000 €
VOLKSWAGEN GOLF IV 110 CV	11.900 €
MERCEDES 300 D	4.800 €
FORD ESCORT 1.6	1.200 €
MERCEDES C220 CDI	23.900 €
VOLKSWAGEN LUPO 1.7 SDI	7.500 €
VOLVO 460 1.8i 90 CV	3.000 €

POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)

Tel: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

INMOBILIARIA
ADOBES Y LADRILLOS

Paseo Conde Sepúlveda, 22
Tlf.: 921 42 35 69

INMOBILIARIA
APARTAMENTOS
EN VENTA de 1 y 2 dormitorios

PISO
SAN LORENZO, 2 DORMITORIOS, BUEN ESTADO Ref.V.0154
SAN CRISTÓBAL
44 M2 COCINA AMUEBLADA Ref. A. 0063

ESPIRDO
APARTAMENTO A ESTRENAR CON GARAJE Y TRASTERO Ref. A. 0094
SAN RAFAEL
APARTAMENTO CON GARAJE Y TRASTERO Ref. A.0069

EL ESPINAR
APARTAMENTO A ESTRENAR CON PATIO Y TRASTERO Ref. A.0077
ESPIRDO
APARTAMENTO A ESTRENAR CON PATIO Y TRASTERO Ref. A. 0103

PARQUE ROLEDO
PISO DE 75 M2
2 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, PATIO Ref. V. 0096
LA LASTRILLA
2 DORMITORIOS, COCINA AMUEBLADA,
GARAJE Y TRASTERO Ref. V 0005
PLZ ALTO DE LOS LEONES
2 DORMITORIOS, MUY LUMINOSO, ASCENSOR Ref.V.0130

HONTANARES DE ERESMA
2 DORMITORIOS, 60 m2, A ESTRENAR Ref.V.0118

Visita mas referencias en www.abcdario.com

PURIFICACIÓN HURTADO
Inmobiliaria

160.000 €

A TAN SOLO 12 KM DE LA CAPITAL
CHALET ADOSADO DE 4 DORMITORIOS
PAREADOS DE 5 DORMS (1 en planta baja)
CON PISCINA Y PISTA DE TENIS Y PADEL



4 DORMITORIOS

HAZ TU RESERVA
POR SÓLO
6.000 €

FACILIDADES DE PAGO



5 DORMITORIOS

921 41 33 78
Santo Tomás, 6

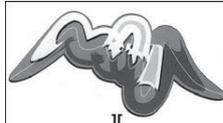
la mejor forma
de encontrar casa
en Segovia

segoviamobiliaria.com

PISOS
CHALETs
LOCALES
SOLARES
OFICINAS
FINCAS
NAVES
PROMOCIONES

segoviamobiliaria.com

DigitalCentury
Internet Consulting



INMOBILIARIA
INVERSIÓN Y GESTIÓN SIERRA S.L.

LA HIGUERA (SG)
> GRAN CHALET con piscina
cubierta.... VENGA A VERLO.

> PROMOCIÓN
ÚLTIMOS APARTAMENTOS DE
55 M² APROX.

**BERNUY DE
PORREROS (SG)**
> PROMOCIÓN EXCLUSIVA EN
EL CENTRO
Pisos de 1, 2 y 3 dormitorios.
Facilidades de pago, y las
mejores calidades en diseño y
construcción

SU MEJOR INVERSIÓN,
NO LO DUDE Y...
¡LLÁMENOS!

**ESTA NAVIDAD SU
MEJOR COMPRA**

**SERÁ CON
NOSOTROS**

Llámenos al:
921 429 330
o visítenos en la
C/ Curtidores, 4
de Segovia
y en la web:

www.gestionsierra.com.
LE ESPERAMOS

16
PAREADOS
en
LA LOSA

Desde 200 m²
de Parcela

¡ESTILO
RUSTICO!

¡¡ MADERA Y PIEDRA !!

3 Plantas.
3 y 4 dormitorios
**EXCELENTE
CALIDADES**

ESCULTOR MARINAS 20
www.innomayorga.com

Tel. 921 41 32 74
Fax. 921 41 32 73

MAYORGA



Profesionales a su servicio



**Preciosa
construcción
de viviendas
en Espirido**



1, 2 y 3 dormitorios

**TRASTEROS
Y GARAJES**

Magnífica distribución
¡¡Entrega inmediata!!

visite la obra y compruebe
que las calidades de estos
pisos estupendas

**PROMOCIÓN
EN
BERNUY**



8 únicas
viviendas
y garajes

*Magnífica
Construcción*

*Posibilidad de
visitar los pisos*

¡Entrega
inmediata!

Le esperamos en nuestra
oficina en:
**C/ Alférez
Provisional, 6
SEGOVIA**

**921 41 30 68
699 96 10 10**



Triángulo Inmobiliaria

Triángulo Inmobiliaria
 C/San Francisco nº19 40001
 Tfn. 921-412090
 SEGOVIA
 WEB: trianguloinmobiliaria.com

P1423 - Duplex de 2 dormitorios, salón con terraza, cocina amueblada y 2 baños. Completos. Económica.

P1670 - La Lastrilla. 2 dormitorios amueblado y con plaza de garaje, gastos individuales

P1648 - SAN CRISTOBAL: Piso en venta de dos dormitorios, cocina amueblada, garaje y trastero. Zonas comunes y piscina.

P1362 - NUEVA SEGOVIA: Tres dormitorios, baño y aseo, con ascensor, garaje y trastero. Totalmente reformado.

P1586 - Z. San Frutos. ¿Si está cansado de subir escaleras? Piso de 4 dormitorios, salón, cocina, baño y patio.

P1773 - AVD/ DE LA CONSTITUCION. Para reformar, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada con electrodomésticos, trastero...

P1526 - BARRIO DEL CARMEN. Piso de 88 m2 del año 1980 reformado con 3 dormitorios, baño, 2 terrazas...

P1769 - Bernuy de Porreros. Apartamento en construcción de 1 dormitorio, salón, cocina con terraza, baño, ascensor y garaje. Consultáanos.

P1764 - Parque Robledo. Exterior. 3 dormitorios y dos baños con calidades de lujo, Animate.

P1766 - EL SALVADOR: Piso para reformar en venta de 150 m2. 4 dormitorios dobles con Armarios empotrados, salón, cocina. 2 baños, tendedero, sala de estar.

P1583 - Crf. VILLACASTIN: Piso a estrenar de 2 dormitorios, salón, baño, cocina... en edificio con ascensor.

P1657 - Zona centro: Piso de 3 dormitorios, salón con terraza exterior, cocina amueblada y baño. Luminoso.

P1755 - AVD/ DE LA CONSTITUCIÓN: piso de 75 m2 para reformar con: 3 dormitorios, baño, cocina amueblada con

P1379 - TORRECABALLEROS: Pisos en venta de próxima entrega con uno y dos dormitorios, terrazas, garajes y trasteros.

P1777 - Palazuelos de Eresma:A estrenar de 3 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, ascensor, garaje y trastero. Muy luminoso.

P1223 - ZONA CENTRO: Piso en venta de cuatro dormitorios, dos baños y aseo, salón y un comedor la cocina amueblada.

P1488 - ZONA DEL REGIMIENTO: 3 dormitorios, cocina amueblada con electrodomésticos, en edificio con ascensor.

P1611 - LA ALBUERA: 4 dormitorios, baño, aseo, salón, 2 terrazas, garaje y trastero.

P1421 - Amplio piso en venta La zona del Nueva Segovia tiene 95.62m2 construidos, 4 dormitorios, baño y aseo, garaje, ascensor y trastero.

P1026 - MUERTE Y VIDA. Estupendo dúplex de un dormitorio, muy amplio y con dos estupendas terrazas con magnificas vistas, tiene ascensor.

P1022 - SAN CRISTÓBAL: 2 dormitorios con garaje y trastero, y dos terrazas.

P1058 - JOSÉ ZORRILLA: Recién reformado, exterior, a dos calles, tres dormitorios y baño completo.

P1767 - CENTRO: 3 dormitorios, ascensor y trastero. Suelos de tarima, puertas de madera lacadas.

P1483 - Piso en urbanización con piscina de 2 dormitorios. Amueblado y exterior. San Cristóbal.

P1017 - TORRECABALLEROS. Tres dormitorios, dos baños, cocina amueblada con electrodomésticos, seminuevo.

P1573 - SAN LORENZO. 100 m2 divididos entre 3 dormitorios armarios empotrados, salón, cocina, baño, terraza, garaje.

P1765 - Torrecaballeros: Apartamento de 60 m2. Salón con cocina americana, Gran dormitorio, baño completo y 2 terrazas. Consultáanos.

P1477 - La Granja. Piso de 3 dormitorios, baño y aseo, garaje, Calefacción central. Ocasión.

SMWITAN RESIDENCIAL VENTAS

Apartamento en El Sotillo 1 dorm. Baño, cocina amueblada. Garaje, zonas comunes. Ref:00001



Piso en Cantimpalos a estrenar 2 dormitorios, 1 baño, garaje, amueblado. Ref: 00002

Piso en Segovia, zona Vía Roma, 2 dormitorios, 1 baño, trastero, garaje, ascensor. Ref: 00003

Apartamentos de nueva construcción en Espirido, 1 y 2 dormitorios, 1 baño, cocina independiente, garaje, tarima. Ref: 00004

Exclusivo chalet individual en Parque Robledo, 6 dormitorios, 1 despacho, 2 baños, 2 aseos, jardín, garaje. Ref: 00028



ALQUILER

Apartamento en Segovia, 100 m2, 2 dormitorios, 2 baños, terraza, parquet, ascensor, exterior. Ref: 00030

Local comercial en Segovia, 50 m2, agua, luz, situado en planta calle, escaparate. Ref: 00041

Piso en Segovia, 2 dormitorios, 1 baño, 1 aseo, amplio comedor, parquet, garaje, ascensor. Ref: 00042

Casa en Palazuelos de Eresma, 5 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, terraza, garaje 2 plazas, gres. Ref: 00021

Apartamento en Torrecaballeros, 60 m2, 2 dormitorios, 1 baño, amplio comedor, terraza, trastero, garaje, ascensor. Ref: 00009

Piso en Los Angeles de S. Rafael, 144 m2, 3 dormitorios, 1 baño, 1 aseo, terraza, trastero, garaje, ascensor. Ref: 00053

C/ DOCTOR TAPIA, 2 40006 SEGOVIA

921 44 18 88
921 43 80 67

SOLuciones Inmobiliarias

Agapito Marazuela, 3 dormitorios, ideal para alquilar, cocina amueblada, puertas nuevas, parquet, 173.500 €

Ref: 7.628

¡¡¡ LUMINOSO !!!
¡¡¡ TODO EXTERIOR !!!

José Zorrilla, a estrenar, 2 dormitorios, carpintería roble, tarima, baño con ducha, altura 1ª planta, sólo 5 escalones entrada, muy bonito Ref: PV-7.670

El Carmen, 3 dormitorios, cocina amueblada con electrodomésticos, parquet, reformado, muy buen estado, soleado Ref: PV-7.533

Palazuelos, reformado por completo, 3 dormitorios, 2 baños, puertas pino, armarios empotrados, gres, cocina amueblada con electrod, 180.304 € Ref: PV-7.447

La Lastrilla, pocos años, 83 m2, 2 dormitorios, cocina y baño amueblados, parquet, armario empotrado, con plaza de garaje Ref: PV-7.562

Ezequiel González, 3 dormitorios, calefacción central, ascensor, parquet, todo amueblado Ref: PV-7.435

San Cristóbal, planta baja con jardín privado 70 m2, 3 dormitorios, 2 baños, piscina comunitaria, garaje y trastero, perfecto estado Ref. PV-7.671

Junto Santa Eulalia, reformado como nuevo, 2 dormitorios, gran salón, 2 terrazas, cocina amueblada con electrod., parquet, buen precio Ref: PV-7.592

Palazuelos, 92 m2, 3 dormitorios, 2 baños, nuevo a estrenar, ascensor, calefacción individual, garaje y trastero Ref. PV-7.633

San Lorenzo, duplex pocos años, 106 m2, 2 dormitorios, 2 baños, 4 terrazas, cocina amueblada, 3 armarios empotrados, con garaje Ref: PV-7.600

Calle Real, 92 m2, 2 dormitorios, cocina individual, aire acondicionado, tarima, cocina amueblada, ascensor, amplio, muy buen estado Ref: PV-7.335

El Sotillo, apartamento amueblado, cocina equipada, ideal alquilar, 1 dormitorio, armario empotrado, garaje, piscina y tenis comunes Ref: PV-7.571

Zona Plaza Mayor, rehabilitación pocos años, 110 m2, 2 dormitorios, cocina amueblada, tarima, vigas de madera, ascensor, muy especial Ref: PV-7.043

Ctra/Villacastín, pocos años, 110 m2, 3 dormitorios, 2 baños, puerta blindada, ascensor, tarima, impecable, con garaje y trastero Ref: PV-7.529

San Lorenzo, zona Vía Roma, 3 dormitorios, reformado, 2 terrazas, escayola, contraventanas, parquet, puerta blindada, cocina amueblada, garaje Ref: PV-7.536

El Carmen, en muy buen estado, 3 dormitorios, planta alta con ascensor, puerta blindada, mueble pladur en salón, cocina amueblada Ref: PV-7.205

La Granja, 3 dormitorios, reformado por completo (fontanería, electricidad), puertas pino, doble ventanas, halógenos, cocina amueblada con electrod Ref: PV-7.634

www.solexclusivas.com

SOL INMOBILIARIA

AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

COMPRAMOS SOLARES. MÁXIMA RENTABILIDAD SEGOVIA O ALREDEDORES

Aranguren c/ Muerte y vida, 10

C&M

VENTA

BERNUY DE PORREROS promoción de pisos de uno y dos dormitorios amplias terrazas garaje y trastero **VEN A VERLO.**

VALVERDE pisos de uno y dos entrega inmediata plaza de garaje buenas calidades **CONSULENOS.**

TORRECABALLEROS pisos de 2 y 3 dorm. 1 y 2 baños calef. Individual en construcción garaje, buenas calidades **VEN A VERLO.**

JTO. AVDA. JOSE ANTONIO 3 dormitorios, 1 baño calef. Individual totalmente reformado muy luminoso **CONSULENOS.**

PALAZUELOS 3 dormitorios, 2 baños calefacción individual cocina amueblada plaza de garaje y trastero **VEN A VERLO.**

LA LASTRILLA tres dormitorios dos baños calef. Individual cocina amueblada seminuevo **VEN A VERLO**

SAN CRISTOBAL tres dormitorios dos baños calef. Individual a estrenar, muy amplio **CONSULENOS.**

JTO. ALTO DE LOS LEONES tres dormitorios calef. Individual cocina amueblada **VEAMOSLO.**

www.cym-aranguren.com

44 03 13
44 04 39

INMOBILIARIA

MANSINO

Símbolo de eficacia

☎ **921 44 30 31**

PRÓXIMA PROMOCIÓN DE APARTAMENTOS JOSÉ ZORRILLA

ABIERTA LISTA DE ESPERA
¡¡EXCLUSIVA MANSINO INMOBILIARIA!!

315 Viviendas de lujo en el centro de Segovia

PISOS, APARTAMENTOS, GARAJES, TRASTEROS Y LOCALES COMERCIALES
AMPLIAS ZONAS COMUNES
¡¡INFÓRMESE!!

www.mansinoinmobiliaria.com

FUTURA PROMOCIÓN ORTIGOSA DEL MONTE CHALETS ADOSADOS CON AMPLIO JARDÍN
EN EL CASCO URBANO
¡¡APÚNTESE!!

VENTA APARTAMENTOS en VALVERDE DEL MAJANO

- Garaje y Trastero
- Tarima
- Puertas de roble
- Entrega finales 2005

¡¡FACILIDADES DE PAGO!!

PROMOCIÓN "LA HIGUERA" 5 ÚNICOS APARTAMENTOS
Inmejorable situación
Tarima. Calefacción individual
¡¡Desde 86.000 euros!!

EN LA PLAZA DE ESPIRDO 3 ÚLTIMAS VIVIENDAS EN CONSTRUCCIÓN
Facilidades de pago
Viviendas inteligentes. Domótica y multimedia.
Garaje y Trastero

VENDE

GESTIÓN INMOBILIARIA

FEBI GESTIÓN

Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

CONSÚLENOS. SIN COMPROMISO

FINCAS RÚSTICAS
Diversidad de precios y dimensiones
Alrededores de Segovia

DÚPLEX en La Mata de Quintanar. Muy económicos

LOCAL 445 m² sito en Paseo Conde Sepúlveda. Ideal para todo tipo de comercio

Próxima promoción en Tizneros. 37 viviendas.
Inmejorable calidades.

VENDE

GESTIÓN INMOBILIARIA

FEBI GESTIÓN

FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRECASCAS (SEGOVIA)
☎ 921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net

Gescasa

asesores inmobiliarios

ZONA CENTRO

Dúplex. 4 dormitorios. 2 baños. Garaje. Ascensor. Excelentes calidades. Ref. 2.115

ZONA LA ALBUERA

Piso de 3 dormitorios. 1 baño. Calefacción central. Ascensor. Reformado. Exterior. Oportunidad. 2.117.

ZONA RENFE

Piso de 3 dormitorios. Baño. Aseo. Calefacción acumuladores. Reformado de lujo. Muy interesante. Ref. 2.131.

ZONA CONDE SEPULVEDA

Piso 4 dormitorios. 2 Baños. Garaje. Ascensor. Calefacción central. Precio interesante. Ref. 1.904.

PALAZUELOS

Chalet individual. 4 dormitorios. 3 baños. 1 aseo. Garaje. Buenas calidades. Excelente precio. Ref. 1.870

Gescasa

asesores inmobiliarios

José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA
Tel.: 921 412 553

Ceigrup

Inmobiliarias

C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
40002 - Segovia
Teléfono: **921 46 62 26**
LA MAYOR RED INMOBILIARIA



PALAZUELOS
Precioso **PAREADO** con jardín.
Recién estrenado
Tres dormitorios y
Bodega a capricho.
¿Cuándo puede verlo?

JUAN BRAVO

Viviendas de dos y tres dormitorios en construcción
Calidades de primera
¡Entrega Diciembre 2006!
¡VENGA A VER LOS PLANOS!

SAN LORENZO
Tres dormitorios,
garaje y terraza. **SEMINUEVO**
Preciosas vistas al río y al acueducto
Grandes posibilidades de ampliar metros
PRECIO INTERESANTE

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales

GESTIÓN 10

GESTIÓN INMOBILIARIA

PROMOCIÓN C/LA LUZ-PEÑASCAL (JUNTO COLEGIO CLARET)

PISOS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS
¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!

TRECASCAS CHALETS PAREADOS BONITO ENTORNO ESTILO RÚSTICO

parcelas de 300 y 400 mts

PROMOCIÓN BERNUY PISOS DE 1 Y 2 DORMITORIOS GARAJE Y TRASTERO

¡¡VISÍTANOS!!

El 10 De Su GESTIÓN

921 44 50 77

C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
EDIFICIO SAN ROQUE
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A- SEGOVIA
921 432 381

* **BAJOCUBIERTA**
TOTALMENTE
HABILITADO
TERRAZA
SOLARIUM
TARIMA FLOTANTE

* **PLANTA PRIMERA**
3 DORMITORIOS
2 BAÑOS
HIDROMASAJE
TARIMA FLOTANTE

Residencial Vistas de Segovia

LA LASTRILLA 280 m² construidos por vivienda

* **SEMISOTANO**
GARAJE DOS COCHES
BODEGA CON CHIMENEA
TRASTERO - LAVADERO
ASEO

* **PLANTA BAJA**
AMPLIO SALON
COCINA - BAÑO
DORMITORIO-DESPACHO
CALEF INDIV. GAS NATURAL

Promoción Ert. La Granja



**.chalés pareados
3ª fase a la venta**

. 4-5 dormitorios

.garaje 2-3 coches

.parcela 350 m²

**.a 5 min. del
Acueducto**



**próximo
al futuro
campo
de golf**

Atico

INMOBILIARIA
Coches 13. Tlf. 921 44 55 56
nueva web: aticodesegovia.com

MIGUEL TOVAR
IMT
Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

PISOS VENTA
NUEVA PROMOCIÓN
SE VENDE apartamento de 1 dormitorio, en la lastrilla, excelentes vistas, atico con terraza.
SE VENDE piso de cuatro dormitorios en el Casco Antiguo, preciosas vistas, 150 m2, gastos individuales.
SE VENDE piso en Valverde del Majano, tres dormitorios, baño, aseo, garaje y trastero, a estrenar.
SE VENDE apartamento en Torrecaballeros, a estrenar, proxima entrega, cocina independiente, con jardin, y garaje.
SE VENDE apartamento en Palazuelos, a estrenar, garaje y trastero
SE VENDE chalet pareado en palazuelos, 4 años, bodega, jardin con barbacoa.
SE VENDE chalet en san cristoba, 4 dormitorios, en esquina, a estrenar.
SE VENDE chalet individual en la lastrilla, 7 dormitorios, infórmese personalmente sin compromiso.

PRÓXIMA ENTREGA DE VIVIENDAS EN ESPIRDO

2 DORMITORIOS
CON GARAJE

INTERESANTE
PRECIO

NO ESPERE MAS
Y VENGA A
INFORMARSE
A NUESTRA
OFICINA

MIGUEL TOVAR
IMT
Ezequiel González, 6

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

PISO EN VENTA EN EL PEÑASCAL
4 DORMITORIOS
BAÑO COMPLETO
AMPLIA COCINA
CALEFACCIÓN INDIVIDUAL
TRASTERO, PATIO
PARCIALMENTE AMUEBLADO

PISO EN VENTA EN C/OBISPO QUESADA
3 DORMITORIOS
TERRAZA EN EL SALÓN CERRADA
CALEFACCIÓN CENTRAL
ARMARIOS EMPOTRADOS
TOTALMENTE AMUEBLADO
BUEN ESTADO

El 10 De Su GESTIÓN

PISO EN VENTA ZONA PLAZA ALTO LEONES
3 DORMITORIOS
COCINA CON DESPENSA
TOTALMENTE AMUEBLADO
TERRAZA CERRADA EN SALÓN
BUEN ESTADO

PISO EN VENTA AVDA. CONSTITUCIÓN
4 DORMITORIOS
BAÑO Y ASEO
ASCENSOR EN PROYECTO
CALEFACCIÓN CENTRAL
PARA REFORMAR

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

ARCO
921471474

CHALET EN VENTA, Torrecaballeros,
salón con chimenea francesa,
4 dormitorios,
2 baños y aseo, en perfecto estado. Garaje. Jardín individual, piscina y tenis común.
OCASIÓN. "UNICO"

PISO VENTA:
Segovia,
C/ Valdeláguila,
2 dormitorios,
perfecto estado,
buenas calidades,
cocina amueblada.

En La Granja, PISO VENTA,
3 dormitorios, baño y aseo, buen estado, garaje.

PROMOCIÓN VENTA:
en La Granja,
"ATENCIÓN"
ULTIMA VIVIENDA
2 dormitorios,
EXCELENTES CALIDADES,
en el centro.
Acceso individual.

ROBLEDO ÚLTIMOS CHALET ADOSADOS.
250 m² DE VIVIENDA,
350 m² DE PARCELA.

PISO VENTA: En La Granja, muy amplio, 3 dormitorios, baño y aseo, 2 terrazas, buen estado, garaje, además piscina y tenis común..

FINCA VENTA,
Otero, Urbana, 800 m²,
para vivienda unifamiliar.

LOCAL ALQUILER,
en LA GRANJA,
MUY AMPLIO,
EXCELENTE ZONA

RAMIREZT

CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

SUDOKU

C	R		X				U		
			B					X	R
B			C					L	
							R	C	
			A	E	X				
	L	I							
	B					A			X
A	E					I			
		C				B		U	A

18

ORGANIZA: **Excaltibur** Cervecería Medieval Nueva Segovia

PATROCINAM: **COMERCIAL VICENTE VELASCO, S.L.** TU TIENDA DE INFORMÁTICA. Tel: 921 43 91 64. Distribuidor oficial de: **Sego Computer** BODEGAS PALACIO Gonzalo de Berceo 3, Nueva Segovia 921430757

Más información en www.cerveceriaexcaltibur.com y en el teléfono 921 44 30 83

AUTODEFINIDO

									SABANDIJAS PUNTO CARDINAL CONSONANTE
									VOCAL ESPAÑOL ADV. LUGAR
									SEMEJANTES CINCUENTA ABRIESEN
									AFLUENTE DEL NIÑO DOS EGIPCIO CIERTA BEBIDA
									VOCAL "ENFERMEDAD" AGARRAR
									PERO ENCAMINADOS PLAZA CIUDAD DE MÉXICO
									RODILLO CILINDRO CINEGÉTICA VOCAL
									COMPañERA POESIA REVOLUCIÓN PIRATA (PL)
									UNION CINCUENTA DESGRACIA BALLENA
									EXCOMUNION HIJO DEDALO ASCUA UNO
									FRENESÍ "SACODIDA"
									REFLEXIVO FABULISTA FAMOSO
									PARTICULA ISMIJO VOCAL REPETI- DA
									DINASTIA PERSA (PL) PREPOSICIÓN AVERDADO
									ENTREGA NIÑA GRIEGA VOZ GALLINA CLUECA
									LOS DOS NOTA MUSICAL FACILITAR
									PUNTO CARDINAL "DOS EGIPCIO"
									ARMONÍA TRESCIENTOS MATRÍCULA DE COCHE
									PORTE FLOR UFANO LETRA REPE- TIDA
									COMBATE COCEA PUNTO CARDINAL
									ESPERMATO- ZOIDE PUNTO CARDINAL

SIETE DIFERENCIAS



CRUCIGRAMA

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

HORIZONTALES.- 1: Firmeza, seguridad en el espacio.- 2: Familiarmente, jovencito que presume de persona mayor.- 3: Filósofo griego presocrático. Local en que se despachan bebidas.- 4: Enalfaticimiento. Al revés, nota musical.- 5: Político chino. Letra griega.- 6: Inconcretos.- 7: Hurten, defraudan. Sujeto (PI).- 8: Nombre de letra. Pronombre personal (PI). Raza de perro.- 9: Al revés, beba aspirando. Cfrico.- 10: Entre hilanderas, se aplica al hilo o seda cuyas hebras están dobladas, por poco torcidas. Resurge.- 11: Adverbio de cantidad. Ciudad italiana. Al revés, imparte.

VERTICALES.- 1: Político, gobernante.- 2: Capa superior de la corteza terrestre. Municipio de Huelva, a orillas del Tinto.- 3: Fábrica de tejidos (PI). Prefijo que puede significar atenuación del significado de la base.- 4: Al revés, letra griega. Gas noble.- 5: Acto público de saludo a las autoridades.- 6: Al revés, nota musical. Al revés, cierto animal. Al revés, terminación verbal.- 7: Al revés, artículo. Ignorante, torpe y muy tarde en aprender. Pronombre personal (PI).- 8: Viviente rural de madera, especialmente propia de Rusia. Niña del agua.- 9: Período de tiempo. Cada una de las aberturas microscópicas que hay en la epidermis de las plantas.- 10: Al revés, trío, grupo de personas. Al revés, recibe, protege.- 11: Nota musical. Al revés, denigrar, infamar.

SOLUCIONES

CRUCIGRAMA

A	O	M	O	O	Z					
U	A	E	R	R	E					
T	E	C	O	E	I					
O	D	E	O	E	N					
D	A	T	O	R	E					
O	D	E	O	S	O					
D	E	L	I	R	O					
E	F	I	C	R	O					
L	C	A	R	A	M	I	S	I	D	O
A	D	O	A	M	A	S	I	J	O	
C	A	Z	A	E	R	A	R			
I	P	O	R	A	R					
S	I	M	P	L	A	R	E	S		
M	A	N	G	A	M	I				
M	A	S	A	R	A	R	S			

Bases Sudoku Excaltibur

- Del 5 de diciembre de 2005 al 5 de enero de 2006, excepto los días 25 de diciembre y 1 de enero, publicaremos en El Adelantado un Sudoku Excaltibur.
- Deposita del 7 al 13 de enero de 2006 todos los sudokus correctamente completados en un sobre con tus datos personales y teléfono de contacto en la urna ubicada en Cervecería Excaltibur (Pza Tirso de Molina, Segovia).
- Solo se admitirán originales, no aceptándose fotocopias o similares.
- La entrega de premios, previo sorteo entre acertantes, será el viernes 20 de enero de 2006 previo aviso por teléfono a los ganadores en hora por fijar.
- Las soluciones de los sudokus se podrán consultar en Cervecería Excaltibur a partir del 14 de enero de 2006.
- Cervecería Excaltibur es la organizadora de este concurso, siendo El Adelantado únicamente el medio que publica los Sudokus y colaborador del mismo.
- La participación en el concurso supone la aceptación de las normas.

HORÓSCOPO

Aries 21 marzo a 19 abril.
Salud buena. Dará por perdida una cantidad pendiente pero no afectará su estabilidad económica. Su pareja le sorprenderá con un buen regalo.

TAURO 20 abril a 20 mayo.
Salud normal. Hoy le afectará emocionalmente el estado anímico de algún compañero de trabajo que agradecerá sus palabras de ánimo. Olvíde ese amor.

Géminis 21 mayo a 20 junio.
Debería dejar de fumar. El trabajo llenará su agenda de forma prioritaria, pero no estará perdiendo el tiempo con ello. En el amor reinará la tranquilidad.

CÁNCER 21 junio a 22 julio.
Salud buena. Tendrá que delegar temas de trabajo en otra persona aunque le cueste alguna decepción. En el amor su sentido del humor le ayudará.

LEO 23 julio a 22 agosto.
Fatiga y agotamiento. Busque espacios y tiempo para el descanso personal. Se verá dividido entre una fuerte historia amorosa y su círculo amistoso.

VIRGO 23 agosto a 22 septiembre.
Salud excelente. Mala jornada para viajes y para trámites difíciles por lo que le conviene aplazarlos por mejores momentos. Mucha frialdad en el amor.

LIBRA 23 septiembre a 22 octubre.
Salud bastante buena. Empezará a sentir insatisfacción intelectual y ello le hará buscar nuevas ideas. Desaparecerán las tensiones con su pareja.

ESCORPIO 23 octubre a 21 noviembre.
Tome vitamina C. Recibirá gratificaciones y reconocimientos por actividades que desarrolla en su tiempo libre. No sea tan flexible con su pareja.

SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre.
Salud buena. Su aumento de protagonismo personal empezará a exigir más responsabilidades y tendrá que elegir prioridades. Amor regular.

CAPRICORNIO 22 diciembre a 19 enero.
Salud muy buena. Una factura inesperada le hará aplazar una compra deseada. Mejorará la comunicación no verbal con su pareja.

ACUARIO 20 enero a 18 febrero.
Salud regular. En esta jornada habrá muchas novedades y acontecimientos familiares. En el amor, no se precipite a la hora de juzgar a su pareja.

PISCIS 19 febrero a 20 marzo.
Salud buena. Le acecharán las dudas ante la oferta de un cambio de actividad en su propia empresa. No confíe tanto en la fidelidad de la persona amada.

Sueños que darán pronto su fruto practica deporte tendrás salud todo el año

... Sueños hechos realidad

GIMNASIO Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22

'Noche Hache' recibe a Belén Rueda

La actriz española Belén Rueda se somete esta noche, a las 23,45 horas, a las preguntas formuladas por Eva Hache. Belén, ha pasado por series como *Médico de familia*, *Periodistas* o, actualmente, *Los Serrano*. Llegó a convertirse en una de las musas de Amenábar, que la convirtió en actriz protagonista de *Mar adentro*.



José Andrés.

Mónica Pont visita los fogones de La Primera

José Andrés sorprenderá a los telespectadores de La Primera, a las 19,30 horas, con dos platos típicos navideños en *Vamos a cocinar* y tendrá como invitada a la actriz Mónica Pont. Preparará besugo a la sal, de primero y vieiras con jamón y rúcula, como entrante, a la vez irá explicando los pasos para su elaboración.

Dos capítulos de 'Los Simpson', en Antena 3

Los Simpson van de vacaciones a Florida. Lo que parecían ser unos días de descanso se convierten en una pesadilla cuando matan a un cocodrilo muy querido en la región. En el siguiente capítulo, a las 14,30 horas, Lisa decide aprender a bailar y empieza a recibir lecciones de claqué en la escuela de baile de Vicki Valentine.

LOS PAYASOS DE LA TELE ARMANDO RODRÍGUEZ

Un adiós anunciado

No hay que convertirse en un agorero para vaticinar los éxitos o los fracasos de determinados programas. La audiencia, que además de justa es soberana, puso la soga en el cuello de Deborah Ombres desde el minuto uno de partido y así se va a ejecutar la sentencia de muerte de *El Rompecorazones*.

Hoy podremos ver, si es que tienen estómago, la última entrega del concurso que presentaba la polémica *showwoman* en Cuatro, y de todas las conclusiones que se pueden sacar en sus apenas dos meses de vida, es difícil extraer siquiera una positiva. Primero, porque (como denunciábamos en su día) tenía toda la pinta de ser el típico programa lanzado al aire sin ton ni son, con una producción nefasta y un decorado indigno de televisión local.

Además, Deborah Ombres estaba completamente sacada de contexto; lo que le llevó a la fama y le valió el reconocimiento público no eran sino análisis ácidos, interpretaciones lenguaje y críticas mordaces sobre cualquier asunto y ante cualquier persona. Pero la conducción de un concurso caótico, con un grupo de colaboradas próximas a la vergüenza ajena, ha enterrado al personaje creado por el actor pucelano Javier Díaz.

Nos venden la idea de que la desaparición del programa sólo responde a la reestructuración (obligada y reclamada) que va a llevar a cabo Cuatro en enero, pero cada emisión de *El Rompecorazones* era una agonía en sí misma, porque las primeras horas de la tarde son horas muy tontas para ver televisión y cada espectador tiene ya sus preferencias muy definidas. Estaba cantado. PD: ¿Recuerdan lo que comentábamos ayer de las galas, y de las tres horas y media que TVE iba a dedicar a homenajear a Rocío Jurado? Pues nada menos que 3,5 millones de españoles vieron el programa. Asusta...

TELEVISIÓN 53

La 2, con la recuperación de la biodiversidad agrícola

'El escarabajo verde', emite un reportaje que muestra cómo grupos de jóvenes se dedican a salvar las variedades autóctonas de hortalizas, frutales y cereales a punto de desaparecer

• La llegada de semillas de mayor producción, creadas de cara al cultivo intensivo, ha contribuido en gran manera a la desaparición del 75 por ciento de las usadas tradicionalmente.



El futuro de las variedades autóctonas está en la agricultura ecológica, menos productiva, pero más adaptada al terreno. / TVE

SPC

El programa de TVE, *El escarabajo verde*, ofrecerá el reportaje *Los guardianes de las semillas: El futuro*, continuación del reportaje emitido el pasado jueves, que revelaba cómo en nuestro país todavía hay agricultores que cultivan los campos con semillas autóctonas que no se comercializan.

La cinta de esta semana muestra el relevo generacional de esta actividad. Así en las provincias de Segovia, Salamanca y Zamora, abuelos y nietos comparten el entusiasmo y la esperanza de salvar la biodiversidad cultivada en peligro.

Desde hace algunos años, en muchas comunidades autónomas ha ido surgiendo el movimiento *resembrar e intercambiar*.

Grupos de gente joven, nacidos en el campo o llegados de las grandes ciudades a los pueblos, se dedican a salvar las variedades autóctonas de hortalizas, frutales y cereales a punto de desaparecer.

La llegada de las semillas de mayor producción, patentadas y registradas por las empresas a mediados del siglo XX, creadas para el cultivo

intensivo, ha contribuido, en gran manera, a la desaparición del 75 por ciento de las variedades de cultivo que antes eran habituales en las siembras.

En el proyecto *Desemillas*, financiado por la Unión Europea, trabajan grupos de acción local de Segovia, Salamanca, Zamora, Valladolid y Badajoz. Ellos son el futuro para

que los esfuerzos de la gente mayor en sus campos y huertos mantengan las antiguas tradiciones. De huertano en huertano *los chicos de las semillas*, van recuperando variedades autóctonas y conocimientos campesinos al borde de la desaparición.

El futuro de estas variedades está en la agricultura ecológica. Son

plantas quizás menos productivas, pero más adaptadas al terreno, más duras y resistentes a plagas y sequías.

El escarabajo verde es el programa divulgativo con información sobre ecología y medio ambiente de La 2 de Televisión Española, dirigido por Manuel Arranz y presentado por Elisabeth Anglarill.



ESPECIAL SORTEO LOTERÍA DE NAVIDAD

Desde las 9:00 de la mañana toda la información del sorteo más deseado del año.

HOY EN CANAL 4

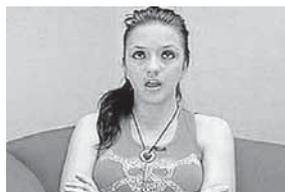


LO MEJOR DEL DÍA



La familia Alcántara unida pasa las Navidades en su pueblo

Después de pensarlo mucho, los protagonistas de *Cuéntame cómo pasó* celebrarán las Navidades en Sagrillas. La matanza, la recogida de castañas y los fríos paseos por el pueblo reviven los recuerdos de todos, y en más de uno la nostalgia del pasado hace mella. TVE 1, 22,00 HORAS



Hoy, ronda de nominaciones en el concurso 'Gran Hermano'

El confesionario de la casa de la sierra madrileña volverá a abrir las puertas para que los nueve concursantes que quedan en ella: Sara, Raquel L., Tono, Jesús, Dayron, Javi, Pepe, Arturo y Raquel Abad voten a algunos de los compañeros para que abandonen la casa. TELE 5, 22,00 HORAS

LA PROGRAMACIÓN DE HOY

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELE 5	CUATRO	TELEMADRID
<p>06:00 Canal 24 horas. 07:00 Telediario matinal. Con Igor Gómez y Susana Roza. 08:00 Sorteo Lotería de Navidad 2005. Retransmisión en directo, desde el Salón de Loterías de la calle Guzmán el Bueno de Madrid, del tradicional sorteo de la Lotería Nacional. 12:15 Por la mañana 14:00 Informativo territorial 14:30 Corazón de Navidad</p> <p>15:00 Telediario 1. Con Ana Blanco y Jesús Álvarez. 15:55 El tiempo 16:00 Amar en tiempos revueltos. Con Rodolfo Sancho y Ana Turpin. Beatriz alquila el estudio de Eduardo que será utilizado como piso franco. 17:00 Los Plateados. Telenovela con Humberto Zurita. 18:00 España Directo. Informativo presentado por Pilar García Muñoz. 19:20 Vamos a cocinar... con José Andrés. Hoy, besugo al horno con Mónica Pons. 20:00 Gente. Espacio de actualidad presentado por Sonia Ferrer y María José Molina.</p> <p>21:00 Telediario 2. Presentado por Lorenzo Milá y María Escario, en los deportes. 21:55 El tiempo 22:00 Cuéntame cómo pasó. Retrato de familia. Lo que se suponía que iba a ser una estancia tranquila y agradable, no empieza del todo bien. La sorpresa de encontrarse con Marta y Toni juntos en Sagrillas no es una noticia bien recibida. 23:45 Ruffus&Navarro 01:45 Telediario 3. Presentado por Elena Sánchez. 02:15 Urgencias. Serie con Anthony Edwards, Noah Wyle y Laura Innes. 03:30 Canal 24 horas</p>	<p>06:00 Euronews 07:00 La botica de la abuela 07:30 Los Lunnis. Infantil. 10:00 TV Educativa, la aventura del saber. Espacio divulgativo con María San Juan. 11:00 Popular. Primer asalto. 11:45 Jack&Bobby. Serie. 12:30 Padre en apuros. Cuando hacen pellas. 13:00 Los Lunnis. Infantil que incluye varias series.</p> <p>15:10 10 líneas de El Quijote. Lectura de un fragmento de la obra cumbre de Cervantes. 15:15 Saber y ganar 15:45 Grandes Documentales. Moradores del Himalaya (R). 16:55 El escarabajo verde 17:30 Los Lunnis. Infantil, presentado por Lucrecia. 19:25 10 líneas de El Quijote 20:00 Informativo territorial 20:20 Deportes 2. Esquí. 21:00 España innova 21:05 Miradas 2. Reportajes culturales con Georgina Cisquella. 21:35 La suerte en tus manos. Quiromancia.</p> <p>21:50 La 2 noticias 21:25 El tiempo 21:55 Fútbol. Desde el Estadio El Sadar, Atlético Osasuna-Atlético de Madrid. 23:50 Mil años de románico 00:30 Días de cine. Dirigido y presentado por Antonio Gasset. 01:35 Conciertos de Radio3 02:05 Cultura con N. Entrevista a Pablo Pérez, fotógrafo. 02:30 10 líneas de El Quijote. 02:35 Cine. Dos superpolicías Italia, 1976. Con Bud Spencer y Terence Hill. (Ver sección Las Películas de Hoy). 03:25 Cine. Padrino entre padrinos. EEUU, 2001. (Ver sección Las Películas de Hoy).</p>	<p>06:00 Las noticias de la mañana. Con Lydia Balenciaga y Luis Fraga. 10:00 Cada día. Magazine dirigido y presentado por María Teresa Campos que cuenta con la colaboración de especialistas en temas variados y de actualidad. Hoy incluye <i>Especial Lotería</i>. 14:00 Los Simpson. Incluye: <i>Mata Al cocodrilo y corre y El último baile de claqué.</i></p> <p>15:00 Antena 3 Noticias 1. Informativo presentado por Susanna Griso, Roberto Arce y José A. Luque, en el deporte. 15:50 El ti3mpo. 16:00 Pasión de gavilanes. 16:45 El Cuerpo del Deseo. 18:00 Estoy por tí. Concurso presentado por Anabel Alonso en el que los participantes acuden a buscar pareja con la ayuda de sus padres. 19:00 Diario de Patricia. Talkshow presentado por Patricia Gaztañaga. 20:15 ¿Quién quiere ser millonario? Concurso sobre cultura general presentado por Carlos Sobera.</p> <p>21:00 Antena 3 Noticias2. Incluye <i>El ti3mpo</i>, con Roberto Braser y el sorteo de la ONCE. 21:45 Sin Rastro. Reposición de tres capítulos ya emitidos en antena, <i>Hijos e hija, Del árbol caído, todos hacen leña y El sobrecargador.</i> 00:45 Buenafuente. Magazine presentado por el <i>showman</i> Andreu Buenafuente en el que colaboran su troupé particular, que juntos analizan la actualidad de día. El espacio incluye actuaciones musicales. 02:30 Antena 2 Noticias 3 03:00 Televenta 05:15 Repetición programas</p>	<p>08:00 La increíble Zona Menguante 08:30 Sorteo Lotería de Navidad Retransmisión en directo del Sorteo de la Lotería de Navidad. Laura de Miguel y Remi Sanz conducen este espacio en el que conectarán con Álvaro Elúa desde el salón de sorteos de Madrid. 13:00 Descubre la pasta</p> <p>14:00 Kaos 14:25 Segovia en 5 minutos 14:30 Canal 4 Noticias 1 15:00 A tu salud 15:30 Segovia en 5 minutos 15:40 Canal 4 Noticias 1 16:10 Cine: Huida sin fin 17:45 Amor descarado 19:30 Kaos: Un programa explosivo lleno de ritmo que atrapa al espectador, un nuevo formato de zapping que muestra los momentos más espectaculares de las diferentes cadenas de televisión nacionales y extranjeras. 20:00 Actualidad Segovia</p> <p>20:30 Canal 4 Noticias 2 21:00 Más Madera 22:30 Cine: El beso de Judas Una pequeña banda de delincuentes de Nueva Orleans planea un atractivo golpe: secuestrar a un destacado magnate de la electrónica. El secuestro se complica cuando aparece una mujer de mediana edad, a la que asesinan a sangre fría sin dudarle. Incluye informativo local. 00:30 Canal 4 Noticias 3 00:40 Kaos 01:00 Redifusión programación propia 05:00 Información bursátil</p>	<p>06:20 Diagnóstico asesino. Serie. Crimen organizado (I). 06:30 Informativos Telecinco matinal. Las primeras noticias del día presentadas por Álvaro Rivas y Lucía Rodil. 09:10 Visto y no visto. Zapping. 10:45 El programa de Ana Rosa. Presentado por Ana Rosa Quintana, incluye el espacio curricular, <i>Karlos Arguiñano en tu cocina.</i></p> <p>14:30 Informativos Telecinco. Con Hilario Pino. 15:30 Aquí hay tomate. Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez. 16:30 Gran hermano. Resumen diario de lo que acontece en la casa del concurso estrella de la cadena. 17:00 A tu lado. Magazine vespertino que cuenta con una animada tertulia. Presentado por Emma García acompañada de numerosos colaboradores. 19:55 ¡Allá tú! Concurso presentado por Jesús Vázquez.</p> <p>20:55 Informativos Telecinco. Presentados por Juan Pedro Valentín, Ángeles Blanco y Alejandra Herránz. Incluye la información meteorológica. 21:20 Agitación + IVA. Humor. 22:00 Gran Hermano. El concurso presentado por Mercedes Milá hoy vive una nueva ronda de nominaciones entre los participantes que viven en la casa de Guadalupe de la Sierra. 00:45 GH: La casa en directo. Incluye <i>Avance informativos Telecinco</i>, presentado por Ana Rodríguez. 02:30 Infocomerciales. 05:30 La línea de la vida 06:00 Nocturnos</p>	<p>08:15 Sorteo Extraordinario de la Lotería de Navidad. 12:25 Melrose Place. Alison continúa recibiendo amenazas, así que Keith decide ir a buscarla al trabajo para que no tenga problemas. Keith echa algo en la bebida de Alison para aprovecharse. 14:05 Buffy, cazavampiros. Dos niños aparecen muertos y la madre de Buffy organiza una campaña de protección ciudadana.</p> <p>14:57 Noticias Cuatro. Informativo presentado por Marta Reyero y Marta Fernández. Los deportes corren a cargo de Manolo Lama. 15:40 Friends. Serie. 16:00 Channel nº4. Magazine presentado por Ana García Siferiz y Boris Izaguirre. 17:40 Resumen Oído cocina 17:50 Alias. Serie. La verdad sea dicha. 19:05 Crossing Jordan. El maltero de Pandora. 19:55 Suárez y Mariscal, Caso Cerrado. Solo de Cello. Un profesor de violoncello aparece ahogado. 20:25 Vidas contadas: La primera vez. Episodio 8.</p> <p>20:55 Noticias Cuatro. Con Iñaki Gabilondo y Manu Carreño, en la información deportiva. 21:55 El guñol de Canal+ 22:00 7 días al desnudo. Nueva serie de ficción. Hoy: <i>Alea iacta est.</i> 22:55 Anatomía de Grey. El botón de autodestrucción. 23:50 Noche Hache. Humor y entrevistas a cargo de Eva Hache que hoy recibe a Belén Rueda. 01:00 Cuatrosfera. Incluye el magazine <i>Romeo.mov.</i> y las series <i>South Park: El misterio fantasma de Korn, Cowboy Bebop y Treinta y Tantos.</i> 04:05 Shopping 06:05 ReCuatro</p>	<p>07:00 Telenoticias matinal. Informativo presentado por Álvaro Santos que proporciona información útil referente al tráfico, sucesos y tiempo. 07:30 Buenos días Madrid: Especial Lotería de Navidad. Magacín informativo conducido por Alipio Gutiérrez y Begoña Tormo. La información meteorológica a cargo de Jacob Petrus. 14:00 Telenoticias. Presentado por Víctor Arribas y Susana Pflingsten. 15:00 El tiempo. A cargo de Jacob Petrus. 15:05 Deportes 15:30 Cifras y letras. Programa concurso que presenta Paco Lodeiro. 16:00 Cine de tarde. <i>Santa Claus soy Yo.</i> Canadá. Con Dabney Coleman y Deanna Milligan. En el Polo Norte, donde vive Santa Claus surge un grave problema. 18:00 Madrid directo. Informativo con Inmaculada Galván. 19:30 Metro a metro. Concurso con Javier Capitán. 20:30 Telenoticias. Con Julio Somoano y Mercedes Landete. 21:10 El tiempo 21:15 Deportes 21:30 Animalia 21:55 El partido. <i>Osasuna-Atlético de Madrid.</i> 00:10 Diario de la noche. Informativo nocturno. 01:10 Toma nota. Magacín presentado por Pilar Falcón. 01:50 Cine de noche. <i>El hijo de Satán.</i> EEUU. Con Kim Delaney y Matthew Lillard. Nicky, con 12 años, sobrevive a un aparatoso accidente. 03:25 First wave. Serie. 04:10 Programación laOtra 06:15 Información cultural CAM</p>
<p>23:45</p>  <p>Ruffus&Navarro Pepe Navarro conduce este <i>late night</i> que se emite de martes a jueves y que incluye actuaciones musicales.</p>	<p>17:30</p>  <p>Los Lunnis Lucrecia presenta este espacio infantil que incluye, <i>Aventuras sobre ruedas, Los Lunnis y Los Ripley's.</i></p>	<p>21:45</p>  <p>Sin Rastro Reposición de tres capítulos de esta serie policíaca y de acción basada en casos reales de desaparecidos.</p>	<p>08:30</p>  <p>Especial Lotería Navidad Retransmisión del sorteo especial de lotería de Navidad con Laura de Miguel, Remi Sanz y Álvaro Elúa.</p>	<p>17:00</p>  <p>A tu lado El magacín de Emma García ha incorporado recientemente la sección <i>Aquí cocinamos todos</i>, con Bruno.</p>	<p>20:25</p>  <p>Vidas contadas Quim, tras tres años en la escuela del circo, debuta esta noche como profesional con un solo como equilibrista.</p>	<p>21:30</p>  <p>Animalia Espacio que se centra en el papel que han asumido los animales en la actual sociedad madrileña.</p>

LO MEJOR DEL DÍA

Último capítulo de la telenovela vespertina 'Amor Descarado'

Esta tarde, finaliza la telenovela de *Canal 4 Castilla y León*. Última historia de este serial protagonizado por José Angel Llamas, Barbara Mori e Iovone Montero donde la llegada de un hermano gemelo provoca más de un dolor de cabeza. ¿Triunfará el dinero o el amor verdadero? CANAL 4 17,45 HORAS

Encuentro de la Liga Nacional, Osasuna-Atlético de Madrid

En directo, desde el *Sadar*, retransmisión de la última jornada del año que enfrenta al Osasuna y al Atlético de Madrid. El portero Ricardo, que se formó en la cantera del equipo colchonero, olvida lo sucedido en el Santiago Bernabéu y ha reconocido que les tiene ganas. LA 2 Y TELEMADRID, 21,55 HORAS

Este año los Reyes son **Atalaya** y **ZUSAN - 6**

Avda. Fernández Ladreda, 20 y 14

— Juego Sortija y pendientes oro ley brillantes y esmeraldas JARAMEY 3.800,00 €	— Juego gargantilla, pendientes oro ley blanco AKROS 630,00 €	— Cuadro girasoles, marco plata ley ZETA STUDIO 289,40 €
— Reloj oro ley brillantes de señora YACARÉ 2.950,30 €	— Dos gafas solares, dos colgantes y perfume ROBERTO CAVALLI 538,80 €	— Gafas solares, dos colgantes ROBERTO CAVALLI 225,80 €
— Juego sortija y pendientes oro ley y brillantes JARAMEY 2.900,00 €	— Dos relojes SANDOZ (Fernando Alonso) señora y caballero 470,00 €	— Reloj y marco plata bilaminada ECLIPSE 222,00 €
— Colgante oro ley brillantes con cadena A. SALGADO 1.250,00 €	— Centro de collar y plata bilaminada HIOR 415,20 €	— Dos relojes LOTUS señora y caballero 178,00 €
— Dos candelabros plata ley P. DURAN 1.168,00 €	— Juego de collar y pendientes plata ley nacar y marquesitas S.LUIS 399,50 €	— Gargantilla y pulsera plata ley Z.R.C. 168,40 €
— Sarta perlas cultivadas con broche oro ley SUMIPERLA 920,00 €	— Juego colgante , pendientes sortija y pulsera D ' ARGENT 388,90 €	— Juego colgante y pulsera acero LOTUS Style 103,00 €
— Pulsera oro ley blanco y brillantes REJOY 850,00 €	— Juego gargantilla, pulsera, pendientes y sortija plata de ley D ' ARGENT 373,00 €	— Gafas solares y dos corbatas VICTORIO Y LUCCINO 102,00 €
— Dos gafas solares, dos colgantes, diario ROBERTO CAVALLI 768,80 €	— Dos gafas solares de CHRISTIAN DIOR 370,00 €	
— Colgante de oro ley esmalte y brillantes A. DE NO 660,00 €	— Dos gafas solares de CHRISTIAN DIOR 370,00 €	
— Juego gargantilla, pulsera y pendientes oro ley onix AKROS 650,00 €	— Gafas solares, gafas graduadas y colonia XS 311,00 €	
— Dos gafas solares MONTBLANC y regla de despacho 640,00 €	— Gafas solares, gafas graduadas y colonia XS 311,00 €	

Fecha sorteo: 10 de enero de 2006. Entrega de premios: 31 de enero de 2006
Entrega de boletos: del 1 de diciembre de 2005 al 5 de enero de 2006
No se canjarán los premios

TELESEGOVIA	POPULAR TV
7:00 Tu videoclip	08:00 Popular Tv Noticias
8:00 Dibujos animados	09:10 Programa Especial Sorteo Navidad 2005
9:00 Lotería Nacional Directo	12:00 El Angelus
13:00 Cocina para dos	12:05 Santa Misa
14:00 Telenoticias Segovia	12:30 Alto, claro y fuerte (R)
14:30 Telenoticias Castilla y León	14:00 Popular Tv Noticias 1
15:05 Fiesta Brava Segovia	14:30 Octava Dies
15:30 Telenoticias Segovia	15:00 Concursar con Popular
16:00 Compañeros	15:35 Cine: "La cesta"
17:15 Teleserie "Rebelde"	17:35 El Chapulin Colorado
19:00 La hora animada	18:00 Hasta 10
20:00 Telenoticias Segovia	18:50 Dibujos Animados
20:30 Telenoticias Castilla y León	19:25 El Diccionario Popular
21:05 El tiempo	20:00 Popular Tv Noticias 2
21:15 Que no falte nadie	20:30 Popular Tv Noticias Segovia
22:20 Plaza Mayor	20:40 España en la vereda
0:05 Telenoticias Segovia	21:11 Argumentos
0:35 Telenoticias Castilla y León	22:05 Acompañame
1:10 El tiempo	22:31 Valorar el cine: El documental
1:30 Infocomercial	23:00 Popular Tv Noticias Segovia
	23:03 Buenas noches Cuca
	23:57 Popular Tv Noticias Segovia

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

NO TE LO PUEDES PERDER



Revisión de 'Los dos lados de la cama' y otros estrenos de la semana

Días de cine abre su edición con esta secuela que repite director, Emilio Martínez Lázaro, y parte del grupo de actores: Ernesto Alterio, Guillermo Toledo, María Esteve y Alberto San Juan. A ellos, se unen Lucía Jiménez y Verónica Sánchez. Además, el espacio cinematográfico dirigido y presentado por Antonio Gasset continuará hablando de *Tierra de Pasiones*, del director Jean Beaudin, y en cuyo reparto figuran Gérard Depardieu, Tim Roth e Irene Jacob. Para finalizar, y antes del repaso habitual de los estrenos en DVD, abordará el tema de la pena capital que trata la película *Sentencia de muerte*, protagonizada por Connie Nielsen.

CUATRO 22:00 7 DÍAS AL DESNUDO

Un retrato divertido sobre una revista de actualidad



La nueva cadena estrena esta comedia de situación que narra las aventuras y desventuras de un grupo de periodistas cuya revista, hasta entonces seria y rigurosa, se ve obligada, por culpa de la crisis económica que atraviesa, a cambiar de orientación informativa y convertirse en una publicación sensacionalista y amarilla. Producida por Videomedia y dirigida por Jesús Font y Ricardo Álvarez Solla cuenta un elenco de actores de la talla de Javier Veiga, María Botto, Iñaki Miramón, Laura Pamplona, David Bagés, Juan Fernández y Patricia Conde.

LAS PELÍCULAS DE HOY

LA 2 02:30	LA 2 04:25	CANAL 4 22:30
DOS SUPERPOLICÍAS	PADRINO ENTRE PADRINOS	EL BESO DE JUDAS
★	★★	★★★
Comedia italiana con Bud Spencer y Terence Hill	Biografía del mafioso capo neoyorquino	Un thriller en el que se complica la trama
Buscaban trabajo y se encontraron inmersos en una pelea descomunal, no querían conocerse pero el destino les convirtió en inseparables, y cuanto creyeron que iban a cometer un atraco, acabaron en la sección de alistamiento del cuerpo de policía. De esta manera tan casual, Matt Kirby y Wilbur Wals se convirtieron en los policías más populares del departamento, y aunque en principio buscaban ser expulsados, pronto descubrieron que habían nacido para guardar el orden.	El mafioso Paul Castellano, el todopoderoso jefe del crimen organizado en Nueva York fue asesinado en plena calle y su muerte ocupó las portadas de todos los periódicos. Su objetivo era convertir la mafia en un negocio legal y moderno. Su visión innovadora de este mundo, marcado por las tradiciones, fue lo que le hizo perder la vida, asesinado por miembros de su propia familia. Un golpe para el mundo del hampa, que, además, se enfrenta a la llegada de un nuevo padrino, el joven John Gotti.	La pareja formada por Junior y César, junto al yonqui Lizard y un pistolero conforman una banda de delincuentes que durante el secuestro de un magnate de la electrónica matan a una mujer que resulta ser la esposa de un poderoso senador. El caso es encargado tanto a la policía local como al FBI por lo que a la hora de la investigación provoca el encuentro entre el detective Friedman y la agente Sadie. La película incluye una desconexión para el <i>Informativo local</i> .

Residencias **EL FONTAN**
902 41 01 01 www.elfontan.com

GMS 921 41 32 32 **GMS**
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

EN REVENGA Emplazamiento inmejorable 4 y 5 Dormitorios Superficies 182 m² a 305 m²

19 Viviendas Unifamiliares con parcela Urbanización **Campo Grande**

45% VENDIDO

Construcciones **Cardiel, s.a.**
INFORMACION: 921 42 75 19 609 70 77 06

Rocío Jurado

TELEVISIÓN ESPAÑOLA ha tenido el buen gusto de rescatar a una gran cantante, la eximia Rocío Jurado, de las sentinas de la prensa de la murmuración y el cotilleo desahogado, también llamada rosa o del corazón. Pero el homenaje de la noche del martes dedicado a la chipionera, que desde hace dos años no cantaba en público a causa de su enfermedad, sirvió también como potente específico, como medicina milagrosa al estar compuesta su fórmula magistral de reconocimiento y cariño, contra ésta.

Respecto a la primera cuestión, la mujer del torrente de voz que lleva casi cuarenta años elevando la canción popular y a sus seguidores a las alturas de excelencia que una y otros merecen, dejó, siquiera por una noche, de ser pasto de la industria infame que hoza en los defectos, en las desgracias y en los errores del prójimo, en lo más frágil de sus vidas, para recuperar su espacio natural, aquél donde no importa lo privado, sino lo que uno es capaz de ofrecer de bueno a los demás. Recuperamos, gracias a ese homenaje televisivo que auspició su retorno a los escenarios, a la dama racial y desinhibida, a la cantante portentosa, pero con un plus de calidad en su voz en forma de desgarrar profundo por estar sufriendo seguramente.

Respecto a esto, a su dolor, a su lucha contra la enfermedad, por lo que también o principalmente fue homenajeada, cabría decir que cuantos padecen cáncer como ella merecerían también una atención semejante por parte del Estado (RTVE pertenece a él), y que la mejor, la más eficaz, la más justa, sería la de su compromiso de sacar el tratamiento oncológico de los ominosos territorios de la caridad de las marquesas, las cuestaciones, las mesas petitorias y el postín de collares y foulards, y de multiplicar los medios, en investigación, tecnología y atención sanitaria, para que todos los afectados por esa patología perciban, como Rocío la otra noche, el amor de sus compatriotas en el mimo con que el Estado que los agavilla les dedica.

Muchos se sintieron la otra noche representados en ella y les hizo bien contemplar su valentía, su fuerza, su lucha; otros, en cambio, se sintieron demasiado anónimos y desamparados. Rescatada Rocío de la prensa rosa, rescatemos ahora su enfermedad de las garras de las marquesonas benéficas.



Ignacio Sanz, durante su intervención en la última sesión de la Tertulia de los Martes, en la que se presentó "Tantas cochinas". / FERNANDO PEÑALOSA

Adiós al cerdo

Ignacio Sanz presentó en la Tertulia de los Martes su último libro, "Tantas cochinas", una colección de ocho relatos que tienen al puerco como hilo conductor

A.S.R./ SEGOVIA

Afirma Ignacio Sanz (Lastras de Cuéllar, 1953) de sí mismo que es el "escritor más acochinado de la lengua" y no le falta razón, ya que a sus ya numerosos escritos publicados sobre el cerdo, ese tótem de la cocina y la vida castellanas, se ha sumado recientemente "Tantas cochinas", una colección de ocho relatos, que esta semana se ha presentado en la Tertulia de los Martes y que nuevamente tiene al marrano pululando por sus páginas.

El escritor explica que el peso del animal varía en las distin-

tas historias, aunque su presencia, como hilo conductor, siempre está ahí. Así, el último relato es un monólogo de un cocinero sobre un cerdo, en el que el animal es protagonista, mientras en otra de las historias la única referencia es que uno de los personajes tiene una granja de cerdos.

Ignacio Sanz reconoce que en algunas historias el cerdo no es más que una mera excusa para hablar de otros temas, como la soledad, relatos que conviven con otros en los que predomina el humor, incluso disparatados, como el hombre que tras

un accidente recibe el trasplante de una cabeza de cerdo, aunque conservando su propio cerebro.

LA VIDA CON EL CERDO El escritor segoviano vuelve la vista atrás y recuerda que su primer trabajo sobre el cerdo fue un libro de carácter etnográfico, una obra sobre la matanza que le encargó Joaquín Díaz. Desde entonces "parece que el cochino se me metió dentro", una productiva relación de la que ha salido un libro juvenil, esta recopilación de relatos, un monólogo teatral, no pocos pregones y una

novela, aún por publicar, en la que Sanz aborda los problemas que crean los purines.

Sanz admite que su relación con el cerdo ha sido siempre "muy potente, al crecer en un pueblo, en el que los cerdos te rodean y además eran básicos en la alimentación", y añade que es un animal "muy presente en nuestra civilización". Sin embargo, asegura que, tras un periodo "en que estuve sugestionado por el cerdo, ahora estoy en otras cosas", por lo que espera "romper relaciones" y decirle adiós a este peculiar animal.

Triángulo Inmobiliaria

promociones y obra nueva

Chales		Pisos	
* HONTANARES:	De 4 dormitorios. Desde 150.000 €.	* ESPIRDO:	De 1 a 3 dormitorios. Desde 108.000 €.
* SAN LORENZO:	Individuales, lujo 400 m2 construidos.	* BERNUY:	De 1 y 2 dormitorios. Desde 77.000 €.
* ZAMARRAMALA:	Unifamiliares. Desde 192.000 €.	* PALAZUELOS:	De 1 y 3 dormitorios, piscina. Desde 85.646 €.
* LA LOSA:	Pareados. Estilo rustico. Desde 252.425 €.	* TORRECABALLEROS:	De 2 y 3 dormitorios, ascensor, garaje y trastero.
* TRECASAS:	Parcela 300 m2. Desde 246.000 €.	* LA HIGUERA:	De 1 y 2 dormitorios. Desde 78.130 €.
* ESPIRDO:	Individuales, parcela 350 m2. Desde 270.000 €.	* SEGOVIA:	De 1, 2 y 3 dormitorios. Desde 150.000 €.

JAVIER M. Larumbe

TIENDAS ORO

Colgante mariposa acero y 1 diamante, 102 euros

YVES ROCHER

¡Regalo sorpresa!
en tu centro de belleza Yves Rocher

GRATIS
con tu compra a partir de 1,7 €

ALGUNAS IDEAS-REGALO

VEN A TU CENTRO YVES ROCHER EN SEGOVIA
Calle Juan Bravo, 8. Tel. 921 486 233

EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

22 de diciembre de 2005

ESPECIAL

NAVIDAD 2005



*Daz a los hombres
de buena voluntad*

FOTOGRAFÍA: FERNANDO PEÑALOSA

 **OPTICA**
damian
Audio Center Plus

Navidad
tiempo de sueños,
ilusión y felicidad

Venga a ver y oír con toda confianza

Ezequiel González, 37 - Segovia
Telf. 921 42 96 70

Vía Roma, 30 - Segovia
Telf. 921 41 20 49



Taberna Irlandesa ST. ANDREWS, 40



*Un ambiente
agradable
y placentero para
gentes de buen gusto*

CERVEZAS NACIONALES Y DE IMPORTACIÓN
VINOS CON DENOMINACIÓN DE ORIGEN
CARTA DE RACIONES y TAPAS PARA ACOMPAÑAR

Avda. de la Constitución, 40 SEGOVIA

El verdejo de Segovia
fruto de la tradición

VIÑEDOS DE NIEVA, S.L.
NIEVA-SEGOVIA

BLANCO NIEVA

Rueda

Tel.: 921 59 46 28 E-mail: comercial@vinedosdenieva.com
www.vinedosdenieva.com

SUMINISTROS ELÉCTRICOS

ESSAN S.L.

Material de instalación AT y BT

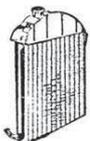
Automatismo y control

Iluminación

Acumuladores de calor (Tarifa nocturna)

C/Somosierra, 4
40006 SEGOVIA

Tel.: 921 42 71 61
Fax: 921 43 59 97



RADIADORES VELÁZQUEZ, s.l.

MAYORISTA
Valeo
Distribución

REPARACIÓN Y VENTA DE RADIADORES
DE AUTOMÓVILES, TRACTORES Y
MAQUINARIA DE OBRAS HIDRÁULICAS

FABRICACIÓN DE CANALONES, LIMAS, BAJADAS,
GANCHOS Y TODA CLASE DE TRABAJOS
EN CINC Y CHAPA GALVANIZADA

Pol. Ind. de Hontoria
C/ Gremio del Cuero, 6
40195 - Hontoria (Segovia)

Teléf. 921 42 48 30
Fax. 921 44 24 52
Móvil 639 76 76 93

E-mail: velazquezpascual@adeauto.net

sumario

página 4

Navidad en Segovia

Resumen de las actividades más destacables en la ciudad

páginas 6 - 7

Lotería de Navidad

Lo que gastamos, lo que puede tocar y reportaje sobre la tradición de este juego durante la Navidad en Segovia

páginas 8 - 9

Música celestial

Villancicos y melodías de Adviento en la provincia

páginas 12 y 13

Tradición belenística

Un repaso a los montajes más espectaculares que pueden visitarse estas fiestas

página 16

Juguetes

Las tendencias, la demanda y consejos para comprarlos

páginas 18 - 19

Regalos

Las compras se disparan. Algunas ideas para no perderse en la vorágine de la campaña más intensa del año

página 24

Los Ángeles

Reportajes sobre estos seres celestiales que tuvieron un gran protagonismo en el Nacimiento de Jesús

páginas 26 - 27

Estudiantes fuera de su tierra

Vuelven por Navidad para contar nuevas experiencias. Erasmus y otros programas de intercambio.

página 29

Carta a Papá Noel

El Adelantado se hace eco de una de las cartas, llena de buenos deseos, enviada este año a Papá Noel

páginas 30 - 31

La Navidad en Cuéllar

Repaso a las principales actividades organizadas por instituciones y entidades en la villa

páginas 34 - 35

Aquellos emigrantes

Se fueron de Segovia en los años sesenta y setenta. Regresaron y ahora cuentan aquellas Navidades en el extranjero

página 36

Nochevieja

Pequeña guía para dejar con buen pie 2005 y abrazar 2006 con el mejor ánimo posible

página 40

Dulces en momentos amargos

La Navidad en el Comedor social que mantiene la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta en el barrio de San Millán

página 42

Taxistas segovianos en Madrid

Marcharon a la capital para ganarse mejor la vida. Hoy en día son más de 600 y su fuerza es la unión que existe entre ellos

páginas 50 - 51

Especial viajes

A pesar de que lo familiar de estas fiestas, algunos consiguen escaparse unos días fuera de Segovia. Sabemos donde

páginas 55 - 57

La carrera del pavo y la Sansilvestre

Tradición sobre ruedas por las calles del centro de Segovia en la Nochebuena y multitudinaria carrera el día 31

página 63

El humor de Madrigal

La Navidad bajo el prisma del genial colaborador de El Adelantado



Programación navideña . Segovia

Jueves 22 de diciembre

Concierto para niños con La Carraca y la Escolanía de Segovia
20,30 horas. La Alhóndiga
En colaboración con la Fundación Don Juan de Borbón

Viernes 23 de diciembre

Música clásica por Navidad a cargo de TRÍO TARRACONY
Olekksandr Sora (violín)
Eunice Santos (violín)
Oleg Ivanyshuck (contrabajo)
20,00 horas. La Alhóndiga

Sábado 24 de diciembre

Pasacalles de animación a cargo del grupo TIROTATEIRO
13,30 horas. Plaza de San Lorenzo

Domingo 25 de diciembre

Villancicos populares. Banda de Música de la Unión Musical Segoviana
20,00 horas. Calle Real

Lunes 26 de diciembre

Música clásica por Navidad a cargo de TRÍO TARRACONY
Olekksandr Sora (violín)
Eunice Santos (violín)
Oleg Ivanyshuck (contrabajo)
20,00 horas. Salón de Actos de Madrona

Martes 27 de diciembre

Música Clásica por Navidad a cargo de TRÍO TARRACONY
Olekksandr Sora (violín)
Eunice Santos (violín)
Oleg Ivanyshuck (contrabajo)
20,00 horas. Iglesia parroquial de Zamarramala

Concierto de música coral Navideña, a cargo de la coral segoviana 'Voces de Castilla'
Iglesia de Santa Eulalia. 20,30 horas

Miércoles 28 de diciembre

Música Clásica por Navidad a cargo de TRÍO TARRACONY
Olekksandr Sora (violín)
Eunice Santos (violín)
Oleg Ivanyshuck (contrabajo)
20,00 horas. Iglesia parroquial de Hontoria

Concierto de Navidad
Strauss Philharmonic Orchestra de Craiova
En colaboración con la Sociedad Filarmónica de Segovia
20,30 horas. Teatro Juan Bravo

Jueves 29 de diciembre

Música Clásica por Navidad a cargo de TRÍO TARRACONY
Olekksandr Sora (violín)
Eunice Santos (violín)
Oleg Ivanyshuck (contrabajo)
20,00 horas. Iglesia parroquial de Fuentemilanos

Concierto de Navidad
Strauss Philharmonic Orchestra de Craiova
En colaboración con la Sociedad Filarmónica de Segovia
20,30 horas. Teatro Juan Bravo

Viernes 30 de diciembre

Música Clásica por Navidad a cargo de TRÍO TARRACONY
Olekksandr Sora (violín)
Eunice Santos (violín)
Oleg Ivanyshuck (contrabajo)
20,00 horas. Iglesia parroquial de Revenga

Pasacalles de animación a cargo del grupo TIROTATEIRO
18,30 horas. Desde la plaza de Somorrostro, por José Zorrilla

Domingo 1 de enero

Villancicos populares. Banda de Música de la Unión Musical Segoviana
19,00 horas. Calle Real

Miércoles 4 de enero

Pasacalles de animación a cargo del grupo TIROTATEIRO
18,30 horas
Avda. Fernández Ladreda y Gobernador Fernández Jiménez

Presentación del disco de Villancicos Populares Segovianos, a cargo de los grupos Andanzas, Rondalla de La Granja y Valsain y Peña La Berza
20,00 horas. Iglesia parroquial de Nueva Segovia

Jueves 5 de enero CÁBALGATA DE REYES MAGOS

Desde el Alcázar hasta la Plaza del Azoguejo, por la Calle Real. En la plaza del Azoguejo, amenizará la espera un gran Espectáculo Infantil
Inicio a las 18,30 horas

Viernes 6 de enero

Tradicional CONCIERTO DE REYES, a cargo de la UNIÓN MUSICAL SEGOVIANA y el CUADRO LÍRICO JULIÁN GAYARRE
20,00 horas. Iglesia de San Frutos

Programa de Navidad del Ayuntamiento de Segovia (Concejalía de Cultura)



Driver
Neumáticos y Servicios

RIGARVE, S.A.



NEUVEAS INSTALACIONES A SU SERVICIO
C/ Guadarrama, 38 Teléfono 921 42 80 78
Polígono Ind. "El Cerro" SEGOVIA

- * NEUMATICOS TODAS LAS MARCAS
- * ALINEACION
- * AMORTIGUACIONES
- * FRENS
- * CAMBIOS DE ACEITES
- * LLANTAS DE ALUMINIO

Servicio a turismos, vehículos industriales y agrícolas.
LA MÁS MODERNA TECNOLOGÍA Y PERSONAL ESPECIALIZADO

Carretera de Soria, 25
Teléfono 921 43 00 08 - 921 43 00 02
Jardín Botánico, 3
Teléfono: 921 42 58 24
SEGOVIA

CLIMATIZADORES DE AIRE



Asesoramiento, instalación y servicio técnico

C. MUNICIO

921 42 92 67
Polígono Industrial de Hontoria
Avda. de Hontoria, Parcela 27 F
atencionalcliente@cmunicio.com



El Bernardino

HORNO DE ASAR
COCINA PARA LOS SEGOVIANOS
SERVICIO DE CATERING



EN EL
CORAZÓN
DE LA CIUDAD



PÁRKING GRATUITO.
C/ Cervantes, 2. 40001 SEGOVIA
www.elbernardino.com

Reservas de mesas:
 **921 46 24 74**
 **921 46 24 77**
Fax: 921 46 24 74



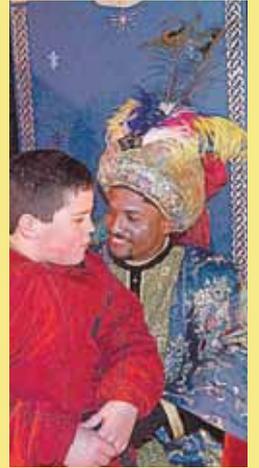
La 'estrella' de la Navidad



FOTOGRAFÍAS DE KAMARERO

recorrido

18,30 HORAS. Es el momento previsto para la salida de la Cabalgata de Reyes desde el Alcázar de Segovia. A continuación, la comitiva se dirigirá a la Plaza Mayor por la calle Daoíz para seguir después por la Calle Real y desembocar en la plaza del Azoguejo. En este lugar amenizará la espera un espectáculo infantil.



CABALGATA DE REYES • Las andas que en años anteriores trasladaban a sus majestades de Oriente han sido sustituidas

G. A. La Cabalgata de Reyes es 'la estrella' de la programación de Navidad del Ayuntamiento de Segovia. A este desfile de 'bienvenida' y reconocimiento a los tres Magos de Oriente, se destina la mayor parte del presupuesto de las fiestas navideñas y, en los últimos años, se ha buscado sorprender a niños y grandes y mostrar una comitiva entre espectáculos.

La Concejalía de Cultura ha anunciado que este año habrá novedades importantes en la Cabalgata y, aunque está previsto que los detalles sean desvelados hoy mismo, 22 de diciembre, por el alcalde de Segovia, Pedro Arañuetes, ya ha trascendido que se están elaborando suntuosas carrozas que sus-

tituirán a las andas en las que eran portados los Reyes Magos en los últimos años.

La organización mantiene, sin embargo, el mismo itinerario que el año pasado, desde el Alcázar a la plaza del Azoguejo pasando por lugares de gran riqueza monumental como son la Plaza Mayor o la Calle Real, para mayor vistosidad del desfile.

Varios cientos de personas, entre voluntarios, artistas y músicos, formarán de nuevo el cortejo que acompañará a los Reyes Magos en el recorrido por el centro de Segovia la tarde del miércoles 5 de enero, antes de recibir a los niños segovianos junto al Acueducto.

La previsión de público, si el tiempo acompaña y tomando co-

EL CONCIERTO DE
NAVIDAD DEL DÍA 28
SERÁ
INTERPRETADO POR
LA ORQUESTA
FILARMÓNICA
STRAUSS DE
CRAIOVA, Y CUENTA
CON LA
COLABORACIÓN DE
LA SOCIEDAD
FILARMÓNICA DE
SEGOVIA

mo referencia años anteriores, se cifra en torno a las 12.000 personas en todo el recorrido.

Aunque todavía no han trascendido muchos detalles, dado el éxito cosechado en la edición de 2004, es muy probable que el Ayuntamiento quiera celebrar la llegada de los Magos de Oriente a Segovia por todo lo alto, echando mano de efectos luminosos y de sonido.

Por otra parte, tras la celebración ayer de la tradicional muestra de villancicos 'Ciudad de Segovia' en la iglesia de San Frutos, hoy se inicia la programación navideña que ha elaborado la Concejalía de Cultura y Turismo, y en la que sobresale la música clásica, a cargo de un terceto de cuerda, y los conciertos ofrecidos por la banda de

música de la Unión Musical Segoviana, especialmente el Concierto de Reyes del día 6, junto al cuadro lírico 'Julión Gayarre'.

Pero, además, se han programado pasacalles de animación y la presentación de un disco de villancicos populares, a cargo de los grupos que interpretan estas composiciones en la grabación.

Por otro lado, dentro de la programación de la Fundación Juan de Borbón, el Ayuntamiento colabora en el concierto para niños que esta tarde ofrecerá en La Alhóndiga el grupo especializado La Carraca junto a la Escolanía de Segovia. También es destacable el concierto previsto el 28 de diciembre en el Teatro Juan Bravo, a cargo de la orquesta filarmónica de Craiova.

sonrisoterapia
exclusivamente en

CLINICAS
VITAL DENT

Es increíble todo
lo que se puede conseguir
con una sonrisa

Entra y
descúbrelo

Hazte una revisión con
nosotros y llévate
de REGALO una
MUESTRA de
PASTA DENTAL.



Sólo por venir
revisión y
limpieza bucal
gratuita*

C/ José Zorrilla 63 Segovia Tel.: 921 41 20 26





*Nuestro deseo para el nuevo año
es que recorramos juntos el camino de la*

FELICIDAD



HEMEROTECA • El Adelantado era hasta los años cuarenta el primero en dar a conocer los premios de la lotería

La pizarra de la suerte

G. AYUSO

¿Quién sabe dónde habrá ido a parar la pizarra? Sí, la pizarra de la Administración de El Adelantado era un objeto casi mágico donde varias generaciones de segovianos aficionados a la lotería contemplaron extasiados los números del Sorteo de Navidad con la esperanza de encontrar esa combinación de cifras que podía cambiar sus vidas.

El Adelantado fue durante gran parte del siglo pasado, hasta los años cuarenta, el primer referente que los segovianos tenían del Gordo de Navidad.

En 1905, hace ahora un siglo, el sorteo extraordinario de Navidad se celebró el 23 de diciembre y el premio gordo, dotado con seis millones de pesetas, fue a parar a Barcelona. Segovia no tuvo suerte en los premios mayores que El Adelantado publicaba ese mismo día en portada, acompañados de una breve noticia sobre la suerte que había corrido el industrial de la capital don Francisco Martín Marcos, droguero de la plazuela del Corpus, quien había ganado "dieciocho mil duros" gracias a una participación de quince pesetas regalo de la casa de drogas barcelonesa Jover y Blans premiada con el Gordo.

El segundo premio lo había vendido un fosforero del café de San Millán de Madrid, quien lo había repartido "entre infinidad de personas de los barrios bajos". El Adelantado que, al igual que los números de los premios mayores, recibía puntual información de su correspondiente en Madrid a través del teléfono, añadía que "la alegría reina entre los vendedores de la plaza de la Cebada, cigarreras y gente de humilde posición".

En 1925 el sorteo se celebró, como sigue haciéndose actualmente, el 22 de diciembre. El Adelantado, en su popular sección de entonces 'Segovia al día' indicaba que "desde primeras horas de la mañana los aficionados a la lotería, que forman legión, están pendientes de las no-

ticias que llegan de Madrid... Frente a la pizarra de la Administración de este periódico, donde se van dando a conocer los números premiados, se estaciona una gran multitud. Menudean los comentarios y las desilusiones. Caen derrumbadas muchas esperanzas y la triste realidad se impone a los delirios de posibles grandezas. Llegó la hora de las tardías lamentaciones y los propósitos de enmienda. Ya se encargará el tiempo de hacer olvidar los desencantos presentes, para que los jugadores vuelvan a caer pronto en el mismo pecado de quimeras y ambiciones".

En esa ocasión, la lista de premios publicada por El Adelantado era completa o casi, incluida la 'pedrea', pero la empresa advertía a sus lectores que se habían tomado los números por radio, con grandes dificultades "por entorpecimientos

EN 1936, MESES
ANTES DEL INICIO DE
LA GUERRA CIVIL, EL
PUEBLO DE
NAVALILLA RECIBIÓ
42.000 DUROS EN
EL SORTEO DEL
NIÑO. EL MAESTRO
HABÍA COMPRADO
DÉCIMOS EN MADRID
Y DONÓ A SUS
ALUMNOS VARIAS
PARTICIPACIONES

surgidos en la estación emisora". Eso sí, los premios mayores habían sido ratificados por teléfono para mayor seguridad.

ALGO DEL TERCER PREMIO Hace ahora cincuenta años que un vecino de Segovia ganó 65.500 pesetas — "de las de entonces" — en el Sorteo de Navidad. La suerte vino de Calahorra, donde residía un familiar del afortunado. Por entonces el premio Gordo consistía en 24 millones de pesetas y fue vendido íntegramente en Sabadell. Un tabernero de Bilbao, sin embargo, llevaba 200 pesetas de ese primer premio y repartió cinco series. Desde que se supo premiado se puso a repartir vino y banderillas gratuitamente, para satisfacción de los vecinos del barrio de San Francisco de la capital vasca.

Para Almoradí (Alicante), que se convirtió en un pueblo famoso y

suertudo, fue el Gordo de 1980, ahora hace 25 años. En su portada El Adelantado informaba de los principales premios y destacaba que tres de las 16 páginas que entonces tenía la publicación estaban dedicadas a los números premiados con la 'pedrea', tomados al oído. Al día siguiente se publicó la reproducción fotográfica de la lista del sorteo. Suárez acababa de regresar de un viaje oficial por Colombia y Venezuela, la televisión en color hacía furor esa Navidad y fallecía en Segovia el entonces presidente de la Sociedad Filatélica. Sobre la lotería, El Adelantado señalaba que "a pesar de que este año se ha incrementado el precio del billete a 25.000 pesetas, no ha disminuido la venta de lotería, ya que, debido a la situación de crisis y paro que atraviesa el país, muchos ven en este sorteo la posibilidad de salir de apuros".

Anuncio de El Adelantado publicado en la Navidad de 1905-1906

AZULEJOS TABANERA, S.A.

▼ Materiales de construcción
▼ Hidromasaje

▼ Mobiliario de baño
▼ Transportes

Exposición, oficinas y almacenes

Polígono de Hontoria
Avenida de Hontoria
Teléfono 921 44 18 18

Exposición y venta:

José Zorrilla, 50
Tfno. 921 42 08 26 - Fax 921 42 08 04
40002 SEGOVIA

LOTERÍA • Novedades en los sorteos de Navidad y El Niño

El 'Gordo' engorda

EL ADELANTADO

El sorteo extraordinario de Navidad de la Lotería Nacional contiene este año bastantes novedades. La principal es que el Premio 'Gordo' aumentará de dos a tres millones de euros por serie. También el premio principal de la Lotería del Niño se incrementa de 1,6 a dos millones. Además, los números para jugar el 22 de diciembre suman 85.000 en vez de 66.000.

Los premios 'importantes', salvo los cuartos, suben su importe y, de esta forma, en el sorteo de Navidad, el segundo aumentará de 960.000 a un millón; el tercero de 485.000 a 500.000, el cuarto se mantiene en 200.000 y los quintos pasarán de 48.000 a 50.000 euros, pero, otra novedad importante, estos últimos en lugar de cuatro serán nueve.

En el sorteo del Niño, del próximo 6 de enero, no se han aumentado los números de los billetes para jugar, pero sí la dotación económica de los premios: Si el primero pasa de 1,6 a dos millones de euros, el segundo lo hace de 800.000 a un millón y los demás se redondean al alza (doce premios de 14.000 euros).

El hecho de aumentar los números del sorteo del 22 de diciembre repercutirá en la duración del mismo y se prolongará sobre lo acostumbrado (menos de tres horas), dado que los niños de San Ildefonso tendrán que sacar y cantar más bolas. El total destinado a premios—el 70% de la emisión—alcanzará los 2.023 millones de euros. Las ventas para el extraordinario de Navidad se cerraron el 21 de diciembre a las 9 de la noche.

■ Consignación de Lotería de Navidad en 2004 (euros)

La Lotería y Apuestas del Estado consignó 75,6 euros por habitante para el sorteo del gordo de 2004

■ CONSIGNACIÓN Y VENTA POR HABITANTE ■ RANKING POR COMUNIDADES 2004

	CONSIGNACIÓN 2004	VENTA 2003		CONSIGNACIÓN POR HABITANTE
Ávila	69,1	60,4	1	Madrid 88,9
Burgos	101,3	89,0	2	La Rioja 87,8
León	68,3	58,9	3	Aragón 80,0
Palencia	88,4	76,3	4	C. Valenciana 77,4
Salamanca	49,4	44,6	5	Castilla y León 75,6
Segovia	128,7	113,3	6	Pais Vasco 71,6
Soria	136,0	120,2	7	Castilla-La Mancha 69,7
Valladolid	59,9	53,2	8	Murcia 68,9
Zamora	61,9	54,5	9	Cataluña 66,6
Total	75,6	74,5	10	Cantabria 63,5

FUENTE: Loterías y Apuestas del Estado ICAJ

La viñeta del décimo de este año corresponde a la imagen de 'La Sagrada Familia del cordero', un óleo sobre tabla de Rafael que se encuentra en el Museo del Prado.

Segovia figura entre las provincias que más gasto por habitante registra en este sorteo de Navidad, con 134,49 euros hasta el pasado 12 de diciembre, superando ya la cifra definitiva de 2004 y sólo por detrás de Lérida y Soria, según el Organismo Nacional de Loterías y Apuestas del Estado (Onlae).

El año pasado se vendieron en total 17,4 millones de euros de este sorteo extraordinario en las quince administraciones segovianas—ocho en la capital y siete en la provincia—, lo que supuso un incremento del 4,7 por ciento respecto a 2003.

EN LA PROVINCIA DE SEGOVIA HAY QUINCE ADMINISTRACIONES DE LOTERÍA NACIONAL, OCHO DE ELLAS EN LA CAPITAL. EL AÑO PASADO TODAS ELLAS VENDIERON 17,4 MILLONES DE EUROS EN LOTERÍA DE NAVIDAD

curiosidades

El cinco se ha repetido en 30 ocasiones

Entre las curiosidades destaca que el Gordo de Navidad recayó dos veces en el 15.640, en 1956 y 1978, o que la terminación más repetida ha sido el número 5, que ha resultado premiado 30 veces, seguido del 4 y el 6 con 26 apariciones cada uno, y el 8 y el 3, ambos con 19. Por contra, la terminación menos agraciada ha sido el 1, que sólo ha aparecido en siete ocasiones. El resto han aparecido entre 18 (el 7) y 13 veces (el 2).

A diez pesetas

El año en que apareció este sorteo, 1.812, el precio del billete era de 10 pesetas y el 'Gordo' repartía 40.000 pesetas. La historia de España en el pasado siglo también dejó su huella en este sorteo ya que el 22 de diciembre de 1938, en plena Guerra civil, se celebraron dos sorteos, uno en Barcelona, capital de la zona republicana, y el otro en Burgos, sede de las tropas nacionales.

El de la infanta Leonor

Este año uno de los números más demandados es el que coincide con la fecha de nacimiento de la Infanta Leonor, el 31 de octubre de 2005, el 31.105.

Por móvil

Si bien la compra de lotería por Internet se ha generalizado desde hace unos años, en éste, Telefónica Móviles y la administración de lotería leridana La Bruixa d'Or, de la localidad de Sort, firmaron un acuerdo que posibilita comprar lotería de los sorteos de Navidad y del Niño a través del portal móvil de contenidos 'emoción'. Movistar hizo hincapié el 8 de noviembre que se trata de la única posibilidad de comprar lotería de esta administración leridana, ya que está totalmente agotada a través de la página web 'http://www.labruixador.es'.

El milenio comenzó con buena suerte en Segovia, ya que el premio Gordo de Navidad cayó en el año 2000—que se vendió de forma íntegra en una Administración de la ciudad—y en 2002 se vendió una serie y también se repartieron algunos del segundo premio distribuido desde Aranda de Duero (Burgos). Además en 1992 la localidad de Cantalejo también resultó afortunada con el Gordo.

UN POCO DE HISTORIA La actual Lotería Nacional de billetes nació en España durante la Guerra de la Independencia. Existía ya un precedente en Nueva España, actual México, desde 1.771 y cuyo establecimiento se debió a Carlos III.

Esta Lotería fue denominada por el pueblo 'Lotería Moderna' pa-

ra diferenciarla de la Lotería de números o 'Lotería Primitiva' instituida en 1.763 por el ministro de Hacienda de Carlos III, marqués de Esquilache.

El 4 de marzo de 1.812, quince días antes de que se proclamara la primera Constitución, la 'Peña', se celebró en Cádiz el sorteo de esta nueva modalidad de Lotería que comenzó su andadura circunscrita a Cádiz y San Fernando y más tarde saltó a Ceuta, aunque, a medida que se iba retirando el Ejército de Napoleón se iba extendiendo su venta, primero al resto de Andalucía y después por toda España. El último sorteo de la Lotería Moderna que se celebró en Cádiz tuvo lugar el día 27 de enero de 1.814, cuando cambió su sede a Madrid que estrenó sorteo el día 28 de febrero de 1.814.



citas

No son todas pero sí algunas de las más destacables:

22 DE DICIEMBRE.

La Carraca y La Escolanía de Segovia en La Alhóndiga (Segovia) a partir de las 19,00 horas.

23 DE DICIEMBRE.

Voces de Castilla a las 20,00 horas en el Centro Cultural de **Lastras de Cuéllar**

Ágora a las 20,00 horas en la iglesia de **Arcones**

Coral Cuellarana a las 19,00 horas en la iglesia de **Adrados**

Taller Cultural de Fuentepelayo a las 19,30 horas en la iglesia de **Sangarcía**

28 DE DICIEMBRE

Ágora a las 20,30 horas en la iglesia de Santa María la Mayor de **Ayllón**

Sotto Voce a las 20,00 horas en la iglesia de **El Espinar**

30 DE DICIEMBRE

Voces de Castilla a las 20,00 horas en la iglesia de **Coca**

Coral Cuellarana a las 21,30 horas en la iglesia de **Fresno de Cantespino**

Taller Cultural de Fuentepelayo a las 20,00 horas en la iglesia de **Cabañas de Polendos**

3 DE ENERO

Capilla Jerónimo de Carrión y Escolanía de Segovia a las 20,00 horas en la Capilla del Sagrario de la Catedral de **Segovia**. 'A la fiesta llegan los Reyes'

6 DE ENERO

Concierto de Reyes Unión Musical Segoviana y Cuadro Lírico Julián Gayarre 20,00 horas en la iglesia de San Frutos (**Segovia**)

7 DE ENERO

Sotto Voce a las 20,00 horas en la iglesia de **Torreiglesias**

VILLANCICOS • Temas populares y de culto en abundante y variada oferta de actividades

Músicas celestiales

G. A.

La Navidad en Segovia ofrece excelentes oportunidades de escuchar música de calidad. Distintas entidades culturales organizan ciclos musicales y no faltan tampoco certámenes y recitales de villancicos populares interpretados por grupos aficionados.

Desde principios de diciembre se han venido celebrando ya algunos conciertos, especialmente en los últimos días, cuando tuvieron lugar en la provincia dos de las citas con más solera y tirón, como el XXIV Encuentro Provincial de Villancicos celebrado en Fuentepelayo el martes pasado y el XXXII Festival de Villancicos de La Granja de San Ildefonso.

En el primero, organizado por el Taller Cultural de Fuentepelayo, participaron una veintena de formaciones de Segovia, Fuentepelayo, Cuéllar, Carbonero el Mayor, Abades, La Lastrilla, Boceguillas, Zarzuela del Pinar y Coca. Una nota distintiva en este encuentro es que al final todos los participantes interpretan el célebre villancico 'Noche de Dios'.

El Centro Cultural Canónigos de La Granja de San Ildefonso fue el escenario el día 16 de un festival en el que participaron la Coral Cuellarana, 'Agora', agrupación 'El Paular' y la agrupación de villancicos de La Granja. Un día antes, en la Real Fábrica de Cristales de La Granja esta agrupación local interpretó también parte de su repertorio con motivo de la inauguración de una exposición de belenes.

MAESTROS DE LA CATEDRAL Por su parte, la Fundación Juan de Borbón, en colaboración con Caja Segovia, el Ayuntamiento de Segovia y el Cabildo catedralicio, está desarrollando desde el 4 de diciembre un ciclo que pretende ser un 'Paseo musical por los barrios de Segovia', de la mano de la Capilla Jerónimo de Carrión y con partituras de los maestros de la Catedral segoviana.

Para los más pequeños, destaca



Audición para niños. Los más pequeños disfrutaron de verdad el día 17 con la audición de órgano para niños que organizó la Asociación Correa de Arauxo en la capilla del Santísimo Sacramento de la catedral. Las piezas escogidas, así como el acompañamiento de 'Los ministriles de Segovia' hicieron las delicias de los asistentes y cumplieron su labor didáctica de acercar la denominada música culta a los jóvenes / FOTO: KAMARERO

el concierto previsto para el jueves 22 de diciembre en La Alhóndiga, con la intervención del grupo de música tradicional infantil La Carraca y la Escolanía de Segovia.

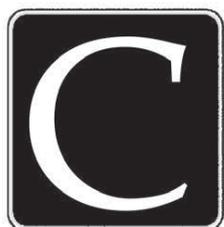
También es muy recomendable el concierto previsto para el 3 de enero en la Capilla del Sagrario de la Catedral, con la Capilla Jerónimo de Carrión y la Escolanía de Segovia, bajo el título 'A fiestas llegan los Reyes', basado en obras inéditas del que fuera maestro de música de la Catedral, Jerónimo Carrión (1660-1721).

II CICLO CORAL El área de Cultura y Turismo de la Diputación Provincial y la coral segoviana 'Voces de Castilla' organizan por segundo año consecutivo un ciclo coral de 'Adviento y Navidad' que está llevando la música coral de seis grupos locales por casi toda la provincia. Concretamente serán 18 las localidades donde se podrán escuchar las voces de los componentes de Voces de Castilla, Ágora, Coral Cuellarana, La Espadaña, Sotto Voce y Coral del Taller Cultural de Fuentepelayo.

Esta es sólo una muestra de las

muchas iniciativas musicales que se desarrollan en este periodo del año, a las que se suman las organizadas por centros educativos, asociaciones culturales y entidades como el Ayuntamiento de Segovia, que organiza todos los años un Certamen Popular de Villancicos en la parroquia de San Frutos; en este caso el 21 de diciembre, varios conciertos en los barrios, pasacalles y el tradicional Concierto de Reyes.

También la ong Manos Unidas celebró el día 20 un concierto benéfico en la iglesia de San Millán.



CINSSA

CONSTRUCCIONES INMOBILIARIAS SEGOVIANAS, S.A.

C/ Baltasar Gracián nº 7, Planta 1ª
Edificio Comercial 40006 Segovia

Teléfono 921 443 444
Fax 921 432 014



hemeroteca: haciendo memoria

Coplas

Recuperamos parte de un villancico del escritor segoviano de principios de siglo José Rodao, publicado en la Navidad de 1925 en El Adelantado. No faltan alusiones a la actualidad de entonces como, por ejemplo, el proyecto municipal de instalar contadores para controlar el consumo de agua potable:

*El que ha 'pescado' algún 'gordo'
cenará de modo atroz
y beberá ricos vinos
¡Y comerá coliflor!...*

*Ande, ande ande
la marimorena
¡Cuatro coliflores
dieciséis pesetas!*

*Si ponen los contadores,
los que lavarse no suelen
se lavarán sólo en Corpus
¡Y acaso con agua... ardiente!*

*Un 'curda' ayer tarde,
bailando lo dijo:
— ¡Va a estar pronto e agua
más caro que el vino!*

*Cola para ver al Niño
formaba en Belén el pueblo
¡ya quisieran esa 'cola'
los teatros en enero!*

*Suenen las zambombas
y venga otro trago
¡y sigan los cines
peliculeando!*



Tradición en Segovia

La tradición de cantar villancicos en la provincia de Segovia se pierde en la memoria de los tiempos. La hemeroteca de El Adelantado da fe de esta costumbre a lo largo del siglo XX. En los años veinte eran muchas las agrupaciones que interpretaban villancicos en templos e iglesias, entre ellas la Archicofradía del Niño Jesús de Praga, que lo hacía en la iglesia de San José (Madres Carmelitas), o el coro de señoritas que ofrecía un recital en los Padres Franciscanos el día de Navidad, así como el orfeón del Colegio de los Padres Misioneros en la fiesta de Reyes. A mediados de siglo se celebraba un festival de Navidad organizado por las Congregaciones Marianas, en el que, además de villancicos, había actuaciones de teatro, magia, humor. En más de una ocasión lo presentó el locutor de Radio Segovia Santiago Vázquez, más adelante presentador de Televisión Española. Solera tienen también los concursos celebrados en la provincia y en los años setenta adquirió gran prestigio el Concurso Provincial de Villancicos, con dos categorías: hasta 14 años y mayores de 14 años. El salón de la Delegación Provincial de la Sección Femenina, hoy en día sede del Servicio territorial de Industria, era el lugar donde se celebraba este certamen.



La canción 'Noche de paz' es el villancico más internacional. Traducido a casi todas las lenguas, en torno al origen de esta creación musical han surgido muchas leyendas. La historia que más se aproxima a la realidad dice que sus autores fueron Joseph Mohr y Franz Xaver Gruber, quienes compusieron, respectivamente, letra y música, un 24 de diciembre de 1818 en Oberndorf, al norte de la ciudad austríaca de Salzburgo. Su difusión se debe en un primer momento ala Orquesta Real berlínesa, ya muerto Mohr, a mediados del siglo XIX. Una de las leyendas cuenta que la canción surgió en un momento de apuro, ya que el órgano de la vieja iglesia de San Nicolás de Oberndorf se había averiado, por lo que el coadjutor Mohr y el organista Gruber en pocas horas pensaron en un tema para dos voces y guitarra. Y así, en la Misa del Gallo de 1818, se interpretó por primera vez 'Noche de paz'



MARIANO RICO, S.L.



- CONSTRUCCIONES
- DESMONTES Y VACIADOS
- TRANSPORTES
- HORMIGONES
- MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN
- CERAMICA Y GRES

OFICINAS:

Avda. Camilo José Cela, 61 · Tfnos. 921 14 06 31 - 921 14 04 48
Fax 921 14 31 34 40200 Cuéllar (Segovia)

PLANTAS DE HORMIGON EN:

SEGOVIA: C/Navacerrada,10 Pol. Ind. El Cerro · Tfno.y Fax 921 43 25 50 - 921 43 26 62

CUÉLLAR (Segovia): Ctra. Cantalejo s/n · Tfno. 921 14 01 70

CARBONERO EL MAYOR (Segovia): Ctra.Estación de Yanguas s/n Tfno. 921 56 09 35

PEDRAJAS DE SAN ESTEBAN (Valladolid): Camino Remondo s/n · Tfno 983 60 53 71

EL ADELANTADO

El Papa Benedicto XVI ha advertido de que la "contaminación comercial" de la Navidad puede alterar su auténtico espíritu, caracterizado por el recogimiento y la sobriedad.

El Pontífice hizo esa advertencia el pasado día 11 de diciembre durante la tradicional oración del Ángelus dominical en la Plaza de San Pedro, donde se habían reunido numerosos peregrinos, según la agencia EFE.

En la actual sociedad de consumo, este período sufre una especie de 'contaminación' comercial, según el Papa, que puede cambiar su espíritu más genuino, "una gloria no exterior sino íntima", explica Joseph Ratzinger a sus seguidores.

Asimismo, tras recordar la recién celebrada fiesta de la Inmaculada Concepción, invitó a los cristianos a que sean los sentimientos de María los que les acompañen, porque "predisponen con sinceridad de corazón y apertura de espíritu a reconocer en el Niño de Belén al Hijo de Dios llegado a la tierra para la redención".

Por último, Benedicto XVI invocó "la ayuda del Señor para que todas las familias cristianas se preparen a celebrar con fe las próximas fiestas navideñas".

FIESTA FAMILIAR No le falta razón al Papa cuando piensa en la decadencia del sentido religioso de la Navidad en la sociedad moderna. El año pasado, la víspera de Nochebuena la agencia Europa Press se hacía eco de una encuesta del CIS (Centro de Investigaciones Sociológicas) según la cual dos de cada tres españoles (60,3%) consideran la Navidad como unas fiestas principalmente familiares frente a tan sólo un 14,5% que destacan su carácter religioso. Otro 19,3% las ven más como ocasiones comerciales, y sólo un 5,2% las considera "un período de vacaciones como otro cualquiera".

No obstante, según esta encuesta realizada en 2001 (la última sobre la Navidad del CIS), uno de cada cuatro (24,5%) considera que después de familiares, las Navidades tienen un componente altamente religioso.

El hecho de que la mayoría de los españoles considere las Navidades como un período para estar con la familia se refleja en el modo de pa-



Un niño asiste al Ángelus en la plaza de San Pedro del Vaticano el pasado 11 de diciembre / EFE

RELIGIÓN • Una mayoría de españoles la considera fiesta 'familiar'

El Papa advierte de la 'contaminación' comercial de la Navidad

sar los días más señalados. Así, el 96,3% pasa la Nochebuena en familia, el 54% de ellos, además, con un grupo amplio en el que figuran padres, hijos, abuelos, hermanos y otros parientes.

Sólo un 1,3% pasa la Nochebuena en casa de amigos, un 1,7% lo hace solo y un 0,4% en locales públicos de diversión.

'A LA LUZ DE LA FE' El arzobispo de Valladolid, Braulio Rodríguez ha invitado este mes a los fieles a vivir "a la luz de la fe" el tiempo de Navidad "para no caer en la frustración en la que tantos incurrirán" durante esta época.

"¿Organizaremos la Navidad sólo al exterior? Así es y no hay visos de muchos cambios. Sin embargo, no deja de ser verdad que el hombre se comprende a sí mismo sólo a

EL ARZOBISPO DE VALLADOLID, BRAULIO RODRÍGUEZ, LAMENTA CÓMO LA MAYOR PARTE DE LA SOCIEDAD CELEBRA LA NAVIDAD DE UNA FORMA "QUE APENAS TIENE QUE VER CON JESUCRISTO Y SU NACIMIENTO EN BELÉN..."

la luz de la fe. Digo esto para no caer en la frustración en la que incurrirán tantos en Navidad", señalaba el arzobispo en su carta pastoral del domingo 11 de diciembre.

Monseñor Rodríguez lamenta cómo la mayor parte de la sociedad actual celebra la Navidad de una forma que "apenas tiene que ver con Jesucristo y su nacimiento en Belén, sino con un conglomerado de actividades, espectáculos, mitos publicitarios y aspiraciones que oscurecen la alegría sencilla que supone conmemorar la venida del Hijo de Dios".

ENCÍCLICA Para Navidad o Epifanía se espera también la primera encíclica del Papa Benedicto XVI, aunque llevará por fecha la del 8 de diciembre, festividad de la Inmaculada Concepción y 40 aniversa-

Iniciativas

El sentimiento religioso de la Navidad puede vivirse en familia, en las iglesias, en grupos parroquiales, etc, pero, además, organizaciones católicas ofrecen algunas pistas para las próximas fiestas:

CATECISMO. La Conferencia Episcopal Española ha sacado a la venta, con motivo de las Navidades 2005-2006 la nueva versión de bolsillo del Compendio del Catecismo, con una tirada de 50.000 ejemplares. Esta edición permite un uso más cómodo que la completa, que vio la luz el pasado 13 de octubre. La Conferencia Episcopal considera que puede ser un gran regalo navideño porque conserva todo el color y contenido del Compendio y, además, cuesta la mitad (unos 7 euros).

EXPOCLAUSURA. La IX Edición de Expoclausura, en la que pueden adquirirse productos navideños elaborados en los conventos de clausura y monasterios de España, como turrónes, mazapanes, vinos o mermeladas, se ha celebrado en el centro comercial ABC de Serrano. Han participado varias órdenes religiosas.

rio de la clausura del Concilio Vaticano II.

Según los medios de comunicación romanos citados por las agencias de noticias españolas, el citado texto consta de unas veinte páginas mecanografiadas y analiza conceptos como el amor divino, la caridad cristiana y el relativismo.

Una encíclica es una carta solemne que el Papa dirige a todos los obispos y fieles del mundo católico y se considera como el documento más importante que redacta un Pontífice.

El fallecido Juan Pablo II fue muy prolífico en documentos de este tipo y en sus casi 27 años de pontificado escribió, entre otros, catorce encíclicas, quince exhortaciones apostólicas, once constituciones apostólicas y 44 cartas apostólicas.

HOTEL

TODAS LAS HABITACIONES CON T.V., ANTENA PARABOLICA, AIRE ACONDICIONADO Y TELEFONO, GARAJE



ACUEDUCTO

AMPLIA Y CONFORTABLE
CAFETERIA

SALAS DE CONVENCIONES-
EXPOSICIONES

De gran ambiente taurino

Avda. Padre Claret, 10 Teléfono 921 42 48 00 (5 líneas) Fax 921 42 84 46 SEGOVIA

DBB Barcelona

La tecnología nos diferencia.

El trato nos distingue.

Núñez Automoción, su concesionario oficial Audi.



Núñez Automoción, S. A.

NUEVAS INSTALACIONES

Avenida de Segovia, s/n.
Teléfono 921 41 25 03
Polígono de Hontoria (Segovia)



G. A.

La tradición del belén es una de las más arraigadas en la sociedad segoviana. Instituciones, parroquias, asociaciones, colegios, comercios, empresas y familias se esmeran a la hora de componer estos 'paisajes de invierno', eufemismo que en los últimos tiempos lucha sin mucho éxito por imponerse en la vida laica.

Entre los grandes montajes de belenes visitables en la capital segoviana destaca un año más el de la Obra Social y Cultura de Caja Segovia en el Torreón de Lozoya. 'Un atardecer en el Cairo' es la propuesta escénica de esta Navidad, que podrá visitarse hasta el 6 de enero.

El responsable de la misma es el director del taller 'Escenografías para el Belén', Ángel Luis López Esteban, que ha creado un belén libremente inspirado en textos bíblicos y apócrifos, donde convergen arqueología, etnografía, folklores y curiosidad por lo exótico.

De esta manera se han trasladado los acontecimientos navideños al escenario de El Cairo medieval y moderno. El espacio urbano, resuelto a manera de gradas, es una detallada recreación de las formas tradicionales de vida propias de la populosa ciudad árabe. Está presente el gran mercado de la ciudad y se ha cuidado especialmente la representación de actividades artesanas o manufacturas locales.

La exposición del Torreón la completa una colección de dioramas, también obra de López Esteban, donde se escenifican varios episodios de la Navidad.

Se trata quizá de la muestra más visitada del año en Segovia, ya que en 2004 fueron 72.300 personas las que pasaron por las salas del Torreón en los 22 días que permaneció abierta al público, y cuanta ya con una experiencia acumulada de quince años consecutivos.

La casa del Sello de Segovia ofrece también este año la exposición 'Belenes del Mundo', organizada por la Cámara de Comercio e Industria y dedicada en esta ocasión a 38 'misterios' procedentes de México. En ella se pone de manifiesto la riqueza de la artesanía mexicana y la variedad de materiales e iconografías. En este sentido, son apreciables aspectos como el mestizaje, un paisaje de volcanes y desiertos pero también de corales y junglas, playas tropicales y montañas de vértigo.

TRADICIÓN • Montajes relacionados con El Cairo y con la artesanía mexicana, entre otros

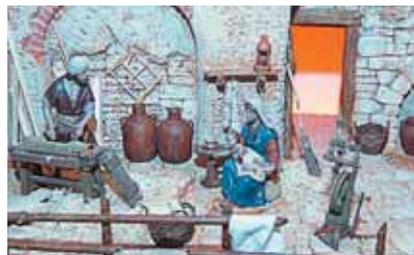
Mil y un belenes



Representación de un mercado en la ciudad de El Cairo, lugar en el que está representado este año el Belén de la Obra Social y Cultura de Caja Segovia / JUAN MARTÍN

La Real Fábrica de Cristales de La Granja de San Ildefonso es otro referente belenístico en Segovia, pues un año más la fundación Centro Nacional del Vidrio ha organizado una exposición de belenes que podrá visitarse hasta el 29 de enero. Recoge una de las mejores colecciones particulares, con más de 3.000 escenas de la Navidad y la Epifanía en toda clase de materiales: cristal, bronce, madera, oro y plata. Además, esta muestra cuenta con algunos elementos muy curiosos como la colección de 20.000 sellos de Navidad de todo el mundo; 120 tarjetas de felicitación y más de 100 libros especializados en la Navidad.

Otro de los belenes más visitados es el que instala la Diputación Provincial en el patio del Palacio Provincial, con escenas recreadas en paisajes de la provincia. Además, esta institución organiza un Concurso Provincial de Belenes que alcanza ya su XVI edición.



Arriba, uno de los 'misterios' mexicanos que se exponen en la Casa del Sello / JUAN MARTÍN. Derecha, original árbol-belén que también es candelabro, en la muestra de La Granja. / KAMARERO Inferior, diorarama de la exposición del Torreón / JUAN MARTÍN



VIAJES GAT: CICLIN4718

Agencia de Viajes

BILLETES
Avión
Barco
Tren

EXCURSIONES • AUTOCARES
ALQUILER DE AUTOMÓVILES

LAURA

C/ Jardinillos de San Roque, 5
40002 SEGOVIA

☎ 921 44 45 00 - Fax: 921 44 29 26

ZAMORA: ☎ 980 52 39 50
FAX: 980 52 13 60

SEGOTOURING S.L.

Servicio discrecional
España - Europa
Excursiones
Autocares de lujo
desde 35 a 80 plazas

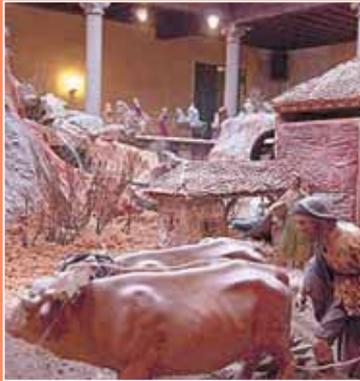
☎ **921 44 45 01**
Fax: 921 44 29 26
Jardinillos de San Roque, 5
40002 - SEGOVIA



Recorrido por los belenes de Segovia



Belén realizado con material escolar (plastilina y otros) del colegio San Juan de la Cruz (Aneja) / JUAN MARTÍN



Belén de la Diputación. 2004. Detalle / JUAN MARTÍN



Nacimiento de artesanía mexicana. Casa del Sello / JUAN MARTÍN



Belén de papel. Sede del Centro Nacional del Vidrio / KAMARERO



Belén premiado en 2004. Otones de Benjumea



Detalle de los Reyes Magos y sus pajes en el Belén infantil que ha distribuido El Adelantado este año

PradoRey

te Abre sus Puertas

regalándote un CD multimedia que te convertirá en un experto en la elaboración de sus grandes vinos y, además, si te conectas a través del CD multimedia a www.pradorey.com podrás ganar miles de premios.



Promoción válida para mayores de 18 años en la Península con los vinos Crianza, Reserva, Gran Reserva y Extra, hasta fin de existencias.

SARA SUÁREZ VELASCO

La Cabalgata de sus majestades los Reyes Magos es el acto más destacado de todas las navidades. Además de porque esperamos durante todo el año la presencia de Melchor, Gaspar y Baltasar con todo su séquito desde el lejano Oriente, en nuestra ciudad, porque es un acto que reúne a muchos segovianos para participar en la majestuosa Cabalgata del día 5 de enero.

José Luis Gómez Gómez es un policía nacional de 55 años, que tuvo la oportunidad de participar el año pasado en este evento. Para él es una suerte poder ayudar a sus majestades los Reyes Magos a conseguir las ilusiones de los más pequeños, quienes "durante todo el recorrido te miran con un brillo inmenso en los ojos. Es una experiencia única que recomendaría a todo el mundo; la verdad es que no está pagado con dinero, es algo muy bonito que te llena de gratitud y alegría", comenta Gómez.

En la cabalgata participa mucha gente de Segovia, "nosotros fuimos un grupo de cuatro amigos, que nos pusimos los mismos trajes, para poder salir todos juntos, ya que cada rey lleva unos acompañantes determinados. Era la primera vez que participábamos, pero nos quedamos sorprendidos al ver que hay personas que llevan más de 20 años saliendo y colaborando con los Reyes. Generalmente la gente va por tradición o por amor al arte, ya que te diviertes mucho, aunque sobre todo disfrutas cuando sales de paje o similar, puesto que si eres porteador te cansas mucho más y no tienes tanta movilidad", añade.

La cabalgata requiere una larga preparación, que suele estar organizada por dos personas que tienen a su vez un sinfín de ayudantes que se encargan de organizar, vestir y pintar a cada grupo. La organización "es buena una vez que salimos a la calle y arranca la cabalgata, puesto que antes es un poco confusa, ya que debido al gran número de personas el local donde nos vestimos se queda pequeño, no hay suficientes personas que nos maquillen como corresponde, por lo que la espera es muy larga... Aunque lo que verdaderamente me parece horrible, es la escasez de caramelos durante el recorrido y lo mal que está organizado su repar-



José Luis Gómez, junto a otro compañero, durante la Cabalgata de Reyes 2005

REPORTAJE • La gente joven es la más participativa en estos actos

Ayudar a los Reyes Magos en la Cabalgata 'es una experiencia inolvidable'

to, debido a que el año pasado hubo muchos sitios donde no repartíamos ni uno, aunque estuviera repleto de niños que esperan ansiosos. De hecho, desde que se inició el recorrido, en el mismo Alcázar, hasta la mitad de la calle Daofz no empezamos a repartir caramelos, sólo lanzábamos algunos en momentos determinados, pero muy pocos, puesto que había mucha gente", explica Gómez.

Otro de los grandes problemas, comenta José Luis Gómez, entre los que afectan al recorrido de la Cabalgata de los Reyes Magos, es "la dificultad para realizar diversos espectáculos por las calles de Se-

EL DÍA DE LOS
REYES MAGOS
CONTINÚA SIENDO
MUY DESEADO POR
LOS MÁS PEQUEÑOS,
Y CUENTA CON UNA
COLABORACIÓN
ALEGRE DE LOS
MAYORES PARA SU
EJECUCIÓN

govia, debido a su estrechez. Por esta razón el año pasado solamente los segovianos que se encontraban en la Plaza del Azoguejo pudieron disfrutar de un espectáculo con diferentes atracciones para los más pequeños.

A pesar de las dificultades, y de la complicada organización que requiere la elaboración de este acto, año tras años se lleva a cabo con mucha ilusión y entusiasmo, teniendo una gran participación de los segovianos, es su mayoría gente joven y adolescentes, aunque también de personas adultas, para lograr hacer felices a los más pequeños un año más.

niño descalzo

Segovia se ha volcado con la celebración de los Reyes Magos, convirtiendo a esta fiesta del 5 y 6 de enero en la más pública de la Navidad local. 1907, por ejemplo, es una fecha histórica, en la que nació una organización benéfica, 'El niño descalzo', promovida por Martín Chico y José Rodao. El festival de Reyes organizado ese mismo año por esta entidad contó con el apoyo de intelectuales segovianos y del propio Azorín, que en una carta remitida a los "amigos de Segovia" publicada en El Adelantado decía: "habéis fundado una Sociedad para donar a cada niño descalzo un par de zapatos. Y yo os digo: - Cuando les donéis a estos niños un par de zapatos, ellos seguirán yendo descalzos.

- ¡Cómo! - exclamaréis vosotros, un poco asombrados - ¿Esto es posible?

Y yo os vuelvo a decir: - Esto es evidente.

Yo, en mis paseos por la campiña, he encontrado muchas veces niños que volvían de las montañas cargados de hacecillos de leña; estos niños llevaban sus zapatos colgados en el hombro; sus pies aparecían desnudos. La explicación es fácil: los niños son filósofos pequeños; ellos saben - con dolorosa envidia - que no tienen más que un par de zapatos, y a ellos no se les oculta que si este par de zapatos se les rompe, ya no podrán disponer de otros. De aquí el que vayan descalzos y con sus zapatos al hombro... Y bien; es necesario que los niños se convenzan de que si los zapatos que llevan se les rompen, encontrarán otros en casa. Y para eso, amigos míos, es preciso regalar a cada niño pobre, no un par, sino dos pares de zapatos. Yo creo que todas las madres de estos niños aplaudirán estas palabras mías y dirán: "Este Azorín tiene razón".



BRUXELLES 2003

Bodegas Agejas

RIBERA DE POLENDOS 2000
RIBERA DE POLENDOS 2001

Ribera de Polendos

premios
zarcillo
2003

RIBERA DE POLENDOS 2000
RIBERA DE POLENDOS 2001
RIBERA DE POLENDOS 2001 envejecido en roble americanoBODEGAS AGEJAS EL PORTILLEJO, S.L. CABAÑAS DE POLENDOS
40325 SEGOVIA (España)

Ribera de Polendos



[DEL SEGOVIA VIEJO]

EL ADELANTADO

ESTE ARTÍCULO FUE PUBLICADO EN LA PORTADA DE EL ADELANTADO EL 5 DE ENERO DE 1926 Y ESTABA FIRMADO POR LAS INICIALES J. de S.

A esperar a los Reyes

En esta ciudad se celebraba antes con gran regocijo y general aceptación la tradicional costumbre de ir a 'Esperar a los Reyes' la víspera de la festividad de la Epifanía. Esta costumbre se exteriorizaba de formas diversas.

Gentes de buen humor, industriales y comerciantes, se dedicaban a cambiar entre sí agasajos y obsequios, consistentes en sendos ladrillos depositados en un gran cesto, cuyo transporte corría invariablemente a cargo de alguna sencilla sirvienta, llegada del pueblo, y que había de emplear todas sus fuerzas en esta ruda y divertida misión.

Otras veces, era también una candorosa sirvienta, la encargada de ir 'a esperar a los Reyes', provista de una larga escalera de mano, que se echaba pacientemente sobre los hombros; y encaminaba sus pasos hacia el barrio del Mercado y la Dehesa para recibir a los Magos de Oriente, que habían de hacer su aparición por aquella zona de la capital.

Esta muchacha, objeto del infantil engaño, había sido previamente preparada para la farsa, inculcando en su imaginación las más absurdas leyendas, hasta llevar a ella el convencimiento de la realidad del hecho que se preparaba.

En la marcha de esta sirvienta por las calles de Segovia, entre el público regocijo, solía acompañarla, alumbrando con un farol, algún desocupado que había tomado una parte activa en la broma.

Detrás marchaban, como obligada escolta, varios cientos de chicos, haciendo sonar los más disparatados instrumentos que producían un estruendo mareador. A este inocente y bullicioso entretenimiento acostumbraba a entregarse una buena parte de la población la víspera de Reyes. Pero la nota, viva y cálida, bajo este aspecto, la daba un popular buñolero que vivían en la calle de Malcocinado (hoy del Cronista Lecea), llamado Francisco Rodríguez, y a quien se conocía con el remoque de 'el tío Cano'.

Si como buñolero gozaba de gran fama por el esmero y acierto con que hacía los buñuelos, en los preparativos de la cabalgata de la víspera de Reyes, no tenía competidor posible. Su carácter jovial y propenso a la bullanga, su actividad en toda clase de empresas, y su natural ingenio le ponían en condiciones inmejorables para presentar este espectáculo que atraía por algunas horas el interés de la población.

Contaba también para ello con auxiliares tan eficaces, como el cacharrero Cristóbal Iseru, y los fruteros Galo Sa-

«Cerraban la vistosa comitiva algunos cientos de chicos, provistos de panderos, cencerros, cuernos...»

cristán, y otro conocido por 'el Pirolo', éste último también de oficio albañil y, todos ellos, vecinos de la calle de Malcocinado, donde por aquellos tiempos parecía haberse refugiado el rumbo y el buen humor de Segovia.

Una ayuda poderosa encontraba siempre 'el tío Cano' en el panadero del barrio de San Lorenzo, Manuel Sirera, que facilitaba sus caballos, destinados habitualmente al reparto del pan, para formar parte del lucido séquito montado que figuraba en la cabalgata.

El resto de jinetes cabalgaban sobre algunas docenas de pacienzudos pollinos que se reclutaban entre los hortelanos de San Lorenzo y San Millán.

La cabalgata se formaba generalmente en la plaza Mayor, haciendo su aparición en las primeras horas de la noche. Marchaban a la vanguardia algunos jinetes, vestidos de

forma pintoresca, portando sendas hachas de viento que proyectaban una luz vaga y temblorosa, y que hacían la atmósfera irrespirable.

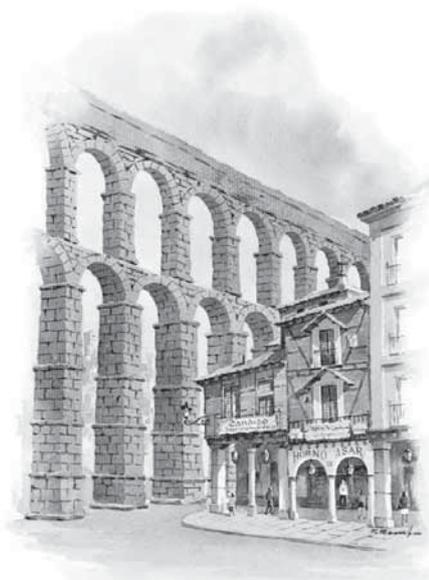
Varios grupos de gente moza, ataviados fantásticamente, precedían también con hachas encendidas, al pesado carro, engalanado con telas, flores y otros atributos, y en el cual se sentaba sobre vistoso trono, el regio emisario de Oriente, que era el mismísimo 'tío Cano'.

Este se cubría con lujosas telas y áurea corona, y demostraba en su continente una gran magestad y una actitud propia del elevado rango que en tal caso le correspondía. Marchaba a continuación nutrido tropel de mozos disfrazados, jinetes sobre cachazudos borriquillos, y cerraban la vistosa comitiva algunos cientos de chicos, provistos de panderos, cencerros, cuernos, latas de petróleo y otros instrumentos descordes; cuyo sonido producía un estruendo infernal, alborotando a toda la población.

La cabalgata desfilaba triunfalmente por las calles de Isabel la Católica, Juan Bravo, Cervantes, Azoguejo y calle de Gascos, para disolverse en el barrio de San Lorenzo, onde se la ponía digno remate con la celebración de una abundante cena, en la que se derrochaba la alegría y el buen humor.

Al morir 'el tío Cano', una de las figuras más populares y regocijantes del viejo Segovia, desapareció la costumbre de celebrar, tan ruidosamente, la cabalgata de Reyes; hasta que, pasados algunos años, varios simpáticos jóvenes resucitaron la fiesta, en más pequeñas proporciones, pero rodeándola de más delicado gusto, y con un fin, altamente laudable: el de repartir lindos juguetes entre los niños asilados del Hospicio.

J. DE S.



"Toda persona que honre esta casa, cualquiera que sea su nacionalidad o condición, merece el respeto y toda clase de atenciones a que está obligada la hospitalidad castellana"

Cándido:
Mesonero Mayor de Castilla

Pórtico Real

Ctra. Segovia a la Granja 40004 SEGOVIA
Tlf: 921 440 836 Fax: 921 444 668

Mesón de Cándido

Plaza del Azoguejo, 5 40001 SEGOVIA
Tlf: 921 425 911 Fax: 921 429 633



RECOMENDACIONES

LA OCU. La Organización de Consumidores y usuarios (OCU) aconseja racionalizar las compras de cara a la Navidad para suavizar los efectos de estos gastos, producidos principalmente en la alimentación, los regalos y los juguetes convirtiendo estas fechas en 'una fiesta de consumo'. Para mejorar el presupuesto se recomienda anticipar las compras evitando el incremento generalizado de los precios que se da de forma habitual cuando se acercan las fechas señaladas. También hay que aprovechar el anticipo de las rebajas de enero que muchas tiendas realizan, para hacer encargos a los Reyes o comprar durante estos días. Del mismo modo se recomienda a los consumidores que busquen regalos educativos y rechacen los juguetes cuyas características o anuncios tengan un carácter violento o sexista. Además hay que comprobar en la etiqueta del juguete que aparece el nombre, la marca registrada, la dirección del fabricante y el importador dentro de la UE, así como las instrucciones de uso, la edad recomendada del juguete y el asesoramiento para una utilización segura del juguete. Hay que tener especial cuidado en que carezcan de fillos cortantes o similares y, si el juguete estuviera compuesto de desmontables, se recomienda comprobar que todas las piezas sean suficientemente grandes para impedir que los niños se intruzcan en la boca.



JUGUETES • Los segovianos incrementarán el gasto en las compras Navideñas

El más deseado

SARA SUÁREZ VELASCO

Este año los juguetes más demandados por los segovianos son, para los más pequeños todos los muñecos, vídeos y demás material relacionado con los Lunnies, así como todos los juguetes relacionados con el aprendizaje...

Los 'excaltristic', el coche de Fernando Alonso, los Action-man y los coches, camiones, o aviones de radio control son los artículos más demandados estas navidades por los niños, que cada vez reclaman más juguetes interactivos.

Las niñas continúan demandando las tradicionales muñecas de Barbie, Ken o Nenuco aunque ataviadas con un vestuario mucho más moderno, evolucionando al ritmo que lo hace la sociedad española.

Los mayores siguen pidiendo a los Reyes los juegos de mesa de toda la vida aunque particularmente este año se demanda mucho la edición nueva del Trivial mediante la cual se puede jugar en un DVD; también este año los videojuegos son productos estrellas, en especial el 'Sing-Star', y el FIFA 2006, o los de Pokémon, la Guerra de las Galaxias Entre las Consolas "se está demandando mucho la 'PSP' y la Gameboy Micro, está última sobretodo por el precio que es mucho más asequible a todo el mundo", afirma Daniel Galindo, de Hobbyland.

Otro de los productos estrellas de este año, está siendo por primera vez las casas de muñecas para las adolescentes e incluso las madres, añade Galindo.

A pesar de que los niños y la sociedad cada vez demandan más productos interactivos y tecnológicos, "los padres siguen prefiriendo los juguetes tradicionales de toda la vida, como encajables o juguetes de construcción para que el niño vaya aprendiendo", explican José Manuel Valles y Oscar Galindo, responsables de la sección de juguetes del supermercado Eroski.

Este año las compras navideñas se han retrasado, puesto que "han comenzado en la semana del puen-



Cada Navidad salen al mercado más juguetes para ambos sexos como productos de cocina para elaborar palomitas, helados y algodón dulce, una nueva tendencia educativa que se produce como consecuencia de los cambios de la sociedad y muy favorable para educar a los niños en la igualdad. Aunque algunos fabricantes quizá se hayan pasado al comercializar la muñeca 'canciller' o la que tiene la menstruación (fotografías inferiores). El resto de imágenes corresponden a un fútbol de última tecnología (superior), una reproducción del jugador culé Ronaldinho y la muñeca de la infanta Leonor con ropa bautismal. EFE



te, a diferencia de años anteriores, cuando se notaba un notable crecimiento a últimos de noviembre y primeros de diciembre. Pero a pesar de este retraso estamos contentos por que las compras han tenido mucha más fuerza ya que a día de hoy hemos superado las ventas del año pasado", añade Valles.

Las tres cualidades que más valoran los consumidores en España a la hora de comprar un juguete son la seguridad, el valor educativo y la relación calidad-precio. Por esta razón el precio como factor en exclusiva es decisivo en una pequeña parte de las compras. Aunque también resultan determinantes en la compra de juguetes la petición de los más pequeños, así como las campañas de productos en medios de comunicación, so-

breto en televisión, puesto que es la fuente principal de información de los niños a la hora de elegir juguetes, además de la mayor actividad de ocio para ellos.

El pesimismo económico que inunda toda la Unión Europea no frenará el espíritu consumista de los españoles durante las fiestas navideñas. Y es que es nuestro país, junto a Irlanda, el único en el que se incrementará el gasto con respecto a años anteriores durante estas fechas. Este ligero aumento del gasto español, se debe entre otros factores a que en España se celebran más fiestas con regalos (Navidad y Reyes), que en Europa y a que las familias españolas 'encargan juguetes a los Reyes' para otros niños, como sobrinos, y no únicamente para sus hijos.

La Unión de Consumidores de Castilla y León (UCE) estima que el gasto medio por persona en la Comunidad durante las fiestas Navideñas ascenderá este año a 789 euros repartidos entre las comidas en el hogar, el ocio y la diversión, los regalos y los juguetes, la lotería y otros gastos adicionales, en este orden decreciente del gasto.

JUGUETES BÉLICOS Los expertos afirman que afortunadamente "en España los juguetes bélicos relacionados con el ejército o la guerra tienen muy poca fuerza", limitándose a videojuegos en los que un personaje civil es el luchador. De todos modos, estos productos triunfan en Europa de forma similar y con algunas diferencias respecto a los hábitos de los niños americanos.



HOTEL****

**HUSA
HOTELES**

75 años

Puerta de Segovia

Felices Fiestas.

Bodas, Banquetes, Celebraciones



www.puertadesegovia.com

Ctra. De Soria 12 Tel. 921 43 71 61
E-mail: hotelpuertadesegovia@futurnet.es



LA SEPULVEDANA

SERVICIOS REGULARES Y DISCRECIONALES



La Flota de Autocares más Confortable y Segura

SEGOVIA-MADRID



36



Expediciones de ida y vuelta

VALSAÍN
SAN ILDEFONSO-LA GRANJA
SEGOVIA
MADRID

EL ESPINAR
SAN RAFAEL
MADRID



SERVICIOS A LAS UNIVERSIDADES DE MADRID

SEGOVIA

Paseo Ezequiel González, 12

☎ 921 42 77 07

<http://www.lasepulvedana.es>

MADRID

Paseo de la Florida, 11

☎ 91 530 48 00

sepulvedana@lasepulvedana.es

COMPRAS • El sector de perfumes es el que experimenta un mayor incremento de ventas en las fechas navideñas

Días de com

Estudios de mercado indican que a la hora de comprar los españoles prefieren las grandes superficies y almacenes, seguidos de los hipermercados, dejando en última estancia a las tiendas

especializadas. Este año también hay que tener en cuenta Internet, no tanto por las compras 'On-line', que continúan teniendo índices muy bajos (sobre todo por la gran desconfianza que

generan entre los consumidores), sino por servir en la mayoría de las ocasiones para encontrar información sobre tiendas y productos y, en especial, para comparar precios y calidades.

SARA SUÁREZ VELASCO

Los resultados de las encuestas realizadas por la consultora Deloitte, a más de 6.800 consumidores de nueve países de la Unión Europea, muestran que los productos que acaparan el gasto navideño son los mismos que en años anteriores, ocupando la ropa el primer lugar de nuestras compras, después los libros y en tercer lugar las fragancias y los productos de cosmética. En el último apartado se encuentran los viajes y los aparatos electrónicos.

En Navidades se nota un gran incremento de ventas en todos los sectores comerciales pero en especial en los perfumes. Este año las fragancias femeninas más demandadas están siendo toda la línea Dior, sobre todo 'Miss Dior Chérie', el último perfume que ha sacado esta marca o 'Dior Addict', que es también uno de los que más se vende. A la línea de perfumes Dior, le sigue en ventas Lancôme con su última novedad, 'Hyonôse' y a esta 'Bvlgary'. "Estas tres marcas son las que encabezan el ranking de los perfumes más vendidos en la capital segoviana", explica Natalia Tardón, empleada de un tienda especialista en cosmética y perfumes.

"En cuanto a las fragancias masculinas la cabecera de los perfumes más demandados la ocupan estas tres marcas anteriores (Dior, Lan-

côme y Bvlgary), junto a Chanel, Armani y Dolce Gabbana", añade Tardón.

Durante la época navideña, las casas de perfumes siempre hacen promociones, especialmente con estuches de fragancias, con los que el precio del producto no varía sino que, por el mismo precio, el comprador tiene la posibilidad de llevarse, además de la fragancia, la leche corporal, el desodorante, etc.

"Nuestros clientes suelen decantarse mucho por estos estuches navideños, mucho más que por las fragancias sueltas e individuales. Aunque las ventas de productos de cosmética en general se incrementan en estas fechas, son sobre todo los perfumes los que más lo hacen", afirma esta vendedora.

Por otro lado, un estudio hecho público este año indica que siguen en importancia regalos relacionados con la cultura y el entretenimiento, así como dulces y bebidas alcohólicas.

DESTINATARIOS Los destinatarios de los obsequios siguen siendo familiares y cónyuges en todos los tramos de edad y, junto con Japón y al contrario de lo que ocurre en otros países, España es uno de los lugares donde menos se regala a los amigos o a las relaciones profesionales (37 por ciento).

A todo lujo

Los más pudientes pueden optar estas Navidades por regalos de alto estanding como por ejemplo un reloj Rolex fabricado en 1958, el más sumergible del mundo, pues posibilita una inmersión a casi 11.000 metros de profundidad. Eso sí, está valorado entre 64.000 y 95.000 dólares y puede encontrarse en la agencia que la empresa de subastas Christie's tiene en Hong Kong. Otra opción más asequible son las estilográficas Montblanc, firma que acaba de abrir su tienda más grande en Barcelona. Para los que tienen menos recursos, los regalos procedentes de material reciclado son una opción para preservar el medio.



Varias plumas de la firma Montblanc



Robot hecho con material reciclado



Reloj Rolex de 1958



Un completo juego de m

el juego de mesa español más vendido en el mundo se está comercializando la versión *Extreme*, que los participantes encontrarán alguna en la que brillen su habilidad, ingenio, psicología, azar y estrategia. *Quiz & Co.*, en la que hay que resolver preguntas como '¿Cuál será?'; *Psico & Co.* consiste en adivinar '¿Qué te sugiere?'; *Show & Co* pone a prueba la imitación; *Mímica*, y *Taraoke*; por último, en *Art & Co.* en las pruebas '¡A dibujar!'; '¡No veo no veo!' y '¿Dor no vea la figura que dibuja durante la prueba?

restaurante bar

José

Cocina tradicional castellana, con un toque innovador.

En pleno corazón de Segovia
Con un toque de distinción.

Amplios, confortables y señoriales comedores



Plaza Mayor, 4. Teléfono reservas: 92146 09 19
Teléfono y fax: 921 46 08 96

Compras



Esta que es toda una fiesta Party & Co., de la empresa Diset, es un mundo, traducido a ocho idiomas y vendido en más de quince países. Para esta Navidad garantiza diversión en familia o entre amigos. Con sus doce ingeniosas pruebas los jugadores muestran sus habilidades sorprendiendo al resto del equipo. Son pruebas de cultura, de memoria, con simpáticos instrumentos. Hay cuatro categorías (con tres pruebas cada una): pruebas abiertas y cerradas formuladas en las secciones de '¿Te la sabes?', '¿Verdadero o falso?', '¿Quién eres?' y '¿Quién eres?' para probar los gustos del propio equipo a través de pruebas como '¿Dime cómo soy?', 'Telepatía' y '¿Quién eres?' sobre el mundo del espectáculo en tres formatos diferentes, '¿Quién eres?' y '¿Quién eres?'. Los participantes deben esforzarse en dibujar y modelar figuras que se les soliciten en 'Dale forma'. Entre los accesorios destacan las partygafas, diseñadas para que el jugador pueda jugar a la vez que el flexpaguetti, un alambre para modelar / FOTO: EL ADELANTADO

la tecnología se impone la tendencia

Los artículos tecnológicos son regalados ya por un 26 por ciento de la población en España, aunque entre los más mayores, los jubilados, sólo suponen un 7 por ciento del conjunto de regalos que realizan con motivo de la Navidad. A pesar de la tendencia creciente en los últimos años, estas cifras indican uno de los porcentajes más bajos en una muestra encargada por una conocida empresa de inversiones y seguros en varios países desarrollados. En este sentido, en Estados Unidos, Alemania y Hong Kong cerca del 50 por ciento de la población activa y el 20 por ciento de los jubilados opta por la tecnología a la hora de hacer regalos de Navidad.

Robot asistencial

Japón sigue su carrera tecnológica con productos, todavía sin comercializar en Europa, como el robot ApriAttenda V-3, que fue presentado en Tokyo la pasada primavera y cuyo objetivo es asistir y ayudar a las personas mayores y a niños en sus hogares o en sitios públicos, como centros comerciales.



Robot con capacidad asistencial / EFE

Se vio en el SIMO

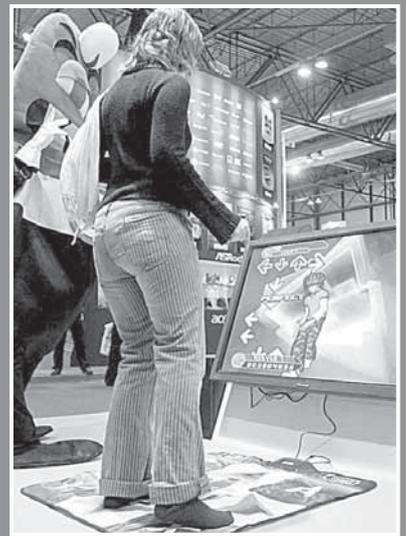
La última edición de la Feria Internacional de Informática, Multimedia y Comunicaciones (SIMO) fue el escaparate en el que se mostraron muchos de los regalos navideños con mayor componente tecnológico. Especial relevancia tuvo la Televisión digital terrestre y los productos de alta definición en la muestra paralela Broadcast 2005.

Ordenadores baratos

El Instituto de Tecnología de Massachusetts (MIT) está desarrollando un plan para fabricar ordenadores de bajo coste, a cien dólares, para países como Brasil, Tailandia y para programas de la ONU.



OLPC Hundred Dollar Laptop, del MIT / EFE



Juego interactivo presentado en el último SIMO / EFE

**¡Felices Fiestas
y próspero
año 2006!!**

AYUNTAMIENTO
DE SEGOVIA

COMERCIO • Campañas del comercio de proximidad para la temporada navideña

Tiendas de ensueño



La pista de hielo de la empresa Juvesport se ha convertido en una gran atracción para esta Navidad / JUAN MARTÍN

EL ADELANTADO

Arcos luminosos en todos los barrios, una pista de hielo en la plaza Mayor, adornos navideños en las calles —como 'papanoeles' luminosos y elementos hinchables, entre otros—, así como bombones en las tiendas y el extraordinario despliegue desplegado por los comerciantes segovianos en la decoración interior de sus establecimientos, hacen que los compradores se sientan en un mundo de ensueño.

Estímulos para hacernos más agradables las compras, detalles para los fieles clientes y, en definitiva, animación para que la ciudad viva la Navidad como la fiesta que es.

La Cámara Oficial de Comercio e Industria de Segovia, además de patrocinar una exposición de belenes mexicanos en la Casa del Sello, está desarrollando este año una dulce campaña, ya que las empresas que forman parte de esta entidad reparten desde el pasado día 19 nada menos que 250.000 bombones 'cortados' de Trapa, personalizados con el lema de la campaña navideña de la Cámara, 'Comercio de Segovia, siempre cerca de ti'. Caja Segovia y la Junta de Castilla y León colaboran en esta iniciativa.

La campaña contempla, además, la presencia de publicidad con el citado mensaje en treinta paradas de autobuses de la capital, entre otras actuaciones. El presidente de la Cámara segoviana, Jesús Postigo, ha destacado la contribución de esta campaña en la dinamización del comercio tradicional para "colaborar a que el consumo de la Navidad no salga de la provincia de Segovia, dado que el comercio de proximidad es clave para la economía de Segovia".

ILUMINACIÓN NAVIDEÑA Desde principios de diciembre las noches de la ciudad de Segovia tienen una luz especial. Es la iluminación navideña, 256 arcos, a los que se suman mil metros de guirnaldas y luces en una veintena de árboles. Este año la Agrupación de Comerciantes Segovianos y el Ayuntamiento de Segovia han colaborado de nuevo para que las calles de la capital resplandezcan de espíritu navideño.

En virtud de este acuerdo, el Ayuntamiento se encarga de pagar el alquiler de un centenar de arcos, además de la iluminación de la Plaza Mayor y otros espacios signifi-

cativos de la ciudad, además de sufragar el gasto motivado por el consumo eléctrico de la totalidad de adornos luminosos.

Por su parte, el comercio ha asumido el pago de alquiler de los 165 arcos restantes y se ha encargado de la distribución de estos adornos por las zonas más comerciales.

PISTA DE PATINAJE Quizá la novedad más destacable esta Navidad entre las propuestas de ocio sea la instalación de una pista de hielo para patinar en la Plaza Mayor de Segovia. Promovida por el centro comercial abierto 'Decalles', "para añadir atractivos a la dinamización

LA CAMPAÑA DE LA CÁMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE SEGOVIA INCLUYE REPARTO DE 250.000 BOMBONES POR PARTE DE LAS EMPRESAS DE SEGOVIA Y PROVINCIA

a la compra en el centro de la ciudad, y como alternativa de ocio inédita".

La empresa que está explotando esta atracción es Juvesport, y el centro comercial abierto está repartiendo 80.000 euros en vales de dos euros a los clientes de sus establecimientos asociados (en el centro de la ciudad), mientras que el Ayuntamiento de Segovia ha distribuido casi 5.000 invitaciones. El precio de utilización de la pista durante 45 minutos es de 6 euros y estará abierta hasta el 9 de enero. Con capacidad para un centenar de personas patinando de forma simultánea, la pista tiene una su-

perficie de 400 metros cuadrados.

Por otro lado, Decalles ha organizado un concurso de pintura para niños, 'Buscapinta', en el que han participado más de mil escolares.

Otras asociaciones de comerciantes como la de José Zorrilla o la Alférez Provisional-Alto de los Leones están desarrollando también campañas propias. En el caso de la segunda, los segovianos que realicen compras el día 22 de diciembre (así como los que las hicieron el día 1) en los establecimientos adheridos al colectivo, recibirán boletos para el sorteo de 25 cestas de Navidad. El sorteo se celebrará el día 23.

telepizza®

Las más sugestivas y tentadoras ofertas para estas fiestas de Navidad

telepizza®

Teléfonos 921 44 46 77 - 921 44 46 78

Teléfono de atención al cliente
902 12 21 22

hemeroteca: el comercio 'de toda la vida'

1905

La publicidad del comercio segoviano en El Adelantado de Segovia ha experimentado un notable proceso de transformación en el siglo largo de vida del periódico. Como muestra, sirva el siguiente anuncio publicado en la Navidad de 1905, y repetido en portada durante prácticamente todo el mes de diciembre:

Gran Droguería y Perfumería. *Isabel la Católica, 2, Segovia. Deseando corresponder al creciente favor que le público en general la viene dispensando, no ha omitido sacrificio alguno para ello, así que en cada compra que verifiquen por valor de cincuenta céntimos, se regalará un vale del Consorcio Comercial Segoviano, y en las de mayor importancia a más de regalar los antedichos vales se hará un descuento, según podrá apreciar todo el que nos visite una sola vez.*

Seguía, más adelante, con el siguiente contenido: *Grandes existencias en drogas, productos químicos y farmacéuticos para la industria y las artes, especialidades farmacéuticas nacionales y extranjeras, aguas minerales, pinturas, barnices, brochas, pinceles, purpurinas, aluminio, y oro en panes. En un tercer párrafo, añadía: Ortopedia y cirugía, algodones, gasas, vendas, lavativas de goma y cristal, jeringas... guantes para fricciones, bragueros, variado surtido con grandes existencias, inhaladores a vapor, sondas, tetinas de goma, sacacorchos y todos cuantos aparatos deseen.*

El extenso anuncio contaba con un apartado dedicado en exclusividad a los perfumes:

Variado surtido en toda clase de esencias, lociones para la cabeza, tintes para el cabello, aguas para el tocador, grandes existencias en jabón para el tocador, desde cinco céntimos la pastilla hasta cinco pesetas, polvos de arroz, perfumes selectos y permanentes desde lo más económico a lo más

fino, cremas para el cutis, elixires, polvos y pastas para los dientes, cepillos y un sinfín de artículos pertenecientes a este ramo.

Terminaba con la coletilla: *Fijarse bien para comprar en buenas condiciones.*

Hoy como ayer

En la triste Navidad de 1936, con España envuelta en una Guerra Civil, el comercio tuvo un momento de respiro con motivo de la festividad de los Reyes Magos. En verso, el bazar La Concepción se anunciaba de esta manera: *Era víspera de Reyes, / y mi madre me llevó / a una tienda de juguetes; / el bazar 'La Concepción', / todo pintado de verde / "Di lo que quieras, mi vida, / y por la noche el rey negro, / como sabe que eres bueno, / complacerá tus*



anhelos / y te traerá lo que pidas." / Pedí un muñeco, soldados, / un carro y una escopeta: / coloqué en el balcón, fuera, / por la noche, mis zapatos, / y dormí poco, esperando / que de nuevo amaneciera. / ¡Qué despertar más alegre! / ¡Qué gritos y qué entusiasmo! / ¡Mamá querida, qué suerte! / ¡Papá, fíjate, qué encanto! / ¡Me han traído todo los Reyes!" / Han pasado muchos años / y en este me toca a mí / el oficiar de Rey Mago / Marcharé allá, como fui / en aquella edad feliz, / y llevaré a mis pequeños. / Les compraré lo que quieran: / balones, trenes, muñecas, / automóviles o perros / ¡Qué jueguen y se diviertan! / Chiquillo o señor mayor. / no hay nadie que no recuerde / con un poco de emoción. / el bazar 'La Concepción', / sito en la plaza Mayor, / todo pintado de verde. /

Historia de una zapatilla

En la Navidad de 1975 El Adelantado se hacía eco de una historia de comercio y comerciantes segovianos. Decía así: *"la pequeña historia de una ciudad se escribe con mil detalles, pequeños, diferentes... que completan nuestro album de recuerdos".* Y, a continuación, relataba que en 1950 había desaparecido de la Calle Real una tienda conocida como Los Pararedas, que tenía por distintivo una gran zapatilla colgada de un balcón. *"Todo el mundo la conocía. Estaba allí desde hacía mucho tiempo... Algunos la habían visto allí 'toda la vida' y servía de punto de referencia para indicar a los forasteros la ubicación de algún comercio o establecimiento. Se decía: "en frente de la tienda que tiene una zapatilla muy grande" o bien "por debajo..." o "un poco más arriba".* Lo curioso de la historia es que en 1975, Almacenes Bartolomé, recuperó la vieja zapatilla para mostrarla en su escaparate central como marco anecdótico de un simpático nacimiento.

El auténtico ladrillo de gres



DA-LO-PA

LADRILLO CARA VISTA DE GRES

Los dulces

EL TURRÓN. Segovia ha sido y es referente por la magnificencia de los productos pasateros. No en vano, en el pasado llegó a contar con una industria turroneira, que inició la fabricación de este navideño dulce en 1937 y que llegó a una producción de 3.000 kilos mensuales en 1955, exportando turrón y mazapán a países como Puerto Rico, Cuba, Venezuela, Filipinas y Chile.

HACE UN SIGLO. El escaparate de una pastelería segoviana ubicada en la plazuela del Corpus presentaba en la Navidad de 1905 un aspecto espléndido con un surtido espectacular de turrones de Cádiz y Jijona, turrones de frutas y de limón, de coco, yema y avellanas y mazapanes y cajas de angulas. Los precios rondaban entre las 5 y las 6 pesetas el kilo. Aún así, los dulces preferidos de las clases populares eran los buñuelos, como lo demuestra el hecho de que El Adelantado publicase en 1905 que en la madrugada del 25 de diciembre "se ha producido un regular escándalo en la calle de Malcocinado, por negarse un buñolero a cerrar su establecimiento". Años más tarde, en 1925, un cronista se admiraba en el periódico de la variedad de frutas "resplandecientes" que podía encontrarse en las fruterías durante las Navidades: piñas, kakís, cañas de azúcar, cocos, nísperos, chirimoyas, granadas, plátanos canarios, naranjas y limas, entre otras. En fin, eran tiempos en los que las pescaderías tenían también mucha variedad y los percebes costaban a 1,25 pesetas el kilo.

ROSCÓN. El roscón de Reyes se ha popularizado en las últimas cinco décadas. Las pastelerías de Segovia prevén poner a la venta más de 70.000 roscones el próximo mes de enero, según fuentes del propio sector.

CONSUMO • Los gastos de alimentación se disparan considerablemente en estas fiestas

Tradición versus marisco

EL ADELANTADO

Aunque para muchos el marisco sea ya tan tradicional como el cordero o la sopa de almendras, lo cierto es que no hace más que unas pocas décadas que este producto se ha incorporado a los menús navideños de la tierra, especialmente en su versión más cara: ostras, percebes, etc., y en lo que se refiere al consumo de los hogares.

El cordero, el pavo, el cochinillo y el solomillo son los platos preferidos por los segovianos más carnívoros, mientras que el marisco encabeza con diferencia la lista de alimentos marítimos más demandados por los consumidores segovianos. Un buen lugar, sin embargo, ocupan el besugo (muy caro en esta época), la merluza, la lubina, salmón (sobre todo ahumado) bacalao y mero, entre otros.

Cada vez hay más partidarios de los entrantes, donde entran por derecho propio jamón y embutidos, junto a almejas, pulpo e incluso la popular tortilla de patatas y las económicas croquetas caseras.

La sopa de almendras es un plato tradicional de la Nochebuena, aunque esta costumbre no está generalizada en Segovia y es la opción de una minoría de familias y prácticamente sólo para este día tan señalado del año.

GASTO Los gastos en alimentación se disparan en estas fechas y, de hecho, suponen el principal desembolso familiar en cinco comidas correspondientes a las fechas principales: Nochebuena, Navidad, Nochevieja, Año Nuevo y Reyes.

Distintas asociaciones de consumidores facilitan datos procedentes de sus estudios que indican que el gasto por persona en comida durante estos días se mueve en la horquilla comprendida entre los 175 y los 240 euros de media.

Para contener este 'saco sin fondo' de las compras en supermercados y tiendas de alimentación recomiendan congelar productos comprados con anterioridad, así como huir de los que presentan una



El mostrador de una pescadería segoviana mostraba este aspecto el 23 de diciembre del año pasado / JUAN MARTÍN

acusada concentración de demanda en estas fechas.

Entre las alternativas, el pescado azul, más sano y con múltiples preparaciones, o carnes menos nobles.

En cualquier caso, una queja generalizada del consumidor es "la subida de precios experimentada desde la incorporación al sistema euro", situación que se percibe con mayor claridad en Navidad.

Asociaciones de amas de casa y de consumidores en general insisten en que no por derrochar más vamos a pasar mejor las navidades. "Si compramos bien es como mejor las disfrutaremos", dicen sus responsables.

Y es que, según estas entidades, la Navidad parece obnubilar al consumidor responsable porque en los

días previos a la Nochebuena "se deja llevar por la euforia".

CONGELADOS Los productos congelados representan una opción más asequible, aunque para sacar todo el rendimiento es fundamental descongelar bien. Por ejemplo, una de las formas más deliciosas de degustar langostinos y otros crustáceos con caparazón congelados es a la plancha. Pero este tipo de marisco siempre debe descongelarse por inmersión en agua fría, unos quince minutos, dependiendo de la cantidad. Además, los mariscos se pueden adquirir ya cocidos y congelados, con lo cual sólo hay que descongelarlos en un recipiente con rejilla y tomarlos directamente si se quieren degustar fríos o calen-

tarlos brevemente al vapor si se prefieren tibios. Las gambas peladas y congeladas se pueden elaborar directamente (sin descongelar) salteadas en aceite muy caliente.

ALTERNATIVA Aquellas familias que quieren un cambio en su Navidad gastronómica pueden tomar ejemplo del menú que degustarán este año los astronautas de la Estación Espacial Internacional, en el que destaca un surtido de frutas y verduras (14 kilos) para los dos ocupantes y para los banquetes de Navidad y Año Nuevo. El menú incluye manzanas, naranjas, limones y pomelos. Además, habrá ajo y cebolla, para reforzar el sistema inmunológico, requesón con frutos secos, conservas de pescado y zumo.

LA CONCEPCIÓN
RESTAURANTE



Plaza Mayor, 15. 40001 SEGOVIA. Tf. 921 46 09 50-25 Fx. 921 46 09 51
laconcepcion@terra.es

Les desea Felices Fiestas

DECORACIÓN • La clave: buena presentación y comida de calidad

Vestir la mesa

SARA SUÁREZ VELASCO

Alberto López Cuervo, nieto de Cándido, gran conocedor de la hostelería y uno de los gerentes del restaurante Pórtico Real explica el montaje de una mesa de Navidad: En estas fechas siempre tendemos a sacar lo bueno que poseemos, y por ello las mantelerías de hilo o algodón son las más apropiadas en Navidad. La mejor elección, una buena mantelería de hilo, ya que es la mantelería por excelencia, con servilletas a juego.

Con respecto a la vajilla se intentará poner un plato de presentación, que puede ser o bien de porcelana o el típico plato de alpaca o plata. Son platos bases y grandes, generalmente de 30 a 35 centímetros de diámetro, que no se retirarán durante la comida o cena. Sobre el mismo se coloca un plato de porcelana y encima la servilleta. "Yo soy partidario de que la servilleta se ponga doblada sobre el plato según sale de la plancha y no elaborar ninguna figura con la misma, puesto que está en contacto con el cliente y de este modo se manipula lo menos posible", explica Alberto López Cuervo.

La cubertería va en función de la comida. Los cubiertos se colocan de dentro a fuera, o de fuera a dentro, según el orden de los platos, estando en la zona más alejada del plato el cubierto que utilizaremos primero y más próximos los que se vayan utilizando posteriormente.

No es conveniente colocar más de tres cubiertos en cada lado, poniendo siempre el cuchillo a la derecha y el tenedor a la izquierda; en el caso de que sea un plato de cuchara ésta se pondrá a la derecha. "Es decir; en estas cenas navideñas, donde por lo general hay sopa, caldo o alguna crema, pescado y carne se colocaría la cuchara sopeira en la parte derecha seguida del cubierto de pescado puesto que es el plato que se come primero y por último el cubierto de la carne, poniendo siempre los cuchillos a la derecha y los tenedores a la izquierda", explica.

En la parte superior izquierda de la zona del comensal se coloca

el 'plato de pan' a juego con la vajilla utilizada, aunque en muchas ocasiones suele ser también de alpaca o plata, a juego con el plato presentación. Se puede poner una 'blonda' para decorarlos. Lleva un cuchillo más pequeño que los habituales para untar mantequilla o cortar pan.

En cuanto a la cristalería, en esta época, se suelen utilizar tres copas: de agua, de vino tinto y de vino blanco, de izquierda a derecha. Se colocan en este orden suponiendo que el plato fuerte es la carne, de manera que el vino tinto es el último que se toma, siguiendo el orden en el que se sirven los platos. A la izquierda o tras la copa de agua se coloca la copa de champán.

Los cubiertos de postre se pueden colocar desde el principio o en el momento de servir o tomar comida del postre. En el primer caso se ubican en la zona superior junto al plato principal.

Es muy importante cuidar los detalles, teniendo en cuenta, por ejemplo, que los ceniceros estén acordes con la vajilla, que la salsera, vinagrera y aciteira hagan juego con la cristalería y cuidar que todas las salseras que se utilicen para

acompañar el marisco, para la mayonesa, etc, no desentonen con el resto del menaje.

Habitualmente en las cenas de Navidad "aprovechamos las mesas del comedor o cuarto de estar que suelen ser mesas rectangulares y grandes que en restauración llamamos 'mesas imperiales'. Aunque en una cena de Navidad no hay mucho protocolo, porque ante todo es una reunión familiar, sí hay que intentar evitar, siempre que se pueda, las cabeceiras puesto que normalmente hacen a la persona estar por encima o por debajo y lo que pretendemos es que todo el mundo este por igual, por lo que apuesto por los laterales, colocando a los anfitriones de la noche en el centro de un lateral", afirma López.

SOBRE EL MENÚ "En esta época hace mucho frío en Segovia. Yo recomiendo algo que esta muy en desuso porque a la juventud no le gusta, un 'plato de cuchara', una sopa, una crema o un caldo... para el primer plato, aprovechando incluso los ingredientes que vamos a utilizar para elaborar el segundo. En el menú tiene que haber un plato de pes-



Comedor de Gala del Palacio Real de Madrid preparado para una celebración importante / EFE

Trayectoria

La familia Cándido cuenta con una impresionante trayectoria y evolución durante muchos años. En estos momentos está embarcada en un nuevo proyecto en el que han puesto mucha ilusión y al que están dedicando mucho tiempo. La idea partió hace veinte años cuando Alberto López, hijo de Cándido, y su mujer, se hicieron con los terrenos donde años más tarde se construyó el magnífico restaurante Pórtico Real, teniendo como segundo proyecto la edificación de un hotel anexo al restaurante. Esto sucedía en el año 1989, momentos en los que había una gran crisis económica en España, donde las economías no eran muy boyantes por lo que "hemos esperado al momento adecuado para hacerlo. Durante mucho años me he estado preparando, he estudiado 'Dirección de empresas hosteleras' en la Universidad Autónoma de Barcelona, he viajado mucho para conocer los distintos sistemas de trabajo... para poder llevar a cabo la obra cumbre de mis padres, sobre la cual tenemos muchas ilusiones marcándonos como reto ser la referencia y el mejor hotel de Segovia" afirma López. Se trata de un lujoso hotel de más de cien habitaciones, todas ellas suites, de gusto distinguido y con unas instalaciones sorprendentes que llevará el nombre de Cándido.



Alberto, junto a un retrato de Cándido

cado o marisco y un plato de carne, por lo que para el segundo plato podemos hacer un pescadito; si nos salimos de lo típico, (merluza, lenguado...) podemos buscar un pescado menos conocido pero igual de rico, como mero, rodaballo, dorada, lubina... También podemos elegir un buen marisco, preferen-

temente cocido. Y para el tercer plato o plato principal, una carne. En otras zonas de España es un día en el que se come cochinillo o cordeiro pero como en Segovia estamos muy acostumbrados yo elegiría algo típico como la pavita rellena o una gallina de corral en pepitoria. Si queremos economizar un poco el menú es conveniente que se elija un pescado de criadero puesto que es más barato y de gran calidad, el marisco más económico evitando, lógicamente, las angulas y poner de plato principal el pollo en pepitoria, el solomillo o los secretos de cerdo acompañado de una buena salsa. Para el postre, aunque es cuestión de gustos, aconsejaría una *mousse* o un semifrío de fruta, que es un postre muy sencillo de elaborar en casa".

Sobre las bebidas, "Lógicamente, como estamos en Segovia, elegiría un buen vino de la zona, tintos de Valtiendas y blancos de Nieva. Si podemos gastar un poco más en el vino, un buen tinto de la Ribera del Duero, un blanco de Toro y un rosado de Cigales, vinos de aquí, de nuestra tierra. Y, por supuesto brindaría con un cava catalán", explica López.



ELECTRODO INSTALACIONES S.A.

MONTAJES ELECTRICOS EN ALTA Y BAJA TENSIÓN

- SERVICIOS A DOMICILIO
- BOBINADO DE MOTORES
- INSTALACION ACUMULADORES TARIFA NOCTURNA
- REPARACIÓN DE ELECTRODOMÉSTICOS

OFICINAS:
C/ Buitrago, 1
40005 SEGOVIA

☎ 921 42 86 05

☎ y Fax: 921 42 32 77

Los ángeles, grandes desconocidos, proclamaron el nacimiento de Jesús, según los Evangelios de Lucas y Mateo

'...Y en la tierra paz'

GONZALO AYUSO

Los ángeles tienen un protagonismo indiscutible en el nacimiento de Jesús en Belén hace ahora más de veinte siglos. Aún hoy, sin la figura de un ángel un pesebre no sería lo mismo. El cine, la televisión y desde mucho antes la literatura, la pintura, la escultura... han representado a los ángeles con mayor o menor acierto ¿Quién lo sabe?

Pues muy poco es lo que conocemos acerca de los ángeles aunque la doctrina católica nos dice desde el nacimiento hay uno que vela por nosotros, el ángel de la guarda o ángel Custodio.

Nuestras calles llevan nombres de ángeles: San Gabriel, Ángel del Alcázar, Serafín... También nuestros pueblos: San Miguel de Bernuy, San Rafael, Los Ángeles de San Rafael... Algunas de las principales iglesias están, asimismo, dedicadas a un ángel: San Miguel, en la plaza Mayor de Segovia, es sólo un ejemplo. Por si fuera poco, la villa de Turégano, alberga un Museo de los Ángeles, auspiciado por la actriz Lucía Bosé, con diversas muestras de arte relacionadas con la angeología.

Y sin embargo, ¿qué sabemos de los ángeles? La Biblia y otros textos sagrados no dicen mucho y la ciencia nada afirma.

La doctrina de la fe católica mantiene la existencia indudable de los ángeles basándose en las Sagradas Escrituras.

Volviendo a la Navidad, al Nacimiento de Jesucristo, son Mateo y Lucas los evangelistas que ofrecen información sobre los ángeles y su participación activa en este acontecimiento.

En el texto de Lucas, es el arcángel Gabriel quien primero se hace presente a Zacarías, sacerdote y esposo de Isabel, prima de la virgen María. Sus palabras, según el Evangelio, son: "Yo soy Gabriel, el que tiene entrada al consejo de Dios, y he sido enviado para hablar contigo y comunicarte esta buena noticia", que



Serafín de la calle del mismo nombre y ángeles en la Catedral y ermita de 'La Aparecida'

no es otra que el futuro nacimiento de su hijo, Juan el Bautista.

El mismo Gabriel es enviado seis meses después a Nazaret para decirle a María: "Alégrate, llena eres de gracia, el Señor está contigo".

Ya en Belén, siguiendo el relato de Lucas, un ángel se aparece a un grupo de pastores: "... y la gloria del Señor los rodeó de claridad. Y quedaron muy asustados".

El ángel —en este caso no nos dice si era Gabriel u otro—, les cuenta que ha nacido un Salvador, el Mesías, y que lo reconocerán porque es recién nacido, está envuelto en pañales y acostado en un pesebre. "De pronto una multitud de seres celestiales aparecieron junto al ángel, y alababan a Dios con estas palabras: 'Gloria a Dios en lo más alto del

cielo y en la tierra paz a los hombres: ésta es la hora de su gracia", añade la historia contada por San Lucas.

El texto de Mateo es muy similar, aunque en su relato el ángel se aparece en sueños a José, que quería repudiar a María, y le dice "José, hijo de David, no temas tomar contigo a María tu mujer porque lo engendrado en ella es del Espíritu Santo. Dará a luz un hijo, y tú le pondrás por nombre Jesús, porque él salvará a su pueblo de sus pecados".

Aunque Lucas no lo dice expresamente, da a entender que también fue un ángel quien avisó a los magos de Oriente que habían ido a adorar a Jesús de que no volvieran a Jerusalén a dar cuenta de lo sucedido al malvado Herodes.

Como se ve en el evangelio de

jerarquía angelical

Los estudiosos han determinado que debe haber tres jerarquías de ángeles. En la **primera** se encuentran los **serafines**, los que están más cerca de Dios. Su misión es alabar y cantar glorias al Señor. También en esta primera jerarquía se encuentran los **querubines** y los **tronos**. Los primeros son guardianes de las obras de Dios y sus templos. Por eso es corriente encontrar en el exterior de catedrales e iglesias representaciones de este tipo de ángeles. En cuanto a los tronos, antiguamente se les llamaba Espíritus de las Estrellas, llevan registro de todos los tiempos y son constructores del orden universal. En la **segunda** jerarquía de ángeles se encuentran las **dominaciones**, las **virtudes** y las **potencias**. Las dominaciones se encuentran en el límite entre lo finito y lo infinito, las virtudes ayudan a la plasmación y concreción de las aspiraciones humanas y aportan prodigios reclamados por las religiones, y las potestades tienen a su cargo el cuidado de los planetas, los órdenes cósmicos y el balance entre la materia y el espíritu. La **tercera** jerarquía corresponde a los **principados**, **arcángeles** y **ángeles**. Los primeros son los conductores de enormes grupos de personas a través de la historia: razas, naciones, reinos, países... Vigilan de cerca las acciones de los gobernantes y los jefes espirituales de los hombres. Los arcángeles son entes espirituales de gran poder que guían también a grandes grupos de personas y a ejércitos. Tienen a su cargo la responsabilidad de cuidar el orden en los cuatro puntos cardinales. Según la tradición hebrea son siete: Miguel (Mica-El), Gabriel (Gabri-El), Rafael (Rafa-El), Uriel, Barachiel o Baraquiel, Jehudiel y Saeltiel, aunque la Biblia aceptada por la Iglesia Católica sólo menciona a los tres primeros. 'El' significa Dios y, por ejemplo, el significado del nombre Miguel es '¿Quién con Dios?', de Gabriel 'Poder de Dios' y de Rafael 'Dios cura'. El último grupo de la tercera jerarquía celeste es el de los ángeles, así sin más. Son mensajeros de Dios, colaboradores y auxiliares de los seres humanos y están a las órdenes de estos. Están en todas partes: caminos, bosques, aire, tierra, fuego, agua, etc. No pueden mostrarse por propia voluntad ante las personas si éstas no lo solicitan y se nutren de la energía del amor. Esta clasificación se acepta en la teología católica pero no es un artículo de fe.

San Mateo, el ángel tiene mucha relación con San José, pues de nuevo interviene en sus sueños para decir a la Sagrada Familia que huya a Egipto y evitar así la ira de Herodes, y también se le aparece después para informarle de que Herodes a muerto y pueden regresar a Israel.

SOBRE LOS ÁNGELES Según la Iglesia Católica los ángeles buenos no son agentes independientes, pues nunca se centran en sí mismos y siempre están al servicio de Dios. Hay ángeles malos. Dios creó a todos

los ángeles, que fueron probados, y un grupo se rebeló contra él, mediante un acto radical e irreversible de rechazo de su voluntad de salvación. Ángeles y hombres son seres de diferente naturaleza. Ni los unos se convierten en hombres ni éstos en ángeles. Éstos son seres espirituales y, por lo tanto, no tienen cuerpo. Eso sí, en determinadas ocasiones se manifiestan bajo formas visibles. Además, son inmortales, tienen inteligencia y voluntad y superan en perfección a todas las criaturas visibles.

TUTOR

Confecciones Hombre-Mujer

Juan Bravo, 56
40001 SEGOVIA

Teléfs 921 46 27 46
Fax: 921 46 27 48

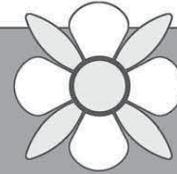


Con todos
los modelos
de Invierno
GRAN SURTIDO

*El futuro más tranquilo
está en...*



*Una nueva forma de atender
a quienes más lo merecen porque
¡ser mayor es importante!!*



RESIDENCIA

VITALL

SERVICIOS:

- ▶ **Médicos**
- ▶ **D.U.E.**
- ▶ **Fisioterapeuta**
- ▶ **Terapia ocupacional**
- ▶ **Podólogo**
- ▶ **Peluquería**
- ▶ **Dietista**

VITALL
UN EJEMPLO DE ESPÍRITU DE
SUPERACIÓN PARA ATENDER A
NUESTROS MAYORES.

Lleva solo un año funcionando con nuevo equipo de gestión y su prestigio se ha acrecentado de forma tal que es considerada modelo de atención a las personas de la llamada "tercera edad", aunque a los gestores de VITALL no les agrada el término acuñado en el lenguaje popular por considerar que la edad no se identifica con escalas numéricas, sino con la madurez.

La Residencia VITALL está enclavada a tiro de piedra de Segovia, en la histórica villa de Santa María la Real de Nieva, adaptada en un edificio dotacional con capacidad para 86 camas, todas ellas preparadas para el perfecto reposo y atención de los residentes, después de los trabajos de adecuación y modernización que se han realizado durante el año 2004.

Sus instalaciones y servicios están perfectamente sintonizados, contando con maquinaria doméstica a gran escala de última tecnología y con dotación terapéutica para el tratamiento sicosomático de los internos, todo ello avalado por la intervención de un cuadro de profesionales de acreditada solvencia.

En VITALL, la prioridad absoluta es el bienestar de los residentes. Para ello se cuida con esmero la alimentación, tanto su diseño por especialistas como su calidad, y se hace observancia de las evoluciones del régimen de vida de cada interno durante las veinticuatro horas del día, intensificando la terapia de recuperación física a los más necesitados y sometiendo a todos ellos -y ellas- a un estricto control sanitario.

VITALL es el título genérico de residencias para mayores gestiona la sociedad mercantil Europea de Gestión Residencial, de contrastado prestigio en este campo específico, que ha decidido ampliar su radio de acción en la Comunidad de Castilla y León, teniendo en proyecto la construcción y apertura de un nuevo centro en el término municipal de Espirido (Segovia) y en otras localidades castellano-leonesas.

La edad es solo una consecuencia biológica de la vida. Lo esencial es que su prolongación no suponga ni taras ni rémoras para nada ni para nadie. Sus últimos tramos no deben ser los más duros, sino los más cómodos. Para todos. Especialmente para el mayor, porque es referencia inevitable e ineludible de lo actual. Por eso el lema de VITALL es claro y preciso: "Ser mayor es ser importante".



SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA (Segovia)

Calle Mayor, nº 30

Teléfono 921 59 40 29. Fax 921 59 44 33

Correo electrónico: residenciavitall@yahoo.es

GONZALO AYUSO

Con jóvenes estudiantes universitarios que están realizando parte de su formación superior en países diferentes al suyo. La mayoría vuelve a casa por Navidad aunque hay excepciones. En los últimos meses han tenido tiempo de ir conociendo aspectos de la vida en un lugar diferente al que estaban acostumbrados, lejos de sus familias y amigos. Y, por si fuera poco, tienen que empollar igual o más.

Rafael Hernández de Andrés es un segoviano que lleva algo más de dos meses viviendo y estudiando en Kaiserslautern (Alemania), gracias a una beca Erasmus. "Hasta el momento todas las experiencias han sido muy satisfactorias, estoy conociendo una nueva cultura, una nueva lengua y otro estilo de vida que dista bastante del español, tanto en el terreno universitario como en el de la vida cotidiana: comidas, horarios, organización...", aseguraba un par de semanas antes de Navidad desde la Technische Universität Kaiserslautern (la Universidad técnica de la citada ciudad alemana).

Cuenta también que la diferencia más destacada con Segovia "para mí es la comida; la gastronomía varía mucho tanto en los ingredientes como en la elaboración de los platos".

Otros 'cambios' a los que ha tenido que adaptarse son, por ejemplo, los horarios: "Aquí comen a partir de ¡¡las 12,00 del mediodía!! Además, anochece antes, sobre las 17,00, que es la hora en la que se suele dejar de trabajar", añade.

Una de las cosas buenas que ha encontrado Rafael en Alemania es el transporte público, "mejor organizado y planificado que aquí" —explica— "el tren en Alemania tiene una importancia vital y puedes recorrer todo el país por unos precios razonables".

Confiesa que de Segovia echa de menos "la familia y amigos, la comida..."

En el momento de la entrevista ya eran visibles en las calles de Kaiserslautern aspectos propios de la temporada navideña como la iluminación de las principales vías, y este estudiante segoviano comenta que "los alemanes ponen esmero en decorar sus casas para estas fechas. Además también se instalan en las calles del centro de las ciu-



El estudiante segoviano Rafael Hernández de Andrés, fotografiado en Kaiserslautern, en cuya universidad técnica está matriculado este curso / PABLO MARTÍN GARCÍA

REPORTAJE • La mayoría de jóvenes que estudian fuera de España vuelve a casa por Navidad

'Empollar' en otro país

dades mercados de Navidad donde se puede degustar el típico vino caliente, salchichas y carnes alemanas, etc..."

SAN NICOLÁS De las celebraciones familiares, sabe que los alemanes, al menos en la zona donde él vive, "celebran el día de San Nicolás el 6 de diciembre, cuando los niños ponen sus calcetines y, al día siguiente, los encuentran con caramelos, dinero y pequeños detalles... El 24 de diciembre por la noche es la Nochebuena y se reúne la familia con todos los niños; después de la cena se habla y se juega a diversos juegos de mesa en familia hasta altas horas de la noche. El día de fin de año ven las 'cam-

panadas' en televisión y después salen todos a la calle a celebrarlo tirando fuegos artificiales y tomando champán. El día de Reyes no se celebra en Kaiserslautern y creo que en el resto de Alemania tampoco", indica Rafael.

Pero lo que es seguro es que él no pasará esos días en Alemania porque cuando se publique este reportaje es muy probable que ya esté en Segovia o preparándose para el viaje. "Tengo varias cenas con mis amigos y con la familia pasaré las navidades como de costumbre (el día de Navidad, el fin de año y Reyes), aunque con más ilusión y ganas", afirma.

Con motivo de su vuelta a casa por Navidad sólo a pedido una co-

sa a su madre: "ciertas comidas típicas segovianas que echo de menos en Alemania".

DESDE BRASIL Gracias a un convenio de la universidad de Pernambuco (Brasil) con la UVA (Universidad de Valladolid) un buen grupo de jóvenes de este país americano estudia en Segovia. Dos de ellos, Yuri Cavalcanti y Federico García, cuentan su experiencia recalcando, sobre todo, lo positivo

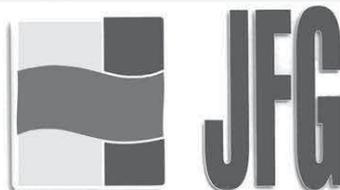
García es argentino pero de 'co-razón brasileño'. Nació en Buenos Aires y es hijo de argentino y uruguayo, aunque desde los cinco años reside en Brasil, concretamente en Recife, una ciudad de 1,5 millones de habitantes, capital de

Pernambuco, al nordeste del país.

Quizá su condición de emigrante en Brasil, aunque se siente muy integrado, le ha hecho más fácil su estancia en Segovia, donde ya va para tres años que compagina estudios y trabajo: "de momento puedo llevar las dos cosas, procurando que no moleste a mis estudios el mucho trabajo", dice.

Entre las diferencias que ha encontrado en Segovia respecto a su ciudad destaca que "aquí la gente tarda más en abrirse... pero allí hay más violencia urbana".

Echa de menos a familia y amigos y hasta el mes de enero no podrá celebrar nada con ellos, pues pasará aquí la Navidad con los amigos que como él se quedan en



JUAN DE FRUTOS GARCÍA, S.L.
DISTRIBUCIÓN DE ENERGÍA ELÉCTRICA

CEGA ENERGÍAS, S.L.
PRODUCCIÓN DE ENERGÍA ELÉCTRICA

C/PRÍNCIPE, 6.
40260 FUENTEPELAYO (Segovia)

COMERCIALIZADORA DEL CEGA, S.L.
COMERCIALIZADORA DE ENERGÍA ELÉCTRICA

Telf. 921 57 40 04
Fax 921 57 43 98



EL ARGENTINO-BRASILEÑO FEDERICO GARCÍA Y EL BRASILEÑO YURI CAVALCANTI PASARÁN LA NAVIDAD EN SEGOVIA, CON OTROS AMIGOS QUE, COMO ELLOS, NO REGRESARÁN CON SUS FAMILIAS



El argentino Federico García con su compañera de piso, la brasileña Michel Limaverde, estudiantes ambos de la Universidad de Valladolid en el campus de Segovia

Segovia "en una cenita íntima", añade.

Sin duda, recordará unas fiestas que en Brasil son "distintas porque es playa, sol... jeje. Es verano. Y no hay Reyes, quien trae los regalos es Papá Noel", explica, al tiempo que recalca que, aún así, "son también familiares".

Cavalcanti, también brasileño y estudiante como Federico, lleva más de tres años en Segovia y considera que ha sido una experiencia "de lo mejor", aunque al principio le costó un poco adaptarse, "sobre todo a vivir solo", comenta.

Sobre la forma de vida considera que "se vive muy bien en España", aunque añora familia y amigos, y la Navidad es similar en Brasil por lo que cuenta: "decoración en las calles y centros comerciales, en las casas...", aunque "quien trae los rega-

los es el viejo gordo rojo", apostilla.

Aunque como Federico, no regresará a casa para estas fiestas — las celebrará en Segovia con amigos y trabajando", dice que, de volver, seguro que pediría una celebración especial después de tanto tiempo de separación.

FUTURA INGENIERA En el caso de Cristina, otra estudiante segoviana, el cambio este año ha sido desde la Universidad Politécnica de Madrid a la de Valencia, dentro del programa Séneca. En el momento de la entrevista tenía previsto estar de vuelta en casa hoy

mismo, 22 de diciembre, y su programa de vacaciones incluye "estudiar mucho" — cursa una ingeniería—, aunque en Nochevieja "saldré seguro", aclara, al tiempo que señala que estas fiestas tendrán algo especial porque la familia pasará unos días en su pueblo

de origen, Ponferrada (León), algo que en los últimos años no era habitual. Por lo demás, casi reclusa estudiando en la residencia donde vive en Valencia, los días previos a las vacaciones casi no ha tenido tiempo de empaparse de ambiente navideño.

servicios Sm3

Todas las personas que día a día hacen posible el funcionamiento de esta empresa, les desean lo mejor para esta Navidad y un Feliz y Prospero año Nuevo 2006

Recordándoles que estamos a su disposición en:

c/ Ochoa Ondategui nº 12 Local Bajo Izda

Tfno: 921 41 21 11

Fax: 921 41 24 49

Email: sm3segovia@sm3-servicios.com



GALERÍA DE IMÁGENES . PAPÁ NOEL EN EL MUNDO



Alguna oportunidad de ver a Papá Noel o Santa Claus tenemos en Segovia, sobre todo en numerosas ventanas de la ciudad y en pequeño formato, casi siempre luminoso. En estas fotografías de la agencia EFE hay una buena muestra del éxito que esta popular figura tiene por todo el mundo, desde Finlandia, donde se supone que reside el resto del año, y donde le encontramos junto a ¿Mamá Noel?, a México, donde parece aficionado a los toros, hermanado con los judíos por la fiesta hebrea de Hanuka, a bordo de un taxi amarillo de Nueva York o en una convención de Santa Claus británicos montando en una atracción o tomando un bañito en el fresco mar del Norte en Dinamarca enarbolando la bandera sueca.



[CARTA]

SARA SUÁREZ VELASCO

Querido Papá Noel

Querido Papá Noel, cada vez son más frecuentes mis cartas, tal vez sea porque eres la única persona que puede ayudarme o el único que me escucha de verdad, ya que los demás sólo ven a un adolescente quejándose de tonterías. Pero piensan esto porque me desatienden. Para mí no es nada fácil vivir el presente, el aquí y el ahora, ya que es el propio presente el que mediante el dolor y el sufrimiento me empuja a buscar refugio fuera de él, pero es entonces cuando aparece el pasado que viene a atormentarme con su abanico de errores y culpas o de oportunidades que caducaron.

Pienso que los seres humanos somos animales del deseo ya que si hace calor queremos frío, si hace frío añoramos al calor, si se nos cumple un deseo al momento queremos otro. Pero yo no te pido regalos, ni grandes juguetes, ni que me llenes el calcetín de caramelos y piruletas; ningún año te ha dado tiempo a pasarte por mi casa. No te culpo, sé que somos muchos niños en una sola noche, pero algo me dice que este año será distinto. De todos modos me gustaría que me ayudaras a que mi mamá siga tan feliz como este último mes, pues se lo merece, y sobre todo ayúdame, tú que puedes, a transmitir un mensaje a todos los padres del mundo para evitar entre los dos que más niños sufran como he aguantado yo durante años, aunque afortunadamente ahora soy feliz.

Quiero que sepan que las palabras con que se contaminan el corazón de un hijo, se quedan enquistadas en la memoria y tarde o temprano le quemán el alma. Gracias, Papá Noel por traerme un nuevo papá, un hombre con cabeza, corazón y alma. Un hombre que es capaz de escuchar, guiar y respetar a su nuevo hijo, yo, y de no ahogar en mí sus propios defectos como hacía mi verdadero padre. Alguien a quien no quiero por ser mi nuevo padre, sino porque lo admiro por la persona que es, por sus valores y por ser alguien a quien quiero parecerme, puesto que en estos me-

ses en los que mamá ha conseguido salir de su constante tormenta de insulto y maltrato, la ha hecho feliz. Mi mamá vestía marfil y traía la felicidad en la mirada. Apenas recuerdo las palabras del cura, ni los rostros de esperanza de las amigas de mamá que llenaban de alegría la mañana. Sólo me queda saber que Juan adora a mi madre. Les observo juntos y sé que les une un lazo invisible que yo apenas puedo comprender. Me alegra mirar los ojos de mi ma-

Esta historia no es real pero, desafortunadamente, podría serlo

dre y, sin pronunciar palabra alguna, saber que formo parte de esa unión, y me siento afortunado. Los malos momentos que he pasado me enseñaron a no confiar demasiado en las esperanzas, pero ahora, gracias a Juan y a ti, jamás perderé la esperanza de que todo el mundo tenga el derecho de vivir felizmente como quiera, puesto que si no vives como piensas por las circunstancias, la familia o la sociedad terminaras pensando en como vives.



EFE

Alojamiento Rural de Alquiler Completo

Turismo Rural de Calidad

La calle principal de Adrada de Pirón, en Segovia, es un perfecto ejemplo de la calma que se respira en el corazón de Castilla.



Fachada principal



Habitación

Aromas rurales, vida en pleno campo.

- * Momentos placenteros junto a la chimenea
- * Excursiones con bellos parajes
- * Amplio patio
- * Excelente Gastronomía
- * Confortabilidad



Patio interior

**RESERVAS: 921 40 30 91
696 15 84 23**

ADRADA DE PIRÓN (Segovia)

Devoción al Niño de la Bola

Los días 1 y 6 de enero los vecinos de Cuéllar volverán a mostrar su devoción a la imagen del Niño de la Bola que procesionará en ambas jornadas por las calles del entorno de la Plaza Mayor, Berta Álvarez será la mayordoma

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR

La Navidad es época de tradiciones que se repiten año tras año. En la villa a las propias de estas fechas se une otra muy arraigada como es la devoción hacia la imagen del Niño de la Bola que sale en procesión el 1 de enero, Año Nuevo, y el 6 de enero, día de Reyes.

Los miembros de la Cofradía se esfuerzan por mantener viva esta tradición cuyo origen se remonta al siglo XVII, aunque podría ser anterior.

Cada 1 y 6 de enero sobre las 16.00 horas el repicar de campanas anuncia el inicio de la procesión. A la imagen le acompañan en ambas procesiones los miembros de la Cofradía del Niño de la Bola, los danzantes, dulzaineros y tamborileros, varios centenares de devotos y curiosos, autoridades y por supuesto el mayordomo elegido por los cofrades entre los miembros de la última familia incorporada a la hermandad. En esta edición será la niña Berta Álvarez quien ocupe este cargo.

Cada pocos metros los danzantes ejecutan bailes tradicionales específicos para esta procesión, siempre delante de la imagen, mirándola.

RECORRIDO La procesión parte de la Iglesia de San Miguel en la Plaza Mayor y asciende por la calle del Colegio hasta el templo de San Esteban que era la sede original de la imagen del Niño de la Bola, que fue trasladada a la parroquia de la Plaza Mayor por el deterioro del templo que la acogía. Desde San Esteban la procesión parte por las calles Duque de Albuquerque y Morería para volver de nuevo a la Plaza Mayor y acceder a la iglesia de San Miguel.

Las obras que se están realizando en el templo de San Esteban y su entorno variarán seguramente en esta edición del desarrollo de los actos ya que los tradicionales villancicos no podrán entonarse en el interior de esta iglesia sino que de-

villancico

*Adiós Niño Cariñoso
Adiós Niño muy querido
Adiós capullo nacido
del más cándido rosal.
Al irme de tu presencia
te consagro mi cariño
bendíceme dulce Niño
que desde hoy te quiero amar,
bendíceme dulce Niño
que desde hoy te quiero amar.
Adiós dulce Niño,
Adiós tierno Infante.
Adiós dulce amante,
adiós, adiós, adiós.
Es tal tu hermosura,
es tal tu candor,
que el alma me roba,
que el alma me roba,
me roba el amor.*

berá hacerse o bien en el exterior o de regreso en San Miguel.

OBJETOS La cofradía del Niño de la Bola cuenta con algunos objetos utilizados en las procesiones originales. Entre otros se conserva un guiñón que un devoto regaló en el siglo XVIII, dos estandartes, uno del siglo XVIII y otro de principios del XX, andas rococós, adornos de plata y oro, vestidos antiguos en forma de miriñaque y distintas varas. El primer documento que recoge la existencia de esta hermandad data de 1679

LEYENDA La leyenda cuenta que fue un hombre procedente de Madrid que vendía ajos quien encontró en uno de sus viajes la imagen del Niño de la Bola en un desván, y cuando llegó a la villa la dejó al sacerdote de la Iglesia de San Esteban con la intención de recuperarla y llevársela a su vuelta, pero la devoción surgida en el municipio hacia la imagen hizo que finalmente el hombre decidiera dejarla en la parroquia.



Es mucha la devoción que en la villa se profesa hacia esta imagen que atrae cada año a curiosos y visitantes / GABRIEL GÓMEZ



CUÉLLAR

NURIA PASCUAL MAYO

El puente de la Constitución marcó el inicio de las actividades recogidas en el programa de Navidad editado por el Ayuntamiento. Éste recoge múltiples y variadas actividades dirigidas a todos los públicos algunas de ellas organizadas por el propio Ayuntamiento y su Casa Joven, y otras muchas por otros colectivos y asociaciones. Este es el caso del Centro de Día de Personas Mayores, la Asociación de Comerciantes Cuellaranos, el centro ocupacional de Apadefim, la asociación Cultural Peña La Plaga, Alborada Cultural, El Club Atlético Cuéllar o la Agrupación de Danzas. En total más de una treintena de actividades cuya celebración se prolongará hasta el 8 de enero de 2006.

Entre ellas actos litúrgicos, conciertos, actuaciones corales, de danza, actividades fotográficas, teatrales, deportivas, exposiciones, juegos infantiles, pasacalles...

Se mantienen actividades tradicionales de estas fechas como la visita del cartero real, la Cabalgata de Reyes, los belenes vivientes en los barrios o el concierto de villancicos de la Coral Cuellarana el día de Reyes. Esta agrupación será la encargada de abrir las actividades con su actuación en la misa en honor a la Purísima el jueves 8 de diciembre a las 12.00 horas en el convento de la Concepción.

La exposición del concurso de Flora y Fauna regional mantendrá sus puertas abiertas hasta el 7 de enero con la presentación del libro-DVD "La flor que florece" de Raúl Rodríguez y la entrega de premios de la vigésimo primera edición del certamen.

Durante estos días también podrán visitarse dos belenes, el de Jorge Herrera en la sala Cronista Herrera de Caja Segovia y el de Emiliano Ramos en el Palacio de Pedro I, ambos hasta el 8 de enero.

COMERCIO Destacan en la programación los actos organizados por la Asociación de Comerciantes Cuellaranos. Así el primero de ellos se realiza en colaboración con el Ayuntamiento por segundo año y es el pasacalles con la banda el Pendón y los personajes Disney que tendrá lugar mañana viernes 23 de diciembre.

Navidad entre todos

El Ayuntamiento de Cuéllar cuenta con la colaboración de un buen

número de colectivos y asociaciones para organizar un completo y varia-

do programa de actividades dirigidas a todos los públicos

algunas citas

Jueves 22 de diciembre.

Festival de Apadefim a las 12.00 horas.

Fiesta de Navidad del Centro de Día a las 17.00 horas.

Audición Escuela de Música. 20.30 horas Aula de la Magdalena.

Viernes 23 de diciembre.

Pasacalles musical con la banda El Pendón y los personajes Disney. Salida de la Plaza Mayor a las 17.30 horas.

Del 26 al 29 de diciembre.

Ciclo de Teatro Infantil y Juvenil en el salón de plenos a las 19.00 horas

Viernes 31 de diciembre:

X San Silvestre Cuellarana. Concentración a las 17.30 horas en la Plaza Mayor. Inscripciones en la zona de salida.

Miércoles 4 de enero de 2005:

Los personajes Disney se unirán al Paje Real que acudirá a recoger las cartas de los niños de la villa y su comarca.

Jueves 5 de enero de 2005:

Visita de los Reyes Magos. La cabalgata recorrerá las calles de la villa a partir de las 19.00 horas.



Los belenes vivientes volverán a los barrios de la villa con la visita de los Reyes Magos el 5 de enero / GABRIEL GÓMEZ

Continúan sus actividades con la actuación de magia del dúo Kendal el miércoles 28 de diciembre enmarcada en el ciclo de teatro infantil y juvenil organizado por Cultura que contará también con las compañías La Pícaro Locuela el lunes 26 de diciembre, Payasos Opeli el martes 27 y Bambilúa Teatro el jueves 29. Todas las actuaciones tendrán lugar en el salón de actos del Ayuntamiento a las 19.00 horas. El 3 de enero la Plaza de la Huerta Herrera acogerá una Gymkana para niños de 8 a 14 años de edad y juegos infantiles y juveniles a partir de las 17.00 horas. Finalmente la asociación participará con los personajes Disney en la visita del cartero real el domingo 4 de enero en la Plaza Mayor desde las 17.00 horas.

CENTRO DE DÍA Los usuarios del Centro de Día de Personas Mayores de la Gerencia Territorial de Servicios Sociales en la villa cuentan también en estas fechas con un intenso programa que se viene desarrollando desde los primeros días de diciembre.

Hoy jueves los usuarios del centro participarán en la visita de Papa Noel a los centros escolares y por la tarde tendrá lugar la tradicional Fiesta de Navidad con villancicos, actuación del Coro del Centro, turrones y bebidas típicas y baile con la orquesta de José Luis Manzano.

El lunes 26 de diciembre mayores y niños podrán disfrutar de la proyección de una película infantil a las 17.00 horas y el martes 27 se celebrará el Día del Abuelo con un taller de la risa y juegos desde

las 17.00 horas. El programa del Centro de Día concluirá el viernes 30 de diciembre con el tradicional vino fin de año y baile con la orquesta de José Luis Manzano a partir de las 18.00 horas.

APADEFIM El centro ocupacional de Apadefim celebrará también hoy día 22 su Festival de Navidad con diversas actividades que se iniciarán a las 13.00 horas con una misa en la Iglesia de San Andrés. A las 12.00 horas darán comienzo las actuaciones en las que el teatro será el protagonista con la participación del grupo del y el grupo de teatro del IES Duque de Alburquerque de la villa. Su programación se cerrará el viernes 23 de diciembre con una chocolatada fin de año y la entrega de regalos del *amigo invisible*.



Con los mejores deseos de unas Felices
Navidades y un venturoso año 2006

Junta de Castilla y León





COMPLEJO RESIDENCIAL ROBLEDO

• CHALETS • VIVIENDAS • APARTAMENTOS • LOCALES • ESCUELAS • CENTRO SOCIAL • HOTELES • RESTAURANTES • ZONAS VERDES • ZONAS DEPORTIVAS

UN LUJO AL ALCANCE DE TODOS

Ahora tiene Ud. la oportunidad de vivir con la calidad de vida que siempre había soñado, dentro de un marco idílico, rodeado de naturaleza y de todas las comodidades y servicios urbanísticos que Ud. y su familia puedan necesitar para lograr el estatus social deseado, gozando de plena libertad y felicidad en su vida cotidiana.

Consiguir estos privilegios está a su alcance, si decide habitar en **Residencial ROBLEDO**, una moderna urbanización proyectada sobre un área de terreno de 236.000 m², totalmente comunicada y estratégicamente situada en lo que será el centro neurálgico entre los núcleos urbanos de Segovia y San Ildefonso.

En **Residencial ROBLEDO** podrá elegir entre preciosos Apartamentos, Pisos de 2, 3 y 4 dormitorios, Locales Comerciales, Chalets adosados o pareados con jardín en parcelas de 350 a 500 m² o lujosos Chalets independientes en parcelas de 1000 m².

PROYECTOS PERSONALIZADOS Y A SU MEDIDA:
Residencial Robledo le ofrece la posibilidad de participar en la creación y diseño de su propia vivienda. Adaptamos su construcción al criterio que Ud. considere más apropiado para lograr su mayor comodidad y bienestar.

Aquí encontrará, desde los comercios más imprescindibles para sus compras cotidianas tales como Parafarmacias, Supermercados, Farmacias, Kioscos de prensa, etc., hasta Centros de Educación para sus hijos, Zonas lúdicas y de recreo, Zonas verdes ajardinadas, Polideportivo, Boutiques, Bares, Cafeterías, Bancos, Hostales, Guadarrama, Club Social, Restaurantes... etc. y todo lo necesario para gozar de una cómoda vida.

¡TODA CLASE DE FACILIDADES PARA HACER REALIDAD SUS SUEÑOS!
Visitemos, con la confianza de quienes ENCONTRAREMOS LA FORMULA DE PAGO Y LA FINANCIACION QUE MEJOR SE ADAPTE A SU ECONOMIA



Dotada de excelentes comunicaciones, **Residencial ROBLEDO** dispone de líneas regulares de autobuses que comunican Segovia con San Ildefonso y Valsain. Las vías de circulación y de servicio paralelas a la Urbanización nos permitirán acceder a todos los núcleos urbanos de la zona en solo unos minutos, ya sea en automóvil o dando un simple paseo en bicicleta.

Para mejorar los divinos accesos por carretera desde Madrid, **Residencial Robledo** contará, en un futuro muy cercano, con la proyectada Autopista y la Estación del AVE en los alrededores de Segovia y Robledo **A SOLO 5 MINUTOS DE LA URBANIZACION Y A 20 MINUTOS DE MADRID.**

Esta moderna línea de ferrocarril que unirá Madrid con Valladolid beneficiará notablemente la comunicación y el desarrollo económico y social de la Comunidad de Castilla y León, dando un gran auge y una alta revalorización a los ferreños y viviendas de los propietarios que tengan el acierto de comprar en **Residencial ROBLEDO.**

INFORMACION

- VIVIENDA ADOSADA (Parcela 1.000 m²)
- VIVIENDA PARADA (Parcela 300 m²)
- VIVIENDA ADOSADA (Parcela 200 m²)
- VIVIENDA COLECTIVA Y COMERCIO
- ESPACIO LIBRE DE DOMINIO Y USO PUBLICO
- INTERES PUBLICO Y SOCIAL (DONACIONES)



¡ELIJA SU OPORTUNIDAD!
Adquiera su vivienda o chalet en **Residencial ROBLEDO** y conseguirá además de una excelente calidad de vida, **UNA INMEJORABLE RELACION CALIDAD-PRECIO, DESDE 10 HASTA 100 MILLONES**



NO ESPERE MÁS, RESERVE YA SU VIVIENDA O CHALET EN RESIDENCIAL ROBLEDO, LOGRARA LA MEJOR INVERSION DE FUTURO Y EL MAYOR ACIERTO PARA VIVIR EL PRESENTE!
Información y venta: **C/CALANDRIA, 8 • SAN ILDEFONSO (SEGOVIA)** Teléfono y Fax: 921 47 14 74
www.arco-ramirez.com
arcoramirez@arco-ramirez.com
TAMBIÉN INFORMACIÓN EN OBRA
VISITE PISO PILOTO EN LA URBANIZACIÓN. Telf. 921 43 64 12





Adquiera una de las últimas viviendas
y participe en el sorteo de un viaje
al Caribe para dos personas

A la venta la 3ª Fase de Robledo Últimos pisos y chalets

Lo que a mediados de 1998 comenzó a madurar como una idea, hoy es ya una realidad: EL COMPLEJO RESIDENCIAL ROBLEDOS. Después de 5 años de proyectos, licencias, la construcción de un chalet piloto y unas oficinas en la zona, y mucho trabajo, la empresa promotora y constructora ARCO AGRUPACIÓN RAMÍREZ terminará en breve la venta de la tercera fase.

EL COMPLEJO RESIDENCIAL ROBLEDOS es una realidad que ya puede disfrutarse, una urbanización que invita a pasear por sus amplias calles y avenidas, sin escatimar en detalles y seguridad, tanto para el residente como para el visitante, con amplitud, dotada de parques peatonales, aparcamientos, zonas verdes, en definitiva, de comodidad, diseñada para no desentonar, para respetar el espléndido marco donde se halla ubicada y disfrutar de sus preciosas vistas y el entorno que la rodea.

La venta de la tercera fase es tan solo un paso más de lo que será esta urbanización de 236.000 m², compuesta por 5 fases y prevista para estar totalmente terminada en el año 2009, que cuenta con



Desde que el 14 de noviembre de 2000 se autorizó la construcción del Complejo Residencial Robledo hoy ya cuenta con la 1ª y 2ª fases terminadas y la 3ª en construcción de las cinco que la componen.

más de 350 viviendas entre pisos y chalets adosados, pareados e individuales, locales comerciales y otras parcelas para dotaciones públicas y servicios.

La excelente comunicación, el entorno, las calidades, el precio, las dotaciones, los servicios así como las construcciones previstas (Campo de Golf, Parque Empresarial y de Servicios, etc.) en las proximidades de esta urbanización y las ya existentes como el embalse, la zona recreativa Campamento Robledo, los caminos y sendas que nos llevan a La Granja, Valsain, Revenga, etc., han hecho de ésta un rotundo éxito de público que cada día demanda más, una vivienda en este COMPLEJO RESIDENCIAL, que está pensado para residencia de primera vivienda, motivo por el cual se ha creado una vía de servicio paralela a la carretera CL-601 donde irán más de 5.000 m² de locales, completando así una magnífica zona comercial y de servicios.

En la actualidad se encuentra en construcción la 3ª Fase, que ya se ha sacado a la venta y pronto se empezará a proyectar y preparar la 4ª Fase para su venta.

Con la venta de la 3ª fase continúa la cuenta atrás de lo que es una sucesión de fases hasta completar EL COMPLEJO RESIDENCIAL ROBLEDOS, modelo a seguir para el desarrollo urbanístico de Segovia y sus alrededores, que tan buenas perspectivas de futuro tiene debido a las infraestructuras tan importantes que se están construyendo, como son la circunvalación, la autopista, el tren de alta velocidad (AVE), etc.

En resumen, EL COMPLEJO RESIDENCIAL ROBLEDOS es una zona privilegiada para vivir todo el año, repleta de comodidades y beneficios para el residente, donde sus hijos crecerán disfrutando de la salud que nos brinda la naturaleza y a escasos tres minutos de la ciudad, una urbanización que ya está en marcha y de la que ya disfrutará las primeras familias, donde AGRUPACIÓN RAMÍREZ construye pensando en su comodidad, economía y bienestar.

Enhorabuena compradores.

GONZALO AYUSO

REPORTAJE • Segovianos que emigraron en los años sesenta y setenta

Aunque en los últimos años España se ha convertido en país receptor de inmigrantes conviene recordar que en las décadas de los sesenta y setenta del siglo pasado muchos españoles emigraron, principalmente a Europa, en búsqueda de mejores oportunidades. Segovia no fue la excepción y muchos paisanos marcharon a Francia, Alemania, Suiza... donde vivieron Navidades lejos de sus familias y experiencias que, por lo general, todos consideran buenas.

Alicia Misis se trasladó a Estrasburgo (Francia) en noviembre de 1963 para trabajar en una fábrica de asientos de automóviles junto con otras españolas, muchas procedentes como ella de la provincia de Segovia. Allí pasó nueve meses, incluida la Navidad de aquel año. Cuenta que fue motivada porque una amiga suya "se había apuntado en Sindicatos, y salíamos de Segovia con nuestro contrato, más que por auténtica necesidad".

Guarda buenos recuerdos de las compañeras con las que vivió esa primera experiencia de emigrante en Francia, que se prolongó hasta el verano del año siguiente. Regresó entonces a Segovia y, pasado el mes de agosto, otras volvieron a Estrasburgo pero ella prefirió quedarse y, más adelante, emigró de nuevo al país vecino, aunque en esta ocasión a París, donde ya estaba trabajando un hermano suyo.

De la primera experiencia, en Estrasburgo, conserva un puñado de amigas, porque con el paso del tiempo esa etapa es recordada con cierto cariño y, de hecho, un reducido grupo de mujeres de Segovia que emigraron a esta ciudad de Alsacia, entre ellas Alicia, se reunieron el pasado mes de noviembre en Cantalejo en una jornada de hermandad en la que intercambiaron impresiones. Ahora quieren ponerse en contacto con otras compañeras de la provincia, que junto a ellas tuvieron esa oportunidad hace cuarenta años, para hacer una celebración más numerosa en esta misma localidad el próximo año.

Alicia Misis explica también que "de Segovia capital éramos sólo seis o siete, el resto eran de la provincia: Bernardos, Santa María la Real de Nieva, la Nava, Cuéllar... y muchas, yo creo que la mayoría, de Cantalejo".

Una de las razones que moti-

Comer el turrón en 'tierra extraña'



Julían Muñoz Sebastián, en una imagen de este mismo mes en el bar Krone de Nueva Segovia. A la derecha, Julían en Suiza en 1974 con su primer coche.



varon este éxodo de mujeres segovianas fue el alto nivel de vida que entonces había en Francia comparado con el de España. "Había mucha diferencia en los sueldos, que allí eran bastante más altos, y algunas compañeras incluso doblaban turnos, trabajando hasta doce o trece horas, para conseguir un dinero que traerse a España", explica.

NAVIDAD DE 1963 De la Navidad de 1963 en Estrasburgo esta segoviana asegura que, "aunque sentíamos nostalgia de España, porque no estábamos con nuestras familias, lo pasamos bien, juntos todos los españoles y, además, nos enviaron turrón y otras cosas desde Segovia".

ALICIA MISIS
COMENTA QUE EN LA
NAVIDAD DE 1963 EN
ESTRASBURGO
"AUNQUE SENTÍAS
NOSTALGIA DE
ESPAÑA, PORQUE NO
ESTABAS CON LA
FAMILIA, LO PASAMOS
BIEN JUNTOS LOS
ESPAÑOLES"

Reconoce, sin embargo, que la experiencia no le sirvió para aprender idiomas: "Poco, lo suficiente para entendernos y después de tantos años está casi olvidado".

En 1974 Julían Muñoz Sebastián emigró a Suiza desde Segovia, y allí permaneció dieciséis años "encantado de la vida", dice, regresando en el año 1990. Actualmente regenta en el barrio de Nueva Segovia el bar 'Krone' ('Corona' en alemán) como recuerdo a su estancia en el país helvético.

Muñoz trabajó en una ciudad de tamaño mediano, St. Gallen, a 70 kilómetros de Zurich, un punto neurálgico, muy próximo a las fronteras alemana y austriaca. Se trata de una de las zonas más ricas del centro de Europa y allí se

ganó la vida en una factoría de frigoríficos. Con cierta añoranza explica que se fue soltero, allí conoció a su esposa y allí nació su hija, que tenía sólo siete años cuando regresaron a España.

En St. Gallen había cuatro centros de asociaciones de emigrantes españoles "donde podíamos echar la parrafada y jugar una partida".

Todos los veranos volvía a Segovia, de mediados de julio a mediados de agosto, pero asegura que lo pasaba bien en Suiza: "Se vivía muy bien y se ganaba más dinero que aquí".

Resalta que cuando se marchó de España todavía existía la dictadura de Franco y los españoles conducían seiscientos mientras en 1974 la variedad y calidad de auto-



Autoescuela Avenida

DIRECTOR: RUBÉN GÓMEZ DE LA FUENTE

La experiencia y la eficacia nos avalan

Sección 1ª

Avda. Fernández Ladreda, 28
Teléfono 921 46 08 71
40002 SEGOVIA

Sección 2ª

Avda. Vicente Aleixandre, 27
Teléfono 921 43 16 75
40006 SEGOVIA

Sección 3ª

Plaza los Deportes, 6
Teléfono 921 43 26 23
40004 SEGOVIA

Sección 5ª

Las Nieves, 31 (Barrio San Lorenzo)
Teléfono 921 43 09 08
40003 SEGOVIA

www-autoescuela-avenida.com

"EN FRANCIA NO TENÍAMOS REYES MAGOS. ALLÍ SE CELEBRA PAPÁ NOEL Y HAY REGALOS EN NAVIDAD", EXPLICA PAUL HERRANZ MARTINS, HIJO DE SEGOVIANO Y PORTUGUESA Y NACIDO EN PARÍS CON LA DÉCADA DE LOS SETENTA



Alicia Misis, segunda por la izquierda en la primera fila, junto a compañeros de trabajo en Estrasburgo. A la derecha, esta segoviana con unas amigas en París



móviles, por ejemplo, era ya mucho mayor en Suiza.

En Navidad cuenta que "al principio me juntaba con amigos españoles y luego con los hermanos de mi mujer, también española, que tiene seis y todos estaban allí".

En el centro de españoles no faltaba una celebración "para fin de año y Reyes, así como también fiestas muchos sábados", añade. De hecho, Julián Muñoz dice que casi ha visto a más artistas españoles en Suiza: Juanito Valderrama, Santa Bárbara, etc. que en España.

NACIDO EMIGRANTE Paul Herranz Martins nació fuera de España porque sus padres, emigrantes, trabajaban en Francia. Su padre, Frutos Herranz, se fue de Segovia en 1962, en un primer momento al Macizo Central francés, donde trabajó en los bosques de la zona. En 1969 cuando volvía a Francia después de una temporada en Segovia, conoció en un tren, en Medina del Campo, a la que ahora es su mujer, Jacinta, portuguesa, que iba por primera vez al país vecino como emigrante. Se cartearon, iniciaron una relación de noviazgo y finalmente los dos coincidieron en París y se casaron. Paul nació un año después, hijo de emigrantes en un país extranjero, y la familia no regresó a Segovia hasta el 3 de septiembre de 1982. Recuerda que estaban integrados en la vida fran-



La familia Herranz Martins en dos celebraciones con otros emigrantes en Francia



cesa de una localidad residencial próxima a París, Sceaux, aunque con mucha relación con un hermano de su madre que también vivía en Francia. En los primeros días de julio, todos los años, la familia Herranz Martins, a la que más tarde se sumó una niña, ponía rumbo a Segovia.

"Exagerando un poco a mí me parecía que veníamos al tercer mundo", dice Paul, y explica que

"desde pequeño estaba acostumbrado a los supermercados y en Segovia sólo había la pequeña tienda de Spar de barrio". La diferencia en el nivel de vida "se notaba en los vehículos, en el transporte público y hasta en las aceras, porque recuerdo que en el barrio del Carmen todavía eran de barro", comenta. Sin embargo, destaca, "lo que me chocaba era que aquí había más vida en la calle". Otro "descubrimien-

to" para Paul, ya residiendo en Segovia, "fue el chorizo, que mientras había vivido en Francia no me gustaba porque estaba acostumbrado a los sabores de allí".

De las Navidades en Francia recuerda que las pasaban con la familia de su tío Francisco, el hermano de su madre, y en los primeros años con otros españoles, con los que existía vinculación gracias a una asociación de emigrantes.

40 años en alemania

Dela Antón es una segoviana que lleva media vida en Alemania, concretamente en Colonia y nada menos que cuarenta años. Se fue siguiendo a su marido, que había emigrado poco tiempo antes por motivos laborales y allí nacieron sus dos hijos, un varón, casado también con una española, mientras que su hermana contrajo matrimonio con un alemán. Recientemente esta mujer de 76 años ha viajado desde Colonia a Segovia para visitar a una hermana pero ha regresado a Alemania antes de Navidad, que celebrará a la española pero con un toque alemán en honor a su yerno y nietos. Cuenta Beatriz, hermana de Dela, que, a pesar de la distancia, "vienen a Segovia muy a menudo" porque incluso al yerno alemán "le encanta esto y habla bastante bien en español".

"No teníamos Reyes Magos. Allí se celebraba Papá Noel y había regalos en Navidad", aunque los españoles sí solían hacer una comida un poco especial para Reyes, en casa, indica.

Una vez instalados definitivamente en Segovia admite que la adaptación fue al principio un poco traumática, "por el idioma, del que yo no tenía mucha idea", asegura este joven.



Cafetería Restaurante

Amplias Habitaciones



Hotel Infanta Isabel
Plaza Mayor 12
40001 Segovia

Tel 921 461 300 Fax 921 462 117
www.hotelinfantaisabel.com
hinfanta@telefonos.es



Salones para Reuniones



Les desea unas
Felices Fiestas
y un próspero
Año Nuevo



12 uvas

1. SAN SILVESTRE El último día del año se celebra la festividad de este santo, que fue Papa y había nacido en Roma. Murió el año 335.

2. ORACIÓN 'Bendito San Silvestre, que a todas las brujas y brujos encabestrados bien encabestrados para que no hagan daño ni a gente ni a ganado'

3. CON CAMELLO. En la Nochevieja de 1925 llamó la atención en Segovia un grupo de feriantes con un oso, dos monas y un camello, que representaban "hábilis ejercicios danzarines"

4. EL CASINO Esa misma noche se celebró cena y velada "en los elegantes salones del Casino de la Unión, donde se vivió la entrada del nuevo año con las 12 uvas".

5. VALSES Y RIGODONES A principios del siglo XX (1905) fue el Casino Militar de Segovia el que organizó la mejor fiesta de fin de año. "El elemento joven pasó agradablemente el rato bailando valsos y rigodones"

6. MANUELES Y MANUELAS. El 1 de enero se celebra la fiesta de 'Emanuel'. El Adelantado de hace un siglo se hacía eco de la onomástica felicitando a manueles, manuelas, manolos y manolitas de la sociedad local.

7. FIESTA. Precisamente, el 1 de enero de 1906, en honor a Manolita Láinez, tuvo lugar una gran fiesta en la mansión familiar de Segovia, con asistencia de distinguidas familias. Hubo baile, dulces y licor.

8. PELOTA VASCA. Ese enero de se supo en Segovia que la corte inglesa había adoptado con entusiasmo el juego de pelota vasca y aplaudía entusiasmada al 'Pequeño' de Irún

9. SEGOVIA AL DÍA. Esta sección de El Adelantado decía el 31 de diciembre de 1925 que ese año se había caracterizado "por su modestia y ha muerto, como vivió, sin pena ni gloria".

10. LEYENDA. Un diario berlinés publicó la Nochevieja de 1925 un artículo sobre una misteriosa ciudadana rusa que podría ser la gran duquesa, hija del zar Nicolás II.

11. ADIÓS; HOLA. Ese era el titular de la 'Crónica de la ciudad' de El Adelantado en 1975, año importante en la historia por la muerte de Franco y la restauración de la monarquía. El autor deseaba para 2006 que "España encuentre su auténtico camino hacia la llamada democracia".

12. ALEMANIA. El fin de año en Berlín puede convertirse en un acontecimiento único. Cuenta atrás para el mundial de fútbol con un 'fiestón' que incluye fuegos artificiales, espectáculos, djs, plataformas de baile, una noria de 40 metros de altura y platos de todo el mundo.



Un grupo de personas baila durante la celebración de la Noche Vieja de 2004 en un hotel segoviano / MARCELO GALINDO

➤ NOCHEVIEJA • La oferta de la hostelería segoviana, variada y excelente en lo culinario

La noche interminable

G. AYUSO

*¡Viejo año que sucumbes,
me das empacho!
¡Año nuevo que llegas,
me escamas mucho!*

Estos versos de 1925, de José Rodao, evocan el cansancio por todos los meses pasados y, al mismo tiempo, la incertidumbre de lo que vendrá. La última noche del año está llena de expectativas, de ganas de diversión, de 'borrón y cuenta nueva'. A fe que este año los buenos deseos de unos cuantos empiezan por dejar de fumar. 'A la fuerza a ahorrarse', que diría el castizo.

Para los que quieran despedirse de 2005 a lo grande y recibir 2006 con alegría, la oferta de la hostelería segoviana es variada y amplia, como nos tiene acostumbrados.

Un buen puñado de restaurantes, pocos cierran en esta fecha del 31 de diciembre, han diseñado menús especiales, exquisitas viandas para un *adiós* y un *hola* también muy especiales. Naturalmente, el precio incluye las tradicionales 'uvas de la suerte', cotillón y, en al-

gunos casos, hasta baile. De precios mejor no hablar, ¡un día es un día!, pero por menos de 60 euros cada vez es más difícil encontrar una alternativa que no resulte 'pobre' una noche como ésta.

Para los que cenar en casa y se toman las uvas con la familia o amigos, y salen después, bares y discotecas han preparado 'rutas' con *bono-copas* y también barras libres (con invitación) en las que participan varios establecimientos.

Sorteo de regalos, chocolate, dulces navideños, bolsa de cotillón e incluso un tentempié para sobrellevar la madrugada son algunos de los alicientes preparados.

TELEVISIÓN Casi se puede considerar una tradición tomar las uvas con Ramón García, pues el presentador volverá por décimo año consecutivo a contar las doce campanadas en Televisión Española desde la Puerta del Sol de Madrid, en este caso acompañado de la guapa Anne Igartiburu. La cadena pública emitirá el 31 de diciem-

bre un programa especial del dúo humorístico Cruz y Raya y otro de fin de año conducido por Bertín Osborne, Mar Saura e Iyonna Reyes. En Nochebuena, la *uno* contará con un especial 'Los Lunnis', igual que el año pasado, y otro especial de villancicos con Isabel Pantoja a las doce de la noche.

Por su parte, en Telecinco, Antonio Lobato, jefe de Deportes de la cadena privada, y Carmen Alcáide, presentadora de 'Aquí hay tomate', serán los encargados de retransmitir las campanadas desde el Ayuntamiento de Oviedo.

Además, Telecinco presentará estas Navidades sendas ediciones especiales de Operación Triunfo en Nochebuena y Nochevieja.

Por cierto, el mentalista Juan Carlos Cofrades 'Carlos Santillana' ha advertido que este año se propone detener el reloj de la Puerta del Sol de Madrid durante las campanadas de fin de año. El año pasado, una semana antes del sorteo de la Lotería de Navidad, este mentalista cacereño depositó en

una urna colgada de la Torre de Buja de Cáceres, a la vista de todos, una cinta de casete en la que había grabado el número ganador, el 54.600, y un notario certificó tras conocerse el Gordo que efectivamente había acertado.

En fin, por lo demás, hay que pedir prudencia en una fecha tan especial y apostar porque el número de incidentes sea tan escaso como en años anteriores en Segovia. El año pasado, por ejemplo, el servicio de Urgencias del Hospital General sólo atendió la noche del 31 al 1 de enero treinta ingresos, ninguno relacionado con accidentes de tráfico ni con intoxicaciones etílicas.

*En cinco acaba el viejo
que va al abismo
y que no ha hecho otra cosa
que reventarnos;
en seis acaba el otro,
pero es lo mismo...
¡Todos acaban siempre...
por fastidiarnos!*

José Rodao (El Adelantado, 31 de diciembre de 1925)



Nacimiento en barro natural
Alfarería
Guadalajara
Estado de Jalisco

Cámara
Segovia

Colabora:



BELENES DEL MUNDO

La Navidad en México

Sala de Exposiciones de la Cámara de Segovia
Los belenes en la artesanía mexicana

Casa del Sello de Paños (San Francisco, 32)
Del 19 de diciembre al 8 de enero

2003 2004 2005
CITROËN, CAMPEÓN DEL MUNDO DE RALLIES POR TERCER AÑO CONSECUTIVO¹



Y PARA CELEBRARLO ESTE MES, UNOS PRECIOS DE CAMPEONATO:

CITROËN C2 DESDE **8.410 €***

Con ABS con repartidor electrónico de frenada y ayuda a la frenada de urgencia, elevelunas eléctricos delanteros, cierre centralizado con mando a distancia, ordenador de a bordo.

AHORRO DE 2.500 €**

CITROËN C3 DESDE **9.030 €***

Con ABS con repartidor electrónico de frenada y ayuda a la frenada de urgencia, elevelunas eléctricos delanteros, cierre centralizado con mando a distancia, ordenador de a bordo.

AHORRO DE 2.500 €**



CITROËN C5 DESDE **17.320 €***

Con 7 airbags, ABS con repartidor electrónico de frenada y ayuda a la frenada de urgencia, ESP, climatizador, radio CD, suspensión Hidractiva 3, ordenador de a bordo.

AHORRO DE 4.000 €**



CITROËN XSARA PICASSO

DESDE **12.850 €***

Con 4 airbags, ABS con repartidor electrónico de frenada, elevelunas eléctricos delanteros, cierre centralizado con mando a distancia, 3 plazas traseras independientes.

AHORRO DE 3.750 €**

AHORRO DE 4.550 € EN HDI**



Citroën. Campeón del Mundo de Rallies 2003, 2004 y 2005 WRC por Marcas.

Sébastien Loeb. Campeón del Mundo de Rallies 2004 y 2005 WRC

TECNOLOGÍA DE COMPETICIÓN PARA TODOS LOS DÍAS

Descubra las operaciones especiales en www.citroen.es Información Citroën: 902 44 55 66



CITROËN Credit
CITROËN prefiere TOTAL

¹Clasificación pendiente de la publicación oficial de los resultados de la FIA

Consumo mixto (L/100 Km.) / Emisión CO₂ (grs./Km.): C2: 4,2 - 6,9/111-163 C3: 4,3 - 6,5/113-155 C4: 4,7 - 8,4/125-200 Xsara Picasso: 4,9 - 8,6/131-205 C5: 5,4 - 10,0/142-238 *P.V.P. recomendado (Incluye I.V.A., impuesto de matriculación, transporte, oferta promocional y plan prever). **Ahorro respecto al P.V.P., ambos recomendados, (I.V.A. e impuesto de matriculación incluido). Ofertas no acumulables. Válido hasta fin de mes, para turismo en stock, en Península y Baleares para clientes particulares, en los puntos de venta que participen en la operación. Modelos presentados en foto: C2 1.6i VTR, C3 HDi 110 FAP, C4 Coupé VTR Plus, Xsara Picasso Exclusive, C5 Premier.

VENGA A VERLOS A:

VICENTE LEAL VARGAS, S.A. Concesionario Oficial Citroën
C/ Guadarrama, 15. Polig. industrial. Tel.: 921 42 23 33. **Segovia**



NO TE IMAGINAS LO QUE CITROËN PUEDE HACER POR TI

FELICITACIONES • Curiosidades en el 'correo navideño' y formas y maneras de desear feliz Navidad

Mensajes a 2006

GONZALO AYUSO

Las tarjetas de felicitación navideñas están en horas bajas. Al menos, en las oficinas de El Adelantado, donde hace años se llenaban cajas enteras, ahora apenas un montoncillo da fe de la buena fe de personas de variada procedencia que lanzan sus mejores deseos en un puñado de palabras impresas o escritas de puño y pluma (a veces las dos cosas).

Abundan las solidarias, que colaboran con buenas causas, como las de UNICEF (la mayoría), Intermon Oxfam, Médicos sin Fronteras, Ayuda en Acción, Fundación San Vicente Ferrer, Asociación de Pintores con la Boca y con el Pie, Fundación Anar y otras más locales como las de Apadefim o la Fundación Tutelar Castellano Leonesa de Deficientes Mentales.

Entre las más curiosas recibidas este año en la sede de El Adelantado se encuentra, por lo sorprendente, la de 'Indios Grises', que además de mostrar una fotografía muy pop de este grupo musical que, por cierto, nadie en la plantilla del periódico parece conocer, nos regala "para Navidad una canción simple que puedas cantar".

Siguiendo en el apartado de espectáculos, el mundo taurino tiene también su 'aque!' El pintor Lope Tablada Martín es autor de, al menos, dos tarjetones navideños. En uno, un diestro aupado a un montón de... ¿de qué?, con nariz aguileña y gafas? brinda ¿el qué?, mientras al fondo pasean los tres Reyes Magos y la Estrella de Oriente brilla en un cielo color cartulina. En el otro, enviado por la peña taurina El Espontáneo de Segovia, un maletilla da un pase a una muleta con la leyenda 'Feliz Navidad 2006'.

Graciosa y oportunista es la de una consultora que desea "todo lo mejor del mundo mundial", ilustrando la tarjeta un dibujo de Chano de una hincha futbolero español, dándole al bombo y vestido de alemán, con la leyenda 'Aúpa España'. El in-

terior incluye un calendario lunar y letra y música de la simpática canción "a la bim a la bam...".

También es simpática la felicitación de Globales, empresa segoviana de soluciones informáticas, que con el lema 'seguimos creciendo' ha enviado una fotografía de cuatro pequeños *papás noeles* y una *mamá noel* embarazada. Los pequeños no son otros que hijos de trabajadores de la empresa.

Especialmente emotivas son las tarjetas enviadas por las casas o asociaciones de emigrantes. Por ejemplo, la Casa de Castilla y León en Basauri ha remitido una sencilla tarjeta con una felicitación en castellano y euskera. Por su parte, la Casa de Castilla y León en Sevilla ha hecho un montaje del escudo de la Comunidad Autónoma añadiendo sin ningún complejo la giraldilla de la capital hispalense en todo el medio.

De más lejos se supone que procede la tarjeta de 'Felices Fiestas y Próspero Año Nuevo' enviada por el pueblo saharauí y el Frente Polisario, que ya de paso incluye un alegato a sus derechos territoriales. Un poco lejos también se fueron los 'Amigos de la Capa', asociación que ha utilizado una fotografía de sus miembros frente a la torre Eiffel.

CON GORRO Y LAZO Entre las inmobiliarias segovianas las más originales felicitando la Navidad son las 'chicas' de C&M, con lazo del mismo color corporativo que la empresa en la fotografía de sus responsables y empleadas, de negro riguroso pero con gorrito de Papá Noel y muñeco de nieve pero de tela. Otras tarjetas curiosas son, por ejemplo, las de Scouts de Segovia, con un pino recortable para colgar en el árbol navideño, o la de la Asociación de Empleados Jubilados, Pre-jubilados y Pensionistas de Caja Segovia, elaborada en papel ecológico de paja por una *ong* colombiana.



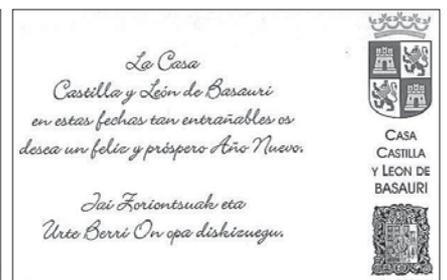
Felicitación de Globales, empresa segoviana de soluciones informáticas



Felicitación navideña de un grupo musical



Dibujo navideño de Lope Tablada Martín y felicitación de la Casa de Castilla y León en Basauri, en castellano y euskera





Esta Navidad... ¡Date el gustazo!

En estas fiestas, descubre la gastronomía en el Parador de Segovia. No lo pienses más. Disfruta del placer de la mejor cocina mientras contemplas las impresionantes vistas sobre la ciudad. Aprovechamos la ocasión para felicitarte la Navidad a todos nuestros clientes y desearte que el nuevo año venga cargado de felicidad. ¡¡Te esperamos en el Parador de Segovia!!

www.parador.es

PARADORES
Hotelería desde 1928

Parador de Segovia: Ctra. de Valladolid, 4/n • 40003 Segovia • Tel.: 921 44 37 37 • segovia@parador.es

vive 99 vidas... vive para dore's



Felicitación navideña de la Peña taurina 'El Espontáneo'



Fotografía que ilustra la felicitación navideña de la Asociación 'Amigos de la capa'



Tarjetas de la inmobiliaria C&M y de una casa regional



Servicios postales

Campaña de Navidad

Hasta el 31 de diciembre Correos tiene en marcha una Campaña de Navidad en la que prevé repartir 2,1 millones de envíos en la provincia de Segovia. La campaña prevé refuerzos en los efectivos y horas extraordinarias del personal de este organismo, con la finalidad de mantener los niveles de calidad y regularidad de sus servicios postales y de paquetería. Sin embargo, el sindicato CGT, durante una concentración celebrada este mismo mes junto a la oficina central de Correos en Segovia, advirtió que se producirá un atasco en el servicio postal por las medidas impuestas en cartería.

Abierto 24 y 31

Como en años anteriores, para facilitar a todos los ciudadanos el depósito y recogida de sus envíos, las oficinas de Correos abrirán los días 24 y 31 de diciembre en su horario habitual de sábados. El correo sigue siendo el medio más utilizado por los ciudadanos para felicitar las fiestas navideñas, según Correos, por lo que en las medidas de refuerzo se incluyen el transporte y los enlaces, así como el mantenimiento operativo de los centros de clasificación automática las 24 horas del día, incluidos los domingos y festivos necesarios.

Buzones y Cartero Real

Hasta el 30 de diciembre, todos los niños pueden enviar sus cartas a los Reyes Magos, bien a través de la página web de Correos - www.correos.es - o depositándolas en el buzón especial que este organismo ha instalado en el vestíbulo de la oficina principal. Tanto en la página web como en las oficinas Correos pone a disposición de los niños una carta modelo para dirigirse a Sus Majestades de Oriente y escribir sus deseos. Además, recibirán respuesta inmediata del Cartero Real si lo hacen por correo electrónico y un obsequio, en ambos casos, siempre que rellenen los campos de nombre y apellidos, dirección y código postal (por internet) o lo hagan a través del buzón especial.

Inmigrantes

Para facilitar que los inmigrantes que residen en España puedan enviar dinero a sus países de

origen a través de su red de oficinas durante Navidad, Correos ha puesto en marcha una campaña especial que se extenderá hasta el 28 de febrero, y que posibilita que el importe enviado esté en pocos minutos a disposición del destinatario en cualquier oficina de Western Union. Además, el envío de dinero por las oficinas de Correos dará derecho a los emigrantes a recibir distintos obsequios.

Cosas de políticos

El diputado del PSOE Alfonso Guerra ha felicitado la Navidad con un libro titulado 'Nuestro Destino', en el que recoge citas de la obra de Sándor Márai, en la que habla del triunfo de la razón y de la inteligencia para detener a las "hordas ansiosas de sangre y muerte", según recoge Europa Press. Por su parte, la felicitación de la vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, que fue diputada por Segovia, recuerda la necesidad de que la educación llegue también a las niñas, un deseo para el que solicita "la adhesión de todos".



Por internet

Poco a poco se están generalizando también las felicitaciones navideñas vía correo electrónico. Son muchas los portales de la red que ofrecen este servicio y, por ejemplo, Televisión Española ha creado una tarjeta de felicitación electrónica que contiene el nuevo villancico de Los Lunnis y que está a disposición de cualquiera en la página de UNICEF. Sin embargo, hay que advertir del peligro del correo electrónico, ya que la compañía Panda Software ha informado de la existencia de un virus informático que se camufla en una felicitación electrónica: el gusano 'Zafi.D', que también se propaga a través de redes de intercambio de archivos P2P. Además, conviene recordar que este sistema de felicitación deja constancia y permite una mayor facilidad de difusión, o si no que se lo digan al representante del Colegio de Ingenieros y Caminos de Granada, quien ha tenido que pedir disculpas por los "desafortunados" comentarios que hizo en un correo dirigido a los colegiados en el que instaba a acudir a la cena de Navidad con sus parejas "en el sentido tradicional", entendido como personas de distinto sexo, lo que motivó las críticas de un colectivo homosexual granadino.

SEAT TOLEDO

Tenerlo todo

Dirigido al éxito



SEAT ALTEA

Tecnología
sin límites



HIGARSA AUTOMOCIÓN S.A.

Navacerrada, 21
Teléfono: 921 420 200

Fax: 921 434 394
SEGOVIA

SEAT
AUTOEMOCIÓN

SARA SUÁREZ VELASCO

El comedor social es un centro dependiente de la Gerencia Territorial de Servicios Sociales de Segovia, que lleva muchos años proporcionando una labor esencial en la capital segoviana puesto que, desde 1987, año en el que se ubicó en el barrio de San Millán, ofrece desayuno, comida y merienda a todos los transeúntes y personas necesitadas, entre otros servicios.

El comedor se encuentra abierto todos los días de la semana, excepto los domingos, ofreciendo desde las 9,30 horas el desayuno, a partir de la 13,30 horas la comida y desde las 16,30 horas un bocadillo o similar, como merienda.

Los días 23 y 31 de diciembre se elaborará una comida especial a la que se ofrece diariamente, (en las tres comidas) y proporcionará un lote de productos navideños con la comida típica de esta época: turrónes, mazapanes ..., al igual que el día de Navidad debido a que el comedor cerrará sus puertas.

Además de las comidas el centro social ofrece un servicio de lavandería, para que todas aquellas personas que quieran dejen sus ropas a los profesionales de la limpieza del centro, y un servicio de duchas para que puedan realizar la higiene habitual y necesaria para todo el mundo.

ENTRE 30 Y 40 PERSONAS Diariamente asisten al comedor entre 30 o 40 personas, "en su mayoría españoles, aunque cada vez incrementa más la asistencia de personas búlgaras y marroquíes", afirma Mari Paz Plaza gerente de Servicios Sociales. "Se trata sobre todo de personas individuales, (nunca familias enteras) que están de paso por Segovia o que se encuentran en una situación económica desfavorable o en exclusión social, cuya asistencia no es nunca prolongada en el tiempo, por lo que tampoco se producen muchas relaciones entre ellos, ya que suelen ser personas especiales y un poco solitarias; es decir poco participativas, ya que se limitan a comer y a pedir la información u orientación necesaria para cada uno", explica Plaza.

El espíritu y la filosofía del comedor social es sobre todo el de ofrecer una orientación profesional que sirva para resolver los problemas que tiene cada persona, "asesorándoles y ayudándoles si es ne-

El comedor social proporciona comida y orientación profesional a los más necesitados

Dulces navideños en momentos amargos

El Comedor Social de la capital Segoviana ofrecerá los días 23 y 31 de diciembre un lote de pro-

ductos navideños con la comida típica de Navidad, como turrónes, mazapanes y polvorones, entre

otros. Además se elaborará una comida especial a la que se realiza habitualmente a diario.



Fotografía de las instalaciones del Comedor social de Segovia, ubicado en el barrio de San Millán //JUAN MARTÍN

cesario a seguir el camino preciso para encontrar trabajo, enviar currículum... Además, cuando es necesario, les remitimos a Caritas o a Cruz Roja, dependiendo de la situación y el estado de salud de cada uno", declara la gerente.

Sobre esta labor de orientación y ayuda recae mucha responsabilidad en el director del centro, Julián González, y en la trabajadora social, puesto que son los que día a día están luchando por ayudar a las personas que lo necesitan, a salir

EL COMEDOR
SOCIAL REALIZA
UNA LABOR DE
NUTRICIÓN Y
ORIENTACIÓN
ESENCIAL PARA
LA CAPITAL
SEGOVIANA

de esos momentos malos en los que se encuentran. Cuenta también con distintos profesionales, entre ellos camareros, cocineros, empleados de la limpieza... "que se encuentran muy satisfechos de su trabajo, no solamente por las instalaciones con las que contamos, o por la comida sencilla pero muy bien hecha, sino por la buena relación que hay entre todos en el centro, donde prima la serenidad, la armonía y el respeto entre todos, intentando asemejarlo a un come-

edor de familia", comenta Plaza.

"Me gustaría agradecer a la Junta de Castilla y León, y a la Gerencia de Servicios Sociales, su esfuerzo por mantener uno de los pocos centros de este tipo que hay en Castilla y León, evolucionando y ayudando a personas que provisionalmente tienen algún problema carencial, con el objetivo último de resolver estos problemas puntuales de la mejor manera posible, para hacerles un poco más fácil estos momentos de dificultad", añade.

MIGUEL TOVAR
IMT API
Nº 10329

NUEVA PROMOCIÓN
12 VIVIENDAS EXCLUSIVAS EN LA MATA DEL QUINTANAR
2, 3 Y 4 DORMITORIOS
DESDE 89.232 €.

Apartamentos en Bernuy de Porreros
1 y 2 dormitorios, garaje y trastero
ÁTICOS CON AMPLIAS TERRAZAS.
Bajos con jardín. Urbanización privada

NUEVA PROMOCIÓN DE VIVIENDAS de 1, 2 y 3 dormitorios en el CENTRO DE SEGOVIA
Garaje opcional
Excelente memoria de calidades
Desde 150.253 euros

Facilidades de Pago

VENGA A VERNOS Y LE INFORMAREMOS PERSONALMENTE

Ezequiel González, 6 SEGOVIA

Teléfonos: 921 43 54 61 - 921 43 59 50 - Fax 921 43 32 31

**las estadísticas
cantan**

Actualmente hay más segovianos en la capital de Madrid que en la propia ciudad de Segovia. Hecho al que contribuyo en gran medida el Centro Regional de Segovia. Según cuenta Antonio Horcajo "antiguamente las comunicaciones con nuestra tierra eran mucho más complejas, con lo que la gente acudía a la sede social para poder conocer a gente de su tierra, poder hablar de los pueblos etc. Y es en esas reuniones, y en esas cenas, donde muchas parejas se conocieron y después se casaron. En el centro hemos sido testigos de numerosas de bodas entre segovianos".

A diario, y de 9,00 horas a 22,00 horas, se pueden reunir en la sede social del centro unas 50 o 60 personas dispuestas a compartir una agradable velada de cartas, una jornada de fútbol o una cita taurina. Una pequeña muestra del sentimiento de unión que reina en esta agrupación. Colectivo que ya anuncia, entre sus tradicionales actividades anuales, el añadido de una sorpresa importante de cara a la puesta en marcha del nuevo tren de velocidad; medio que unirá por railes dos tierras que ya están en el corazón de muchas personas.

CENTRO SEGOVIANO DE MADRID •

La casa del segoviano en Madrid

Son el centro regional decano de todos los existentes en Madrid. Una asociación que ha sobrevivido a la Guerra Civil, al paso de los años y al relevo generacional. Escapa-

rate de las raíces de la Segovia cultural e intelectual, lleva más de 80 años ofreciendo sus instalaciones para la unión de los 'hermanos' de tierra en la capital de España.

GEMMA SANZ

Es difícil que uno llegue a Madrid y se pierda, pero si por casualidad se da el caso, el presidente del Centro Segoviano en Madrid, Antonio Horcajo, aclara que éste "es la casa de cualquier segoviano en la capital".

Situado en la calle Alburquerque número 14, esta asociación, sin ánimo de lucro, es con diferencia la más antigua y decana de las demás casas regionales en la provincia de Madrid. También es, desde su fundación el 16 de mayo de 1920, uno de los colectivos que con más fuerza y más actividades divulga la memoria histórica de la provincia de Segovia por todos los rincones de la Comunidad de Madrid.

Aunque no es una de las asociaciones más numerosas, sólo alcanza a tener alrededor de 450 socios, esto no impide que si pueda presumir de ser el centro regional cuyas cuentas están más saneadas. Como explica Horcajo 'somos la única asociación que cuenta con financiación propia y no se vale de subvenciones para llevar a cabo sus múltiples actividades'.

Como curiosidad para los más conocedores de Madrid, el Centro Segoviano es dueño de la sala Clamores, fundada por ellos mismos hace 25 años y muy conocida como centro de actuaciones para grupos de música dentro del circuito de la capital, y además, del restaurante La Huerta del Segoviano.

Los valores que promueve esta asociación son muchos, pero detrás esconde también un servi-



Antonio Horcajo, izquierda, en un acto del Centro Segoviano en Madrid, celebrado el pasado mes de junio / JUAN MARTÍN

cio social y de interés público de gran valía. Como gusta de reconocer Antonio Horcajo el centro es ante todo "un consulado de Segovia en la capital de España". Si usted tiene cualquier tipo de pregunta o de duda no dude en contactar con ellos. "La gente nos ha llamado para resolver cuestiones

que abarcan desde el plano turístico a las posibilidades del suelo industrial en la provincia", señala Horcajo. Una labor a la que se une ser el escaparate de Segovia en Madrid, ya que el centro es elegido a menudo para presentar todo tipo de novedades de la provincia.

La solidaridad también es uno de los pilares de esta agrupación. Entre sus actividades destaca siempre su granito de aportación a las causas más desfavorecidas. La última es su colaboración con la Cruz Blanca de Segovia en apoyo a los adultos disminuidos psíquicos.



Día a día miles de viajeros confían en nosotros. Las distancias permanecen y Linecar se renueva constantemente para acortar los tiempos de sus desplazamientos.

LINECAR ...una Ruta y un Destino

INFORMACIÓN
 SEGOVIA 921 42 77 05
 VALLADOLID 983 23 00 33
 infosegovia@linecar.es - infovalladolid@linecar.es

prepara tu viaje en...
WWW.LINECAR.ES

GEMMA SANZ

Son una piña sobre cuatro ruedas. Desde su creación el 17 de mayo de 1984, la Peña de Taxistas Segovianos en Madrid es uno de los colectivos con mayor fuerza y mayor presencia fuera de la provincia.

Un total de 670 taxistas, de los más de 3.000 que ejercen esta profesión en la Comunidad de Madrid, pertenecen a esta asociación, que abandera el regionalismo y el apoyo entre los miembros del gremio como sus principales valores.

De acuerdo a la gran familia laboral que son, la Navidad es una fecha que, para ellos, es sinónimo de reunión y de celebración conjunta. Una tradicional cena y la venta de lotería del 22 de diciembre son las principales actividades que esta peña lleva a cabo para festejar tan señalados días.

Tradicional, por que desde la formación de la peña hace 21 años, es costumbre que los socios, junto a sus familias, y relevantes entidades relacionadas con la profesión del taxi, acudan a este gran convite celebrado siempre entre el 1 y el 10 de diciembre.

Para despedir al año 2005 y dar la bienvenida al 2006, la Peña de Taxistas Segovianos en Madrid fecho, en esta ocasión, esta fraternal cita el 3 de diciembre en el restaurante Torreón situado en el Pardo.

Más de 615 personas, entre miembros, familias, colaboradores etc, acudieron a este festín donde la música y el sorteo de regalos entre los asistentes fueron los grandes protagonistas de la noche.

El recuerdo a la provincia estuvo presente desde el principio en la reunión. Una orquesta charanga de dulzaineros de Segovia impregnó el sabor castellano a la velada y una verbena prolongó la música de la fiesta hasta bien entrada la madrugada.

MÁS QUE SOCIOS. Desde su sede social, situada en el restaurante Virginia en la calle Marques de Zafra 38 en Madrid, la realidad es que la Peña de Taxistas Segovianos en Madrid es un colectivo que promueve la solidaridad, la protección y la labor social entre todos sus miembros. Una asociación que, como se diría popularmente, está a las duras y a las maduras.

A pesar de que el detonante de su creación fue un trágico suceso, el



Taxis en la Castellana una fría noche de este mes de diciembre / GEMMA SANZ

El colectivo de taxistas segovianos en Madrid celebró su tradicional cena de Navidad

Una 'piña' sobre ruedas

De los millares de taxistas que hay en Madrid, 670 pertenecen a la 'Peña de Taxistas Segovianos en Madrid'. Una asociación creada hace más de 20 años y donde sus miembros abanderan el

regionalismo y el apoyo entre los socios como sus principales valores. Una comunidad que, como se diría popularmente, siempre está a las duras y a las maduras.

asesinato en 1984 de un compañero del gremio natural de la localidad segoviana de Montuerga; este terrible acontecimiento también sirvió para que los profesionales del taxi naturales de Segovia y residentes en Madrid se decidiesen a unirse en una peña destinada a amparar a los miembros o a sus familias que, por circunstancias ajenas o propias, necesitasen ayuda.

Parte del ingreso de las cuotas aportadas por los socios, unido al importe que se obtiene del recargo del 10% de la lotería que anual-

mente se juega por Navidad, son el soporte de este fondo solidario dirigido a apoyar a los más necesitados de este colectivo.

Según relata Justo Del Val, un claro ejemplo de la labor de esta asociación solidaria tuvo lugar el año pasado, cuando un joven taxista murió por enfermedad y la peña se aseguró de que a la familia no le faltase de nada en el plano económico.

Anualmente, el colectivo reparte el dinero recaudado durante el año entre todas las solicitudes de

apoyo que recibe de los miembros.

Ser segoviano y taxista no es un requisito indispensable para formar parte de esta gran familia del gremio. Como recogen los estatutos, también aquellos que estén casados con segovianos o segovianas o sean taxistas de otras regiones, siempre y cuando no superen el 35% de los miembros inscritos en la asociación, podrán formar parte de la Peña de Taxistas Segovianos en Madrid.

Las anécdotas, al igual que el número de personas que acuden a

sus multitudinarias reuniones, se cuentan por miles. Justo Del Val señala que 'en la cena de Navidad de 1991, el antiguo alcalde de la ciudad de Madrid, José María Álvarez del Manzano, no daba a vaso con tanto saludo. Ingenuo él, creyó que los 800 comensales del primer comedor eran ya una buena cifra y cuando le dijimos que aún le faltaban 400 más en el salón de arriba no se lo podía ni creer.'

Como buena Peña que son, también están en estrecha relación con otras asociaciones del

casas de madera tropical Casas do Brasil



SAO LUIZ



SAO PAULO



Tenerife



VIVIR EN COMUNIÓN CON LA NATURALEZA

Tenemos más de 50 modelos de casas para usted elija el que mejor se adapta a sus necesidades.

También disponemos de garajes, casetas, cenadores, pérgolas y suelos para interior y exterior, todo ello en madera tropical, además de una línea de muebles rústicos en madera de castaño.

Casas do Brasil Msd, S.L.

Urb. Los Cortos, parcela comercial

40312 Duruelo (Segovia)

Tel./Fax 921 12 18 29

Móvil 649 32 30 76

www.casasdobrasil.com

joseluismarugan@casasdobrasil.com

OFICINAS - EXPOSICIÓN



PARTE DEL INGRESO DE LAS CUOTAS DE LOS SOCIOS, UNIDO AL IMPORTE QUE SE OBTIENE DEL RECARGO DEL 10% DE LA LOTERÍA QUE ANUALMENTE SE JUEGA POR NAVIDAD, SON EL SOPORTE DE UN FONDO SOLIDARIO DIRIGIDO A APOYAR A LOS MÁS NECESITADOS DE ESTE COLECTIVO.



CENA NAVIDEÑA

Según cuenta el presidente de este importante colectivo, Justo Del Val, la cena celebrada el pasado 3 de diciembre "es ante todo un acto de hermandad entre los profesionales de la Peña de Taxistas Segovianos en Madrid". En ella, y como es costumbre, no faltaron a esta cita miembros de las más altas estancias del gremio y de la provincia. La Asociación Gremial del Taxi, miembros de la empresa Radio-Taxi y de la aseguradora Mutua o representantes de la Diputación Provincial y del Consorcio de Transportes de la Comunidad de Madrid fueron algunos de los asistentes a esta señalada cena de Navidad de la peña. Como en toda buena fiesta que se precie, el sorteo de regalos, ofrecidos entre otros por la Diputación Provincial de Segovia, fue el colofón final a la reunión anual de esta gran familia laboral.

gremio. Es el caso de la Peña Alcarreña (Guadalajara), u otras de la región, entre ellas, el Centro Segoviano en Madrid, con quien Del Val asegura 'existe una estrecha relación que se materializa en multitud de actividades'. Que les cedan el salón de actos para que la Peña de Taxistas celebre una junta extraordinaria o que ambos cola-

boren en los actos celebrados por el Día de Segovia el 25 de junio, son sólo algunos de los vínculos que compartes ambas asociaciones profesionales.

Las excursiones a lo largo del año son también uno de los platos fuertes de la Peña. La última, la organizada por el colectivo para visitar las populares y bellas

hoces del Duratón en Segovia.

Respecto al alto número de taxistas que hay en Madrid, Justo Del Val aclara que "no es que seamos el único gremio tan amplio, también hay, por ejemplo, gran cantidad de restaurantes de primera calidad. Recordemos que en la capital está el pueblo más grande de la provincia de Segovia".

MÁS CONTACTO ENTRE COMPAÑEROS.

Aunque también, el presidente de la Peña recalca que las características de la profesión de taxista hace que estos estén también más unidos entre ellos. "Las reuniones para abordar la situación laboral, los encuentros en las paradas, y el riesgo, provocan que estemos más en

contacto que otras profesiones".

Encontrarte con ellos es fácil; en cualquier esquina o en cualquier calle de Madrid puedes dar el alto a un taxi, y si éste tiene una peculiar pegatina detrás con un acueducto y unas letras que rezan 'Peña Segoviana de Taxistas de Madrid', no lo dudes, has dado con uno de ellos.



HOTEL V.D. MUCHO MÁS QUE UN HOTEL

*
**

Quisiera
Armar en estos
días

Un hermoso árbol de
Navidad.

Y colgar, en lugar de regalos,
Los nombres

De todos mis amigos. Los de cerca
Y los de lejos. Los de siempre y los de
Ahora.

Los que veo cada día, y los que raramente
Encuentro,

Los siempre recordados, y los que a veces se me
Olvidan

Los constantes y los inconstantes. Los de las horas
Difíciles, y los de las horas alegres. A los que sin querer
Herí, sin querer me hirieron. Aquéllos a quienes conozco

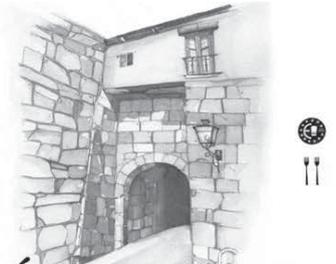
Profundamente, y aquéllos a quienes apenas conozco por sus
Apariencias.

Los que me deben, y a quienes debo mucho. Mis amigos humildes
Y mis amigos importantes. Por eso os nombro a todos, a todos los amigos
que pasaron por mi vida. Los que recibís este mensaje y los que no lo recibirán.

Un árbol de raíces profundas para que vuestros nombres nunca sean arrancados
Un árbol que al florecer el año próximo nos traiga ilusión, salud, amor y paz.

Ojalá que en Navidad, nos podamos encontrar para compartir los mejores deseos de
Esperanza

Poniendo un poco
De felicidad en aquellos
Que todo lo han perdido.



FOGÓN DEL AZOGUE
RESTAURANTE

C/ San Justo y Pastor, 8
Apartado de Correos nº 14

40300 SEPÚLVEDA (Segovia)
Teléfono 921 54 08 13. Fax 921 54 08 14

El Rey Juan Carlos se ha dirigido a los españoles por televisión la noche del día 24 de diciembre desde 1975

Una voz firme

Todos los años en Nochebuena, cuando las familias se reúnen en torno a la mesa para cenar, el Rey aprovecha el momento para dirigir-

se por radio y televisión a todos los españoles, con un mensaje cargado de contenido y que se ha convertido ya en una tradición.

EFE
Un mensaje siempre conciliador, en el que el Rey—y así lo ha hecho en estos treinta años de reinado en democracia—se muestra tal y como es, en el que expresa sus preocupaciones y firmes convicciones. En él, don Juan Carlos pasa revista a los principales acontecimientos ocurridos dentro y fuera de España en los doce meses anteriores, sin eludir ningún tema. Este mensaje ha permitido al Rey mostrar su sólida convicción democrática, su fe en el futuro de una España unida, su condena del terrorismo, su solidaridad con las víctimas y sus familias, su cercanía a los más desfavorecidos, su confianza en la sociedad española. En treinta años, ha hablado de democracia y libertad, de corrupción, de la necesidad de unir y no separar, de paro, de inmigración, de la juventud y los ancianos, de reconciliación, de tender puentes y del papel que juega España en el mundo, entre otros muchos asuntos.

Todas sus opiniones y preocupaciones pueden resumirse en las siguientes treinta citas extraídas de sus discursos, una por cada año de reinado:

Unidad y confianza en el futuro (1975). "... Se necesita que se comprenda que hay que sacrificarse en aras de la justicia. El egoísmo de algunos puede perjudicar a muchos. Los problemas que tenemos ante nosotros no son fáciles, pero si permanecemos unidos y con voluntad tensa, el futuro será nuestro".

La Monarquía, garante de libertades y derechos (1976). "La Monarquía... es capaz de asegurar la unidad de todos los españoles, la libertad y el ejercicio de los derechos humanos en el orden y en la paz".

Más lo que nos une que lo que nos separa (1977). "La prosperidad, la libertad y la paz, no se consiguen

sin estar unidos. Lo que nos une es más medular y dinámico que lo que nos separa y eso es lo que nos compromete en el futuro, sea cual sea nuestra distancia del pasado".

Luces y sombras en el año de la Constitución (1978). "Quiero dirigirme a quienes son más sensibles a las sombras que a las luces y cierran con aprensión los ojos ante el porvenir valorando las circunstancias históricas más por sus signos negativos que por los contrarios. Debo decirles que desechen temores y no se rindan ante las esperanzas que todo perfeccionamiento social, político y económico provoca".

La obsesión por el pasado próximo (1979). "Abandonemos la obsesión del pasado próximo para atribuirle todos los males o todos los bienes; el complejo de haber vivido en la colaboración o en la disparidad; la crítica de lo que ya está superado o el afán de resucitarlo; el deseo de revancha destructiva o la conservación a ultranza de lo que no es sustancial ni oportuno, y pensemos unidos en construir el mejor de los futuros venciendo diferencias".

Ser español (1980). "... ser español... Es algo que hay que ganarse día a día, con el sacrificio por España y por cada uno de nuestros compatriotas, con la comprensión y la buena voluntad, con el esfuerzo en el trabajo, con la dedicación entusiasta que nos permita mejorar nuestras condiciones de vida, con la colaboración auténtica y desinteresada para conseguir que brille la justicia, se mantenga la libertad alcanzada...".

La Constitución, única alternativa válida tras 23-F (1981). "... tenemos una Constitución que se ha dado a sí mismo la mayoría del pueblo español. Al obedecerla y respetarla, estamos ya en ese camino que hemos de recorrer sin dudas ni va-

cilaciones para vivir en un Estado de Derecho. No hay más alternativa válida, ni puede pensarse en otras soluciones impuestas por minorías... Abandonemos de una vez rencores y egoísmos".

La familia, clave de "nuestro ser" (1982). "... la familia es la clave de nuestro ser y de nuestro sentir como españoles. Es la que nos da fuerzas para el trabajo e inspira nuestras ilusiones. En su ámbito y compromiso nos engrandeceremos y nos autoexigiremos. Por eso solemos decir que cuando la familia española ha ido bien, también ha ido bien España".

Alternancia en el poder (1983). "La alternancia de poder realizada hace un año (PSOE), ha reforzado nuestra experiencia democrática y la capacidad de diálogo. Porque cualesquiera que sean las discrepancias o las adhesiones que se despierten, ha servido y sirve cada día para asentar nuestra convivencia en libertad, para habituarnos a vivir las mutaciones políticas que la voluntad popular desea".

Juventud y paro (1984). "Me duele como Rey y como español con los que estáis esperando una oportunidad para desarrollar vuestra personal capacidad, sin encontrar un puesto de trabajo. No estaremos en condiciones de avanzar hacia la modernidad, mientras esto no ocurra. Los jóvenes se impacientan con razón".

El enfrentamiento entre españoles jamás debe repetirse (1985). "... Porque hace diez años, al terminar un régimen que ocupó un extenso período de la vida española y que representa ya un trozo de nuestra historia, muchos de los que vaticinaban catástrofes no hubieran creído que íbamos a conseguir una transformación profunda, sin venganzas ni violencias, sin odios ni tensiones insuperables, con capacidad

■ Visitas del Rey a Castilla y León desde el año 2000



El Monarca visitó la Comunidad en 14 ocasiones y recibió dos veces a Juan Vicente Herrera y una a Manuel Estella.

- ▼ Burgos, 6 de abril de 2000
- Visita a la Fábrica del Grupo Bridgestone/Firestone Hispania
- Centro Grupo Industrial Antolin
- ▼ Espinosa de los Monteros (Burgos), 25 de junio de 2001
- Visita al Escuadrón de Vigilancia Aérea N° 12
- ▼ Valladolid, 4 de junio de 2002
- Inauguración del Museo de Arte Contemporáneo Patio Herrero
- ▼ Salamanca, 25 de septiembre de 2002
- Exposición 'Erasmo en España'
- Entrega a S.M. del Título de Mecenas de Honor
- Inauguración del Museo de Historia de la Automoción
- ▼ Academia Básica del Aire de León, 25 de noviembre de 2002
- Visita a la Academia Básica del Ejército del Aire de León
- ▼ Palacio de los Serrano (Ávila), 30 de octubre de 2003
- Inauguración del espacio cultural 'Palacio de los Serrano'
- ▼ Museo de Arte Moderno de Salamanca, 3 de octubre de 2005
- Inauguración de la exposición 'Barrocos y Neobarrocos: el infierno de lo bello'
- ▼ Palacio de la Granja (Segovia), 11 de octubre de 2000
- Reunión anual del Patronato del Instituto Cervantes
- ▼ Valladolid, 16 de octubre de 2001
- II Congreso Internacional de la Lengua Española en el Calderón
- Visita esculturas de SS.MM. Los Reyes en el Monasterio S. Benito
- ▼ Academia Básica del Aire de León, 9 de julio de 2002
- Entrega de Reales Despachos
- ▼ Salamanca, 5 de noviembre de 2002
- Inauguración del I Congreso Internacional de Turismo Cultural
- ▼ Catedral de Segovia, 29 de octubre de 2003
- Visita a la Exposición 'Las Edades del Hombre'
- ▼ Academia Básica del Aire de León, 8 de julio de 2004
- Entrega de Despachos
- ▼ Salamanca, 13 al 15 de octubre de 2005
- XV Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno

FUENTE: Junta de Castilla y León

ICAL

de diálogo y buena voluntad para seguir adelante, tras haber sufrido la dramática experiencia de un enfrentamiento entre españoles que jamás debe repetirse".

El reto europeo (1986). "Nuestra participación en un marco político y económico como el europeo ofrece grandes posibilidades, y a la vez nos plantea importantes retos que debemos afrontar con la confianza y la tenacidad que requieren las grandes empresas".

Ni debilidad, ni temor, ni duda contra el terrorismo (1987). "... Y la cobarde agresión en la convivencia que es el terrorismo, ha de unírnos más todavía en la defensa de esa paz deseada. No debemos mostrar ni debilidad, ni temor, ni duda, para rechazar con decisión a quienes hacen correr la sangre de los españoles víctimas de sus atentados criminales, y también a quienes los amparan,

disculpan o justifican, cualesquiera que sean sus posiciones políticas, sociales o religiosas".

Diálogo, negociación y prudencia ante la huelga (1988). "...hace pocos días hemos vivido la experiencia, dentro del sistema democrático que nos rige, de un paro general que debe servirnos a todos, sin excepción, como punto de meditación para decidir nuestros comportamientos futuros y evitar cuantos problemas puedan solucionarse con el diálogo y la negociación".

Derrumbar muros internos (1989). "... quisiera desear que también cada uno de nosotros, en lo más íntimo de nuestro ser, derrumbemos con decisión nuestros muros internos, nuestros rencores, nuestras reservas, nuestros recuerdos ingratos o nuestras frustraciones. Y que nos unamos en los propósitos de progreso y de diálogo, poniendo por en-

Mesón - Restaurante
La Oficina
Cocina de calidad
Asados en horno de leña

RESERVAS: Teléf. y Fax: 921 46 02 83. Cocina: 921 46 02 86
C/ Cronista Lecea, 10 40001 SEGOVIA



cima de todo nuestro pensamiento en España y en su indisoluble unidad, que la Constitución proclama".

Libertad de expresión e información veraz (1990). "...Si la libertad de expresión implica por parte de todos capacidad para aceptar las críticas y las opiniones diversas, el derecho a la información veraz exige de los medios de comunicación social la máxima profesionalidad y responsabilidad en el ejercicio de su tarea. Si hay que pedir comprensión ante las críticas a quienes las reciben, es legítimo también pedir mesura y respeto a la verdad a quienes las hacen".

Indignación ante la ambigüedad frente al terrorismo (1991). "Y ni siquiera en estos momentos de perdón y de paz, logro evitar que se desate mi indignación, no sólo frente a los asesinos cobardes e implacables, sino también ante las manifestaciones ambiguas, vengan de donde vengan".

La gran política ha de hacerse conjuntamente (1992). "La gran política que necesitamos ha de hacerse conjuntamente. Vamos a realizarla teniendo muy presente la necesidad de no romper con los principios éticos insoslayables, con respecto a los valores morales y a las normas de una conducta ejemplar y digna. Seamos justos y, por lo tanto, no generalicemos sin fundamento las conductas individuales censurables; pero censuremos públicamente, juzguemos y sancionemos con arreglo a la ley las que lo sean".

Solidaridad con la pobreza (1993). "Tenemos que ser solidarios con los pueblos que viven en la po-

breza y el subdesarrollo, porque la generosidad para con ellos no es sacrificio sino justicia".

Corrupción relativiza el valor moral de la democracia (1994). "Existen unos deberes inexcusables de ejemplaridad para quienes tienen responsabilidades públicas. Estas explican que determinados comportamientos de corrupción hayan levantado sentimientos de justa inquietud e indignación porque con el mal ejemplo que suponen, erosionan la convivencia y relativizan el valor moral de la democracia".

Recuperar hábitos de diálogo y moderación en la vida pública (1995). "... Pido a cada uno de los poderes del Estado ecuanimidad y respeto hacia sus respectivas competencias y campos de actuación; a los responsables políticos y a los interlocutores sociales y a todos aquellos que participan directa o indirectamente en la vida pública, espíritu de convivencia y compromiso por encima de las naturales y deseables diferencias ideológicas; y a todos, no olvidar nunca que los intereses generales han de ser siempre antepuestos a los particulares".

Independencia y buen funcionamiento de la justicia, esenciales (1996). "Su independencia y buen funcionamiento (Justicia) son esenciales, porque en ella está la garantía última de nuestros derechos y libertades. La justicia debe inspirar confianza y

seguridad a todos y recibir de todos apoyo y respeto".

Homenaje a las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad (1997). "Quiero expresar mi reconocimiento a cuantos las defienden (la vida y la libertad) con valor y constancia, y en particular a la labor de las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad".

Veinte años de Constitución de la concordia (1998). "Hagamos el mayor esfuerzo para entender de

manera generosa que España, nuestra patria común, es de todos y para todos y que, aunque pueda ser percibida de distinta forma por unos y otros españoles, todos dependemos y somos responsables de su futuro y estamos comprometidos con él".

La vocación iberoamericana de España (1999). "Nuestros lazos de cooperación y la actividad económica que estamos desplegando en todos los países americanos confirman y fortalecen la vocación iberoamericana de nuestro país...".

Unidad en la diversidad solidaria (2000).

"Entender la unidad nacional en la diversidad solidaria y justa ha sido el gran hallazgo de este último cuarto de siglo (XXV Aniversario de su llegada al Trono), que ha hecho a España más compleja pero, por eso mismo, más auténtica, más vital y más creativa. Hoy vivimos en una democracia que podemos considerar plena y madura".

Inmigración (2001). "Los poderes públicos tienen sus deberes y obligaciones, pero también debemos asumirlos cada uno de nosotros, incluidos los emigrantes, así como facilitar las medidas necesarias para resolver los problemas y potenciar los beneficios que entraña la inmigración".

Conservación del medio ambiente (2002). "El desastre ocurrido en Galicia (Prestige) nos enseña que éste debe ser una de nuestras principales preocupaciones. El medio ambiente constituye un legado único e irreplicable..., que tenemos la obligación de transmitir a las futuras generaciones".

Impagable deuda con víctimas del terrorismo y con sus familias (2003) "Tenemos contraída una impagable deuda de afecto, respeto y solidaridad con las víctimas del terrorismo y con sus familias".

Más y mejor educación (2004). "El futuro de España requiere una sustancial mejora de los niveles educativos de sus hijos, lo que reclama la estrecha y respetuosa cooperación entre autoridades, padres, profesores y alumnos".

Servir al bien de España, norte que inspira a la Corona (2004). "Servir al bien de España es el norte que inspira la labor de la Corona. Una labor que me estimulará a diario y por la que siempre estaré dispuesto a entregar lo mejor de mí mismo para poder dejar un país aún mejor a las generaciones venideras. Una labor, además, con la que los Príncipes de Asturias sellaron un firme compromiso de continuidad con motivo de su enlace".



ASER

RESIDENCIA GERIATRICA ASER

C/ DOCTOR VELASCO, 11 (en pleno centro de la Ciudad)

Teléf.: 921 46 00 88 y 921 46 00 93

40003 SEGOVIA

Especializada en Geriatría moderna con instalaciones acordes con la más avanzada tecnología.

Completos servicios socio-sanitarios

Atendidos por personal especializado en la tercera edad:

Médicos, ATS, auxiliares de enfermería, fisioterapeuta, terapeuta ocupacional y trabajadora social



Todas las habitaciones exteriores con baños geriátricos, capilla y gran terraza con vistas al Monasterio del Parral.

Atención continuada las 24 horas a personas válidas y asistidas.

Admitimos también estancias temporales

CAMBIOS

ENERO DE 1931. El 1 de enero El Adelantado hacía balance del año recién terminado, señalando la alegría con que recibió Segovia el fin de la dictadura de Berenguer, "con cuyo arbitrario régimen tan lesionados estuvieron los intereses de nuestro vecindario", recalaba. Al día siguiente, se hacía eco en la portada de una extensa crónica de sociedad sobre "los amores de los hijos de la Familia Real Española". Lejana parecía entonces en Segovia la llegada de la República, que sucedería pocos meses después.

DECIEMBRE DE 1931. El primer sorteo de Navidad de la República empezó con mal pie. Las Fuerzas de Orden tuvieron que desalojar al público que asistía al sorteo, porque el premio gordo no se había vendido y revertía a las arcas del Estado. Por lo demás, El Adelantado se hacía eco de la preocupación por "los regionales estatutos" y, aprovechando la fiesta celebrada con motivo de los nombramientos de nuevos tenientes en la Academia de Artillería, la 'Nota del día' del periódico deseaba una República "una e indivisible".

ENERO DE 1936. La mejor noticia en el ámbito local fue que 42.000 duros de la Lotería del Niño fueron a parar a la localidad de Navalilla. El 7 de enero se producía la convocatoria de elecciones a cortes, las que ganaría la izquierda poco tiempo después. Un artículo firmado por Antonio Sanz Gilsanz se quejaba de la costumbre de los partidos de imponer candidatos no segovianos en la provincia.

DECIEMBRE DE 1936. El Adelantado informaba de que el de Navidad "fue día de calma en todos los frentes, excepto en el Norte, donde hubo ligero tiroteo de fusil y cañón". En Nochevieja, Franco instauraba el 'Día del plato único' para el 1 de 1937.

HEMEROTECA • Coplillas para anunciar tostón, turrón y anís en la Navidad de 1936

En guerra y en verso

Los años treinta del siglo pasado fueron difíciles. El advenimiento de la República y la Guerra Civil se dejaron sentir en la celebra-

ción de la Navidad en la provincia de Segovia y eso se reflejó, asimismo, en las páginas de El Adelantado. Sin embargo, las fechas

claves sirvieron de tregua a los conflictos políticos e incluso a la contienda civil. El comercio y la hostelería optaron por las coplillas

G. AYUSO

"Feliz Año Nuevo! 1937. Las doce campanadas de Fin de Año en el Mesón de Cándido". Un gran espacio publicitario publicado en diciembre de 1936, pocos meses después del comienzo de la Guerra Civil, sirven para demostrar la aparente tranquilidad que la ciudad vivía ese invierno.

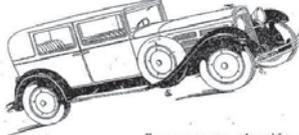
El año de la Guerra, se pusieron de moda en El Adelantado los anuncios en verso. Coplillas, como las doce (una por cada uva) que el Mesón de Cándido incluyó en su espacio y que hablaban principalmente de gastronomía, aunque con algún guiño a las autoridades y a la actualidad.

"No olvidéis que hay soldados, / *allí en sus puestos clavados, / que pasan sed, hambre y fríos. / Sagrados hermanos míos! / Qué no queden olvidados!*". Estos versos corresponden al citado anuncio del Mesón, al que seguían otros menos lóbregos: "*Soy el tostón más sabroso, / el más tierno y más hermoso / de los que asa el mesonero. / Señor, cómete gustoso; / quedarán más para enero!*". Para terminar con una especie de sortilegio: "*Año viejo, / Marcha! / Vete! / Se esfuma ya tu perfil. / Tocad, gaita y tamboril! / en honor del año mil / novecientos treinta y siete!*".

Sobre el mismo establecimiento había publicado en El Adelantado ese mismo mes de diciembre pero días antes, un entusiasta 'Canto al Mesón de Cándido' el escritor Juan Macías Aguirre. Sirva sus últimos versos de muestra: "*Desde el humilde arenero / hasta el prócer que, altanero, / baja del 'Rolls' niquelado. / Por el mesón han pasado / personas del mundo entero! / Con vino de 'El Terminillo' / por Cándido López brindo, / grandes honores le rindo. / Bebo por es-*

FABRICA NACIONAL DE AUTOMOVILES S.A.

Organizando su red de Agencias participa a los interesados que todavía quedan algunas disponibles, y por lo tanto



Uno de los tipos de serie del Nacional Peugeot

llamamos su atención sobre las ventajosas condiciones que concedemos a nuestros representantes que le interesa averiguar cuanto antes

dirigiéndose a nuestra Dirección solicitando el Catálogo recién editado del Coche NACIONAL PEUGEO

Apartado de Correos n.º 799 BARCELONA

Anuncios publicados en El Adelantado durante la temporada navideña en 1931 (Ford) y 1936 (abonos

te caudillo, / gran señor de horno y cuchillo. / De cocineros, espejo! / Del buen yantar, el reducto! / Jearca del Acueducto! / Califa del Azoguejo! / Príncipe del vino añejo! / Emperador del tostón! / Qué el eco de mi canción / vaya por el mundo entero, / para gloria del mesón / y orgullo del mesonero!

Hay que suponer que el señor Macías era un buen cliente de Cándido López o un buen amigo o las dos cosas. Algo exagerado parece cuando entre el desfile de personajes que decía habían comido en el Mesón incluye al propio Hitler, del que no hay constancia que pisara Segovia, a no ser que lo hiciera de incógnito.

Siguiendo con la publicidad en clave poética, llama la atención otro anuncio publicado ese mismo

mes de diciembre sobre 'El Alcázar'. En este caso lo reproducimos íntegro: "*Llegada la Navidad / a pasos agigantados, / y mi mujer, Trinidad, / me dijo: 'Hay convidados / que en casa se hospedarán. / El dinero tú lo pones; / trae peladillas, turrónes, / anises y mazapán. / A la calle me lancé, / hice mil indagaciones / para ver de hallar turrónes, / y aunque en mil sitios entré, / no pude hallar en ninguno, / hasta que a 'El Alcázar' fui, / plaza Mayor, 21, / y el escaparate vi. / Pero usted tiene turrón, / don Frutos?' / De toda clase: / los fabricamos sin tasa / con envase y sin envase, / yo mismo los hago en casa. / He trabajado el turrón / en Fijona, y la masa / del mazapán en Toledo. / Pruebe un poquito, sin miedo! / Tomé un pedacito, al fin. / Jesús, qué cosa más*

rica! / Vaya turrón de postín! / —le dije— esto no es vano. / Frutos García Martín, / turrónero segoviano, / sabe bien lo que fabrica!

Por último, con el título de 'Para el aguinaldo del soldado' una de las empresas punteras de Segovia en aquella época: Anís La Castellana, anunciaba su producto de la siguiente manera aquella triste Navidad de 1936: "... Anís el más exquisito / que existe en esta nación, / anís que abre el apetito, / que da vida al viejecito / y ayuda la digestión. / Anís digno del incienso / y cuya composición / no hace daño al hígado / ni al enfermo del riñón / Y ahora, señores oid: / Hay miles de soldados / que a la luz de las estrellas / pasan las noches helados / en Somosierra y Madrid. / Mandadles unas botellas!".

BACO
Vinos y viandas

El Rincón BACO

Menús.
Raciones
y entrantes.

Platos combinados.
Bocadillos.
Sandwichs.

Hamburguesas.
Especialidad en vinos y cervezas
nacionales y de importación.

C/Roble, 13.

Teléfono 921 42 62 90.

40002 SEGOVIA

la historia

LA FECHA. El 28 de diciembre. En la Biblia se recoge que a los tres días del nacimiento de Jesucristo llegaron a Jerusalén los tres reyes del Oriente preguntando por el recién nacido, "cuya estrella -decían- hemos visto y venimos a presarle nuestros homenajes".

HERODES. Como en toda gran historia que se precie en ésta hay un malo malísimo, Herodes, rey de Judea. Hizo congregar a los sabios y les preguntó dónde había de nacer el Mesías. Todos respondieron que, según las profecías, el lugar era Belén. Herodes les dijo a los Magos que fueran a Belén para cerciorarse si era cierto el nacimiento de lo que llamaban un nuevo rey para regresar después con la noticia, ya que él también tenía intención de ofrecerle sus respetos.

LA MASACRE. Cuando los días fueron pasando sin que los sabios de Oriente regresaran, Herodes, presa del miedo por que pensaba que el recién nacido le quitaría su reino, sin hacer más pesquisas, ordenó a sus soldados que fueran a Belén y sus cercanías y pasaran a cuchillo a todos los niños hasta los dos años. Algunos autores aseguran que en esa carnicería perecieron 14.000 infantes.

EL SANTORAL. El 28 de diciembre, tres días después de Navidad, se corresponde, de esta manera, con la llegada de los Reyes Magos a Jerusalén. Esa misma fecha es el día de los siguientes santos: Eutiquio, Domiciano, Castor, Víctor, Rogaciano, Francisco, Teodoro y Antonio mártires.

LOS SANTOS INOCENTES • Las inocentadas no se generalizaron hasta los años treinta

Aba Gatner y la televisión

G. AYUSO

Las inocentadas del día 28 de diciembre no tienen una tradición de siglos, sino que comienzan a producirse en el siglo pasado y ha generalizarse, al menos en Segovia, en los años 30. Claro está, que las noticias que llegaban a esta provincia del resto del mundo, y de las que El Adelantado se hacía eco, parecían a veces tan disparatadas y sorprendentes que no hacía falta que los periódicos se inventaran historias falsas.

Retrocediendo cincuenta años atrás, el 28 de diciembre de 1955 El Adelantado gastaba una inocente broma a sus lectores, con la ayuda de un empresario del sector del comercio. Bajo el título de *Televisión en Segovia* una noticia contaba la llegada a la ciudad esa misma mañana de "la bellísima estrella de cine y la televisión Aba Gatner — el premeditado error en el apellido de la actriz de Hollywood ya mosqueaba un poco— y sir Thomas Tompson, director de 'Radio Television Mondial Company'". La noticia continuaba comentando que el objeto era la instalación en Segovia de una 'Emisora Televista' en los talleres de Radio Masigal.

Ese mismo año, el reportero del periódico ('reporter' se hacía llamar él) Fernando Javier contaba como en el baile anual de la Sociedad Deportiva Excursionista "no faltó la inocentada a cargo de un pitillo en manos de una bella y distinguida señorita, que explotó cuando me-

nos se esperaba (el susto fue mayúsculo)".

TRES CABEZAS Volviendo aún más hacia atrás, en los primeros años de la historia de El Adelantado, las noticias que llegaban al periódico, de fuentes no siempre aclaradas, eran, con bastante frecuencia, sorprendentes y hasta increíbles. Por ejemplo, en la Navidad de 1905 el diario se hacía eco de una noticia fechada en Valencia: "Una gitana llamada María Velasco, que acampa con su marido y otros individuos de su familia en un lugar muy próximo a la orilla del río, y a poca distancia del puente de hierro del camino de Monte Olivete, dio a luz a una niña con tres cabezas. La criatura nació muerta. El forense ha dictaminado que la construcción de la criatura, excepción hecha de las cabezas, es normal. Dios cuenta del caso a la Academia de Medicina.

EL NÚMERO DE TONTOS Esa misma Navidad El Adelantado reproducía un artículo publicado, según señalaba, en el diario inglés 'The Mony', según el cual el dramaturgo Whaskis había estudiado el número de tontos que tenía el mundo en ese momento. El escritor en cuestión tomaba como base el libro del Génesis para concluir que si, de acuerdo con el mismo, la población humana en los principios del mundo eran: "Adán, un tonto sin voluntad propia; Eva, una curiosa desobediente; Caín, un criminal; y Abel,

Vender la moto. Anuncio de una motocicleta en la Navidad de 1956

un hombre honrado". En consecuencia, añadía "supongamos que hoy en día existen 800 millones de habitantes en la tierra. Siguiendo la proporción aritmética o geométrica —me es igual—, tendremos: 200 millones de tontos sin voluntad; 200 millones de curiosas desobe-

dientes, dispuestas a influir en el ánimo de los tontos; 200 millones de criminales, y 200 millones de émulo de Abel. Pero si, como se supone, éste no dejó sucesión, la cifra de los últimos debe disminuir mucho y acumular la diferencia a las tres partes anteriores".

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE CON NOSOTROS SU BANQUETE DE BODA,
FAMILIAR, DE COMUNIÓN O DE NEGOCIOS



EL HOTEL DEL RANCHO

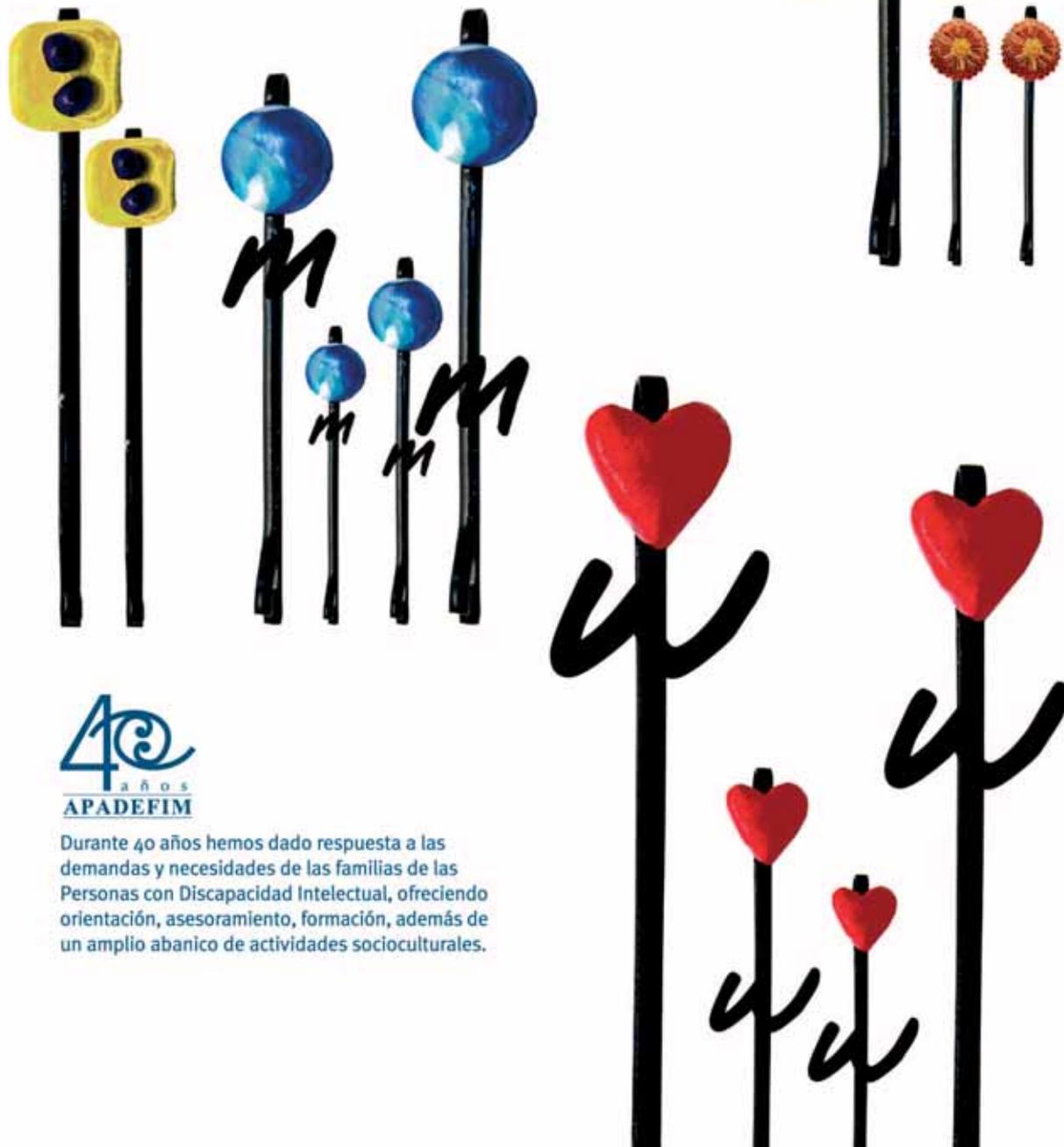
VENGA A DISFRUTAR DEL BUEN COMER Y DEL BUEN DORMIR

TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Tel. 921 401 060 / Fax. 921 401 228 / www.el-rancho.com / info@el-rancho.com

40 años de dedicación

Gracias al apoyo de nuestras familias



40 años
APADEFIM

Durante 40 años hemos dado respuesta a las demandas y necesidades de las familias de las Personas con Discapacidad Intelectual, ofreciendo orientación, asesoramiento, formación, además de un amplio abanico de actividades socioculturales.



DIEZ CONSEJOS

1. Emprenda su viaje sin prisas por llegar.
2. Compruebe que todos los ocupantes del vehículo llevan puesto el cinturón de seguridad.
3. Recuerde que está prohibido la utilización del móvil mientras se conduce.
4. Realice paradas para descansar cada dos o tres horas o a los 200 kilómetros.
5. Preste total atención a las señales de tráfico, especialmente a los límites de velocidad.
6. Evite las discusiones a bordo y la música muy alta que pueda distraer su atención. Si viaja con mascotas, llévalas siempre sujetas en la parte trasera del vehículo, utilizando jaulas o cinturones homologados.
7. Vigile la temperatura interna del vehículo, ya que el excesivo calor puede producir somnolencia.
8. No ingiera comidas copiosas, de difícil digestión, porque le pueden provocar sueño.
9. No consuma bebidas alcohólicas en las comidas, si después va a continuar el viaje.
10. Si viaja en moto, no olvide ponerse el casco.

Consejos propuestos por la Federación Española de Daño Cerebral (FEDACE)

TRÁFICO • El alcohol consumido en estas fiestas es un elemento de riesgo en la conducción

Villancicos al volante

EL ADELANTADO

La Navidad tiene un gran componente familiar y precisamente por eso un grupo nada desdeñable de personas se desplaza en estas fechas para estar con sus familiares —uno de cada tres en la provincia de Segovia, según la encuesta de la consultora Segovia Opina para El Adelantado hecha pública a principios de diciembre—. Por esa razón nunca está de más insistir en las recomendaciones de prudencia a los conductores y especialmente sobre los peligros del alcohol al volante, mucho más pernicioso que los machacones villancicos, en su caso.

El Ministerio del Interior ha destacado que el alcohol "es un elemento importante en el consumo durante estas fiestas" y advierte a los ciudadanos que "es un elemento de riesgo para sus vidas". La Dirección General de Tráfico (DGT) recuerda que el mes de diciembre es un período en el que se produce un gran número de accidentes a causa de la influencia del alcohol en la conducción. El pasado año 275 personas perdieron la vida en accidentes de carretera y más de un millar resultaron heridas. El propio ministro del Interior, José Antonio Alonso, se ha involucrado este año en la campaña de la DGT afirmando que "quere-



Antes de emprender viaje debe comprobarse el buen estado del vehículo / EFE

mos evitar la sensación de que la Navidad es otra cosa, de que nos podemos relajar" con el consumo de alcohol.

En los días previos a las fechas más señaladas, hasta el 22 de diciembre, la DGT ha realizado una campaña especial de controles de alcoholemia en más de 800 puntos

de las vías españolas. Posteriormente continuará con los masivos controles ya habituales en días festivos. Además, la campaña contempla otras medidas como son anuncios en televisión, prensa, radio y avisos en los paneles informativos de carretera bajo el eslogan "Al volante, ni una sola gota de alcohol".

Especialmente incisivo está siendo el anuncio televisivo —'El último adiós'— que muestra imágenes de una celebración con gente bebiendo alcohol y un accidente posterior mientras una voz en "off" relata: "la última vez que vas a una fiesta, la última vez que te crees que por un par de copas no pasa nada, la última vez que te ríes, la última vez que piensas que a ti no te va a pasar. Si bebes y conduces, despídete de todo".

DESMITIFICAR Alonso ofreció cifras del Instituto Anatómico Forense según las cuales el 36,1% de los conductores muertos en 2004 superaba los índices permitidos de alcohol en sangre. También pidió "ir desmitificando que los jóvenes son los que más beben", tras exponer que el tramo de edad de 31 a 40 años es el que más alcoholemias positivas registró en 2004, con el 48,2%, seguido del que va de 41 a 50 años, con el 43,8. Mientras, en los menores de 20 años el dato se reduce al 28,7%. La DGT calcula que, si los conductores respetaran la norma sobre consumo de alcohol, se evitarían unas mil muertes al año, al tiempo que muestra un informe según el cual el 12% de los conductores admite que se pone al volante habitualmente tras consumir alcohol.

CONVENTO DE MINIMOS RESTAURANTE

Teléfono 921 46 09 98. Fax 921 46 23 45
C/Valdeláguila, 3 (Segovia)

MENÚ DE REYES 2006
Jueves, 5 de enero

COTILLÓN, BARRA LIBRE, DISCO MÓVIL

MENÚ

APERITIVO
Crepas rellenas de verduras gratinadas con surtido de espinacas
Timbal de lenteja y manzana sobre patata y reducción de Moleno
PRIMER PLATO
Crema de judiones y perdiz con ternera crujiente de sémilas.
PESCADO
Brocheta de merluza con su refrito sobre salsa de verduras y alcañifa rellena.
SORBETE
De lima y manzana verde con sirope de Peruleta.
CARNE
Lomo de cerdo bromado con beletos y frutos secos, puré de trufa y patatas glaseadas.
POSTRE
Cremona de chocolate con corazón de plátano, salsa de naranja y mousse de vainilla
BEBIDA
Café, limo, aguas.
Blancos Vides Aguijas.
Tinto Ribera de Valencas Roble.
Cava Anna de Cadorneta

SOPAS DE AJO, a las 3:00
Precio: 66 € + IVA

SORTIDO DE REGALOS

BAILE CON DISCO MÓVIL HASTA LAS 4:00 DE LA MADRUGADA

Teléfono reservas: 921 46 09 98
Fax: 921 46 23 45

SARA SUÁREZ VELASCO

Las Navidades son fechas en las que las familias se reúnen para disfrutar de unos días en armonía. Aunque en muchas ocasiones parece una obligación, más que una celebración por placer, puesto que todo el mundo tiene que hacer compras de última hora con unas colas infernales en los supermercados y en las tiendas, con unos precios incrementados o porque parece que las personas solamente tienen que ser buenas y bondadosas durante estos días, para que así los Reyes no se olviden del calcetín que espera ansioso colgado de la chimenea a ser llenado de caramelos y otros dulces.

Por todas estas razones algunas personas deciden vivir las Navidades de otra manera, y cada vez son más las que se van a pasar el fin de año a otro paraje diferente. Generalmente son parejas o matrimonios jóvenes los que se van a pasar la Nochevieja fuera de sus casas, siendo este año el Caribe uno de los cuatro lugares más demandados, junto a Roma, Londres y París, según comenta Amparo Mate, responsable de las reservas de 'Viajes Laura'.

Aunque Europa tiene un gran atractivo para pasar estos días, la demanda para visitar lugares nacionales es muy superior siendo los más deseados las islas Canarias y el sur de la Península, puesto que las personas buscan sobretodo que haga buen tiempo.

En los últimos años está aumentando el número de familias que deciden pasar el fin de año fuera de su residencia al igual que la víspera de Reyes, días que aprovechan los más deportistas para ir a esquiar.

INMIGRANTES Sin embargo, los que más viajan estos días tan señalados son los inmigrantes que vuelven a su tierra para pasar estos días en familia. Con frecuencia tienen comprado el billete desde hace más de un mes, puesto que "a estas alturas es muy difícil conseguir un vuelo, incluso en determinados lugares como en Bogotá (Colombia) ya no queda ninguno libre para diciembre", comenta Cristina Martín, de Viajes Eroski.

Durante todo el mes de diciembre, pero en especial durante las fechas navideñas, hay un gran incremento de promociones de vuelos



Para escapar del frío, esta Navidad algunos viajeros han elegido destinos cálidos. En la fotografía, turistas al sol en la isla tailandesa de Ko Phi-Phi Leh este mes / EFE

VIAJES • Canarias, el sur de la península, el Caribe y capitales europeas, principales destinos

Escapar de la fiesta

EN LOS ÚLTIMOS
AÑOS ESTÁ
AUMENTANDO EL
NÚMERO DE
FAMILIAS QUE
DECIDEN PASAR
EL FIN DE AÑO
FUERA DE SU
RESIDENCIA

especiales con ofertas en hoteles con tarifas exclusivas que facilitan las salidas por lo que Mate recomienda a todas las personas que quieran pasar un fin de año distinto "que se vayan a una isla donde el clima acompaña y no pierdan la oportunidad de conocer un país europeo. Independientemente del destino que elijan deben tener en cuenta las recomendaciones que hacemos durante todo el año, como llegar con tiempo al aeropuerto y vacunarse si es necesario, entre otras", añade esta especialista.

DERECHOS DEL COSUMIDOR Ante la creciente utilización de los transportes terrestres en España, y la cercanía de fechas en las que los traslados y desplazamientos se hacen muy frecuentes, como es la Navidad, la Confederación Española de Consumidores y Usuarios (CECU) ha considerado necesario dejar constancia de los derechos que amparan a los usuarios de estos medios. Para ello ha editado la 'Guía de los Derechos de los Viajeros en el Transporte Terrestre', con el objetivo de especificar información necesaria y útil, que

ayude a proteger los derechos de los usuarios, con el fin de que conozcan todas sus opciones para reclamar dependiendo de cada situación y de la forma en que se le hayan prestado los servicios.

Esta guía por lo tanto trata las cuestiones más interesantes para la población de una forma sencilla y didáctica, reflejando todo lo relativo a los derechos de los usuarios, a las responsabilidades del transportista, y al seguro obligatorio.

Uno de los aspectos que resalta la Guía son los derechos recogidos en el Seguro Obligatorio de Viajeros (SOV), que recuerda el derecho a recibir asistencia médica y coberturas por incapacidad o fallecimiento.

En caso de pérdida o deterioro del equipaje, la guía señala que al viajero le corresponde una indemnización de 14,5 euros por kilo, aunque la CECU subraya que se ha planteado para contribuir a aumentar el conocimiento que tienen los consumidores de las obligaciones de los transportistas y conseguir así un mejor servicio y, con ello, una disminución de las reclamaciones.

Editada en castellano e inglés, con el objetivo de facilitar la información también a los muchos turistas que visitan España a través de sus respectivas embajadas, está a disposición de todos los internautas en la página web de la CECU: www.cecua.es.



M M
MESON MAYOR
Restaurante

Nueva dirección: Félix del Barrio

Mantenemos
la cocina
de Segovia
con
nuestro
cochinillo asado

Nos
diferenciamos
en nuestra
variedad
de tapas,
sartenes
y arroces

algunas ideas



1.



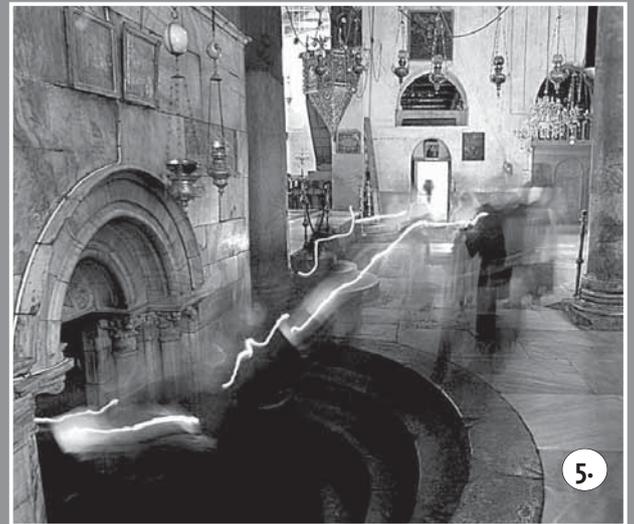
2.



4.



3.



5.

1. Nueva York presenta muchos atractivos en invierno. Los comercios se visten de colorido y las calles presentan un aspecto magnífico. En la fotografía, la pista de patinaje del centro Rockefeller el pasado 30 de noviembre, momento en el que se procedió a iluminar el 73er árbol de Navidad de este complejo comercial.
2. El Mediterráneo guarda rincones muy bonitos para pasar unos días de vacaciones. La imagen es del barrio viejo de Patra (Grecia), ciudad que ha sido elegida este mes como la Capital de la Cultura Europea 2006.
3. Los amantes de los deportes de invierno tienen muy cerca excelentes oportunidades de disfrutar en Navacerrada y La Pinilla. Para los buscadores de experiencias blancas una posibilidad al otro lado del Atlántico: cabaña en las proximidades de la estación de esquí de Aspen (Colorado, EEUU).
4. La ciudad de San Petersburgo, en Rusia, es un conjunto bien conservado del siglo XVIII, Patrimonio de la Humanidad. Recientemente se ha iluminado la catedral de la Salvación de la Sangre (en la imagen) y la plaza Dvortsovaya.
5. Belén, en Cisjordania, es lugar de peregrinación en estas fechas. La fotografía muestra monjes y monjas portando velas en procesión entre la iglesia de Santa Catalina y la zona armenia de la iglesia de la Natividad. /FOTOS EFE



*Por la alegría de la amistad
y el encuentro, en esta
Navidad del 2005*

Jose Maria

**LA COCINA TRADICIONAL
SEGOVIANA DE HOY**

APARCAMOS SU COCHE

Cronista Lecea, 11 (junto a Plaza Mayor) - 40001 Segovia
Reservas: 921 461 111 - 921 466 017. Mesón: 921 460 272.
www.rtejosemaria.com / e-mail: reservas@rtejosemaria.com



Un gato y un cerdo, disfrazados de Papá Noel, esta semana en un mercadillo chino / EFE

MASCOTAS • Protectora y organizaciones hacen una llamada a la responsabilidad

Regalar animales no equivale a regalar objetos

EL ADELANTADO Asociaciones y protectoras de animales, entre ellas la Asociación para la defensa de los animales de Segovia, recuerdan todos los años con motivo de la Navidad que regalar mascotas exige un importante ejercicio de responsabilidad, ya que éstas no son juguetes ni objetos que pueden desecharse cuando son viejos o disminuye el interés.

Entre las campañas iniciadas este año destaca la de la Asociación El Refugio de Madrid, con el lema 'Sé responsable, piénsalo antes de regalarme', ya que, según sus datos, el año pasado fueron abandonados en España más de 100.000 mascotas.

El Refugio prevé que esta Navidad se regalen más de 270.000 animales domésticos; más de la mitad perros, un 13% gatos y el resto serán cobayas, conejos y ratones, según datos de una encuesta realizada por esta asociación.

Los responsables de la Asociación para la defensa de los animales de Segovia se muestran reticentes a entregar animales de su propio refugio, donde hay alrededor de un centenar (perros y gatos), durante estas fechas, en las que los impulsos emotivos pueden superar al razonamiento responsable.

El estudio de El Refugio ha desvelado datos curiosos como, por ejemplo, que los hombres tienen mayor predisposición a regalar animales, así como los menores de 25 años, aunque en la mayoría de los casos la decisión se consensua entre todos los miembros de la familia.

RECOMENDACIONES Entre las recomendaciones que conviene tener en cuenta antes de adquirir una mascota hay que señalar el asesoramiento, analizando la posibilidad real de que encaje con la vida familiar, gustos, prioridades y preferencias y, sobre todo, si pueden colaborar en su cuidado.

Por otra parte, los colectivos dedicados a promover la protección de los animales son partidarios de que la primera opción sea adoptarlos, antes que la compra y, en caso de decantarse por ésta, es recomendable acudir a un criador especializado, exigir factura, garantía e informe veterinario, nunca comprarlos en lugares donde los tengan encerrados en cubículos pisando sus propias heces y que el cachorro haya convivido ocho semanas con su madre, hermanos y con personas.

Todo el equipo de Mansino Inmobiliaria, quiere expresar su agradecimiento a todos los segovianos y los mejores deseos para estas fechas y el nuevo año que comienza.

ii Muchas Felicidades !!

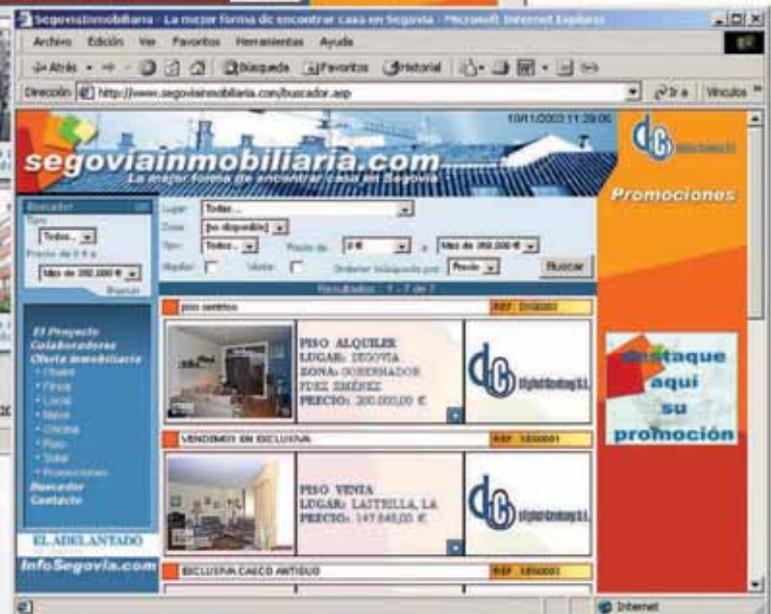
INMOBILIARIA MANSINO



Un Pinscher enano con ropa de abrigo / EFE

segovialnmobiliaria.com

la mejor forma de encontrar casa en Segovia



DigitalCentury
Internet Consulting

OTROS PRODUCTOS DE DIGITAL CENTURY

- ▶ www.eladelantado.com
- ▶ www.infoSegovia.com

CONSUMO • La publicidad de bebidas en El Adelantado históricamente se ha incrementado en estas fechas

'Pero mira como beben'

G. A.

No sólo los peces del villancico beben y vuelven a beber en Navidad. A juzgar por el negocio publicitario de El Adelantado, en sus más de cien años de historia, las bebidas, especialmente las de contenido alcohólico, ocupan un lugar destacado en estas entrañables fiestas.

Boicots y polémicas a parte, el cava o champán son, junto a la sidra, elementos casi indispensables en las celebraciones navideñas. ¿Cómo brindar por el año nuevo sin sentir las burbujas de estos espumosos en la nariz? Es en los cincuenta cuando se generalizan los anuncios de cava catalán y sidra asturiana, rivalizando por diferenciarse de sus competidores con mensajes que hoy en día resultan obvios y hasta sosos.

Si hace un siglo el sifón *Sparket* hizo furor en la sociedad segoviana, por su "higiene y comodidad", es a partir de 1950 cuando el coñac y las bebidas espumosas acaparan el mercado publicitario de Navidad en el apartado agroalimentario.

Los mensajes son sencillos o recalcan la tradición: "Un buen coñac ha de ser seco", "Primogénito del coñac español", "para ser siempre joven, ha de criarse y envejecer durante años...", "¡Cuán sano goce procura!", "Para las mejores ocasiones", "Una bebida amable, suave, burbujeante. Que le brinda placer y alegría", "Helada está estupenda", o "¡La cerveza que Europa bebe cuando quiere beber cerveza!". En la Navidad de 1971 una conocida marca de cava catalán, que todavía se comercializaba como champagne, hizo una campaña con salas de fiestas segovianas.

Hasta casi la llegada de la democracia los buenos vinos eran de Rioja (Ribera del Duero ni existía como tal). Un licor de nombre conventual y el Anís *La Castellana* merecen premio a la lealtad como anunciantes durante varias décadas y, en el apartado de bebidas no alcohólicas, olvidada queda ya la gaseosa local *La Granja*. Su lema era: "Las fuentes de La Granja, famosas en el mundo, poseen el agua más sana de la sierra."

El sifón fue un invento con mucho tirón en los primeros años del siglo XX. Los anuncios de sidra y cava siempre han buscado diferenciarse, así como los de cerveza.

El toro de Osborne, todo un símbolo, como también el conejito de Playboy, marca que en los años setenta comercializó un refresco con sabor a lima

O C A S O S E G U R O S



el sol
de la tranquilidad

OCASO

Un sol protector, cálido y tranquilizador. Llevamos más de 84 años dando nuestro calor y protección a más de 10 millones de personas. Transmitiendo de padres a hijos que la tranquilidad habita bajo el sol de Ocaso.

HOGAR-ACCIDENTES PARA LA MUJER-JUBILACIÓN Y
AHORRO-ESTUDIOS-ASISTENCIA FAMILIAR-VIDA

AGENCIA DE SEGOVIA:

Gobernador Fernández Jiménez, 12; Telf.: 921 432 611

WWW.OCASO.ES

DEPORTE • La tradicional 'carrera del pavo' para bicicletas sin cadena se lleva celebrando, por lo menos, desde 1935

Correr por un pavo

GUILLERMO HERRERO

La mañana del día de Navidad tiene lugar en el centro de Segovia una curiosa competición, la llamada 'carrera del pavo' para bicicletas sin cadena, un evento que cada año congrega a mayor número de espectadores. La imagen de los participantes ascendiendo por la calle Real mientras van moviendo el manillar, rápidamente, de derecha a izquierda y viceversa, para intentar avanzar metros, está asociada en Segovia al día de Navidad. Y el público asistente se agolpa para ver el paso de los ciclistas, dejando un pequeño pasillo por el que desfilan los participantes. Algo así como una etapa de montaña del Tour de Francia, pero en la calle Real de Segovia.

Esta singular prueba, que ha alcanzado fama a nivel nacional en los últimos años, tiene un larga historia. Aunque algunos consideran que la primera edición se disputó en el año 1935, lo cierto es que EL ADELANTADO DE SEGOVIA, en su edición del 23 de diciembre de 1935, decía que "la Peña Ciclista Segoviana celebró, ayer domingo, la típica carrera del 'pavo' entre corredores de todas las categorías". El hecho de que en ese año se considere a la competición como "típica" deja entrever la posibilidad de que ya se celebrase en años anteriores.

A lo largo de su dilatada trayectoria, la 'carrera del pavo' ha sufrido constantes cambios. Juan Pedro Velasco Sayago y Juan Ignacio Davía, dos estudiosos de esta prueba, han documentado la evolución seguida a lo largo de sus 70 años de historia. El recorrido de la carrera ha ido variando. En 1935, partió del cercano pueblo de La Lastrilla. Y hoy en día, sale de la Plaza de Día Sanz, terminando junto al Seminario. Entre medias ha habido numerosas salidas, siendo todavía muy recordadas las que tenían lugar junto a la iglesia de Santo Tomás o al lado de la Estación de Autobuses.



Distintas instantáneas recogidas el año pasado en la Carrera del Pavo, que muestran la popularidad de la prueba / JUAN MARTÍN

También fue variando su fecha de celebración, que fue oscilando desde el 20 de diciembre hasta el 1 de enero, para quedar finalmente fijada el día 25 de diciembre. Igualmente, la organización de la misma ha dependido de varias entidades, que se han ido pasando el relevo. Así, la primera fue la Peña Ciclista Segoviana, después la Sociedad Ciclista Segoviana y finalmente el Club Ciclista 53 x 13.

Por cambiar, hasta llegó a mudarse el nombre de la carrera, puesto que en la época de la posguerra, posiblemente por la escasez de pavos en el mercado, pasó a denominarse 'carrera del pollo' durante un tiempo. Desde sus inicios, en la carrera no había más

que una categoría, hasta que en 1994 se establecieron dos, 'normal' y 'excentrica'. Este hecho ocurrió a raíz de que a finales de los años 80 comenzaron a competir unas "curiosas" bicicletas, con una o varias ruedas excéntricas, que permitían avanzar más rápido y mayor número de metros.

La 'carrera del pavo' también ha tenido sus polémicas. La última de ellas fue a raíz de la solicitud que realizó la Sociedad Protectora de Animales, que pidió que los ganadores de la carrera no recibieran de premio animales vivos, como había sido costumbre hasta entonces. Y los organizadores decidieron tomar nota de la demanda, y en los últimos años entregan a los vence-

dores, de forma simbólica, carteles en los que aparecen pintados un pavo, un pato y un gallo.

No se puede hablar de este evento sin subrayar que uno de los hechos que ha dado mayor relevancia a la 'carrera del pavo' ha sido la habitual presencia en ella del ciclista segoviano Pedro Delgado Robledo, ganador en una ocasión del Tour de Francia y dos veces de la Vuelta a España, que acude gustoso cada año a la cita del día de Navidad, atrayendo tras de sí a numerosísimo público.

EDICIÓN 2005 La carrera de este año (la LXX edición, según se anuncia en el díptico promocional que ha editado el club ciclista 53 x

13) dará comienzo a las 11,30 horas en la Plaza de Día Sanz (los interesados en participar podrán inscribirse desde las 10,30 horas en el Centro de Recepción de Visitantes ubicado en la Plaza del Azoguejo). El recorrido a realizar será el habitual de los últimos años (Plaza de Día Sanz, calle de Teodosio El Grande, Plaza del Azoguejo, calle Cervantes, Casa de los Picos, calle Obispo Gandásegui, calle Conde Gazzola y plaza del Seminario). Aunque todos los participantes se llevarán premios, los más importantes serán para el primero (un pavo y trofeo), segundo (un pato y medalla) y tercero (un gallo y medalla). Además, la primera chica recibirá un trofeo y cava.



TU TIENDA Lagar de Sacramenia

Artículos y Complementos del Vino

- ~ Arcas Navideñas
 - ~ Cajas de Regalo
 - ~ Regalos de Empresa
 - ~ Cestas Navideñas
- y los famosos vinos de Sacramenia

*Nos amoldamos a su gusto
y presupuesto*



Teléfono 678 610 090 /92

Fax: 921 527 270



Participantes en la categoría infantil durante la edición 2004 / EL ADELANTADO

LA SAN SILVESTRE • Gran participación de los segovianos

Una 'carrerita' para despedir el año

EL ADELANTADO

El 31 de diciembre, festividad de San Silvestre y último día del año, la ciudad de Segovia celebra una carrera —y ya van 26— que se ha convertido en un acontecimiento que sobrepasa lo deportivo. Es toda una gran cita social que gentes de todas las edades 'celebran' desde la participación directa o contemplando la sansilvestre segoviana desde la barrera; o, mejor dicho, tras las vallas.

El caso es que esta nueva edición de la sansilvestre, que organiza el club de atletismo Blume Caja Segovia, promete buenos ratos para todos y es una bonita forma de despedir 2005, con una simpática 'carrerita' y 'calentar' así de cara a la cuesta de enero ya en 2006.

De la carrera se habla mucho antes y después. Este año la revista que editan los organizadores nos revela algunas anécdotas, información útil y comentarios de personalidades como el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, quien en su saludo señala que esta prueba "demuestra que el espíritu deportivo de nuestros ciu-

dadanos está por encima de la mera competitividad", sin olvidarse de los "no menos intrépidos espectadores que, plantando cara a las bajas temperaturas... presencian impertérritos el trote de los atletas".

Nuestro compañero de Deportes en El Adelantado, Javier Martín Mesa, en un artículo que titula 'Si no hubiera San Silvestre', destaca que ésta es "la carrera popular por excelencia, la que cada año sube y sube su participación, la que pone al alcalde sonriente en la línea de salida y exhausto en la de meta, la que nos enseña a grandes y pequeños que querer es poder sin importar ni el día ni la hora...".

Otros colaboradores de la revista, como Fernando Cuesta, del Blume-Caja Segovia, Paco del Caño y Heliodoro Albarrán, tienen unas palabras de afecto para Ángel García Nuño, creador de la San Silvestre de Segovia en el año 1979.

CONSEJOS La revista oficial de la San Silvestre contiene también unos útiles consejos prácticos diri-

gidos a los participantes menos avezados en carreras de este tipo, que insisten, por ejemplo, en no dejar para el último momento la inscripción, en hacer un calentamiento corto (unos 10 minutos) de trote suave, estiramientos y un par de aceleraciones, así como en tener en cuenta la hidratación y tomar 15 ó 20 minutos antes de la salida y al terminar la prueba pequeñas dosis de líquido (agua o bebidas isotónicas).

En cuanto a la ropa, es recomendable abrigarse después del calentamiento con, al menos, una sudadera y, si hace mucho frío, correr con dos camisetas, guantes, gorro, malla corta o larga e, incluso, se puede sopesar la utilización de cremas de calentamiento. Tras cruzar la meta, el chandal y el abrigo, aunque se esté sudando.

El calzado debería ser flexible y no nuevo, y los calcetines de hilo fino.

Otros consejos son, durante la carrera, regular el esfuerzo y precaución al entrar en la calle Real, por el estrechamiento de la calzada.






MUÑOZ HOSTELERIA
COMERCIAL ESTABLECIMIENTOS MUÑOZ S.A.

NUESTROS ARGUMENTOS DE VENTA:
"CALIDAD Y SERVICIO"



SERVICIO HOSTELERÍA Y COLECTIVIDADES

Premio Empresario Segoviano del Año 2003

Premio Cecale Oro 2003



EXPOSICIÓN, OFICINAS Y ALMACÉN

C/ GREMIO DE LOS CALDEREROS, 16 Teléfonos: 921-429-762
PARCELA-S-46 POLÍGONO INDUSTRIAL 921-429-602
40195 HONTORIA Fax: 921-424-540
SEGOVIA e-mail: cialmunoz@jet.es

MAQUINARIA Y COMPLEMENTOS



- ☞ Secaderos de Embutidos y jamones
- ☞ Cámaras Frigoríficas
- ☞ Aire Acondicionado

TÉCNICAS CÁRNICAS
Servicio Técnico - Maquinaria usada



- ☞ Embutidos
- ☞ Amasadoras
- ☞ Picadoras
- ☞ Elevadores
- ☞ Máquinas vacío
- ☞ Grapadoras

Polígono Industrial "El Cerro". Guadarrama, 10 - SEGOVIA
Teléfono 921 41 21 41 - Fax: 921 41 25 88

LA TAURINA

Bar / Restaurante Típico Castellano

LA MÁS SELECTA COCINA CASTELLANA
ASADOS / PESCADOS / VERDURAS

EL MEJOR Y MÁS COMPLETO COCIDO SEGOVIANO

— De lunes a viernes: Previa reserva —

(En el corazón de la ciudad) Plaza Mayor, 8 Teléfonos: 921 46 09 02
SEGOVIA 921 46 08 97



en torno a la san silvestre

Para apuntarse

Quienes quieran participar este año en la carrera San Silvestre 2005 que sepan que tienen que formalizar una inscripción en el Ayuntamiento de Segovia, desde el próximo día 28 hasta el 30, de 10,00 a 14,00 y de 17,00 a 20,00 horas. También podrán hacerlo los rezagados el mismo día 31, de 10,00 a 14,00 horas y de 16,00 a 18,00 horas. Sin embargo, las inscripciones para colegios y clubes finalizarán el día 29.

Premios y regalos

Habrán premios individuales en metálico, patrocinados por el Ayuntamiento de Segovia, para los cinco primeros en la clasificación general en categorías masculina y femenina. Además, habrá otro premio en metálico para los cinco primeros en la categoría absoluta, incrementados a los anteriores. Para los equipos habrá un premio consistente en material deportivo para los seis primeros, según la clasificación por el puesto de llegada. Por último, Caja Segovia patrocina el premio para colegios, consistente también en material deportivo.

Fin social

Además de la aportación que la organización de la San Silvestre de Segovia hará a la Fundación UNICEF, gracias a la recaudación procedente de las cuotas de los participantes, existe un dorsal número o para aquellas personas

que quieran aportar su ayuda a este fin social.

Concurso de disfraces

Al igual que el año pasado, la organización ha convocado "entre todos aquellos que no desean perder el buen humor mientras practican un deporte como el atletismo, un concurso de disfraces 'Carrera Popular San Silvestre Segoviana'. Hay varias categorías: Menores individual, mayores individual y mayores grupos. Los aspectos que se premiarán son la originalidad, gracia e ingenio tanto en el disfraz en sí, como en el modo de participar del atleta disfrazado durante la carrera, así como el buen gusto y el trabajo realizado para la confección del disfraz. Los premios consistirán en regalos.

Cuadro de ganadores

Desde el año 1979, en el que los ganadores fueron Agustín Fernández y María José Pareda, la carrera ha sido ganada por atletas de prestigio en sus diferentes ediciones. En los cinco últimos años en la categoría masculina los vencedores fueron: Javier Guerra Polo (2004, 2003 y 2002), Víctor López Pastor (2001) y Raúl Martín Gómez (2000), mientras que en la femina las ganadoras fueron: Gema Gómez Santalea (2004), Eva Useros (2003) y Laura Pinela Conde (2002, 2001 y 2000).



Imagen de la edición 2004, primer año con concurso de disfraces

CON LUZ PROPIA

ALVARO FERNÁNDEZ

ALGO MÁS QUE GRANDES VINOS

GRUPO PESQUERA

Distribuidor oficial para Segovia, Provincia y zona de influencia:

LUIS ÁNGEL LÓPEZ

Teléfonos 921 14 08 73 y 686 49 08 73

NAVJIDAD 2005/2006

Cena de Fin de Año
a la luz de las velas
En el salón La Fuencisla

en Los Arcos



MENÚ

FOIE NATURAL DE LAS LANDAS
♦
MARISCADA
CIGALAS, GAMBAS Y LANGOSTINOS
♦
CONSUMÉ TRANSLÚCIDO CON PROFITEROLES
♦
MERLUZA RELLENA DE TXANGURRO
CON SALSA DE CIGALAS
♦
SORBETE DE LIMÓN AL CAVA
♦
SOLOMILLO DE BUEY
CON SALSA PERIGORD Y PATATAS CONFIT
♦
COULANT DE CHOCOLATE
Y HELADO DE MIEL
♦
CAFÉ E INFUSIONES Y TURRONES Y DULCES DE NAVIDAD
UVAS DE LA SUERTE, COTILLÓN
... Y DE MADRUGADA
¡CHOCOLATE CON PICATOSTES!

DE NUESTRA BODEGA
VINO BLANCO NIEVA. RUEDA SUPERIOR
VINO TINTO. RIBERA DEL DUERO
CAVA ANNA DE CODORNIU

BARRA LIBRE Y MÚSICA "DISCO"
HASTA LA MADRUGADA

Gran Fiesta Cotillón de Reyes
con **Cena y Baile-Disco**
en los salones del
HOTEL LOS ARCOS
JUEVES, 5 DE ENERO DE 2006

SORTEO DE 1 SEMANA EN ALOJAMIENTO Y DESAYUNO EN HOTEL 4* MELIÁ ALMERIMAR — 1 FIN DE SEMANA EN EL HOTEL EL LODGE DE SIERRA NEVADA Y MUCHOS REGALOS MÁS.

COTILLÓN, MÚSICA DISCO CON BAILE HASTA LA MADRUGADA, CHOCOLATE CON PICATOSTES, BARRA LIBRE

APERITIVO DE BIENVENIDA
Cucharitas Sorpresa de Reyes
Delicias frías y calientes
Soldaditos de pavia, croquetas de pollo de grano

MENÚ

MARISCADA
LANGOSTINOS, GAMBAS Y CIGALAS
♦
LOMO DE MERLUZA
EN SALSA VERDE CON ALMEJAS
♦
SOLOMILLO DE BUEY
CON SALSA DE FOIE Y PATATAS CONFIT
♦
HOJALDRITO DE REYES CON FRUTILLAS SILVESTRES Y HELADO DE TURRÓN
♦
Café e Infusiones, Turrones y Dulces de Navidad
DE NUESTRA BODEGA
Vino blanco, Rueda, Superior Nieva
Vino Tinto, D.O. Ribera del Duero Joven
Agua Mineral, Cava Delapierre E/N.
Licores, Aguardientes, Whisky Dyc 8 Años, Brandy, Anís
♦
BARRA LIBRE
CHOCOLATE CON ROSCÓN

RESERVAS EN EL HOTEL LOS ARCOS****
Paseo Ezequiel González, 26. 40002 Segovia
Teléfono 921 43 74 62 ● Fax: 921 42 81 61
40002 Segovia
E-MAIL: hotellosarcos@hotellosarcos.com

HOSTALES

**SOL CRISTINA y
SOL CRISTINA "DOS"**

Dirección: Genma Esteban



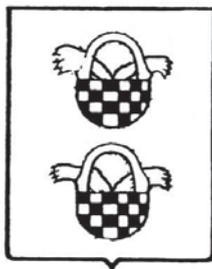
- HABITACIONES CON BAÑO PRIVADO
- RESTAURANTE CON COCINA CASERA
- ALOJAMIENTO SOLO DORMIR O PENSION COMPLETA

*Seguimos con nuestro famoso cocido los sábados 10 €*Obispo Quesada, 40-42 ♦  921 42 75 13 ♦ 40006 SEGOVIA**MUDANZAS
VINCHES****MUDANZAS NACIONALES
E INTERNACIONALES
GUARDAMUEBLES**C/ Teniente Ochoa, 13 - 40002 Segovia
Telef. y Fax: 921 463 500 Móvil: 629 222 366
E-mail: vinches@eresmas.net

Bar-Restaurante

A. Manrique

ESPECIALIDAD EN

**ASADOS Y
CARNES FINAS**Carretera de Soria-Plasencia, Km. 173
Teléfono: 921 40 30 66SOTOSALBOS
SEGOVIA**MESÓN
RESTAURANTE
HORNO DE ASAR**

- ☞ Comedores para toda clase de celebraciones.
- ☞ Gran servicio a la carta
- ☞ Aparcamiento gratuito a nuestros clientes a 100 mts.

Hermanos Barral, 3.
40001 SEGOVIATeléfs. 921 463 897 - 921 463 904
www.restaurantelacodorniz.com**GALERÍA . INSÓLITA Y ENTRA**



ÑABLE NAVIDAD



La Navidad nos depara alguna que otra sorpresa. Desde una gigantesca dama perdida en la Cabalgata de Reyes 2004 a un alcalde en la 'sansilvestre' con gorro de Papá Noel, una procesión infantil en Tucson (EEUU) que representa la búsqueda de refugio de José y María en Belén, una 'Natividad' hecha con mantequilla, un alemán que ha hecho un despliegue luminoso en su jardín, un fotógrafo fotografiado con su retoño en la 'sansilvestre', una escena de Pakistán que no procede de una Cabalgata de Reyes Magos pero que parece tal cual, un gorro judío colado como de rondón entre dos de Santa Claus, dos 'caganet' culés y el buen humor de un grupo de vecinos de Cabezuela pasando la Noche Vieja a la intemperie.



El Grupo Tercer Milenio
desea que este año pasado
no se vuelva a repetir...

contra [GUERRA
INTOLERANCIA
INTEGRISMO

y a la NATURALEZA dejémosla en



- AMISTAD
- RESPETO
- LIBERTAD
- PAZ



Metalúrgicos, 4. Parcela S-60
Pol. Ind. Hontoria
40195 Hontoria, Segovia

Tel: 921 428 191 - 090
Fax: 921 428 302
info@rydrotulacion.com
www.rydrotulacion.com



|TRIBUNA|

ELENA MANCEBO ALONSO

Manos Unidas os desea Feliz Navidad

Manos Unidas en Segovia y provincia, a lo largo del 2005, ha ido tejiendo los retazos de un christma navideño. Sus fragmentos han sido colocados por muchas personas voluntarias. Sus colores los han puesto: Obispos, Parroquias, Centros Docentes, Organismos Financieros, Empresas, Hostelería, hombres, mujeres segovianos y las actividades promovidas por esta ONG como el Rastrillo, Merienda solidaria, Operación bocata, Campeonatos de fútbol sala, Marchas juveniles, Operación ladrillo, Concierto de Navidad y el interesante festival *Conciertosentido*.

En su valija el mensajero ha llevado a tierras lejanas y necesitadas estos envíos:

Asia. Víctimas del tsunami - 48.000 euros.

Ghana. Construcción de bloques de 6 aulas para escuela de primaria - 51.311 euros.

India - West Bengal. Construcción de 67 viviendas para tribales - 26.274 euros.

India - Maharashtra. Centro para niños de la calle - 45.000 euros.

India - Tamil-Nabu. Víctimas del tsunami. 12.000 euros.

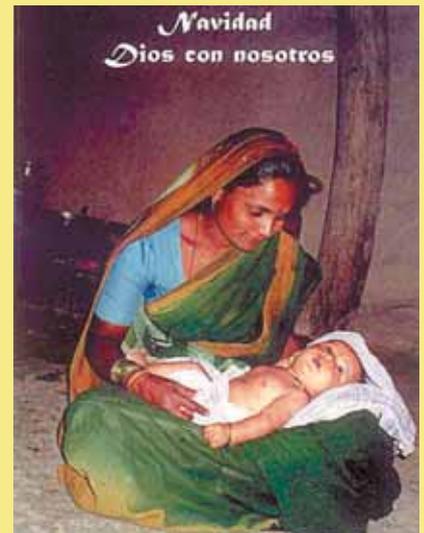
Nigeria - Ipari-oke. Abastecimiento de agua - 6.000 euros.

Sudán - Colegio de secundaria - 57.101 euros.

Manos Unidas con un pensamiento de Pierre Teilhard de Chardin os desea feliz Navidad:

En la nueva Humanidad que se está engendrando hoy, el Verbo ha prolongado el acto sin fin de su nacimiento, y en virtud de su inmersión en el seno del Mundo, las grandes aguas de la Materia han cambiado la vida sin un estremecimiento. Nada se ha estremecido, en apariencia, en esta inefable transformación.

El sol acaba de iluminar, allá lejos, la franja extrema del horizonte. Una vez más, la superficie viviente de la Tierra se despierta, se estremece y vuelve a iniciar su tremenda labor bajo la capa móvil de sus fuegos. Nosotros colocamos



remos sobre la Tierra la esperada cosecha de este nuevo esfuerzo.

Elena Mancebo Alonso es delegada de Manos Unidas en Segovia



LA FORESTA

C/ San Agustín, 27
Tfnos: 921 463314/15
Fax: 921 462482

Duque

Maestro Asador de Segovia
1895-1995

C/ Cervantes, 12
tfnos: 921 462487
Fax: 921 462482



Nueva máquina

sin reductor,
GEARLESS.



Ascensores
ZENER

Soluciones de altura



- * Instalación en hueco o cuarto de máquinas
- * Con Variador de frecuencia
- * Bajo nivel de ruido y vibraciones.
- * Desde 1 hasta 3 m/s.
- * Hasta 64 paradas.
- * Desde 4 hasta 26 pasajeros (2.000 Kg).
- * Máquina ecológica:
 - 50% menor consumo eléctrico.
 - No necesita aceite para engrasar.
 - Consumos máx. desde 2,3 Kw.



DELEGACION SG
C/ Louis Proust, 22
4006 Segovia

Tel. 902 120 254 - Fax. 983 441 129 - www.zener.biz - info@zener.biz

|TRIBUNA|

GUILLERMO HERRERO

Diez años de amigos de 'Futuro Vivo'

Amigos de Futuro Vivo' cumple ahora diez años y un grupo de amigos me pide que, como primer presidente que fui de la ONG, escriba un artículo haciendo un breve balance de esta década. Y lo primero que constato es que, efectivamente, el tiempo vuela, porque para mí estos diez años han pasado en un santiamén (y supongo que para el resto habrá ocurrido otro tanto). Pero allá voy, a bucear entre recuerdos.

La providencia de Dios o quizá un simple capricho del destino me colocó en República Dominicana a principios de 1993. Yo formaba parte del Grupo Parroquial Juvenil del barrio de El Salvador y me atraía el hecho de poder colaborar con el Tercer Mundo. De hecho, en la parroquia organizábamos muchas acciones (rifas, venta de calendarios, actuaciones musicales...) para conseguir algo de dinero que luego enviábamos a las Carmelitas de la Enseñanza vinculadas a Segovia (Eutilia Sáez e Inés de Mercado), que habían iniciado lo que denominaban "un programa comunitario" en la localidad dominicana de Guerra, llamado precisamente 'Futuro Vivo'. Allí fue donde yo fui a parar, en lo que ahora considero como una de las experiencias más enriquecedoras de mi vida. En Guerra y sus cercanos bateyes haitianos conocí lo que era la pobreza más absoluta. Pero encontré personas totalmente comprometidas con los más pobres. Gente que había decidido vivir el Evangelio de Cristo, sin matices, y que defendían una opción de vida tan radical que sobrecogía. Y también comprendí que la ayuda de los jóvenes del barrio de El Salvador valía para muy poco. Dábamos limosnas, sí, pero con ellas era impensable cambiar la situación de aquel pueblo.

Ya de vuelta en España, intenté convencer a los amigos del barrio de que había que organizar "algo más serio", una entidad capaz de colaborar con aquella gente de una forma eficaz y moderna. Y en esas estábamos cuando un vendaval

de solidaridad recorrió España, en forma de acampadas, pidiendo el 0,7% PIB (año 1994). Fue el empujón de moral definitivo que necesitábamos para iniciar la tramitación de la nueva entidad, que se constituyó finalmente en 1995. Todavía recuerdo la primera solicitud de subvención que redacté. Era para un pequeño consultorio médico que iba a costar unos tres millones de pesetas (hay que aclarar que no se compraba terreno, porque ya había sido previamente donado, y que los propios nativos se encargarían de levantar el edificio). Cuando finalmente nos concedieron la ayuda so-

«Y en esas seguimos. Intentando concienciar a los de aquí de la realidad de allá...»

licitada, yo sentí una alegría increíble, difícil de expresar en pocas líneas. ¡Por fin ayudábamos a algo importante!

Poco a poco, mucha gente se fue uniendo a la ONG. De Madrid, de Sevilla, de Oviedo, de Valencia... Además, otros jóvenes de El Salvador (cada vez más preparados) fueron viajando a Guerra, y cuando regresaban a España diseñaban proyectos de cooperación capaces de cambiar aquella realidad. Proyectos para los que se intentaba conseguir financiación en España (y que casi siempre se lograba). Proyectos planteados por gente cualificada (ahora leo el primero que hice yo y no puedo por menos de ruborizarme). La nueva forma de cooperar no supuso la eliminación integral de la antigua, puesto que cuando el huracán Georges causó en 1998 uno de los peores desastres naturales de la República Dominicana, la gente de "Amigos de Futuro Vivo" se volcó en conseguir alimentos, ropas y medicinas. Aquella

campana fue, sencillamente, sorprendente. El apoyo de Gomaespuma (Juan Luis Cano y Guillermo Fesser), resultó fundamental. SEUR recogió, gratuitamente, material en los lugares más recónditos de España, e Iberia fletó, también gratis, un Jumbo con 70 toneladas. El dúo Gomaespuma viajó en el mismo avión, emitiendo finalmente un programa de radio en Guerra en el que pudieron afirmar que el material recogido había llegado a su destino y se estaba repartiendo correctamente. Después de la catástrofe del Georges, 'Amigos de Futuro Vivo' siguió elaborando proyectos que eran demandados desde 'Futuro Vivo'. Citaré únicamente dos de ellos: la construcción de una escuela de educación infantil y la puesta en marcha de talleres ocupacionales, con el objetivo de que los jóvenes de la comarca de Guerra crearan microempresas dedicadas a la artesanía. Podría explicar muchísimos más... En estos momentos, la actual presidenta de la ONG, Eva Martín, está allí, dirigiendo un proyecto de canalización de aguas sucias en una barriada cercana a Guerra.

No puedo acabar este escrito sin dar las gracias a todas las personas e instituciones públicas y privadas que nos apoyaron. Gracias a su ayuda se compró un autobús para recoger a los pequeños y llevarlos al colegio (con capacidad para cerca de 600 alumnos). Gracias a su apoyo se adquirió un tractor para cultivar unas tierras que dan alimento para el comedor del colegio. Gracias a ellos ¡se hicieron tantas cosas!... Además, en Segovia y su provincia se han organizado durante estos diez años infinidad de actividades de concienciación, sobre todo dirigidas a los más pequeños. Charlas, conciertos de música, actividades de tiempo libre con niños y mayores, cenas solidarias, marchas, cuenta cuentos... En fin, mil historias. Citar todas ellas sería una tarea difícil. Y en esas seguimos. Intentando concienciar a los de aquí de la realidad de allá y ayudar a los de allá con lo que tenemos aquí. Y esperamos cumplir otros diez años de vida.



PLACAS ALVEOLARES

FORJADOS ARMADOS FILIGRAN

FORJADOS PRETENSADOS

FERRALLA ELABORADA

Fábrica y oficinas:
CTRA. AREVALO, CL-605 km. 2 - 40.196 ZAMARRAMALA (SEGOVIA)

Teléfonos de contacto: 921 43 74 11
921 41 24 20

FAX: 921 44 42 67

E-mail: forsecusa@terra.es
dtforsecusa@terra.es
www.forsecusa.es



FORSECUSA
FORJADOS SECUSA, S.A.



Electro Stocks

Almacenistas de material eléctrico

Electro-Stocks Segovia, s.l.

Pol. Ind. Hontoria, parcela 27 J/K

40195 SEGOVIA

Tel.: 921 41 20 41

Fax: 921 41 20 13

E-mail: segovia@electro-stocks.com

http: www.electro-stocks.com

MESÓN - RESTAURANTE

Casa Vicente

(antiguo Bar Las Columnas)

COCINA TRADICIONAL
Y DE TEMPORADA

Especialidad en ASADOS



Colón, 1. Teléfono y reservas: 921 46 25 41
40001 SEGOVIA

LOS REYES DEL FUNCIONARIO REPÉREZ

Aquí tenemos la carta de D. Anselmo Repérez que dice que ha sido muy bueno este año y nos pide un funcionario de la señorita PEPIS para el...

No se si nos quedaran en el almacén

... También precisa que quiere que el robot-funcionario sea igualito que él: bajito, feo, y con bigotín...

... y antipático y vulgarcete...

Bueno, pues aquí vive el don Anselmo ese... aquí le llevamos esta birria de muñeco...

¿para que lo quedra'?

¡MAÑANA DEL 6 DE ENERO!

¡OH, QUE ILU, QUE ILU, EULOGIA!... ¡ME LO HAN TRAI'DO, ME LO HAN TRAI'DO!

¡YUPIII!

¡HALA MAJETE, VETE A TRABAJAR A MI OFICINA CON EL BUTRE DE MI JEFE DON ELÍAS, MIENTRAS YO ME QUEDO EN LA CAMITA CALENTITO, JE, JEEE!

¡A-TRA-BA-JARR, A-TRA-BA-JARR-VIVA-VIVA!

CLAK! ... RACA RACA RACA RACA

... ¡A-TRA-BA-JARR, A-TRA-BA-JARR, A-TRA-BA-JARR, VIVA-VI-VA-VI-VA, VIVA-DON-ELÍAS!

RACA RACA RACA RACA RACA RACA

¿DA SU PERMISO DON ELÍAS?... ¡LE INFORMO QUE EN EL DEPARTAMENTO DE DON ANSELMO REPÉREZ ESTÁN PASANDO MUY RAJAS!...

¡EL JEFAZO!

¿EH? ¿QUE PASA?... ¡A TRABAJAR TODO EL MUNDO!

CHIVÁTEZ

BRRR

MIRE, DON ELÍAS, REPÉREZ NO PUEDE TRABAJAR A TROCHE Y MOCHE... ¡ES RARÍSIMO!

¡Y ENCIMA ESTA MUY CONTENTO!

¡TRA-LA-LA-LAAA EP! ¡VIVA EL TRABAJO!... ¡VIVAN LOS EXPEDIENTES!

¡SI NO LO VEO, NO LO OIGO!

¡VAYA, VAYA, CON REPÉREZ!... ¡QUE CAMBIAZO!... PUES NO TENDRE MAS REMEDIO QUE ASCENDERLE Y AUMENTARLE EL SUELDO.

APRENDAN, APRENDAN USTEDES DE REPÉREZ

¡ENVIDIA OFICINESCA!

¡AQUÍ HAY GATO ENCERRADO!

BRRRRRRRR

¡VEN AQUÍ, REY MÍO, SOL DE LA CASA, QUE ME HAN DICHO QUE ME HAS HECHO 34 HORAS EXTRAORDINARIAS!... ¡TE VOY A ENVOLVER EN CELOFÁN Y HALA, AL ALTILLO, A DESCANSAR!

VIVA-VIVA-LA-O-FI-CI-NAAA-RACA-RACA

NADA DE DESCANSAR, ¡ÉLA LA CAMA CONMIGO, Y TÚ AL ALTILLO! QUE ME HAN DICHO QUE ESTE ROBOT FUNCIONA CON PILAS "DURA-FUEL", DE LAS QUE DURAN, Y DURAN, Y DURAN, Y DURAN...

CLAK!

¡PLAF!

¡FELICES FIESTAS!

¡QUE COSAS PASAN EN LA VIDA MODERNA!

EN MADRID



Planes de Pensiones



sólo desde el
2 de noviembre
de 2005 al
31 de enero
de 2006

CON VENTAJAS
FISCALES

Presentamos el caramelo de todos los préstamos

Préstamo al **0%** sólo para
Planes de Pensiones
T.A.E. 3,82%

Este es el mejor momento para realizar una aportación a su Plan de Pensiones o de contratarlo si aún no lo tiene. Porque ahora, con el Préstamo al 0% sólo para Planes de Pensiones, realizar una aportación es más rentable que nunca ya que podrá aplicar la desgravación correspondiente en su Declaración de la Renta. Además, con una nueva aportación puede conseguir el regalo que más le apetezca. Rentabilidad total se mire por donde se mire.

Infórmese en su oficina
de la Caja o llamando a

Línea  Caja Segovia
Soluciones, dígame.

921 46 33 33

*T.A.E. calculado para un año. Comisión de apertura: 2%.

caja  segovia